



Организация Объединенных Наций

**Доклад Комитета по правам
человека**

Том I

**Девяносто четвертая сессия
(13–31 октября 2008 года)**

**Девяносто пятая сессия
(16 марта — 3 апреля 2009 года)**

**Девяносто шестая сессия
(13–31 июля 2009 года)**

Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Шестьдесят четвертая сессия

Дополнение № 40 (A/64/40)

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят четвертая сессия
Дополнение № 40 (A/64/40)

Доклад Комитета по правам человека

Том I

Девяносто четвертая сессия
(13–31 октября 2008 года)

Девяносто пятая сессия
(16 марта — 3 апреля 2009 года)

Девяносто шестая сессия
(13–31 июля 2009 года)



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2010

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Резюме

Настоящий ежегодный доклад охватывает период с 1 августа 2008 года по 31 июля 2009 года и работу девяносто четвертой, девяносто пятой и девяносто шестой сессий Комитета по правам человека. За период после утверждения Комитетом последнего доклада к Международному пакту о гражданских и политических правах присоединились Багамские Острова и Вануату. Казахстан присоединился к Факультативному протоколу. Аргентина, Никарагуа, Руанда, Узбекистан и Чили присоединились ко второму Факультативному протоколу. В результате общее число государств — участников Пакта составило 164, первого Факультативного протокола — 112 и второго Факультативного протокола — 71.

За отчетный период Комитет рассмотрел 13 докладов государств-участников, представленных в соответствии со статьей 40, и принял по ним заключительные замечания (девяносто четвертая сессия: Дания, Монако, Япония, Никарагуа и Испания; девяносто пятая сессия: Руанда, Австралия и Швеция; девяносто шестая сессия: Объединенная Республика Танзания, Нидерланды, Чад и Азербайджан — заключительные замечания содержатся в главе IV). И наконец, в соответствии с пунктом 3 правила 70 своих правил процедуры Комитет окончательно сформулировал и опубликовал свои заключительные замечания по Гренаде, выразив при этом сожаление в связи с отсутствием сотрудничества со стороны этого государства.

В соответствии с процедурой, предусмотренной Факультативным протоколом, Комитет принял соображения по 46 сообщениям, объявил 6 сообщений приемлемыми и 29 сообщений неприемлемыми. Рассмотрение 13 сообщений было прекращено (см. информацию о решениях, принятых в соответствии с Факультативным протоколом, в главе V). На данный момент со времени вступления в силу Факультативного протокола к Пакту зарегистрировано 1888 сообщений и 88 сообщений было зарегистрировано за период после подготовки последнего доклада.

В течение отчетного периода продолжала действовать введенная Комитетом в 2001 году процедура принятия последующих мер в связи с заключительными замечаниями. Специальный докладчик по последующим мерам в связи с заключительными замечаниями сэр Найджел Родли представил на девяносто четвертой, девяносто пятой и девяносто шестой сессиях доклады о ходе работы. Новый специальный докладчик по последующим мерам в связи с заключительными замечаниями г-н Абдельфаттах Амор был назначен на девяносто шестой сессии. Комитет с удовлетворением отмечает, что большинство государств-участников продолжали представлять ему дополнительную информацию в соответствии с пунктом 5 правила 70 его правил процедуры, и выражает признательность государствам-участникам, представившим дополнительную информацию в установленные сроки.

Комитет вновь выражает сожаление в связи с тем, что многие государства-участники не выполняют своих обязательств по представлению докладов в соответствии со статьей 40 Пакта. Поэтому в 2001 году он принял соответствующую процедуру с целью исправить такое положение. Комитет решил продолжать применение этой процедуры и направил напоминания ряду государств-участников, положение в которых будет рассматриваться при отсутствии их докладов на будущих сессиях, если они не представят своих просроченных докладов к установленному сроку.

Объем работы Комитета по статье 40 Пакта и Факультативного протокола к Пакту продолжает возрастать, о чем свидетельствует большое число полученных докладов государств-участников и зарегистрированных в отчетный период дел. В период с 1 августа 2008 года по 31 июля 2009 года было получено 16 первоначальных или периодических докладов, и к концу девяносто шестой сессии 20 докладов еще не были рассмотрены Комитетом. На дату окончания девяносто шестой сессии 410 сообщений оставались нерассмотренными (см. главу V). Комитет рассмотрел вопрос о принятии в целях исправления этого положения таких специальных мер, как продление срока работы одной из своих сессий.

Комитет вновь отмечает, что многие государства-участники не выполняют рекомендации, содержащиеся в его соображениях, принятых в соответствии с Факультативным протоколом. Комитет продолжал предпринимать усилия в целях обеспечения выполнения содержащихся в его соображениях рекомендаций через своего Специального докладчика по последующим мерам в связи с соображениями, который организовал встречи с представителями государств-участников, не отреагировавших на просьбы Комитета о представлении информации о принятых ими мерах по осуществлению его соображений или же представивших неудовлетворительные ответы (см. главу VI). На девяносто шестой сессии новым Специальным докладчиком по последующим мерам в связи с соображениями была назначена г-жа Рут Уэджвуд, которая сменила г-на Ивана Ширера.

23 июля 2009 года, в ходе своей девяносто шестой сессии, Комитет провел свое пятое совещание с государствами-участниками, в котором участвовали представители 80 государств-участников (см. главу I, пункты 32–39). Наконец, в течение всего отчетного периода Комитет продолжал содействовать обсуждению, начавшемуся в связи с внесенными Генеральным секретарем предложениями о реформе и оптимизации системы договорных органов. Председатель г-н Юдзи Ивасава представлял Комитет на двадцать первом совещании председателей договорных органов по правам человека (2 и 3 июля 2009 года), г-н Абдельфаттах Амор и г-н Майкл О'Флаэрти приняли участие в работе восьмого межкомитетского совещания (1–3 декабря 2008 года), а г-жа Моток и г-н Рафаэль Ривас Посада приняли участие в работе девятого межкомитетского совещания (29 июня — 1 июля 2009 года).

Содержание

Том I

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Юрисдикция и деятельность	1–52	1
A. Государства – участники Международного пакта о гражданских и политических правах и первого и второго Факультативных протоколов	1–6	1
B. Сессии Комитета	7	1
C. Выборы должностных лиц	8–9	2
D. Специальные докладчики	10–11	2
E. Рабочие группы и целевые группы по страновым докладам	12–16	3
F. Рекомендации Генерального секретаря относительно реформы договорных органов	17–18	4
G. Согласование методов работы договорных органов	19–20	4
H. Деятельность других органов Организации Объединенных Наций в области прав человека	21–24	5
I. Отступления в соответствии со статьей 4 Пакта	25–31	6
J. Совещания с государствами-участниками	32–39	7
K. Замечания общего порядка в соответствии с пунктом 4 статьи 40 Пакта	40–41	8
L. Кадровые ресурсы	42	8
M. Вознаграждение членов Комитета	43	8
N. Освещение работы Комитета	44–48	9
O. Публикации, касающиеся работы Комитета	49–50	9
P. Последующие сессии Комитета	51	10
Q. Утверждение доклада	52	10
II. Методы работы Комитета в соответствии со статьей 40 Пакта и сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций	53–74	11
A. Последние изменения и решения по процедурам	54–68	11
B. Последующая деятельность в связи с заключительными замечаниями	69–71	16
C. Связи с другими международными договорами о правах человека и договорными органами	72–73	16
D. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций	74	17

III.	Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта	75–81	18
A.	Доклады, представленные Генеральному секретарю за период с августа 2008 года по июль 2009 года	76	18
B.	Просроченные доклады и невыполнение государствами-участниками своих обязательств по статье 40	77–81	18
IV.	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта, и ситуаций в странах в отсутствие докладов, по итогам которого были приняты ставшие общедоступными заключительные замечания	82–95	22
A.	Заключительные замечания по докладам государств-участников, рассмотренным за период, охватываемый настоящим докладом	83–95	22
	Дания	83	22
	Монако	84	26
	Япония	85	29
	Никарагуа	86	40
	Испания	87	46
	Руанда	88	51
	Австралия	89	56
	Швеция	90	63
	Объединенная Республика Танзания	91	70
	Королевство Нидерландов	92	77
	Чад	93	84
	Азербайджан	94	92
B.	Предварительные заключительные замечания по ситуации в стране, принятые Комитетом в отсутствие доклада и опубликованные в качестве окончательных заключительных замечаний в соответствии с пунктом 3 статьи 70 правил процедуры	95	100
	Гренада	95	100
V.	Рассмотрение сообщений в соответствии с Факультативным протоколом	96–229	107
A.	Ход работы	99–105	107
B.	Увеличение числа сообщений, представленных Комитету в соответствии с Факультативным протоколом	106	109
C.	Методы рассмотрения сообщений, представленных в соответствии с Факультативным протоколом	107–109	109
D.	Особые мнения	110–111	110
E.	Вопросы, рассмотренные Комитетом	112–204	111

F.	Средства правовой защиты, о которых говорится в соображениях Комитета	205–229	138
VI.	Последующая деятельность в соответствии с Факультативным протоколом	230–236	143
VII.	Последующая деятельность в связи с заключительными замечаниями	237–241	179

Приложение

I.	Государства — участники Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативных протоколов и государства, сделавшие заявление в соответствии со статьей 41 Пакта, по состоянию на 31 июля 2009 года		213
A.	Государства — участники Международного пакта о гражданских и политических правах		213
B.	Государства — участники Факультативного протокола		217
C.	Государства — участники второго Факультативного протокола, направленного на отмену смертной казни		221
D.	Государства, сделавшие заявление в соответствии со статьей 41 Пакта		223
II.	Членский состав и должностные лица Комитета по правам человека, 2008–2009 годы		226
A.	Членский состав Комитета по правам человека		226
B.	Должностные лица		228
III.	Представление докладов и дополнительной информации государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта (по состоянию на 31 июля 2009 года)		229
IV.	Состояние докладов и ситуаций, рассмотренных за отчетный период, и докладов, которые еще предстоит рассмотреть Комитету		238
A.	Первоначальные доклады		238
B.	Вторые периодические доклады		238
C.	Третьи периодические доклады		239
D.	Четвертые периодические доклады		240
E.	Пятые периодические доклады		241
F.	Шестые периодические доклады		242
V.	Замечание общего порядка № 33: обязательства государств-участников в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах		244
VI.	Решения, принятые на девяносто пятой сессии Комитета о путях укрепления процедуры последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями		248

Том II

VII.	Соображения Комитета по правам человека в соответствии с пунктом 4 статьи 5 Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах	
A.	Сообщение № 1122/2002, <i>Лагунас Кастедо против Испании</i> (Соображения приняты 20 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия).....	1
	Добавление	
B.	Сообщение № 1163/2003, <i>Исаев и Каримов против Узбекистана</i> (Соображения приняты 20 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)	12
C.	Сообщение № 1178/2003, <i>Сманцер против Беларуси</i> (Соображения приняты 23 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	20
D.	Сообщение № 1195/2003, <i>Дунаев против Таджикистана</i> (Соображения приняты 30 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)	32
E.	Сообщение № 1200/2003, <i>Сатторов против Таджикистана</i> (Соображения приняты 30 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)	40
F.	Сообщение № 1233/2003, <i>А.К. и А.Р. против Узбекистана</i> (Соображения приняты 31 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)	48
G.	Сообщение № 1263/2004, <i>Хусейнов против Таджикистана</i> Сообщение № 1264/2004, <i>Бутаев против Таджикистана</i> (Соображения приняты 20 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	55
H.	Сообщение № 1275/2004, <i>Уметалиев и др. против Кыргызстана</i> (Соображения приняты 30 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	68
I.	Сообщение № 1276/2004, <i>Идиев против Таджикистана</i> (Соображения приняты 31 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)	78
J.	Сообщение № 1278/2004, <i>Решетников против Российской Федерации</i> (Соображения приняты 23 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)	90
K.	Сообщение № 1280/2004, <i>Толпихуджаев против Узбекистана</i> (Соображения приняты 22 июля 2009 года, девяносто шестая сессия)	97
L.	Сообщение № 1311/2004, <i>Осиюк против Беларуси</i> (Соображения приняты 30 июля 2009 года, девяносто шестая сессия)	106
M.	Сообщение № 1334/2004, <i>Мавлонов и Сайди против Узбекистана</i> (Соображения приняты 19 марта 2009 года, девяносто пятая сессия).....	115
	Добавление	
N.	Сообщение № 1364/2005, <i>Карпинтеро Уклес против Испании</i> (Соображения приняты 22 июля 2009 года, девяносто шестая сессия).....	127
	Добавление	
O.	Сообщение № 1366/2005, <i>Писчионери против Испании</i> (Соображения приняты 22 июля 2009 года, девяносто шестая сессия)	135
P.	Сообщение № 1378/2005, <i>Касымов против Узбекистана</i> (Соображения приняты 30 июля 2009 года, девяносто шестая сессия).....	140

Добавление	
Q.	Сообщение № 1382/2005, <i>Салих против Узбекистана</i> (Соображения приняты 30 марта 2009 года, девяносто пятая сессия) 153
R.	Сообщение № 1388/2005, <i>де Леон Кастро против Испании</i> (Соображения приняты 19 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)..... 164
Добавление	
S.	Сообщение № 1397/2005, <i>Энго против Камеруна</i> (Соображения приняты 22 июля 2009 года, девяносто шестая сессия) 178
T.	Сообщение № 1406/2005, <i>Вираванса против Шри-Ланки</i> (Соображения приняты 17 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)..... 191
Добавление	
U.	Сообщение № 1407/2005, <i>Асенси против Парагвая</i> (Соображения приняты 27 марта 2009 года, девяносто пятая сессия) 204
V.	Сообщение № 1418/2005, <i>Искияев против Узбекистана</i> (Соображения приняты 20 марта 2009 года, девяносто пятая сессия) 214
W.	Сообщение № 1432/2005, <i>Гунаратна против Шри-Ланки</i> (Соображения приняты 17 марта 2009 года, девяносто пятая сессия) 222
X.	Сообщение № 1447/2006, <i>Амиров против Российской Федерации</i> (Соображения приняты 2 апреля 2009 года, девяносто пятая сессия) 235
Y.	Сообщение № 1457/2006, <i>Пома против Перу</i> (Соображения приняты 27 марта 2009 года, девяносто пятая сессия) 255
Z.	Сообщение № 1460/2006, <i>Ыклымова против Туркменистана</i> (Соображения приняты 20 июля 2009 года, девяносто шестая сессия) 265
AA.	Сообщение № 1469/2006, <i>Шарма против Непала</i> (Соображения приняты 28 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия) 272
BB.	Сообщение № 1472/2006, <i>Саяди и др. против Бельгии</i> (Соображения приняты 22 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)..... 285
Добавление	
CC.	Сообщение № 1473/2006, <i>Моралес Торнель против Испании</i> (Соображения приняты 20 марта 2009 года, девяносто пятая сессия) 325
DD.	Сообщение № 1479/2006, <i>Персан против Чешской Республики</i> (Соображения приняты 24 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)..... 335
Добавление	
EE.	Сообщение № 1483/2006, <i>Басонго Кибая против Демократической Республики Конго</i> (Соображения приняты 30 июля 2009 года, девяносто шестая сессия) 344
FF.	Сообщение № 1493/2006, <i>Уильямс Лекрафт против Испании</i> (Соображения приняты 27 июля 2009 года, девяносто шестая сессия)..... 347

	Добавление	
GG.	Сообщение № 1495/2006, <i>Мадуи против Алжира</i> (Соображения приняты 28 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	358
HH.	Сообщение № 1508/2006, <i>Амундсон против Чешской Республики</i> (Соображения приняты 17 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)	370
II.	Сообщение № 1510/2006, <i>Войнович против Хорватии</i> (Соображения приняты 30 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)	376
JJ.	Сообщение № 1512/2006, <i>Дин против Новой Зеландии</i> (Соображения приняты 17 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)	389
	Добавление	
KK.	Сообщение № 1514/2006, <i>Казановас против Франции</i> (Соображения приняты 28 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	405
LL.	Сообщение № 1539/2006, <i>Мунаф против Румынии</i> (Соображения приняты 30 июля 2009 года, девяносто шестая сессия)	419
	Добавление	
MM.	Сообщение № 1553/2007, <i>Корнеенко и Милинкевич против Беларуси</i> (Соображения приняты 20 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)	450
NN.	Сообщение № 1560/2007, <i>Марсельяна и Гуманой против Филиппин</i> (Соображения приняты 30 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	459
OO.	Сообщение № 1570/2007, <i>Вассилари и др. против Греции</i> (Соображения приняты 19 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)	470
	Добавление	
PP.	Сообщение № 1574/2007, <i>Слежак против Чешской Республики</i> (Соображения приняты 20 июля 2009 года, девяносто шестая сессия)	483
	Добавление	
QQ.	Сообщение № 1585/2007, <i>Батыров против Узбекистана</i> (Соображения приняты 30 июля 2009 года, девяносто шестая сессия)	491
RR.	Сообщение № 1587/2007, <i>Мамур против Центральноафриканской Республики</i> (Соображения приняты 20 июля 2009 года, девяносто шестая сессия)	499
	Добавление	
SS.	Сообщение № 1792/2008, <i>Дофен против Канады</i> (Соображения приняты 28 июля 2009 года, девяносто шестая сессия)	505
	Добавление	
VIII.	Решения Комитета по правам человека, объявляющие сообщения неприемлемыми в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах	
A.	Сообщение № 1018/2001, <i>Н.Г. против Узбекистана</i> (Решение принято 30 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	520

V.	Сообщение № 1309/2004, <i>Подольнов против Российской Федерации</i> (Решение принято 28 июля 2009 года, девяносто шестая сессия)	525
C.	Сообщение № 1455/2006, <i>Каур против Канады</i> (Решение принято 30 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	533
D.	Сообщение № 1489/2006, <i>Родригес Родригес против Испании</i> (Решение принято 30 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	543
E.	Сообщение № 1490/2006, <i>Пиндадо Мартинес против Испании</i> (Решение принято 30 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	548
F.	Сообщение № 1504/2006, <i>Корнехо Монтесино против Чили</i> (Решение принято 30 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	556
G.	Сообщение № 1506/2006, <i>Шергилл и др. против Канады</i> (Решение принято 30 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	561
H.	Сообщение № 1511/2006, <i>Гарсия Переа против Испании</i> (Решение принято 27 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)	571
I.	Сообщение № 1529/2006, <i>Кридж против Канады</i> (Решение принято 27 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)	575
J.	Сообщение № 1539/2006, <i>Сифуэнтес Элгета против Чили</i> (Решение принято 28 июля 2009 года, девяносто шестая сессия).....	582
	Добавление	
K.	Сообщение № 1540/2007, <i>Накраш и Лю против Швеции</i> (Решение принято 30 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	597
L.	Сообщение № 1550/2007, <i>Брайн Хилл против Испании</i> (Решение принято 28 июля 2009 года, девяносто шестая сессия)	609
M.	Сообщение № 1551/2007, <i>Тарлю против Канады</i> (Решение принято 27 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)	619
N.	Сообщение № 1575/2007, <i>Астер против Чешской Республики</i> (Решение принято 27 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)	630
O.	Сообщение № 1576/2007, <i>Клай против Канады</i> (Решение принято 27 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)	635
P.	Сообщение № 1578/2007, <i>Дастгир против Канады</i> (Решение принято 30 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	646
Q.	Сообщение № 1580/2007, <i>Ф.М. против Канады</i> (Решение принято 30 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	654
R.	Сообщение № 1582/2007, <i>Кудрна против Чешской Республики</i> (Решение принято 21 июля 2009 года, девяносто шестая сессия).....	660
	Добавление	
S.	Сообщение № 1584/2007, <i>Чэнь против Нидерландов</i> (Решение принято 30 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	666
T.	Сообщение № 1614/2007, <i>Дворак против Чешской Республики</i> (Решение принято 28 июля 2009 года, девяносто шестая сессия)	670

U.	Сообщение № 1632/2007, <i>Пик против Франции</i> (Решение принято 30 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	676
V.	Сообщение № 1638/2007, <i>Уилфред против Канады</i> (Решение принято 30 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	686
W.	Сообщение № 1639/2007, <i>Варгай против Канады</i> (Решение принято 28 июля 2009 года, девяносто шестая сессия).....	690
X.	Сообщение № 1746/2008, <i>Гойе против Франции</i> (Решение принято 30 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия)	701
Y.	Сообщение № 1766/2008, <i>Анани против Канады</i> (Решение принято 30 октября 2008 года, девяносто четвертая сессия).....	710
Z.	Сообщение № 1771/2008, <i>Сама Гбондо против Германии</i> (Решение принято 28 июля 2009 года, девяносто шестая сессия).....	715
	Добавление	
AA.	Сообщение № 1774/2008, <i>Бойер против Канады</i> (Решение принято 27 марта 2009 года, девяносто пятая сессия)	724
BB.	Сообщение № 1871/2009, <i>Ваид против Канады</i> (Решение принято 28 июля 2009 года, девяносто шестая сессия)	730
CC.	Сообщение № 1877/2009, <i>С.Б. против Кыргызстана</i> (Решение принято 30 июля 2009 года, девяносто шестая сессия)	734
IX.	Последующая деятельность Комитета по правам человека в связи с индивидуальными сообщениями в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах	737

Глава I

Юрисдикция и деятельность

A. Государства — участники Международного пакта о гражданских и политических правах и первого и второго Факультативных протоколов

1. На момент окончания девяносто шестой сессии Комитета по правам человека участниками Международного пакта о гражданских и политических правах являлись 164 государства, а участниками Факультативного протокола к Пакту - 112 государств. Оба документа вступили в силу 23 марта 1976 года.
2. Со времени представления последнего доклада к Пакту присоединились Багамские Острова и Вануату и Казахстан присоединился к Факультативному протоколу.
3. По состоянию на 31 июля 2009 года 48 государств сделали заявление, предусмотренное пунктом 1 статьи 41 Пакта. В этой связи Комитет призывает государства-участники сделать такое заявление и рассмотреть вопрос об использовании этого механизма в целях более эффективного осуществления положений Пакта.
4. Второй Факультативный протокол к Пакту, направленный на отмену смертной казни, вступил в силу 11 июля 1991 года. По состоянию на 31 июля 2009 года участниками этого Протокола являлось 71 государство, т.е. после представления последнего доклада Комитета к нему присоединились 5 государств (Аргентина, Никарагуа, Руанда, Узбекистан и Чили).
5. Список государств-участников Пакта и двух Факультативных протоколов с указанием государств, сделавших заявление в соответствии с пунктом 1 статьи 41 Пакта, приводится в приложении I к настоящему докладу.
6. Оговорки и другие заявления, сделанные рядом государств-участников в отношении Пакта или Факультативных протоколов, изложены в уведомлениях, сданных на хранение Генеральному секретарю. Комитет вновь обращается к государствам-участникам с настоятельным призывом изучить возможность снятия своих оговорок.

B. Сессии Комитета

7. Со времени утверждения своего последнего ежегодного доклада Комитет по правам человека провел три сессии. Девяносто четвертая сессия состоялась 13-31 октября 2008 года, девяносто пятая – 16 марта–3 апреля 2009 года и девяносто шестая – 13-31 июля 2009 года. Девяносто четвертая и девяносто шестая сессии были проведены в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, а девяносто пятая сессия – в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

С. Выборы должностных лиц

8. 16 марта 2009 года Комитет в соответствии с пунктом 1 статьи 39 Пакта избрал на двухгодичный период следующих должностных лиц:

Председатель:

г-н Юдзи Ивасава

Заместители Председателя:

г-жа Зонке Занеле Майодина

сэр Найджел Родли

г-н Хосе Луис Санчес Серро

Докладчик:

г-жа Юлия Антоанелла Моток

9. В ходе своих девяносто четвертой, девяносто пятой и девяносто шестой сессий Президиум Комитета провел девять заседаний (по три заседания в сессии). В соответствии с решением, принятым на семьдесят первой сессии, Президиум фиксирует свои решения в официальных протоколах, в которых содержатся все принятые решения.

Д. Специальные докладчики

10. За отчетный период Специальный докладчик по новым сообщениям г-жа Кристина Шане зарегистрировала 82 сообщения и препроводила их соответствующим государствам-участникам, а также приняла 13 решений о применении временных мер защиты в соответствии с правилом 92 правил процедуры Комитета.

11. Специальный докладчик по последующей деятельности в связи с сообщениями Комитета г-н Иван Ширер продолжал исполнять свои функции в ходе девяносто четвертой сессии. Специальный докладчик по последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями сэр Найджел Родли продолжал исполнять свои функции в течение отчетного периода. На девяносто шестой сессии Комитет назначил г-жу Рут Уэджвуд и г-на Абдельфаттаха Амора соответственно новым Специальным докладчиком по последующей деятельности в связи с сообщениями Комитета и новым Специальным докладчиком по последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями. На девяносто четвертой сессии г-н Ширер представил Комитету на пленарном заседании промежуточный доклад о своей работе по осуществлению последующей деятельности. Поскольку на девяносто пятой сессии новый Специальный докладчик по последующей деятельности в связи с сообщениями Комитета еще не был назначен, промежуточный доклад о работе, касающейся последующей деятельности в связи с сообщениями Комитета, был представлен на пленарном заседании Председателем Комитета. Промежуточный доклад был представлен г-жой Уэджвуд на девяносто шестой сессии. Промежуточные доклады были представлены также Комитету сэром Найджелом Родли на девяносто четвертой, девяносто пятой и девяносто шестой сессиях. Доклады о последующей деятельности в связи с сообщениями Комитета содержатся в приложении IX (том II). Подробные сведения о последующей деятельности в связи с сообщениями Комитета в соответствии с Факультативным протоколом и в связи с заключительными замечаниями содержатся соответственно в главах VI и VII.

Е. Рабочая группа и целевые группы по страновым докладам

12. В соответствии с правилами 62 и 89¹ своих правил процедуры Комитет учредил рабочую группу, которая проводила свои заседания перед началом каждой из его трех сессий. Рабочей группе было поручено выносить рекомендации относительно сообщений, полученных в соответствии с Факультативным протоколом. Бывшая рабочая группа по статье 40, которая занималась подготовкой перечней вопросов по первоначальному и периодическим докладам, запланированным для рассмотрения Комитетом, была заменена с семьдесят пятой сессии (июль 2002 года) целевыми группами по страновым докладам². В ходе девяносто четвертой, девяносто пятой и девяносто шестой сессий целевые группы по страновым докладам провели заседания для рассмотрения и утверждения перечней вопросов по докладам Австралии, Азербайджана, Аргентины, Королевства Нидерландов, Мексики, Новой Зеландии, Объединенной Республики Танзания, Республики Молдова, Российской Федерации, Руанды, Узбекистана, Хорватии, Чада, Швейцарии и Эквадора.

13. Комитет получает все больше пользы от информации, предоставляемой ему Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ). Органы Организации Объединенных Наций (Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ)) и специализированные учреждения (Международная организация труда (МОТ) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) представили предварительную информацию по ряду стран, доклады которых должны были рассматриваться Комитетом. В этой связи целевые группы по страновым докладам рассмотрели также материалы, представленные представителями ряда международных и национальных правозащитных неправительственных организаций. Комитет приветствовал заинтересованность и участие этих учреждений и организаций и выразил им признательность за представленную информацию.

14. На девяносто четвертой сессии в состав Рабочей группы по сообщениям входили г-н Бхагвати, г-н Глеле-Аханханзо, г-н Джонсон Лопес, г-жа Пальм, г-н Ривас Посада, г-н Перес Санчес Серро, г-жа Моток и г-жа Майодина. Председателем-докладчиком была назначена г-жа Пальм. Рабочая группа провела совещание 6–10 октября 2008 года.

15. На девяносто пятой сессии в состав Рабочей группы по сообщениям входили г-н Бхагвати, г-н О'Флаэрти, г-н Ривас Посада, г-н Ивасава, г-жа Майодина, г-жа Моток, сэр Найджел Родли и г-н Санчес Серро. Председателем-докладчиком была назначена г-жа Майодина. Рабочая группа провела совещание 9–13 марта 2009 года.

16. На девяносто шестой сессии в состав Рабочей группы по сообщениям входили г-н Бхагвати, г-жа Шане, г-н Фатхалла, г-н Ивасава, г-жа Келлер, г-жа Моток, г-н О'Флаэрти, г-н Ривас Посада, сэр Найджел Родли и г-н Сальвиоли. Председателем-докладчиком был назначен сэр Найджел Родли. Рабочая группа провела совещание 6–10 июля 2009 года.

¹ Правило 95 правил процедуры.

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 40 (A/57/40), том I, пункт 56, и приложение III, раздел В.*

Е. Рекомендации Генерального секретаря относительно реформы договорных органов

17. В своем втором докладе о дальнейшем реформировании системы Организации Объединенных Наций (A/57/387 и Corr.1) Генеральный секретарь призвал договорные органы по правам человека продолжать совершенствовать свои процедуры представления докладов и предложил разрешить государствам-участникам основных договоров о правах человека представлять единый или сводный доклад, который охватывал бы выполнение их обязательств по всем ратифицированным ими договорам, с тем чтобы они могли решать те проблемы, с которыми они сталкиваются при выполнении обязательств по представлению многочисленных докладов. Комитет принял участие в обсуждениях по предложениям Генерального секретаря и содействовал их проведению. На своей семьдесят шестой сессии в октябре 2002 года он учредил неофициальную рабочую группу для изучения и обсуждения указанных предложений и для представления соответствующего доклада на пленарном заседании семьдесят седьмой сессии. На своей семьдесят седьмой сессии в марте 2003 года Комитет на пленарном заседании рассмотрел рекомендации Рабочей группы. Концепция единого или сводного доклада не была признана Комитетом осуществимой, однако он принял рекомендацию, которая в случае ее осуществления позволит государствам-участникам представлять Комитету целенаправленные доклады на основе перечня вопросов, предварительно препровождаемых соответствующим государствам-участникам. Такая система применялась бы после представления соответствующими государствами-участниками первоначального и одного периодического доклада. Представители Комитета присутствовали на неофициальных совещаниях по вопросу о реформировании договорных органов, которые состоялись в Мальбуне (Лихтенштейн) 4-7 мая 2003 года (см. документ HRC/ICM/2003/4) и 14-16 июля 2006 года.

18. Представители Комитета присутствовали также на втором третьем, четвертом, пятом, шестом, седьмом, восьмом и девятом межкомитетских совещаниях, состоявшихся соответственно 18-20 июня 2003 года, 21-22 июня 2004 года, 20-22 июня 2005 года, 19-21 июня 2006 года, 18-20 июня 2007 года, 23-25 июня 2008 года, 1-3 декабря 2008 года и 29 июня–1 июля 2009 года, на которых также рассматривался этот вопрос.

Г. Согласование методов работы договорных органов

19. На восемнадцатом совещании председателей органов, созданных в соответствии с положениями международных договоров по правам человека (22 и 23 июня 2006 года), проходившем под председательством г-жи Шане, которая также представляла Комитет, участники приняли пересмотренные согласованные руководящие принципы и рекомендовали комитетам немедленно начать применять их гибким образом, пересмотреть свои ныне действующие руководящие принципы представления первоначальных и периодических докладов и обобщить сведения о любых трудностях, с которыми они сталкивались при осуществлении руководящих принципов. На своей девяностой сессии Комитет постановил пересмотреть свои руководящие принципы, касающиеся подготовки докладов, и обратился к г-ну О'Флаэрти с просьбой рассмотреть существующие руководящие принципы и подготовить рабочий документ, определяющий, в частности, любые трудности, которые могут возникнуть при осуществ-

лении согласованных руководящих принципов. Комитет приступил к обсуждению этого вопроса на основе документа, подготовленного г-ном О'Флаэрти, на своих девяносто второй и девяносто третьей сессиях и постановил приступить к разработке новых руководящих принципов. На девяносто пятой сессии Комитет назначил г-жу Келлер докладчиком по вопросу о подготовке новых руководящих принципов.

20. Этот вопрос рассматривался также на восьмом и девятом межкомитетских совещаниях (3-5 декабря и 29 июня – 1 июля 2009 года), а также на двадцать первом совещании председателей договорных органов (2-3 июля 2009 года). Г-н Амор и г-н О'Флаэрти представляли Комитет на восьмом межкомитетском совещании, а г-н Ивасава, г-жа Моток и г-н Ривас Посада представляли Комитет на девятом межкомитетском совещании. В работе двадцать первого совещания председателей принял участие г-н Ивасава.

Н. Деятельность других органов Организации Объединенных Наций в области прав человека

21. На всех своих сессиях Комитет получал информацию о деятельности органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами прав человека. Обсуждались также соответствующие новые решения Генеральной Ассамблеи и вопросы, касающиеся Совета по правам человека.

22. На своей девяностой сессии Комитет решил обратиться к г-же Шане с просьбой представить рекомендации по вопросу о его отношениях с Советом по правам человека, для обсуждения их на его девяносто третьей сессии. На той же сессии Комитет также обратился к г-же Уэджвуд с просьбой подготовить рекомендации для активизации его сотрудничества со специальными процедурами Совета по правам человека, в частности с целью получения более точного представления о вкладе Комитета в работу механизма универсального периодического обзора. На девяносто второй сессии Комитет обратился к г-же Шане и к г-же Уэджвуд с просьбой принять участие в качестве наблюдателей в работе сессии Рабочей группы Совета по правам человека по универсальному периодическому обзору. На девяносто четвертой сессии Комитет обсудил эти вопросы на пленарном заседании на основе докладов, представленных г-жой Шане и г-жой Уэджвуд (см. CCPR/C/SR.2588).

23. Во исполнение рекомендации четвертого межкомитетского совещания и семнадцатого совещания председателей договорных органов была учреждена межкомитетская рабочая группа для изучения доклада Секретариата о практике международных органов в отношении оговорок к международным договорам о правах человека. Эта рабочая группа провела совещания 8 и 9 июня 2006 года и 14 и 15 декабря 2006 года под председательством сэра Найджела Родли, который наряду с этим представлял Комитет. Доклады о работе этих двух совещаний (HRI/MC/2006/5 и Rev.1 и HRI/MC/2007/5) были препровождены шестому межкомитетскому совещанию (18–20 июня 2007 года) и девятнадцатому совещанию председателей договорных органов (21 и 22 июня 2007 года). 15 и 16 мая 2007 года сэр Найджел Родли участвовал также от имени Комитета в совещании органов, созданных в соответствии с международными договорами о правах человека, и Комиссии международного права по вопросу об оговорках. Сэр Найджел Родли доложил Комитету на его восемьдесят девятой и девяностой сессиях о результатах работы этой рабочей группы и обсуждения вопросов с Комис-

сией международного права. Комитет продолжает внимательно следить за этим вопросом и на своей девяносто шестой сессии просил Секретариат оказывать ему содействие в выполнении его задачи посредством информирования его о происходящих изменениях в связи с этим вопросом.

24. 20–24 апреля 2009 года г-жа Зонке Занеле Майодина, заместитель Председателя Комитета, представляла Комитет и выступила с заявлением от его имени на Конференции по обзору Дурбанского процесса, которая состоялась в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

I. Отступления в соответствии со статьей 4 Пакта

25. Пункт 1 статьи 4 Пакта предусматривает, что во время чрезвычайного положения в государстве участвующие в Пакте государства могут принимать меры в отступление от некоторых своих обязательств по Пакту. В соответствии с пунктом 2 не допускается никаких отступлений от статей 6, 7, 8 (пункты 1 и 2), 11, 15, 16 и 18. В соответствии с пунктом 3 о любом отступлении следует немедленно информировать другие государства-участники через посредство Генерального секретаря. Такое же уведомление требуется по прекращении действия такого отступления³.

26. 7 августа, 29 августа, 17 сентября, 12 ноября, 12 декабря 2008 года и 15 мая и 9 июня 2009 года правительство Перу уведомляло через Генерального секретаря другие государства-участники о продлении чрезвычайного положения в различных провинциях и районах страны. В этих уведомлениях правительство указывало, что на период чрезвычайного положения действие прав, предусмотренных статьями 9, 12, 17 и 21 Пакта, приостанавливается.

27. 2 сентября 2008 года правительство Перу уведомило через Генерального секретаря другие государства-участники о том, что на основании декрета № 061-2008-PCM от 28 августа 2008 года декрет № 058-2008-PCM о введении чрезвычайного положения в некоторых районах и в ряде провинций объявлен утратившим силу и недействительным.

28. В рассматриваемый период времени, 9 октября 2008 года, правительство Гватемалы уведомило через Генерального секретаря другие государства-участники о том, что на основании распоряжения правительства № 7-2008 на части территории страны было введено чрезвычайное положение на 15 дней, указав при этом ограничения в отношении ряда прав и свобод. 24 октября 2008 года правительство Гватемалы уведомило другие государства-участники о продлении чрезвычайного положения на 15 дней на основании распоряжения правительства № 08-2008.

29. 20 мая 2009 года правительство Гватемалы уведомило другие государства-участники через Генерального секретаря о введении на всей территории страны чрезвычайного положения в связи с необходимостью охраны здоровья населения на основании указа правительства № 7-2009 от 6 мая 2009 года с целью предотвращения и смягчения последствий эпидемии гриппа А (H1N1), указав ограничения, введенные в отношении прав и свобод, закрепленных в статьях 12, 19 и 21 Пакта. В уведомлении от 20 мая 2009 года также отмечалось, что вышеупомянутый указ был отменен 12 мая 2009 года.

³ Там же, *шестидесятая сессия, Дополнение № 40 (A/60/40)*, том I, глава I, пункты 28–35.

30. 18 октября 2008 года правительство Колумбии уведомило через Генерального секретаря другие государства-участники о том, что 9 октября 2008 года был принят законодательный указ № 3929 о введении в стране чрезвычайного положения в связи с внутренними беспорядками сроком на 90 дней.

31. Со всеми этими уведомлениями можно ознакомиться на вебсайте Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций.

Ж. Совещания с государствами-участниками

32. 23 июля 2009 года, в ходе своей девяносто шестой сессии, Комитет провел свое пятое совещание с государствами – участниками Пакта. В работе этого совещания приняли участие представители 80 государств-участников.

33. Повестка дня, определенная Комитетом, включала в себя следующие вопросы:

а) рассмотрение докладов государств-участников, представляемых в соответствии со статьей 40 Пакта, и последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями;

б) работа, проделанная в соответствии с Факультативным протоколом, и последующая деятельность в связи с соображениями;

с) связь Комитета с Советом по правам человека и механизмом универсального периодического обзора;

д) другие вопросы, представляющие общий интерес.

34. Председатель г-н Юдзи Ивасава открыл совещание и осветил самые последние изменения в работе Комитета, отметив, в частности, постоянные усилия Комитета по совершенствованию его методов работы.

35. Г-н Абдельфаттах Амор, говоря об обязательствах по представлению докладов, отметил, что, как правило, государства выполняли свои обязательства по представлению докладов. Вместе с тем в настоящее время насчитывается 90 просроченных докладов, и 33 государства-участника еще не представили свой первоначальный доклад. Г-н Амор разъяснил процедуру рассмотрения положений в государствах-участниках, которые не представили в срок свои доклады в соответствии с правилом 70 правил процедуры. Он также информировал государства о предпринимаемых в настоящее время Комитетом усилиях по обновлению его руководящих положений, касающихся представления докладов.

36. Сэр Найджел Родли представил информацию об используемой Комитетом процедуре последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями и информировал государства о последних изменениях, касающихся укрепления соответствующих процедур.

37. Г-жа Рут Уэджвуд подчеркнула важное значение принятия государствами последующих мер в связи с соображениями, принятыми Комитетом в соответствии с Факультативным протоколом.

38. Г-жа Кристина Шане представила точку зрения Комитета по вопросу о взаимодействии между Комитетом и Советом по правам человека, в частности в связи с универсальным периодическим обзором.

39. Представители государств-участников и члены Комитета провели конструктивный диалог по вышеупомянутым вопросам и другим вопросам, вызывающим общую обеспокоенность, и выразили согласие в отношении полезности таких совещаний (полный отчет о проведенной дискуссии см. в документе ССРР/C/SR.2644).

К. Замечания общего порядка в соответствии с пунктом 4 статьи 40 Пакта

40. На своей восемьдесят пятой сессии Комитет постановил, что после принятия нового замечания общего порядка № 32 по статье 14⁴ будет рассмотрен проект замечания общего порядка относительно обязательств государств-участников по Факультативному протоколу. Комитет приступил к рассмотрению проекта этого документа на девяносто второй и девяносто третьей сессиях. Проект был принят Комитетом на его девяносто четвертой сессии 28 октября 2008 года (см. текст Замечания общего порядка № 33 в приложении V).

41. На своей девяносто четвертой сессии Комитет постановил пересмотреть свое Замечание общего порядка № 10 (1983) по статье 19 Пакта (свобода выражения мнений).

Л. Кадровые ресурсы

42. Комитет подтверждает свою обеспокоенность нехваткой персонала и вновь подчеркивает важность увеличения численности персонала для обслуживания его сессий в Женеве и Нью-Йорке и содействия повышению информированности о его рекомендациях, а также их более широкому пониманию и осуществлению на национальном уровне. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что общие правила, касающиеся мобильности персонала в Секретариате, могут негативно сказаться на работе Комитета, в частности в случае сотрудников, работающих в группе по петициям, которые должны выполнять свои функции в течение достаточно длительного периода времени, с тем чтобы получить опыт и знания по вопросам, касающимся правовой практики Комитета.

М. Вознаграждение членов Комитета

43. Комитет с обеспокоенностью отметил, что с 2002 года размер вознаграждения, выплачиваемого членам Комитета в соответствии со статьей 35 Пакта, был уменьшен на основании резолюции 56/272 Генеральной Ассамблеи с 3 000 долл. США до символической суммы в 1 долл. США, что противоречит положениям Пакта. Комитет выражает сожаление в связи с молчанием по этому вопросу и обращается с просьбой надлежащим образом пересмотреть этот вопрос с учетом положений статьи 35 Пакта и восстановить права, которые несправедливо обходят молчанием.

⁴ Там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 40 (A/62/40)*, том I, приложение VI.

N. Освещение работы Комитета

44. На своей восьмьдесят третьей сессии Комитет принял решение о заблаговременной подготовке пресс-конференций и проведении, когда это необходимо, пресс-конференций во время сессий. Это делалось на его девяносто четвертой, девяносто пятой и девяносто шестой сессиях.

45. Комитет с удовлетворением отмечает, что по окончании девяносто четвертой, девяносто пятой и девяносто шестой сессий выпускались пресс-релизы с изложением наиболее важных окончательных решений, принятых в соответствии с Факультативным протоколом. Такая практика способствует распространению информации о решениях Комитета в соответствии с Факультативным протоколом. Кроме того, Комитет приветствует внедрение и постоянное обновление электронного списка рассылки, с помощью которого можно распространять в электронной форме среди все большего числа лиц и учреждений заключительные замечания по докладам, рассматриваемым в соответствии со статьей 40 Пакта, и окончательные решения, принимаемые в соответствии с Факультативным протоколом.

46. Регулярное обновление вебстраницы УВКПЧ, посвященной работе Комитета по правам человека, также способствует повышению информированности общественности о деятельности Комитета. В целях укрепления предусмотренных Пактом защитных механизмов, безусловно, следует еще шире освещать работу Комитета. Полезной мерой в этой связи явится выпуск УВКПЧ обновленного цифрового видеодиска, содержащего фильм и обширную документацию о работе договорных органов.

47. На своей девяностой сессии Комитет обсудил вопрос о необходимости разработки стратегии в отношении средств массовой информации. Он продолжил обсуждение этого вопроса на своих девяносто первой, девяносто второй и девяносто третьей сессиях на основе подготовленного г-ном Ширером рабочего документа, который был принят Комитетом и опубликован в ходе его девяносто четвертой сессии (см. ССРР/С/94/3).

48. На своей девяносто шестой сессии Комитет просил Секретариат обеспечить более легкий доступ к его заседаниям для представителей общественности, в частности к его открытым заседаниям в ходе сессий, проводимых в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

O. Публикации, касающиеся работы Комитета

49. Комитет с удовлетворением отмечает публикацию томов 5, 6, 7, 8 и 9 подборки решений Комитета по правам человека в соответствии с Факультативным протоколом, в результате чего имеется возможность ознакомиться с правовой практикой Комитета до его октябрьской сессии 2007 года. Такие публикации будут способствовать обеспечению большей доступности информации о правовой практике Комитета для общественности в целом и специалистов в области права в частности. Вместе с тем необходимо, чтобы тома этой подборки имелись на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

50. Комитет с удовлетворением узнал, что решения, принятые им в соответствии с Факультативным протоколом, включаются в базы данных различных учреждений⁵. Он положительно оценивает тот факт, что университеты и другие высшие учебные заведения проявляют все больший интерес к его работе. Он вновь рекомендует также обеспечить, чтобы механизм базы данных, касающихся договорных органов, на вебсайте УВКПЧ (ohchr.org) имел адекватные функции поиска.

P. Последующие сессии Комитета

51. На своей девяносто третьей сессии Комитет утвердил следующее расписание своих сессий на 2009 год: девяносто седьмая сессия состоится 12–30 октября 2009 года. На своей девяносто шестой сессии Комитет утвердил следующее расписание своих сессий на 2010 год: девяносто восьмая сессия состоится 8–26 марта 2010 года, девяносто девятая сессия состоится 12–30 июля 2010 года и сотая сессия состоится 11–29 октября 2010 года.

Q. Утверждение доклада

52. На своем 2652-м заседании, состоявшемся 29 июля 2009 года, Комитет рассмотрел проект тридцать третьего ежегодного доклада о работе его девяносто четвертой, девяносто пятой и девяносто шестой сессий, состоявшихся в 2008 и 2009 годах. Доклад с внесенными в него в ходе обсуждения поправками был утвержден единогласно. Своим решением 1985/105 от 8 февраля 1985 года Экономический и Социальный Совет уполномочил Генерального секретаря препроводить ежегодный доклад Комитета непосредственно Генеральной Ассамблее.

⁵ Там же, *пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 40 (A/59/40)*, том I, приложение VII.

Глава II

Методы работы комитета в соответствии со статьей 40 Пакта и сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций

53. В настоящей главе обобщаются и разъясняются изменения, внесенные в последние годы Комитетом в его методы работы в соответствии со статьей 40 Пакта, а также решения, принятые недавно Комитетом относительно последующих мер в связи с его заключительными замечаниями по докладам государств-участников.

A. Последние изменения и решения по процедурам

54. В марте 1999 года Комитет постановил, что перечни вопросов для рассмотрения докладов государств-участников будут впредь утверждаться на сессии, предшествующей рассмотрению соответствующего доклада, с тем чтобы государства-участники располагали по меньшей мере двумя месяцами для подготовки обсуждения их доклада в Комитете. Большое значение при рассмотрении докладов государств-участников имеют устные слушания, на которых делегации государств-участников имеют возможность дать ответы по перечню вопросов и ответить на дополнительные вопросы членов Комитета. Поэтому государствам-участникам предлагается использовать перечень вопросов для лучшей подготовки к конструктивному диалогу с Комитетом. Хотя письменные ответы на перечень вопросов от них не требуются, получение таких ответов будет только приветствоваться. На своей восьмидесятой шестой сессии Комитет принял решение о том, чтобы предложить государствам-участникам, представляющим письменные ответы, ограничить их объем 30 страницами при сохранении возможности представления дополнительных устных ответов делегациями государств-участников и направлять эти письменные ответы по меньшей мере за три недели до рассмотрения докладов, с тем чтобы их можно было перевести.

55. В октябре 1999 года Комитет утвердил новые сводные руководящие принципы, касающиеся формы и содержания докладов государств-участников, которые заменяют все предыдущие руководящие принципы и призваны облегчить составление первоначальных и периодических докладов государствами-участниками. Эти руководящие принципы предусматривают подготовку всеобъемлющих первоначальных докладов на постатейной основе и адресных периодических докладов с учетом, прежде всего, заключительных замечаний Комитета по предыдущему докладу соответствующего государства-участника. В своих периодических докладах государствам-участникам не нужно представлять информацию по каждой отдельной статье Пакта; им следует сосредоточить внимание на тех положениях, которые определены Комитетом в его заключительных замечаниях, и на тех статьях, в связи с которыми с момента представления предыдущего доклада произошли важные изменения. Пересмотренные

сводные руководящие принципы были изданы в документе CCPR/C/66/GUI/Rev.2 (26 февраля 2001 года)⁶.

56. В течение нескольких лет Комитет выражал обеспокоенность в связи с числом просроченных докладов и невыполнением государствами-участниками своих обязательств в соответствии со статьей 40 Пакта⁷. Две рабочие группы Комитета предложили внести в правила процедуры поправки, содействующие выполнению государствами-участниками своих обязательств по представлению докладов и призванные упростить соответствующую процедуру. Эти поправки были официально приняты на семьдесят первой сессии в марте 2001 года, и пересмотренные правила процедуры были опубликованы (CCPR/C/3/Rev.6 и Согг.1)⁸. Об этих поправках к правилам процедуры были уведомлены все государства-участники, и Комитет применяет пересмотренные правила с конца семьдесят первой сессии (апрель 2001 года). Комитет вновь напоминает, что в принятом на семьдесят пятой сессии Замечании общего порядка № 30 подробно рассматривается характер обязательств государств-участников в соответствии со статьей 40 Пакта⁹.

57. Поправки вводят процедуры рассмотрения ситуаций, в которых государства-участники долгое время не выполняют своих договорных обязательств или незадолго до их намеченной явки в Комитет просят ее отложить. В обеих ситуациях Комитет отныне может официально извещать соответствующие государства о своем намерении рассмотреть на основе имеющихся у него материалов меры, принимаемые данным государством-участником по осуществлению положений Пакта, даже в отсутствие доклада. Пересмотренные правила процедуры также вводят механизм последующих мер в связи с заключительными замечаниями Комитета, состоящий в том, что вместо указания в последнем пункте заключительных замечаний определенного крайнего срока представления государством-участником следующего доклада, ему предлагается представить Комитету в конкретный срок ответы на рекомендации Комитета с указанием шагов, если таковые предпринимались, по выполнению этих рекомендаций. Такие ответы будут затем рассмотрены Специальным докладчиком по последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями, после чего будет окончательно определена дата представления следующего доклада. Начиная с семьдесят шестой сессии Комитет рассматривает, в принципе, на каждой сессии доклады о ходе работы, представляемые Специальным докладчиком¹⁰.

58. Комитет впервые применил новую процедуру в отношении государства, которое не выполняло свои обязательства по представлению докладов, на своей семьдесят пятой сессии. В июле 2002 года он рассмотрел меры, принятые Гамбией по осуществлению прав, признанных в Пакте, в отсутствие доклада и в отсутствие делегации государства-участника. Комитет принял предварительные заключительные замечания по поводу положения в области гражданских и по-

⁶ Там же, *пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 40 (A/56/40)*, том I, приложение III, раздел А.

⁷ Там же, глава III, раздел В, и там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 40 (A/57/40)*, глава III, раздел В.

⁸ Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 40 (A/56/40)*, том I, приложение III, раздел В.

⁹ Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 40 (A/57/40)*, том I, приложение VI.

¹⁰ За исключением восьмидесяти третьей сессии, когда был назначен новый Специальный докладчик.

литических прав в Гамбии, которые были препровождены государству-участнику. На семьдесят восьмой сессии Комитет обсудил положение дел с подготовкой предварительных заключительных замечаний в отношении Гамбии и предложил государству-участнику представить к 1 июля 2004 года периодический доклад, в котором конкретно затрагивались бы проблемы, указанные Комитетом в предварительных заключительных замечаниях. Непредставление такого доклада в сроки, установленные Комитетом, имело бы своим следствием утверждение предварительных заключительных замечаний в качестве окончательных и их публичное распространение. 8 августа 2003 года Комитет внес в правило 69 своих правил процедуры¹¹ поправку, предусматривающую возможность утверждения предварительных заключительных замечаний в качестве окончательных и их публикацию. В конце восемьдесят первой сессии Комитет постановил считать предварительные заключительные замечания по Гамбии окончательными публикуемыми замечаниями, поскольку та не представила свой второй периодический доклад. На своей девяносто четвертой сессии (октябрь 2008 года) Комитет также постановил объявить государство-участник не выполнившим свои обязательства по статье 40 Пакта.

59. На своей семьдесят шестой сессии (октябрь 2002 года) Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав в Суринаме в отсутствие доклада, но в присутствии делегации. 31 октября 2002 года он принял предварительные заключительные замечания, которые были препровождены государству-участнику. В соответствии со своими предварительными заключительными замечаниями Комитет предложил государству-участнику представить в течение шести месяцев свой второй периодический доклад. Государство-участник представило свой доклад в установленный Комитетом срок. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Суринама на своей восьмидесятой сессии (март 2004 года) и принял заключительные замечания.

60. На своих семьдесят девятой и восемьдесят первой сессиях (октябрь 2003 года и июль 2004 года) Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав соответственно в Экваториальной Гвинее и Центральноафриканской Республике в отсутствие, как доклада, так и делегации в первом случае и в отсутствие доклада, но в присутствии делегации — во втором. Предварительные заключительные замечания были препровождены соответствующим государствам-участникам. В конце своей восемьдесят первой сессии Комитет постановил утвердить предварительные заключительные замечания по положению в Экваториальной Гвинее в качестве окончательных и опубликовать их, поскольку она не представила свой первоначальный доклад. На своей девяносто четвертой сессии (октябрь 2008 года) Комитет также постановил объявить государство-участник не выполнившим свои обязательства по статье 40 Пакта. 11 апреля 2005 года в соответствии со своими заверениями, высказанными Комитету в ходе рассмотрения положения в стране на восемьдесят первой сессии, Центральноафриканская Республика представила свой второй периодический доклад. Комитет рассмотрел этот доклад на своей восемьдесят седьмой сессии (июль 2006 года) и принял заключительные замечания.

61. На своей восьмидесятой сессии (март 2004 года) Комитет постановил рассмотреть положение в области гражданских и политических прав в Кении на своей восемьдесят второй сессии (октябрь 2004 года), поскольку Кения не пред-

¹¹ Правило 70 правил процедуры.

ставила второй периодический доклад, подлежащий представлению 11 апреля 1986 года. 27 сентября 2004 года Кения представила свой второй периодический доклад. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Кении на своей восьмидесяти третьей сессии (март 2005 года) и принял заключительные замечания.

62. На своей восьмидесяти третьей сессии Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав в Барбадосе в отсутствие доклада, однако в присутствии делегации, которая обязалась представить полный доклад. Государству-участнику были направлены предварительные заключительные замечания. 18 июля 2006 года Барбадос представил свой третий периодический доклад. Комитет рассмотрел этот доклад на своей восьмидесяти девятой сессии (март 2007 года) и принял заключительные замечания. Поскольку Никарагуа не представила свой третий периодический доклад, подлежащий представлению 11 июня 1997 года, на своей восьмидесяти третьей сессии Комитет постановил рассмотреть положение в области гражданских и политических прав в Никарагуа на своей восьмидесяти пятой сессии (октябрь 2005 года). 9 июня 2005 года Никарагуа заверила Комитет, что она представит свой доклад не позднее 31 декабря 2005 года. Затем 17 октября 2005 года Никарагуа информировала Комитет о том, что она представит свой доклад к 30 сентября 2006 года. На своей восьмидесяти пятой сессии (октябрь 2006 года) Комитет просил Никарагуа представить свой доклад к 30 июня 2007 года. После напоминания Комитета, направленного 31 января 2007 года, Никарагуа вновь взяла на себя 7 марта 2007 года обязательство представить свой доклад 9 июня 2007 года. Никарагуа представила свой третий периодический доклад 20 июня 2007 года.

63. На своей восьмидесяти шестой сессии (март 2006 года) Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав в Сент-Винсенте и Гренадинах в отсутствие доклада, но в присутствии делегации. Государству-участнику были направлены предварительные заключительные замечания. В соответствии с предварительными заключительными замечаниями Комитет предложил государству-участнику представить не позднее 1 апреля 2007 года свой второй периодический доклад. 12 апреля 2007 года Комитет направил напоминание властям Сент-Винсента и Гренадин. В письме от 5 июля 2007 года власти Сент-Винсента и Гренадин обязались представить свой доклад в течение месяца. Поскольку государство-участник не представило свой второй периодический доклад, Комитет постановил считать предварительные заключительные замечания по положению в Сент-Винсенте и Гренадинах окончательными и публикуемыми замечаниями в конце своей девяносто второй сессии (март 2008 года).

64. Поскольку Сан-Марино не представила свой второй периодический доклад, подлежащий представлению 17 января 1992 года, Комитет на своей восьмидесяти шестой сессии постановил рассмотреть положение в области гражданских и политических прав в Сан-Марино на своей восьмидесяти восьмой сессии (октябрь 2006 года). 25 мая 2006 года Сан-Марино заверила Комитет, что она представит свой доклад к 30 сентября 2006 года. В соответствии с этими заверениями Сан-Марино представила свой второй периодический доклад, который был рассмотрен Комитетом на его девяносто третьей сессии.

65. Поскольку Руанда не представила свои третий периодический и специальный доклады, подлежавшие представлению соответственно 10 апреля 1992 года и 31 января 1995 года, Комитет на своей восемьдесят седьмой сессии принял решение рассмотреть положение в области гражданских и политических прав в Руанде на своей восемьдесят девятой сессии (март 2007 года). 23 февраля 2007 года Руанда письменно обязалась представить свой третий периодический доклад до конца апреля 2007 года, что привело к отмене предусмотренного рассмотрения положения в области гражданских и политических прав в отсутствие доклада. 23 июля 2007 года Руанда представила свой периодический доклад, и Комитет рассмотрел его на своей девяносто пятой сессии.

66. На своей восемьдесят восьмой сессии (октябрь 2006 года) Комитет постановил рассмотреть положение в области гражданских и политических прав в Гренаде на своей девяностой сессии (июль 2007 года), поскольку государство-участник не представило свой первоначальный доклад, подлежавший представлению 5 декабря 1992 года. На своей девяностой сессии (июль 2007 года) Комитет рассмотрел положение в Гренаде в отсутствие доклада и делегации, но на основе письменных ответов властей. Предварительные заключительные замечания были направлены государству-участнику с просьбой представить свой первоначальный доклад до 31 декабря 2008 года. В конце своей девяносто шестой сессии (июль 2009 года) Комитет постановил считать предварительные заключительные замечания окончательными и публикуемыми замечаниями.

67. На своей семьдесят четвертой сессии Комитет принял решения, в которых подробно оговаривается характер последующих мер в связи с заключительными замечаниями¹². На семьдесят пятой сессии Комитет назначил г-на Ялдена Специальным докладчиком по последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями. На восемьдесят третьей сессии г-на Ялдена на этом посту сменил г-н Ривас Посада. На девяностой сессии сэр Найджел Родли был назначен Специальным докладчиком по последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями. На девяносто шестой сессии г-н Абдельфаттах Амор сменил сэра Найджела Родли.

68. Кроме того, на своей семьдесят четвертой сессии Комитет принял ряд решений относительно методов работы, которые призваны усовершенствовать процедуру рассмотрения докладов в соответствии со статьей 40¹³. Главное нововведение заключается в создании целевых групп по страновым докладам в составе не менее четырех и не более шести членов Комитета, которые будут нести основную ответственность за проведение прений по докладу соответствующего государства-участника. Комитет отмечает, что создание этих целевых групп по страновым докладам повысило качество диалога с делегациями в ходе рассмотрения представляемых государствами-участниками докладов. Первые целевые группы по страновым докладам были созданы в ходе семьдесят пятой сессии.

¹² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 40 (A/57/40), том I, приложение III, раздел A.*

¹³ Там же, том I, приложение III, раздел B.

В. Последующая деятельность в связи с заключительными замечаниями

69. Со своей сорок четвертой сессии, состоявшейся в марте 1992 года¹⁴, Комитет принял заключительные замечания. Он рассматривает заключительные замечания в качестве исходного элемента в подготовке перечня вопросов для рассмотрения последующего доклада государства-участника. В некоторых случаях Комитет получает в соответствии с пунктом 5 правила 71 своих пересмотренных правил процедуры от соответствующих государств-участников информацию о выполнении своих заключительных замечаний и ответы на вызывающие беспокойство вопросы, определяемые Комитетом, которые выпускаются в виде документа.

70. На своей девяносто четвертой сессии Комитет просил Специального докладчика по последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями сэра Найджела Родли представить Комитету предложения о путях укрепления его процедуры принятия последующих мер. На основе документа, представленного Специальным докладчиком по последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями (CCPR/C/95/5), Комитет обсудил и принял ряд предложений по укреплению процедуры осуществления последующей деятельности на своей девяносто пятой сессии (см. приложение VI).

71. За отчетный период такие комментарии были получены от следующих стран: Австрии, Барбадоса, Боснии и Герцеговины, Особого административного района Гонконг (Китай), Гондураса, Грузии, Ирландии, Республики Корея, Коста-Рики, Ливийской Арабской Джамахирии, Мадагаскара, США, Туниса, Франции, Чешской Республики, Чили, а также Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК). Эта информация была опубликована, и с ней можно ознакомиться на сайте Управления Верховного комиссара по правам человека (<http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrc/followup-procedure.htm>). В главе VII настоящего доклада содержится краткая информация о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями и ответами государств-участников.

С. Связи с другими международными договорами о правах человека и договорными органами

72. Комитет рассматривает ежегодное совещание председателей договорных органов по правам человека в качестве форума для обмена идеями и информацией о процедурах и материально-технических проблемах, рационализации методов работы и налаживании более тесного сотрудничества между договорными органами, а также заострения необходимости обеспечения адекватного секретариатского обслуживания, позволяющего всем договорным органам эффективно выполнять свои мандаты. В своем мнении, касающемся идеи создания единого договорного органа по правам человека¹⁵, Комитет предложил заменить совещания председателей договорных органов и межкомитетские совещания единым координационным органом, состоящим из представителей различных

¹⁴ Там же, *сорок седьмая сессия, Дополнение № 40 (A/47/40)*, глава I, раздел E, пункт 18.

¹⁵ Там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 40 (A/62/40)*, том I, приложение V.

договорных органов, которому было бы поручено осуществлять эффективный надзор за всеми вопросами, связанными с согласованием методов работы.

73. Двадцать первое совещание председателей договорных органов состоялось в Женеве 2 и 3 июля 2009 года. В нем принял участие г-н Юдзи Ивасава. Восьмое и девятое межкомитетские совещания были проведены в Женеве соответственно 1-3 декабря 2008 года и 29 июня - 1 июля 2009 года. В их работе участвовали представители каждого договорного органа по правам человека. На восьмом межкомитетском совещании Комитет представляли г-н Абдельфаттах Амор и г-н Майкл О'Флаэрти, а также г-жа Юлия Моток и г-н Рафаэль Ривас Посада (см. главу I, раздел G).

D. Сотрудничество с другими органами организации объединенных наций

74. На девяносто шестой сессии Комитета г-н Мохаммед Айат сменил г-на Эдвина Джонсона Лопеса в его качестве докладчика по связям с канцелярией Специального советника Генерального секретаря по вопросу о предупреждении геноцида и массовых злодеяний.

Глава III

Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта

75. В соответствии с пунктом 1 статьи 2 Международного пакта о гражданских и политических правах каждое государство-участник обязуется уважать и обеспечивать всем находящимся в пределах его территории и под его юрисдикцией лицам права, признаваемые в Пакте. В связи с этим положением в пункте 1 статьи 40 Пакта предусматривается, что государства-участники обязуются представлять доклады о принятых ими мерах и о прогрессе, достигнутом в использовании различных прав, а также о любых факторах и затруднениях, которые могут влиять на осуществление положений Пакта. Государства-участники обязуются представлять доклады в течение одного года после вступления в силу Пакта в отношении соответствующего государства-участника, а после этого - во всех случаях, когда того потребует Комитет. Согласно ныне действующим руководящим принципам Комитета, утвержденным на шестьдесят шестой сессии, с поправками, внесенными на семидесятой сессии (CCPR/C/GUI/66/Rev.2), пятилетняя периодичность представления докладов, которую сам Комитет установил на своей тринадцатой сессии в июле 1981 года (CCPR/C/19/Rev.1), была заменена гибкой системой, согласно которой дата представления государством-участником следующего периодического доклада теперь указывается в индивидуальном порядке в конце заключительных замечаний Комитета по любому докладу в соответствии со статьей 40 Пакта и с учетом руководящих принципов, касающихся представления докладов, и рабочих методов Комитета.

A. Доклады, представленные Генеральному секретарю за период с августа 2008 года по июль 2009 года

76. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, Генеральному секретарю было представлено 16 докладов следующими государствами-участниками: Бельгией (пятый периодический доклад), Болгарией (третий периодический доклад), Венгрией (пятый периодический доклад), Иорданией (третий периодический доклад), Казахстаном (первоначальный доклад), Камеруном (четвертый периодический доклад), Колумбией (шестой периодический доклад), Монголией (пятый периодический доклад), Польшей (шестой периодический доклад), Сальвадором (шестой периодический доклад), Сербией (второй периодический доклад), Словакией (третий периодический доклад), Того (четвертый периодический доклад), Эстонией (третий периодический доклад), Эфиопией (первоначальный доклад) и Ямайкой (третий периодический доклад).

B. Просроченные доклады и невыполнение государствами-участниками своих обязательств по статье 40

77. Государства - участники Пакта должны своевременно представлять доклады, предусмотренные статьей 40 Пакта, с тем чтобы Комитет мог надлежащим образом выполнять свои функции в соответствии с этой статьей. Эти доклады являются основой диалога между Комитетом и государствами-участниками по вопросу о положении в области прав человека в государствах-

участниках. К сожалению, со времени создания Комитета отмечаются серьезные задержки.

78. Комитет сталкивается с проблемой просроченных докладов, несмотря на применение пересмотренных руководящих принципов Комитета, касающиеся представления докладов, и другие существенные улучшения в методах его работы. Решено, что одновременно можно рассматривать несколько периодических докладов, представленных государством-участником.

79. Комитет с озабоченностью отмечает, что непредставление государствами докладов затрудняет выполнение им своих функций по наблюдению в соответствии со статьей 40 Пакта. В приводимом ниже списке перечислены государства-участники, которые более чем на пять лет задержали представление докладов, а также государства-участники, которые не представили докладов, запрошенных в соответствии со специальным решением Комитета. Комитет вновь заявляет, что эти государства нарушают свои обязательства по статье 40 Пакта.

Государства-участники, которые более чем на пять лет (по состоянию на 31 июля 2009 года) задержали представление докладов или которые не представили доклад в соответствии со специальным решением Комитета

<i>Государство-участник</i>	<i>Категория доклада</i>	<i>Сроки</i>	<i>Задержка (в годах)</i>
Гамбия ^a	Второй	21 июня 1985 года	24
Экваториальная Гвинея ^b	Первоначальный	24 декабря 1988 года	20
Сомали	Первоначальный	23 апреля 1991 года	18
Сент-Винсент и Гренадины ^c	Второй	31 октября 1991 года	17
Гренада ^d	Первоначальный	5 декабря 1992 года	17
Кот-д'Ивуар	Первоначальный	25 июня 1993 года	16
Сейшельские Острова	Первоначальный	4 августа 1993 года	15
Ангола	Первоначальный/ специальный	9 апреля 1993 года/ 31 января 1994 года	15
Нигер	Второй	31 марта 1994 года	15
Афганистан	Третий	23 апреля 1994 года	15
Доминика	Первоначальный	16 сентября 1994 года	14
Гвинея	Третий	30 сентября 1994 года	14
Мозамбик	Первоначальный	20 октября 1994 года	14
Кабо-Верде	Первоначальный	5 ноября 1994 года	14
Иран (Исламская Республика)	Третий	31 декабря 1994 года	14
Малави	Первоначальный	21 марта 1995 года	14
Бурунди	Второй	8 августа 1996 года	12
Гаити	Первоначальный	30 декабря 1996 года	12
Мальта	Второй	12 декабря 1996 года	12
Белиз	Первоначальный	9 сентября 1997 года	11

<i>Государство-участник</i>	<i>Категория доклада</i>	<i>Сроки</i>	<i>Задержка (в годах)</i>
Непал	Второй	13 августа 1997 года	11
Сьерра-Леоне	Первоначальный	22 ноября 1997 года	11
Туркменистан	Первоначальный	31 июля 1998 года	11
Румыния	Пятый	28 апреля 1999 года	11
Нигерия	Второй	28 октября 1999 года	9
Боливия (Многонациональное Государство)	Третий	31 декабря 1999 года	9
Ливан	Третий	31 декабря 1999 года	9
Южная Африка	Первоначальный	9 марта 2000 года	9
Буркина-Фасо	Первоначальный	3 апреля 2000 года	9
Ирак	Пятый	4 апреля 2000 года	9
Сенегал	Пятый	4 апреля 2000 года	9
Гана	Первоначальный	8 февраля 2001 года	8
Армения	Второй	1 октября 2001 года	8
Особый административный район Макао (Китай) ^e	Первоначальный	31 октября 2001 года	7
Беларусь	Пятый	7 ноября 2001 года	7
Бангладеш	Первоначальный	6 декабря 2001 года	7
Индия	Четвертый	31 декабря 2001 года	7
Лесото	Второй	30 апреля 2002 года	7
Кипр	Четвертый	1 июня 2002 года	7
Зимбабве	Второй	1 июня 2002 года	7
Камбоджа	Второй	31 июля 2002 года	7
Уругвай	Пятый	21 марта 2003 года	6
Гайана	Третий	31 марта 2003 года	6
Конго	Третий	21 марта 2003 года	6
Эритрея	Первоначальный	22 апреля 2003 года	6
Габон	Третий	31 октября 2003 года	5
Тринидад и Тобаго	Пятый	31 октября 2003 года	5
Перу	Пятый	31 октября 2003 года	5
Корейская Народно- Демократическая Республика	Третий	1 января 2004 года	5
Джибути	Первоначальный	5 февраля 2004 года	5

^a Комитет рассмотрел положение в области соблюдения гражданских и политических прав в Гамбии на своей семьдесят пятой сессии (июль 2002 года) в отсутствие доклада и делегации. Государству-участнику были направлены предварительные заключительные

замечания. В конце восьмидесят первой сессии (июль 2004 года) Комитет постановил считать их окончательными и опубликовать (см. главу II). На своей девяносто четвертой сессии (октябрь 2008 года) Комитет также постановил объявить государство-участник не выполнившим свои обязательства по статье 40 Пакта (см. главу II).

^b Комитет рассмотрел положение в области соблюдения гражданских и политических прав в Экваториальной Гвинее на своей семьдесят девятой сессии (октябрь 2003 года) в отсутствие доклада и делегации. Государству-участнику были направлены предварительные заключительные замечания. В конце восьмидесят первой сессии (июль 2004 года) Комитет постановил считать их окончательными и опубликовать (см. главу II). На своей девяносто четвертой сессии (октябрь 2008 года) Комитет также постановил объявить государство-участник не выполнившим свои обязательства по статье 40 Пакта (см. главу II).

^c Комитет рассмотрел положение в области соблюдения гражданских и политических прав в Сент-Винсенте и Гренадинах на своей восьмидесят шестой сессии (март 2006 года) в отсутствие доклада, но в присутствии делегации. Государству-участнику были направлены предварительные заключительные замечания с просьбой представить его второй периодический доклад к 1 апреля 2007 года. 12 апреля 2007 года было направлено напоминание. В письме от 5 июля 2007 года Сент-Винсент и Гренадины обязались представить доклад в течение месяца (см. главу II). В конце своей девяносто второй сессии (март 2008 года) Комитет постановил объявить предварительные заключительные замечания окончательными и опубликовать их (см. главу II).

^d Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав в Гренаде на своей девяностой сессии (июль 2007 года) в отсутствие доклада и делегации на основе письменных ответов государства-участника. Государству-участнику были направлены предварительные заключительные замечания с просьбой представить свой первоначальный доклад к 31 декабря 2008 года. В конце своей девяносто шестой сессии (июль 2009 года) Комитет постановил объявить предварительные заключительные замечания окончательными и опубликовать их.

^e Хотя Китай не является участником Пакта, правительство страны взяло на себя выполнение обязательств в соответствии со статьей 40 в отношении Особых административных районов Гонконг и Макао, которые ранее находились соответственно под британским и португальским управлением.

80. Комитет вновь обращает особое внимание на то, что еще не представлено 30 первоначальных докладов (включая 21 просроченный первоначальный доклад, перечисленный выше). Такая ситуация подрывает основную цель ратификации Пакта, которая заключается в том, чтобы Комитет мог следить за выполнением государствами-участниками своих обязательств по Пакту на основе их периодических докладов. Комитет через регулярные промежутки времени направляет напоминания всем государствам-участникам, значительно просрочившим представление докладов.

81. Что касается обстоятельств, изложенных в пунктах 60, 63 и 66 главы II настоящего доклада, то теперь в соответствии с пересмотренными правилами процедуры Комитет имеет возможность рассматривать вопрос о соблюдении обязательств государствами-членами, не представившими доклады по статье 40 или просившими отложить рассмотрение их докладов в Комитете.

Глава IV

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта, и ситуаций в странах в отсутствие докладов, по итогам которого были приняты ставшие общедоступными Заключительные замечания

82. В разделе А ниже содержатся заключительные замечания, расположенные в порядке рассмотрения Комитетом докладов соответствующих стран и принятые в отношении докладов государств-участников, рассмотренных на его девяносто четвертой, девяносто пятой и девяносто шестой сессиях. Комитет настоятельно призывает эти государства-участники принять меры по исправлению положения в тех случаях, когда это указано, в соответствии с их обязательствами по Пакту и выполнять эти рекомендации. В разделе В содержатся заключительные замечания о положении в той или иной стране, принятые в отсутствие соответствующего доклада и преобразованные в общедоступные заключительные замечания в соответствии с пунктом 3 статьи 70 правил процедуры.

А. Заключительные замечания по докладам государств-участников, рассмотренным за период, охватываемый настоящим докладом

83. Дания

(1.) Комитет рассмотрел пятый периодический доклад Дании (CCPR/C/DNK/5) на своих 2570-м и 2571-м заседаниях (CCPR/C/SR.2570 и 2571), состоявшихся 13 и 14 октября 2008 года, и на своем 2591-м заседании 28 октября 2008 года (CCPR/C/SR.2591) принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

(2.) Комитет приветствует представление пятого периодического доклада Дании, который содержит подробную информацию о мерах, принятых с целью решения проблем, в отношении которых Комитет высказывал обеспокоенность в своих предыдущих заключительных замечаниях (CCPR/CO/70/DNK), а также письменные ответы на его перечень вопросов (CCPR/C/DNK/Q/5/Add.1).

(3.) Комитет приветствует диалог с делегацией государства-участника, в состав которой входили эксперты соответствующих министерств, отвечающих за осуществление Пакта.

В. Позитивные аспекты

(4.) Комитет приветствует широкомасштабные законодательные, административные и политические меры, принятые с целью усовершенствования порядка поощрения и защиты прав человека после рассмотрения четвертого периодического доклада, в том числе:

a) принятие Закона о равном обращении с лицами различного этнического происхождения и Плана действий по поощрению равного обращения и многообразия и по борьбе против расизма;

b) включение в Уголовный кодекс специального раздела о пытках, в котором, в частности, отмечается, что на уголовную ответственность за акты пыток более не распространяется принцип исковой давности;

c) принятие ряда законодательных и политических мер, направленных на ликвидацию насилия в отношении женщин, в том числе начало осуществления четырехгодичного плана действий по борьбе с насилием в семье со стороны мужчин в отношении женщин и детей на 2005–2008 годы, и разработку в мае 2008 года пересмотренных инструкций по проведению расследований и привлечению к уголовной ответственности за случаи бытового насилия;

d) масштабную реформу судебной системы, которая направлена на рационализацию системы судов и сокращение сроков рассмотрения уголовных и гражданских дел;

e) учреждение в мае 2008 года Совета по вопросам равного обращения, правомочного получать индивидуальные жалобы на предполагаемые случаи дискриминации по признаку пола, расы, цвета кожи, религии или убеждений, инвалидности, политических взглядов, возраста или сексуальной ориентации, национального, социального или этнического происхождения.

C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

(5.) Комитет сожалеет, что государство-участник намерено сохранить все оговорки, сделанные при ратификации Пакта. В частности, он считает, что после недавней реформы системы судов присяжных (CCPR/C/DNK/5, пункт 350), в результате которой было установлено право на пересмотр осуждения и приговора судом более высокой инстанции в отношении самых тяжких уголовных преступлений, рамки оговорки по пункту 5 статьи 14 можно было бы сузить.

Государству-участнику следует постоянно пересматривать оговорки по Пакту с целью их полной или частичной отмены. В частности, государству-участнику следует изучить возможность сужения рамок оговорки по пункту 5 статьи 14 с учетом недавней реформы системы судов присяжных.

(6.) Комитет с обеспокоенностью отмечает принятое государством-участником решение о невключении Пакта в свой внутригосударственный правовой порядок, что противоречит рекомендации Комитета о включении конвенций о правах человека в датское законодательство (статья 2).

Государству-участнику следует пересмотреть свое решение о невключении Пакта в свой внутригосударственный правовой порядок с целью обеспечения того, чтобы все права, защищаемые Пактом, в полной мере учитывались во внутригосударственном законодательстве.

(7.) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на различные меры, принимаемые государством-участником с целью поощрения гендерного равенства и расширения представленности женщин в публично избираемых органах, женщины по-прежнему недопредставлены на должностях, предполагающих принятие политических решений, особенно на местном уровне. Комитет также обеспокоен малой долей представленности женщин на должностях высокого и

управленческого уровня и в советах директоров частных предприятий (статьи 2, 3, 25 и 26).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по расширению представленности женщин на должностях, предполагающих принятие политических решений, особенно на местном уровне, посредством, в частности, проведения просветительских кампаний и, по мере необходимости, принятия временных специальных мер. Государству-участнику также следует изыскивать пути оказания дальнейшей поддержки расширению представленности женщин на должностях высокого и управленческого уровня и в советах директоров частных предприятий посредством активизации сотрудничества и диалога с партнерами в частном секторе.

(8.) Комитет по-прежнему обеспокоен сохраняющимся насилием в отношении женщин, включая бытовое насилие, несмотря на усилия, предпринимаемые государством-участником с целью ликвидации этого явления (статьи 3, 7 и 26).

Государству-участнику следует продолжать свои усилия по ликвидации насилия в отношении женщин, включая бытовое насилие, посредством, в частности, проведения информационных кампаний о преступном характере этого явления и выделения достаточных финансовых ресурсов на цели предотвращения такого насилия и предоставления защиты и материальной поддержки жертвам.

(9.) Комитет обеспокоен сообщениями о том, что воздушное пространство и аэропорты государства-участника используются для так называемых авиаперевозок в рамках процедуры чрезвычайной выдачи задержанных лиц из третьих стран в страны, где им угрожает опасность быть подвергнутым пыткам или жестокому обращению. Комитет принимает к сведению, что государство-участник создало правительственную целевую группу для проведения расследования по этому вопросу (статьи 7, 9 и 14).

Государству-участнику следует представить Комитету доклад правительственной целевой группы, расследующей обвинения, касающиеся транзитных авиаперевозок через его территорию в рамках процедуры чрезвычайной выдачи задержанных лиц, как только такой доклад появится. Ему также следует создать инспекционную систему для обеспечения того, чтобы его воздушное пространство и аэропорты не использовались в таких целях.

(10.) Приветствуя признание делегацией того, что дипломатические заверения не освобождают Данию от ее обязательств по международному праву прав человека, гуманитарному праву и праву беженцев, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник, возможно, склонно полагаться на такие дипломатические заверения при возвращении иностранных граждан странам, в которых может практиковаться обращение, противоречащее положениям статьи 7 Пакта (статьи 7, 9 и 14).

Государству-участнику следует проявлять максимальную осторожность при принятии дипломатических заверений, когда оно рассматривает вопрос о возвращении иностранных граждан в страны, в которых, как предполагается, практикуется обращение, противоречащее положениям статьи 7 Пакта. Государству-участнику также следует следить за обращением с такими лицами после их возвращения и принимать соответствующие меры в тех случаях, когда его заверения не выполняются.

(11.) Комитет по-прежнему обеспокоен практикой длительного одиночного содержания под стражей до начала судебного процесса, и в частности возможностью неограниченного продления такой меры применительно к лицам, обвиняемым в совершении преступлений по статьям 12 и 13 Уголовного кодекса, в том числе лицам моложе 18 лет (статьи 7, 9 и 10).

Государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство и практику в отношении применения одиночного содержания под стражей до начала судебного процесса с целью обеспечения того, чтобы такая мера применялась лишь в исключительных обстоятельствах и в течение ограниченного периода времени.

(12.) Комитет принимает к сведению данное делегацией объяснение того, что особое положение, предоставленное Евангелической лютеранской церкви как "государственной церкви Дании" (статья 4 Конституционного закона Дании от 5 июня 1953 года), основано на исторических и социальных факторах, а также на том факте, что к этой церкви принадлежит значительное большинство населения. Тем не менее Комитет с обеспокоенностью отмечает, что прямая финансовая поддержка, получаемая Евангелической лютеранской церковью от государства, и придание ей таких административных функций, как регистрация актов гражданского состояния и управление кладбищами, могут приводить к дискриминации в отношении других религиозных групп (статьи 2, 18 и 26).

Государству-участнику следует предпринять шаги с целью обеспечения равного пользования правом на свободу религии или вероисповедания и обеспечить, чтобы его законодательство и практика полностью соответствовали статье 18 Пакта. В частности, государству-участнику следует рассмотреть вопрос о пересмотре своего законодательства и административной практики в отношении предоставления прямой финансовой поддержки Евангелической церкви и возложить административные функции, связанные с регистрацией актов гражданского состояния и управлением кладбищами, на государственные органы.

(13.) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что Верховный суд в своем решении от 28 ноября 2003 года не признал племя туле в Гренландии в качестве отдельной группы, способной отстаивать свои традиционные права, несмотря на то, что само племя воспринимает себя именно таковым (статьи 2, 26 и 27).

Государству-участнику следует уделять особое внимание вопросу о самоидентификации соответствующих индивидов при определении их статуса как лиц, принадлежащих к меньшинствам или коренным народам.

(14.) Государству-участнику следует опубликовать и широко распространить текст своего пятого периодического доклада, письменные ответы, представленные на перечень вопросов, составленных Комитетом, и настоящие заключительные замечания. Комитет предлагает, чтобы, помимо датского, доклад и заключительные замечания были переведены на языки датских меньшинств, включая фарерский.

(15.) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета, государству-участнику следует в течение одного года представить соответствующую информацию об осуществлении рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 8 и 11.

(16.) Комитет просит государство-участник представить в своем шестом периодическом докладе, подлежащем представлению к 31 октября 2013 года, обновленную информацию обо всех рекомендациях Комитета и о Пакте в целом, включая подробную информацию об осуществлении Пакта на Фарерских островах и в Гренландии. Комитет также просит, чтобы в процессе составления шестого периодического доклада участвовали гражданское общество и функционирующие в стране неправительственные организации.

84. Монако

(1.) Комитет по правам человека рассмотрел второй периодический доклад Монако (CCPR/C/MCO/2) на своих 2572-м и 2573-м заседаниях (CCPR/C/SR.2572 и 2573), состоявшихся 14 и 15 октября 2008 года, и принял следующие заключительные замечания на своем 2591-м заседании (CCPR/C/SR.2591), состоявшемся 28 октября 2008 года.

A. Введение

(2.) Комитет приветствует второй периодический доклад Монако, и в частности информацию, представленную во исполнение его предшествующих рекомендаций (CCPR/CO/72/MCO). Комитет также с удовлетворением принимает к сведению представленные в письменном виде ответы на его перечень вопросов (CCPR/C/MCO/Q/2 и Add.1) и дополнительную информацию, изложенную в ходе рассмотрения доклада. Комитет констатирует, что в состав делегации входят представители руководства министерств, играющих важнейшую роль в осуществлении Пакта.

B. Позитивные аспекты

(3.) Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что в Конституции 1962 года с изменениями, внесенными Законом № 1249 2002 года, закреплён принцип независимости судебной власти, а также предусмотрен надзор Верховного суда за законностью административных актов.

(4.) Комитет с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в деле принятия законодательства о равенстве мужчин и женщин, и в частности принятие следующих законов:

а) Закона № 1276 от 22 декабря 2003 года, который предусматривает, что натурализованные гражданки Монако могут передавать свое гражданство детям,

б) Закона № 1278 от 29 декабря 2003 года, который изменил ряд положений Гражданского кодекса и закрепил:

- i. равенство мужчин и женщин внутри семьи, выбор места проживания по взаимному согласию обоих супругов и
- ii. равноправие детей, родившихся в браке, и внебрачных детей.

(5.) Комитет приветствует принятие Закона № 1343 от 26 декабря 2007 года о "справедливости и свободе", который изменил Уголовно-процессуальный кодекс, внося в него новую статью 60-4. В этой статье речь идет о правах лиц, помещенных под стражу, и предусмотрены многочисленные гарантии уважения прав человека, в частности право устанавливать контакт с адвокатом по своему

выбору. Комитет также приветствует учреждение института судьи по вопросу о свободах.

С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

(6.) Принимая к сведению пояснения, изложенные государством-участником в его письменных ответах на перечень вопросов, Комитет вновь выражает озабоченность в связи с наличием толковательных заявлений и оговорок, сделанных при ратификации Пакта.

Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть его толковательные заявления и оговорки для сокращения их числа с учетом их устаревшего и неоправданного характера после изменений, происшедших в государстве-участнике, в частности заявления и оговорки по статьям 13, 14 (пункт 5), 19 и 25 (подпункт с)) Пакта.

(7.) Комитет отмечает, что, хотя вопрос о присоединении к Факультативному протоколу к Пакту находится в стадии рассмотрения, государство-участник еще не признало компетенцию Комитета принимать и рассматривать сообщения относительно положений Пакта от находящихся под юрисдикцией государства-участника лиц.

Комитет призывает государство-участник присоединиться к Факультативному протоколу к Пакту.

(8.) Принимая к сведению создание в 2005 году Группы по вопросам прав человека и основных свобод в структуре министерства иностранных дел, Комитет отмечает, что по своему характеру эта Группа не является национальным независимым правозащитным учреждением (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений поощрению и защите прав человека ("Парижскими принципами"), которые излагаются в приложении к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи. Для этого государству-участнику следует провести консультации с гражданским обществом.

(9.) Комитет выражает сожаление в связи с тем, что в государстве-участнике еще не принят специальный закон о внутрисемейном насилии в отношении женщин. Между тем Комитет принимает к сведению, что законопроект о борьбе с насилием внутри семьи находится в стадии рассмотрения (статья 3).

Комитет призывает государство-участник принять специальный закон, позволяющий вести эффективную борьбу с проявлениями насилия внутри семьи. Государству-участнику следует также активизировать его просветительские кампании, информировать женщин об их правах и оказывать жертвам материальную и психологическую помощь. Кроме того, сотрудники полиции должны проходить в этой связи специальную подготовку.

(10.) Принимая к сведению законопроект о медицинском прерывании беременности, который предусматривает внесение изменений в статью 248 Уголовного кодекса и, таким образом, направлен на отмену уголовной ответственности за медицинское прерывание беременности, когда оно, в частности, связано с риском для жизни или физического здоровья женщины, Комитет с беспокойством отмечает, что в соответствии с законодательством государства-участника аборты остаются противозаконными при любых обстоятельствах (статьи 3 и 6).

Государству-участнику следует привести его законодательство об абортах в соответствие с положениями Пакта. Ему надлежит принять меры по оказанию помощи женщинам для предотвращения нежелательной беременности таким образом, чтобы им не приходилось прибегать к противозаконным абортам или к абортам в небезопасных условиях, которые могут угрожать их жизни, или делать аборт за границей.

(11.) Сознавая требования безопасности, связанные с борьбой против терроризма, Комитет обеспокоен широким и туманным характером определения террористических актов, содержащегося в разделе III части III Уголовного кодекса, который посвящен преступлениям и правонарушениям против общественного порядка. Так, Комитет обеспокоен отсутствием ясности в определении так называемого "экологического" терроризма.

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы меры, принимаемые в рамках борьбы с терроризмом, соответствовали положениям Пакта. Государству-участнику следует также разработать и принять более четкое определение террористических актов. Комитет просит государство-участник представить ему более подробную информацию об определении и сфере охвата так называемого "экологического" терроризма.

(12.) Принимая к сведению заверения государства-участника в том, что во время находящейся в стадии рассмотрения реформы Уголовного кодекса положения о выдворении будут отменены, Комитет по-прежнему обеспокоен сохранением устаревших законодательных положений, которые противоречат Пакту, например положений уголовного права о выдворении (статья 12).

Государству-участнику следует отменить устаревшие положения законодательства, противоречащие Пакту, в частности положения уголовного права о выдворении, которые явно идут вразрез с пунктом 4 статьи 12 Пакта.

(13.) Комитет принял к сведению законопроект о принципе свободного учреждения юридических лиц в упрощенном заявительном порядке. В то же время Комитет выражает беспокойство в связи с полномочиями, которыми наделены административные органы в отношении возможного сектантского характера учреждаемых юридических лиц (статьи 18 и 22).

Комитет рекомендует государству-участнику точнее определить условия, необходимые для учреждения юридических лиц, и уточнить, что оно понимает под термином "субъект сектантского характера".

(14.) Комитет просит государство-участник обнародовать его второй периодический доклад и его письменные ответы на перечень вопросов, подлежащих обсуждению, а также принятые Комитетом настоящие Заключительные замечания и обеспечить их широкое распространение среди всех слоев общества, и в частности среди законодательных, административных и судебных органов. Кроме того, Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад информацию о мерах, которые оно примет в этой связи, и призывает его содействовать созданию национальных неправительственных правозащитных организаций.

(15.) В соответствии с пунктом 5 статьи 71 Правил процедуры Комитета государству-участнику надлежит представить в течение одного года информацию о мерах, принятых во исполнение рекомендаций, изложенных в пункте 9.

(16.) Комитет устанавливает 28 октября 2013 года в качестве крайней даты представления третьего периодического доклада Монако. Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад обновленную и конкретную информацию о мерах, принятых в связи со всеми рекомендациями, а также об осуществлении Пакта в целом. Комитет просит также подключить к процессу подготовки третьего периодического доклада гражданское общество государства-участника.

85. Япония

(1.) Комитет рассмотрел пятый периодический доклад, представленный Японией (CCPR/C/JPN/5), на своих 2574-м, 2575-м и 2576-м заседаниях (CCPR/C/SR.2574, 2575 и 2576), состоявшихся 15 и 16 октября 2008 года, а на своих 2592-м, 2593-м и 2594-м заседаниях (CCPR/C/SR.2592, 2593 и 2594), состоявшихся 28 и 29 октября 2008 года, принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

(2.) Комитет приветствует всеобъемлющий пятый периодический доклад государства-участника и письменные ответы на перечень вопросов, а также подробные ответы, данные делегацией на устные вопросы Комитета. Однако он отмечает, что доклад был представлен в декабре 2006 года, тогда как он подлежал представлению в октябре 2002 года. Комитет признателен за присутствие большой межведомственной делегации высокого уровня и множества национальных неправительственных организаций, продемонстрировавших большую заинтересованность в развитии диалога.

B. Позитивные аспекты

(3.) Комитет приветствует принятие нескольких законодательных и институциональных мер, призванных дальнейшему обеспечению равных прав для мужчин и женщин, в частности:

a) принятие в 1999 году Основного закона о создании общества равных возможностей для мужчин и женщин;

b) учреждение в правительстве должности министра по вопросам гендерного равенства;

c) утверждение Кабинетом в 2005 году Второго основного плана по обеспечению гендерного равенства, в котором поставлена цель по достижению не менее 30-процентной представленности женщин на руководящих постах во всех сферах общества к 2020 году;

d) учреждение бюро по вопросам гендерного равенства, которое содействует осуществлению Основного плана по обеспечению гендерного равенства и координирует основные стратегии развития общества равных возможностей для мужчин и женщин.

(4.) Комитет отмечает меры, принятые государством-участником с целью предоставления защиты и помощи жертвам гендерного насилия и эксплуатации, включая бытовое насилие, сексуальное насилие и торговлю людьми, такие, как создание центров консультирования и оказания поддержки в случаях супружеского насилия, отделов консультирования и служб защиты женщин; увеличение числа охранных судебных приказов и расширение их рамок в соответствии с

пересмотренным Законом о предупреждении супружеского насилия и защите жертв; и принятие в 2004 году плана действий, содержащего меры по борьбе с торговлей людьми, а также учреждение межведомственного координационного комитета (целевой группы) по борьбе с торговлей людьми.

(5.) Комитет приветствует присоединение государства-участника в 2007 году к Римскому статуту Международного уголовного суда.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

(6.) Комитет обеспокоен тем, что многие из его рекомендаций, высказанные после рассмотрения четвертого периодического доклада государства-участника, не были выполнены.

Государству-участнику следует выполнить рекомендации, принятые Комитетом в нынешних, а также в предыдущих заключительных замечаниях.

(7.) Комитет отмечает отсутствие информации о решениях национальных судов, за исключением решений Верховного суда, об отсутствии каких-либо нарушений Пакта, которые содержали бы прямые ссылки на положения Пакта (статья 2).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы вопросы применения и толкования Пакта являлись частью профессиональной подготовки судей, прокуроров и адвокатов и чтобы информация о Пакте распространялась на всех уровнях судебной системы, включая суды низших инстанций.

(8.) Комитет отмечает, что одна из причин, в силу которой государство-участник не ратифицировало первый Факультативный протокол к Пакту, заключается в обеспокоенности тем, что такая ратификация может создать проблемы в отношении его судебной системы, включая независимость его судебной системы.

Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола с учетом последовательной практики Комитета, заключающейся в том, что он не является четвертой апелляционной инстанцией и что он в принципе не может пересматривать оценку фактов и показаний или применение и толкование внутригосударственных законов национальными судами.

(9.) Комитет с озабоченностью отмечает, что государство-участник так и не создало независимое национальное правозащитное учреждение (статья 2).

Государству-участнику следует создать независимое национальное правозащитное учреждение, не входящее в структуру правительства, в соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение), обладающее широкими полномочиями, охватывающими все международные правозащитные нормы, принятые государством-участником, и правомочное рассматривать и принимать меры в отношении жалоб на нарушения прав человека государственными органами, а также выделить этому учреждению адекватные финансовые и людские ресурсы.

(10.) Принимая к сведению объяснение государства-участника в отношении того, что "общественное благосостояние" не может использоваться в качестве основания для установления произвольных ограничений в отношении прав че-

ловека, Комитет вновь заявляет о своей обеспокоенности тем, что понятие "общественное благосостояние" является неясным, не определено окончательно и может допускать ограничения, выходящие за рамки тех, которые являются допустимыми по смыслу Пакта (статья 2).

Государству-участнику следует принять законы, определяющие понятие "общественное благосостояние" и указывающие, что любые ограничения, устанавливаемые в отношении прав, гарантируемых Пактом на основе "общественного благосостояния", не могут выходить за те рамки, которые являются допустимыми по Пакту.

(11.) Комитет вновь заявляет о своей обеспокоенности дискриминационными в отношении женщин положениями Гражданского кодекса, такими, как запрещение женщинам снова выходить замуж в течение шести месяцев после развода и различный возраст вступления в брак для мужчин и женщин (статьи 2 (1), 3, 23 (4) и 26).

Государству-участнику следует внести поправки в Гражданский кодекс с целью отмены срока, в течение которого женщинам не разрешается снова выходить замуж после развода, и приведения в соответствие минимального возраста вступления в брак для мужчин и женщин.

(12.) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на установление количественных целевых показателей представленности женщин в государственной службе, женщины занимают только 18,2% мест в парламенте и 1,7% правительственных должностей на уровне директоров в министерствах и что некоторые из количественных целей, поставленных в программе ускорения социального участия женщин 2008 года, являются крайне скромными, такими, как достижение к 2010 году 5-процентной представленности женщин на должностях, эквивалентных директорским должностям в министерствах (статьи 2 (1), 3, 25 и 26).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по достижению равной представленности женщин и мужчин в национальном парламенте и на высших уровнях правительства и в государственной службе в сроки, установленные во Втором основном плане по достижению равенства между мужчинами и женщинами, принятом в 2005 году, посредством принятия таких специальных мер, как установление предусмотренных законом квот и пересмотр количественных целевых показателей представленности женщин.

(13.) Комитет обеспокоен сообщениями о том, что женщины занимают лишь 10% руководящих должностей в частных компаниях и в среднем зарабатывают лишь 51% от зарплаты мужчин; что женщины составляют 70% работников неформального сектора и в силу этого лишены возможности пользоваться такими льготами, как оплачиваемый отпуск, охрана материнства и пособие многодетным семьям; подвергаются сексуальным домогательствам по причине их нестабильной контрактной ситуации и что они часто вынуждены работать неполный рабочий день ради поддержания семьи (статьи 2 (1), 3 и 26).

Государству-участнику следует принять меры с целью содействия принятию женщин на работу в качестве работниц формального сектора и ликвидации гендерной разницы в оплате труда, в частности: а) требовать от всех компаний принятия позитивных мер с целью обеспечения равных возможностей трудоустройства для женщин; б) пересмотреть всякую практику нарушения трудового законодательства, приводящую к увеличению про-

должительности рабочего дня; с) продолжать увеличивать количество центров по уходу за ребенком, с тем чтобы женщины, как и мужчины, могли сочетать работу и семейную жизнь; d) смягчить установленные в Законе о трудящихся, работающих неполный рабочий день, условия равного обращения с трудящимися, занятыми неполный рабочий день; e) предусмотреть уголовные наказания за сексуальные домогательства на рабочем месте; f) включить в категорию запрещенных форм косвенной дискриминации в соответствии с Законом о равных возможностях для мужчин и женщин и равном обращении с ними различные формы обращения с работниками на основе их статуса в качестве глав семей или работников, работающих неполный рабочий день, или работников по контрактам; и g) принять эффективные меры для предупреждения косвенной дискриминации.

(14.) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что определение изнасилования, содержащееся в статье 177 Уголовного кодекса, распространяется только на само половое сношение между мужчиной и женщиной и предусматривает необходимость сопротивления со стороны жертвы нападения и что за изнасилование и другие сексуальные преступления нельзя привлечь к суду без наличия жалобы со стороны жертвы, за исключением тех случаев, когда жертве меньше 13 лет. Он также обеспокоен сообщениями о том, что лица, виновные в совершении сексуального насилия, часто избегают справедливого наказания или получают менее строгие приговоры, что судьи часто уделяет необоснованно большое внимание сексуальному прошлому жертв и требуют от них предоставления доказательств того, что они сопротивлялись нападению, что мониторинг и применение положений пересмотренного Закона о тюрьмах и руководящих принципов деятельности Национального полицейского управления в отношении оказания помощи жертвам являются неэффективными и что наблюдается нехватка врачей и медсестер, прошедших специальную подготовку по вопросам сексуального насилия, а также недостаточность поддержки для НПО, обеспечивающих такую подготовку (статьи 3, 7 и 26).

Государству-участнику следует расширить рамки определения изнасилования, содержащегося в статье 177 Уголовного кодекса, и обеспечить, чтобы инцест, сексуальные надругательства и другие действия, не связанные с фактическим половым сношением, а также изнасилование мужчин считались серьезными уголовными преступлениями; отменить положение о бремени доказывания жертвами факта сопротивления нападению; и в официальном порядке привлекать к судебной ответственности за изнасилования и другие преступления, связанные с сексуальным насилием. Ему также следует в обязательном порядке обеспечивать подготовку судей, прокуроров, сотрудников полиции и тюрем по вопросам сексуального насилия с учетом гендерного фактора.

(15.) Комитет обеспокоен тем, что меры наказания виновников бытового насилия являются, согласно сообщениям, мягкими и что нарушители охранных судебных приказов арестовываются лишь в случае повторных нарушений или тогда, когда они игнорируют предупреждения. Он также обеспокоен отсутствием практики оказания долгосрочной помощи жертвам бытового насилия и задержками с предоставлением иностранцам, ставшим жертвами бытового насилия, вида на жительство, что практически лишает их возможности добиваться получения стабильной работы и пользоваться социальными льготами (статьи 3, 7, 26 и 2 (3)).

Государству-участнику следует пересмотреть свою политику вынесения приговоров лицам, прибегающим к бытовому насилию, задерживать и привлекать к ответственности нарушителей охранных судебных приказов, увеличить объем компенсации жертвам бытового насилия и пособий по уходу за ребенком для одиноких матерей, обеспечить выполнение судебных постановлений о предоставлении компенсации и помощи ребенку и укрепить программы и службы долгосрочной реабилитации, а также расширить помощь, предоставляющую жертвам с особыми потребностями, включая лиц, не являющихся гражданами.

(16.) Отмечая, что на практике смертная казнь назначается только за преступления, связанные с преднамеренным убийством, Комитет вновь заявляет о своей обеспокоенности тем, что количество преступлений, наказуемых смертной казнью, по-прежнему не сокращено и что в последние годы наблюдается неуклонный рост числа приводимых в исполнение смертных приговоров. Он также обеспокоен тем, что лица, приговоренные к смертной казни, содержатся в одиночном заключении, часто в течение длительных сроков, и что их казнят без предварительного уведомления за день до казни, а в некоторых случаях - в преклонном возрасте или несмотря на тот факт, что они страдают от психических расстройств. Обеспокоенность также вызывают неиспользование права помилования, практики смягчения наказания или отсрочки исполнения приговора и отсутствие транспарентности в отношении процедур, предусматривающих использование таких средств правовой защиты (статьи 6, 7 и 10).

Несмотря на опросы общественного мнения, государству-участнику следует позитивно рассмотреть вопрос об отмене смертной казни и, по мере необходимости, информировать общественность о желательности ее отмены. Пока же смертную казнь следует строго ограничить и применять только в отношении самых тяжких преступлений в соответствии с положениями пункта 2 статьи 6 Пакта. Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о том, чтобы руководствоваться более гуманным подходом в отношении обращения с лицами, приговоренными к смертной казни, и о приведении в исполнение смертных приговоров, вынесенных лицам преклонного возраста или страдающим от психических расстройств. Государству-участнику следует также обеспечить, чтобы приговоренные к смертной казни заключенные и их семьи заранее уведомлялись о намеченных дне и времени приведения смертных приговоров в исполнение с целью уменьшения психических страданий, причиняемых отсутствием возможности подготовиться к этому событию. У лиц, приговоренных к смертной казни, должна быть реальная возможность пользоваться правами помилования, смягчения приговора и его отсрочки.

(17.) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что все большее число обвиняемых осуждается и приговаривается к смертной казни, не имея возможности воспользоваться своим правом на обжалование, что встречи лиц, приговоренных к смертной казни, со своими адвокатами, добивающимися проведения повторных разбирательств, проходят в присутствии и под наблюдением сотрудников тюрем до тех пор, пока суд не принимает решения о повторном разбирательстве, и что просьбы о проведении повторного разбирательства или о помиловании не могут приостановить приведение смертного приговора в исполнение (статьи 6 и 14).

Государству-участнику следует принять обязательную систему пересмотра дел, связанных с вынесением смертных приговоров, и добиться того, чтобы просьбы о проведении повторных разбирательств или о помиловании в таких делах имели приостанавливающее действие. С целью недопущения злоупотребления практикой отсрочки можно установить ограничения на количество просьб о помиловании. Ему также следует обеспечить строгую конфиденциальность всех встреч лиц, приговоренных к смертной казни, со своими адвокатами с целью проведения повторного разбирательства.

(18.) Комитет вновь высказывает свою обеспокоенность тем, что, несмотря на формальное разделение функций полиции, связанных с проведением расследований и содержанием под стражей, в соответствии с Законом о пенитенциарных учреждениях и местах лишения свободы и об обращении с заключенными и лицами, лишенными свободы, альтернативная система содержания под стражей (дайо кангоку), позволяющая содержать подозреваемых под стражей в полиции до 23 дней для содействия проведению следствия без возможности освобождения под залог и при ограниченном доступе к адвокату, особенно в течение первых 72 часов после ареста, увеличивает риск проведения затяжных допросов и применения оскорбительных для допрашиваемого приемов с целью получения признания (статьи 7, 9, 10 и 14).

Государству-участнику следует упразднить альтернативную систему содержания под стражей или обеспечить, чтобы она полностью соответствовала всем гарантиям, содержащимся в статье 14 Пакта. Ему следует обеспечить, чтобы всем подозреваемым было гарантировано право на конфиденциальный доступ к адвокату, в том числе в ходе расследования, и к правовой помощи с момента ареста и независимо от характера якобы совершенного ими преступления, а также ко всем полицейским материалам, связанным с их делом, равно как и к медицинскому обслуживанию. Ему также следует принять систему освобождения под залог до предъявления обвинительного акта.

(19.) Комитет с обеспокоенностью отмечает недостаточность ограничений в отношении продолжительности допросов подозреваемых, содержащихся во внутренних полицейских инструкциях, недопущение защитника к участию в допросах на том основании, что его присутствие может отрицательно повлиять на способность следствия убедить подозреваемого рассказать правду, а также спорадическое и избирательное использование методов электронного наблюдения в ходе допросов, которое часто ограничивается звукозаписью признания подозреваемого. Он также вновь выражает свою обеспокоенность крайне высоким уровнем вынесения обвинительных приговоров, основанных, главным образом, на признаниях. Еще большую обеспокоенность вызывают случаи, когда такие обвинительные приговоры предполагают смертную казнь (статьи 7, 9 и 14).

Государству-участнику следует принять законы, устанавливающие жесткие временные ограничения в отношении продолжительности допросов подозреваемых и санкции за их несоблюдение; обеспечить систематическое использование видеозаписывающей аппаратуры на всем протяжении допросов и гарантировать всем подозреваемым право на присутствие защитника во время допросов с целью недопущения получения ложных признаний и обеспечения прав подозреваемых, закрепленных в статье 14 Пакта. Ему также следует признать, что роль полиции во время проведения уголовных расследований заключается в сборе доказательств для судебного

разбирательства, а не в установлении истины, обеспечить, чтобы молчание подозреваемых не вменялось им в вину, и рекомендовать судам опираться на современные научно установленные факты, а не на признания, полученные в ходе допросов в полиции.

(20.) Комитет обеспокоен тем, что внешним комитетам, инспектирующим пенитенциарные учреждения, комитетам инспектирования мест лишения свободы, созданным на основе Закона 2006 года о пенитенциарных учреждениях и местах лишения свободы и об обращении с заключенными и лицами, лишенными свободы, Группе по рассмотрению и расследованию жалоб заключенных пенитенциарных учреждений, рассматривающей жалобы, которые были отклонены министром юстиции, и комиссиям префектур по вопросам общественной безопасности, отвечающим за рассмотрение жалоб, ходатайств о пересмотре и отчетов о делах, представляемых заключенными, не хватает независимости, ресурсов и полномочий, необходимых для того, чтобы внешние механизмы мониторинга тюремных учреждений или мест лишения свободы и рассмотрения жалоб были эффективными. В этом отношении он отмечает отсутствие каких-либо приговоров о виновности или дисциплинарных санкций в отношении сотрудников пенитенциарных учреждений за нападения или проявления жестокости в течение 2005-2007 годов (статьи 7 и 10).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы:

а) внешние комитеты инспектирования пенитенциарных учреждений и мест лишения свободы имели надлежащие возможности и пользовались полным доступом ко всей соответствующей информации для эффективного выполнения ими своего мандата и чтобы их члены не назначались руководством пенитенциарных и полицейских учреждений содержания под стражей;

б) Группа по рассмотрению и расследованию жалоб заключенных пенитенциарных учреждений была надлежащим образом укомплектована и чтобы ее заключения были обязательными для министерства юстиции; и

с) полномочия по рассмотрению жалоб, подаваемых заключенными, были переданы от комиссий префектур по вопросам общественной безопасности независимому органу, состоящему из внешних экспертов. Ему следует включить в свой следующий периодический доклад статистические данные о количестве и характере жалоб, получаемых от заключенных и лиц, содержащихся под стражей, приговоров или дисциплинарных мер, принятых в отношении виновных, и о любой компенсации, предоставленной жертвам.

(21.) Комитет обеспокоен тем, что лица, приговоренные к смертной казни, содержатся в одиночных камерах в течение дня и ночи якобы для того, чтобы обеспечить их психическую и эмоциональную стабильность, и что лица, приговоренные к пожизненному заключению, иногда содержатся в одиночном заключении в течение длительных сроков. Он также обеспокоен сообщениями о том, что заключенные могут помещаться в карцеры без предварительного медицинского осмотра на срок, первоначально составляющий 72 часа, который может бесконечно продлеваться, и что определенная категория заключенных помещается в отдельные "адаптационные блоки" без возможности обжалования этой меры (статьи 7 и 10).

Государству-участнику следует смягчить положение, в соответствии с которым заключенные, приговоренные к смертной казни, содержатся в одиночных камерах, добиться того, чтобы одиночное заключение оставалось исключительной мерой и было ограничено по сроку, установить максимальные сроки и требовать предварительного физического и психического осмотра заключенных перед помещением в карцеры, а также покончить с практикой изолирования определенных заключенных в "адаптационных блоках" без четко определенных критериев или возможностей обжалования.

(22.) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник все еще не взяло на себя свою ответственность за существовавшую во время второй мировой войны систему "женщин для утех", что виновные не были привлечены к судебной ответственности, что компенсация, предоставляемая жертвам, финансируется за счет частных пожертвований, а не из государственных фондов и является недостаточной, что проблема "женщин для утех" упоминается в немногих учебниках истории и что некоторые политические деятели и средства массовой информации продолжают порочить жертв или отрицать, что эти события имели место (статьи 7 и 8).

Государству-участнику следует взять на себя юридическую ответственность и безоговорочно извиниться за существовавшую систему "женщин для утех" таким образом, чтобы это было приемлемо для большинства жертв и восстанавливало их достоинство, привлечь к судебной ответственности виновных, которые еще живы, принять незамедлительные и эффективные законодательные и административные меры для предоставления надлежащей компенсации всем оставшимся в живых жертвам в правовом порядке, просвещать учащихся и широкую общественность по данному вопросу и опровергать всякие попытки опорочить жертв или отрицать то, что эти события имели место, и предусмотреть соответствующие меры наказания.

(23.) Комитет обеспокоен: отсутствием статистических данных об оценочном количестве лиц, оказавшихся в государстве-участнике в качестве жертв торговли людьми и находящихся в транзите на его территории; малым числом приговоров к тюремному заключению, вынесенных в отношении лиц, виновных в совершении преступлений, связанных с торговлей людьми; сокращением числа жертв торговли людьми, находящихся под защитой в государственных и частных убежищах; отсутствием всесторонней поддержки жертв, включая услуги по устному переводу, медицинскую помощь, консультирование, правовую помощь в плане подготовки требований о получении невыплаченной зарплаты или компенсации и долгосрочной реабилитационной помощи; а также тем фактом, что специальное разрешение оставаться в стране предоставляется только на срок, необходимый для осуждения виновных, и что оно не предоставляется всем жертвам торговли людьми (статья 8).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по выявлению жертв торговли людьми и обеспечить систематический сбор данных о потоках такой торговли и транзита по его территории, пересмотреть свою политику вынесения приговоров лицам, совершающим преступления, связанные с торговлей людьми, оказывать поддержку частным убежищам, предоставляющим защиту жертвам, расширить предоставляемую жертвам поддержку посредством обеспечения устного перевода, оказания медицин-

ской помощи, консультирования, правовой помощи в плане подготовки требований о получении невыплаченной заработной платы и компенсации, долгосрочной поддержки в целях реабилитации и предоставления стабильного правового статуса всем жертвам торговли людьми.

(24.) Комитет обеспокоен сообщениями о том, что лица, приезжающие в государство-участник в рамках программ для стажеров, проходящих промышленную и техническую подготовку, которые не являются его гражданами, лишены защиты со стороны внутригосударственного трудового законодательства и социального обеспечения и что они часто подвергаются эксплуатации в качестве неквалифицированных работников предприятий, не предоставляющих оплачиваемого отпуска, что они получают стипендии стажера, которые уступают установленному законом прожиточному минимуму заработной платы, вынуждены выполнять сверхурочные работы без вознаграждения и что их работодатели часто отбирают у них паспорта (статьи 8 и 26).

Государству-участнику следует распространить защиту положений внутригосударственного законодательства о минимальных трудовых нормах, включая предусмотренный законом минимальный уровень заработной платы и социальное обеспечение, на иностранных стажеров, проходящих промышленную и техническую подготовку, применять надлежащие санкции в отношении работодателей, которые эксплуатируют таких проходящих подготовку лиц и стажеров, и изучить возможность замены нынешних программ новым планом, обеспечивающим надлежащую защиту прав обучающихся и стажеров и ориентированным на наращивание потенциала, а не на прием на работу низкооплачиваемой рабочей силы.

(25.) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в Законе о регулировании иммиграции и признании статуса беженцев 2006 года прямо не запрещена возможность возвращения просителей убежища в страну, где существует опасность быть подвергнутым пыткам, что коэффициент признания просителей убежища в качестве беженцев по-прежнему остается низким по сравнению с количеством подаваемых заявлений и что в процессе признания статуса беженца часто имеют место существенные задержки, во время которых заявителям не разрешается работать и они получают лишь ограниченную социальную помощь. Он также обеспокоен тем, что возможность обращения к министру юстиции с возражением на отказ в предоставлении убежища не ведет к независимому пересмотру, поскольку консультирующие министра советники, которые рассматривают дела соответствующих беженцев, не назначаются независимо и не уполномочены принимать обязательные решения. Наконец, он обеспокоен сообщениями о случаях депортации просителей убежища, которым было отказано в его предоставлении, прежде чем они могут воспользоваться возможностью подать возражение на отрицательное решение по их ходатайству, чтобы приостановить исполнение постановления о высылке (статьи 7 и 13).

Государству-участнику следует изучить вопрос о внесении поправок в Закон о регулировании миграции и признании статуса беженцев с целью прямого запрещения практики возвращения просителей убежища в страны, где существует опасность подвергнуться пыткам или другим видам жестокого обращения, и обеспечить, чтобы у всех просителей убежища был доступ к защитнику, правовой помощи и устному переводчику, а также надлежащей финансируемой государством социальной помощи или возможности трудоустройства в течение всего времени разбирательства. Ему

также следует создать полностью независимый механизм обжалования, в том числе для заявителей, которых министр юстиции считает "возможными террористами", и обеспечить, чтобы заявители, ходатайства которых были отклонены, не высылались из страны сразу же после завершения административных разбирательств, прежде чем они могут подать апелляцию на решение об отказе в предоставлении убежища.

(26.) Комитет обеспокоен необоснованными ограничениями в отношении свободы выражения мнений и права на участие в ведении государственных дел, такими, как запрет на практику поквартирного сбора голосов, а также ограничениями в отношении количества и характера печатных материалов, которые можно распространять во время предвыборных кампаний, установленными Законом о выборах государственных должностных лиц. Он также обеспокоен сообщениями о том, что политические активисты и государственные служащие подвергаются арестам и им предъявляются обвинения на основании законов о нарушении прав владения или Закона о национальной гражданской службе за распространение по частным почтовым ящикам листовок, содержащих критику правительства (статьи 19 и 25).

Государству-участнику следует исключить из своих законов необоснованные ограничения в отношении свободы выражения мнений и права на участие в ведении государственных дел, с тем чтобы полиция, органы прокуратуры и суды не могли необоснованно ограничивать проведение политических кампаний и других видов деятельности, защищаемых положениями статей 19 и 25 Пакта.

(27.) Комитет обеспокоен низким возрастным порогом для согласия на вступление в половые отношения, который составляет для мальчиков и девочек 13 лет (статья 24).

Государству-участнику следует повысить возрастной порог для согласия на вступление в половые отношения для мальчиков и девочек с нынешнего уровня, составляющего 13 лет, с целью защиты нормального развития детей и недопущения злоупотреблений в их отношении.

(28.) Комитет вновь выражает свою обеспокоенность по поводу того, что внебрачные дети подвергаются дискриминации в том, что касается получения гражданства, прав наследования и регистрации рождения (статьи 2 (1), 24 и 26).

Государству-участнику следует изъять из своего законодательства все положения, допускающие дискриминацию в отношении внебрачных детей, включая статью 3 Закона о гражданстве, статью 900 (4) Гражданского кодекса и пункт 1 статьи 49 (1) Закона о регистрации семей, предписывающий, что в формулярах регистрации рождений следует указывать, является ли тот или иной ребенок "законнорожденным".

(29.) Комитет обеспокоен дискриминацией в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов в сфере занятости, жилья, социального обеспечения, медицинского обслуживания, образования и других областях, регулируемых законом, примером которой является пункт 1 статьи 23 Закона о государственном жилищном фонде, который распространяется только на состоящие и не состоящие в браке пары противоположного пола и на деле запрещает не состоящим в браке однополым парам арендовать государственное жилье и лишает однополых партнеров защиты, предусмотриваемой Законом о недопущении бытового насилия и защите жертв (статья 2 (1) и 26).

Государству-участнику следует рассмотреть возможность внесения поправок в свое законодательство с целью включения сексуальной ориентации в категорию запрещенных признаков дискриминации и обеспечить, чтобы льготы, предоставляемые проживающим вместе не состоящим в браке парам противоположного пола, в равной мере предоставлялись и проживающим вместе не состоящим в браке парам одного пола, что соответствует данному Комитетом толкованию статьи 26 Пакта¹⁶.

(30.) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в результате неретроактивного характера изъятия требования, касающегося гражданства, из Национального закона о пенсиях в 1982 году в сочетании с требованием о том, чтобы соответствующее лицо платило взносы в пенсионный план в течение не менее 25 лет в возрасте от 20 до 60 лет, большое число лиц, не являющихся гражданами, в основном корейцы, которые утратили японское гражданство в 1952 году, в действительности лишены возможности рассчитывать на получение пенсионных пособий по национальному пенсионному плану. Он также с обеспокоенностью отмечает, что это же распространяется на инвалидов, не являющихся гражданами и родившихся до 1962 года, на основании положения о том, что лица, не являющиеся гражданами, которым было более 20 лет в то время, когда из Национального закона о пенсиях было изъято положение о гражданстве, не имеют права на получение пенсионных пособий (статьи 2 (1) и 26).

Государству-участнику следует принять переходные меры в отношении лиц, не являющихся гражданами, на которых распространяются возрастные требования, закрепленные в Национальном законе о пенсиях, с целью обеспечения того, чтобы лица, не являющиеся гражданами, не были в дискриминационном порядке исключены из национальной пенсионной системы.

(31.) Комитет обеспокоен тем, что государственные субсидии, предоставляемые школам, преподавание в которых ведется на корейском языке, существенно меньше субсидий, предоставляемых обычным школам, вследствие чего они в значительной степени зависят от частных пожертвований, которые не освобождаются от налогов и не подлежат вычету из налогов, в отличие от пожертвований, предоставляемых частным японским или международным школам, и что дипломы корейских школ не дают учащимся права быть автоматически зачисленными в университеты (статьи 26 и 27).

Государству-участнику следует обеспечить надлежащее финансирование школ, обучение в которых ведется на корейском языке, за счет увеличения государственного субсидирования и распространения тех же бюджетных льгот на доноров корейских школ, которые действуют в отношении доноров других частных школ, и признать, что дипломы корейских школ дают прямое право на поступление в вузы.

¹⁶ См. *Янг против Австралии*, сообщение № 901/1999 и *Х. против Колумбии*, сообщение № 1361/2005.

(32.) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник официально не признало айну и рюкю/окинава в качестве коренных народов, которые имеют право на особые права и защиту (статья 27).

Государству-участнику следует прямо признать айну и рюкю/окинава коренными народами во внутригосударственном законодательстве, принять специальные меры по защите, сохранению и поощрению их культурного наследия и традиционного образа жизни и признать их земельные права. Ему также следует предоставить надлежащие возможности детям айну и рюкю/окинава обучаться на своем языке и изучать свой язык и свою культуру и включить в общую школьную программу изучение культуры и истории айну и рюкю/окинава.

(33.) Комитет устанавливает 29 октября 2011 года сроком представления шестого периодического доклада Японии. Он просит, чтобы пятый периодический доклад государства-участника и настоящие заключительные замечания были опубликованы и широко распространены на японском и, по мере возможности, на языках национальных меньшинств среди широкой общественности, а также среди судебных, законодательных и административных органов. Он также просит, чтобы шестой периодический доклад был предоставлен в распоряжение гражданского общества и неправительственных организаций, действующих в государстве-участнике.

(34.) В соответствии с положениями пункта 5 статьи 71 правил процедуры Комитета, государству-участнику надлежит представить в течение одного года информацию о мерах, принятых во исполнение рекомендаций Комитета, изложенных выше в пунктах 17, 18, 19 и 21. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию о выполнении других его рекомендаций и об осуществлении Пакта в целом.

86. Никарагуа

(1.) Комитет по правам человека рассмотрел третий периодический доклад Никарагуа (CCPR/C/NIC/3) на своих 2577-м и 2578-м заседаниях (CCPR/C/SR.2577 и 2578), состоявшихся 17 октября 2008 года, и на своем 2594-м заседании (CCPR/C/SR.2594), состоявшемся 29 октября 2008 года, принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

(2.) Комитет приветствует представление третьего периодического доклада Никарагуа, хотя и отмечает более чем 15-летнюю задержку с его представлением. Доклад содержит подробную информацию о законодательстве, недавно принятом в государстве-участнике, а также о новых законопроектах. Комитет выражает свою признательность за письменные ответы на подготовленный им перечень вопросов и устные ответы делегации. Кроме того, Комитет выражает удовлетворение в связи с представлением государствам-участникам общего базового документа в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов согласно международным договорам о правах человека (HRI/CORE/NIC/2008).

B. Позитивные аспекты

(3.) Комитет приветствует ратификацию путем принятия Декрета № 122 от 11 сентября 2008 года второго Факультативного протокола к Международному

пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни.

(4.) Комитет отмечает принятие в 2004 году Органического закона о судебной власти и соответствующего подзаконного акта, а также принятие в июне 2008 года Закона о статусе сотрудников судебных органов и подзаконного акта к нему.

(5.) Комитет удовлетворен ратификацией в августе 2008 года Факультативного протокола к Конвенции против пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

(6.) Комитет с удовлетворением отмечает создание системы консультантов по судебным вопросам, которое было инициировано Верховным судом в координации с Организацией американских государств (ОАГ). Речь идет о программе, предусматривающей расширение доступа граждан, особенно женщин, к правосудию.

(7.) Комитет также с удовлетворением отмечает принятие Уголовно-процессуального кодекса, призванного улучшить систему отправления правосудия.

(8.) Комитет с интересом отмечает создание в соответствии с Законом № 212 от 1996 года Комиссии по защите прав человека, которая действует в качестве уполномоченного органа Национальной ассамблеи по вопросам поощрения, защиты и охраны конституционных гарантий. Помимо этого, он удовлетворен созданием специальных комиссий по делам детей и подростков, женщин, коренных народов и этнических общин, инвалидов и лиц, лишенных свободы, а также специальной комиссии по вопросам участия граждан в общественной жизни.

С. Основные мотивы для озабоченности и рекомендации

(9.) Комитет озабочен отсутствием конкретной категоризации наказаний за торговлю детьми и женщинами и их сексуальную эксплуатацию и существованием в государстве-участнике торговли женщинами и детьми в целях сексуальной эксплуатации (статьи 3, 8 и 24).

Государству-участнику необходимо активизировать меры по борьбе с торговлей женщинами и детьми, и в частности:

а) квалифицировать в качестве отдельных преступлений торговлю детьми и женщинами и их сексуальную эксплуатацию;

б) обеспечивать, чтобы любые лица, занимающиеся их эксплуатацией в таких целях, подвергались санкциям соразмерно тяжести совершенных ими деяний;

с) продолжать свои усилия по просвещению населения относительно преступного характера сексуальной эксплуатации женщин и детей;

д) организовать учебные мероприятия для сотрудников компетентных органов;

е) предоставлять защиту и помощь жертвам сексуальной эксплуатации.

(10.) Комитет удовлетворен принятием 14 февраля 2008 года Закона № 648 о равенстве прав и возможностей, в котором поставлена цель поощрения равенства мужчин и женщин, в частности в пользовании гражданскими и политическими правами. Комитет сожалеет о сохранении низких показателей присутствия женщин на государственной службе (статьи 3, 25 и 26).

Государству-участнику необходимо выполнять задачи, поставленные в этой связи в Законе о равенстве прав и возможностей, и в частности принять меры для обеспечения увеличения присутствия женщин на самых высоких уровнях государственной службы.

(11.) Комитет выражает озабоченность по поводу дискриминации, которой подвергаются женщины в сфере труда, включая доступ к трудоустройству и разницу в заработной плате (статьи 3 и 26).

Государству-участнику необходимо удвоить усилия по борьбе с дискриминацией в отношении женщин в сфере труда, с тем чтобы гарантировать, среди прочего, равенство возможностей в доступе к трудоустройству и равную заработную плату за труд равной ценности.

(12.) Хотя Комитет принимает к сведению утверждение Протокола о порядке действий в случае совершения преступлений, связанных с насилием в семье и сексуальной агрессией, он с озабоченностью отмечает рост в последние годы числа убийств женщин в контексте гендерного насилия, и особенно случаев бытового и сексуального насилия. Он также обеспокоен безнаказанностью, которой, как представляется, пользуются правонарушители (статьи 3 и 7).

Комитет настоятельно призывает государство-участник незамедлительно принять меры к тому, чтобы положить конец убийствам женщин, и в частности:

- a) приступить к расследованиям и преследованию правонарушителей;
- b) обеспечить эффективный доступ жертв гендерного насилия к правосудию;
- c) предоставлять жертвам защиту со стороны полиции, а также создать приюты, в которых они могут вести достойную жизнь;
- d) создавать и расширять форумы для непосредственного участия женщин в принятии решений на национальном и местном уровнях, в особенности касающихся применения насилия в отношении женщин, и обеспечивать их участие и представленность в гражданском обществе;
- e) принять меры по профилактике гендерного насилия и повышению осведомленности в его отношении, и в частности организовать подготовку сотрудников полиции, особенно комиссариатов по делам женщин, по вопросам прав женщин и гендерного насилия.

В этой связи Комитет был бы признателен за включение в следующий периодический доклад подробной информации о прогрессе, достигнутом в деле борьбы с гендерным насилием.

(13.) Комитет с озабоченностью отмечает общее запрещение аборт, даже в случаях сексуального насилия, инцеста или беременности, предположительно угрожающей жизни женщины. Кроме того, он обеспокоен отменой в 2006 году

парламентом закона, разрешающего аборт по медицинским показаниям в таких условиях, и тем, что со времени введения этого запрещения документировались различные случаи, когда смерть беременной женщины была связана с отсутствием своевременного медицинского вмешательства для спасения ее жизни, которое было бы возможным при действии законодательства, предшествовавшего пересмотру Уголовного кодекса. Помимо этого, Комитет с озабоченностью отмечает, что государство-участник не представило письменных разъяснений на тот счет, что медицинский специалист может придерживаться норм и протоколов по лечению obstetric осложнений, не опасаясь подвергнуться следствию или преследованию со стороны государства-участника (статьи 3, 6, 7 и 26).

Государству-участнику следует согласовать свое законодательство об абортах с положениями Пакта. Ему также следует принять меры для оказания помощи женщинам, стремящимся избавиться от нежелательной беременности, таким образом, чтобы они не были вынуждены прибегать к нелегальным или небезопасным абортам, способным ставить их жизнь под угрозу, или отправляться для этого за рубеж. Помимо этого, государству следует избегать наказания медицинских специалистов за действия, предпринятые в контексте выполнения ими своих профессиональных обязанностей.

(14.) Комитет с озабоченностью отмечает, что продолжают иметь место случаи жестокого обращения с лицами, содержащимися под стражей, со стороны сотрудников сил правопорядка, в частности не только в пенитенциарных центрах, но и в момент задержания сотрудниками полиции, и что в большинстве случаев такие действия не влекут за собой санкций (статьи 7 и 10).

а) Государству-участнику необходимо принять незамедлительные и эффективные меры, с тем чтобы положить конец этим злоупотреблениям, предупреждать, расследовать их и, когда они происходят, предавать суду и наказывать сотрудников сил правопорядка, совершающих акты жестокого обращения, а также выплачивать компенсации жертвам.

б) Государству-участнику необходимо активизировать меры по подготовке сотрудников сил правопорядка в области прав человека, с тем чтобы они не совершали упомянутых действий.

(15.) Комитет обеспокоен отсутствием запрещения телесных наказаний детей в учебных заведениях, и в связи с этим он выражает сожаление по поводу непредставления конкретной информации по данной проблеме (статьи 7 и 24).

Государству-участнику следует запретить в национальном законодательстве любые телесные наказания детей в учебных заведениях и других учреждениях по уходу за детьми и их опеке.

(16.) Комитет обеспокоен предположительными случаями произвольных арестов, особенно имевших место в контексте социальных протестов (статьи 6, 7 и 9).

Государству-участнику необходимо защищать жизнь и неприкосновенность всех лиц от чрезмерного применения силы сотрудниками полиции. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о внесении изменений в Уголовно-процессуальный кодекс, разрешающий полиции прак-

тику задержаний без судебного ордера вопреки положениям Политической конституции.

(17.) Принимая к сведению меры, принятые государством-участником для улучшения условий содержания под стражей, Комитет, тем не менее, с обеспокоенностью обращает внимание на высокие показатели перенаселенности и плохие условия, преобладающие в пенитенциарных центрах, в частности антисанитарные условия, нехватку питьевой воды, недостаточные средства, выделяемые для питания, отсутствие медицинской помощи, нехватку персонала, а также совместное содержание подозреваемых и осужденных лиц (статья 10).

Государству-участнику необходимо прилагать больше усилий для улучшения условий содержания всех лиц, лишенных свободы, выполняя все предписания, содержащиеся в минимальных правилах обращения с заключенными. В частности, необходимо в приоритетном порядке решать вопрос переполненности пенитенциарных учреждений. Государству-участнику будет необходимо представить Комитету данные, отражающие прогресс, достигнутый после утверждения настоящей рекомендации, в частности в отношении применения конкретных мер для улучшения условий содержания лиц, лишенных свободы.

(18.) Комитет озабочен существованием законодательных положений, которые могли бы разрешать помещение под стражу лица, не выполняющего какое-либо договорное обязательство (статья 11).

Государству-участнику следует избегать того, чтобы его законодательство могло использоваться для помещения под стражу лиц, не выполняющих договорные обязательства.

(19.) Комитет с обеспокоенностью отмечает растущее число жалоб на предполагаемые случаи систематических притеснений и угроз смертью в отношении правозащитников со стороны лиц, политических кругов или организаций, связанных с государственными властями. Кроме того, он с беспокойством отмечает случаи уголовных расследований в отношении защитников репродуктивных прав, включая предъявление все еще не снятых уголовных обвинений девяти правозащитницам, выступающим за права женщин, по причине их причастности к аборту, сделанному с целью прервать беременность несовершеннолетней изнасилованной девочки еще в то время, когда аборт по медицинским показаниям был разрешен законом. Комитет также выражает свою озабоченность в связи с де-факто ограничениями на пользование организациями правозащитников правом на свободу ассоциации (статьи 19 и 22).

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для прекращения предполагаемых случаев систематических притеснений и угроз смертью, особенно в отношении правозащитниц, отстаивающих права женщин, и надлежащим образом наказывать виновных лиц. С другой стороны, государству-участнику следует гарантировать право на свободу выражения мнений и ассоциации для организаций правозащитников, занимающихся своими функциями.

(20.) Хотя Комитет принимает к сведению, что государство-участник частично выполнило решение Межамериканского суда по правам человека по делу организации *ЯТАМА*, он сожалеет, что государство не осуществило законодательные реформы для создания простой процедуры судебного обжалования, позволяющей гарантировать эффективное участие коренных и этнических общин авто-

номных регионов в избирательных процессах с учетом их традиций, практики и обычаев (статьи 25 и 27).

Государству-участнику следует выполнить соответствующие предписания, содержащиеся в решении Межамериканского суда по правам человека, и в частности принять меры для внесения в Избирательный закон необходимых изменений, которые были рекомендованы Судом, и внедрения простой процедуры судебного обжалования постановлений Верховного избирательного совета.

(21.) Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу бытующих среди населения в целом расовых предрассудков в отношении коренных народов, в частности в автономном регионе Атлантико, а также по поводу наличия многочисленных проблем, затрагивающих коренные народы, включая серьезные недостатки в предоставлении услуг в области здравоохранения и образования; институциональную недопредставленность на их территориях; отсутствие процесса консультаций в целях получения предварительного, свободного и осознанного согласия общин на эксплуатацию природных ресурсов их территорий. Кроме того, Комитет отмечает, что по прошествии более чем шести лет после вынесения Межамериканским судом решения по *Делу Авас-Тингни* эта община по-прежнему лишена прав собственности. К тому же территория общины Авас-Тингни по-прежнему не ограждена от незаконных актов третьих сторон, поселенцев и лесозаготовителей (статьи 26 и 27).

Государству-участнику следует:

- a) эффективно гарантировать право коренных народов на образование и соответствие этого образования их конкретным потребностям;**
- b) гарантировать доступ всех коренных жителей к надлежащим услугам здравоохранения, в особенности жителей автономного региона Атлантико;**
- c) осуществлять процесс консультаций с коренными народами, прежде чем выдавать лицензии на экономическую эксплуатацию земель их проживания, и гарантировать, чтобы ни при каких условиях эта эксплуатация не велась в ущерб правам, закрепленным в Пакте;**
- d) продолжить и завершить процесс делимитации, демаркации и предоставления общине Авас-Тингни прав собственности на землю, а также предупреждать и сдерживать незаконную деятельность третьих сторон на этой территории, расследовать эти действия и наказывать ответственных за них лиц.**

(22.) Комитет просит опубликовать и широко распространить третий периодический доклад государства-участника и настоящие заключительные замечания среди широкой общественности и судебных, законодательных и административных органов. Отпечатанные экземпляры этих документов должны быть направлены в университеты, публичные библиотеки, библиотеку парламента и другие соответствующие места. Комитет просит также предоставить третий периодический доклад и настоящие заключительные замечания в распоряжение гражданского общества и неправительственных организаций, действующих в стране. Было бы желательно также распространить резюме доклада и заключительных замечаний среди коренных общин на их языках.

(23.) В соответствии с пунктом 5 статьи 71 правил процедуры Комитета государство-участник должно в течение года представить информацию, касающуюся оценки положения и осуществления рекомендаций Комитета, фигурирующих в пунктах 12, 13, 17 и 19.

(24.) Комитет просит государство-участник в своем следующем докладе, подлежащем представлению не позднее 29 октября 2012 года, представить информацию о выполнении остальных сформулированных рекомендаций и соблюдении положений Пакта в целом.

87. Испания

(1.) Комитет рассмотрел пятый периодический доклад Испании (CCPR/C/ESP/5) на своих 2580-м и 2581-м заседаниях (CCPR/C/SR.2580 и 2581), состоявшихся 20 и 21 октября 2008 года, и принял следующие заключительные замечания на своем 2595-м заседании (CCPR/C/SR.2595), состоявшемся 30 октября 2008 года.

A. Введение

(2.) Комитет с удовлетворением приветствует представление пятого периодического доклада Испании и отмечает ту возможность, благодаря которой он может вновь завязать диалог с Государством-участником по истечении более 12 лет. Он также выражает удовлетворение высоким качеством ответов, данных компетентной делегацией, и благодарит Государство-участник за его письменные ответы на перечень вопросов (CCPR/C/ESP/Q/5 и Add.1), в то же время выражая сожаление, что они не были переданы заблаговременно, чтобы можно было осуществить их письменный перевод на другие рабочие языки Комитета.

B. Позитивные аспекты

(3.) Комитет с удовлетворением отмечает Закон 52/2007 *Ley de la memoria histórica*, который предусматривает репарации для жертв диктатуры.

(4.) Комитет приветствует усилия Государства-участника по поощрению равенства между мужчинами и женщинами, и в частности, принятие Закона 3/2007 от 22 марта 2007 года о действительном равенстве мужчин и женщин в области здравоохранения, образования, государственной службы и частных предприятий.

(5.) Комитет с удовлетворением приветствует план улучшения условий содержания заключенных в тюрьмах (*Plan de Harmonización et de Creación des Establecimientos Penitenciarios*), принятый в декабре 2005 года, и с интересом отмечает начало его осуществления. Комитет поощряет государство-участник во все большей степени принимать альтернативные решения в том, что касается тюремного заключения.

(6.) Комитет с удовлетворением отмечает стратегический план, касающийся вопросов гражданства и интеграции иммигрантов, принятый на 2007–2010 годы.

(7.) Комитет приветствует постоянное совершенствование судебной практики в том, что касается осуществления положений Пакта национальными судебными инстанциями, а также их решений в этой области.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

(8.) Комитет отмечает с озабоченностью отсутствие информации о конкретных мерах, принятых Государством-участником в отношении соображений Комитета, касающихся осуществления Факультативного протокола к Пакту (статьи 2 и 14).

Государству-участнику следует предоставлять подробную информацию о конкретных мерах, принятых по соображениям Комитета в отношении осуществления Факультативного протокола к Пакту.

(9.) Принимая к сведению недавнее решение *l'Audiencia Nacional* в отношении рассмотрения вопроса об исчезнувших лицах, Комитет выражает озабоченность продолжающимся действием Закона об амнистии 1977 года. Он напоминает, что преступления против человечества не подвергаются действию срока давности, и обращает внимание Государства-участника на свое замечание общего порядка № 20 (1992 года) по статье 7, согласно которому амнистия в отношении грубых нарушений прав человека не совместима с Пактом и замечанием общего характера № 31 (2004 года) о характере общего юридического обязательства, налагаемого на Государства - участники Пакта. Отмечая с удовлетворением заверения, данные Государством-участником в отношении того, что Закон об исторической памяти (*Ley de la Memoria Histórica*) предусматривает выяснение обстоятельств, касающихся судьбы исчезнувших лиц, Комитет с обеспокоенностью принимает к сведению информацию об обстоятельствах, с которыми сталкиваются семьи в их юридических и административных действиях, касающихся эксгумации останков и идентификации исчезнувших лиц.

Государству-участнику следует:

- a) предусмотреть отмену Закона об амнистии 1977 года;
- b) принять необходимые законодательные меры, чтобы гарантировать признание национальными юридическими инстанциями неприменимости срока давности к преступлениям против человечества;
- c) предусмотреть создание комиссии независимых экспертов, которой будет поручено установление исторической истины о нарушениях прав человека, совершенных в ходе гражданской войны и периода диктатуры; и
- d) разрешить семьям осуществить идентификацию и эксгумацию останков жертв и в соответствующих случаях предоставить им компенсацию.

(10.) Комитет выражает обеспокоенность потенциально чрезмерно экстенсивной сферой применения определений терроризма во внутреннем праве в том виде, в котором они фигурируют в статьях 572—580 Уголовного кодекса Испании, что может приводить к нарушениям многих прав, содержащихся в Пакте.

Государству-участнику следует дать ограничительное определение терроризма и действовать таким образом, чтобы меры борьбы с терроризмом полностью соответствовали Пакту. В частности, оно должно предусмотреть изменение статей 572-580 Уголовного кодекса, чтобы ограничить их применение к тем правонарушениям, которые бесспорно носят террористический характер и заслуживают того, чтобы они рассматривались в качестве таковых.

(11.) Отмечая принятие Органического закона 15/1999 о конфиденциальности данных личного характера, Комитет обеспокоен тем фактом, что эти данные не являются в достаточной степени защищенными с учетом злоупотреблений, которые могут дискредитировать борьбу с терроризмом (статьи 2 и 17).

Государству-участнику следует защитить личные данные и полностью гарантировать право на частную жизнь в соответствии с Пактом.

(12.) Отмечая меры, принятые Государством-участником в целях борьбы с насилием в отношении женщин, а также его намерение увеличить количество судов, специализирующихся в этой области, Комитет с обеспокоенностью отмечает сохраняющееся насилие в испанских семьях, несмотря на серьезные усилия, прилагаемые Государством-участником. Он также с сожалением отмечает недостаточность эффективных мер, поощряющих женщин к тому, чтобы вскрывать факты насилия, а также отсутствие адекватной помощи со стороны прокуратуры (статьи 3 и 7).

Государству-участнику следует наращивать усилия по предотвращению насилия в отношении женщин и по борьбе с ним, особенно в отношении насилия в семьях и в этом отношении собирать адекватные статистические данные, чтобы иметь более полное представление о масштабах этого явления. Государственные органы, включая прокуратуру, должны также оказывать жертвам любую необходимую помощь. Комитет с озабоченностью отмечает, что в Испании по-прежнему имеют место случаи применения пыток и что Государство-участник, по-видимому, не разработало глобальной стратегии и не приняло мер, достаточных для обеспечения окончательного искоренения этой практики.

(13.) Государство-участник до сих пор не располагает эффективным механизмом предотвращения пыток, несмотря на рекомендации, сделанные в этом отношении различными международными органами и экспертами (статья 7).

Государству-участнику следует ускорить процесс создания национального механизма предотвращения пыток в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания с учетом рекомендаций различных международных органов и экспертов, а также мнения гражданского общества и всех неправительственных организаций, работающих в области борьбы против пыток.

(14.) Отмечая Органический закон 13/2003, который содержит право заключенного на повторный медицинский осмотр, а также предусматривает возможность добиваться судебного решения о предоставлении видеозаписей, сделанных в ходе допросов, Комитет по-прежнему выражает озабоченность, когда речь идет об актах терроризма и бандитизма, продолжающимся режимом тайного содержания в заключении (*incomunicación*), которое может достигать до 13 дней, и тем фактом, что соответствующие лица не имеют права на защиту адвоката по их выбору. Комитет не разделяет мнение Государства-участника о необходимости сохранения режима тайного содержания в заключении (*incomunicación*), оправдываемого "интересами правосудия". Он считает, что этот режим может служить благоприятной почвой для плохого обращения, и выражает сожаление в отношении его сохранения, несмотря на рекомендации многих международных органов и экспертов, касающиеся его упразднения (статьи 7, 9 и 14).

Комитет вновь рекомендует принять необходимые меры, в том числе законодательного характера, в целях окончательного упразднения режима тайного содержания под стражей (*incomunicación*) и гарантировать всем заключенным право на свободный выбор адвоката, с которым они могли бы консультироваться в условиях полной конфиденциальности и который мог бы присутствовать в ходе их допросов. Государству-участнику следует также придать систематический характер аудиовизуальным записям допросов, проводимых в полицейских участках и в местах содержания под стражей.

(15.) Принимая во внимание гарантии, предусмотренные Органическим законом 13/2003 (*Ley Orgánica de la ley de Enjuiciamiento Criminal en materia de prisión provisional*), Комитет по-прежнему выражает озабоченность тем фактом, что продолжительность временного содержания под стражей определяется в зависимости от продолжительности установленного наказания и тем, что она может продлеваться до четырех лет, что явно не совместимо с пунктом 3 статьи 9 Пакта.

Государству-участнику надлежит следить за тем, чтобы продолжительность содержания под стражей и временного заключения под стражу ограничивалась таким образом, чтобы это соответствовало требованиям статьи 9 Пакта. Комитет вновь рекомендует Государству-участнику отказаться от установления максимальной продолжительности временного содержания под стражей в зависимости от продолжительности вынесенного наказания.

(16.) Принимая во внимание усилия Государства-участника, направленные на то, чтобы гарантировать соблюдение прав иностранцев, о чем, в частности, свидетельствуют положения Королевского декрета 2393/2004 (*Real Decreto*), предусматривающие предоставление юридической помощи иностранцам, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность сообщениями, согласно которым контроль со стороны органов правосудия в отношении просьб о предоставлении убежища ограничивается простой формальностью, а также тем фактом, что некоторые решения в области содержания под стражей и выдворения иностранцев носят произвольный характер (статья 13).

Государству-участнику надлежит следить за тем, чтобы процесс принятия решений в области содержания под стражей и выдворения иностранцев полностью соответствовал процедуре, предусмотренной законом, и чтобы в рамках процедур, касающихся предоставления убежища, всегда могли быть сделаны ссылки на соображения гуманитарного характера. Государству-участнику надлежит также следить за тем, чтобы новый Закон о предоставлении убежища полностью соответствовал положениям Пакта.

(17.) Принимая во внимание улучшение судебной практики Верховного суда, а также реформу, предпринятую Государством-участником в отношении обращения в кассационные суды, Комитет тем не менее выражает озабоченность тем, что временные и частичные меры, действующие в настоящее время, и меры, предусмотренные в рамках этой реформы, являются недостаточными для обеспечения соответствия пункту 5 статьи 14 Пакта (статья 2 и пункт 5 статьи 14).

Государству-участнику следует принять необходимые и эффективные меры, чтобы гарантировать соблюдение права любого лица, объявленного виновным в правонарушении, на рассмотрение судом более высокой инстанции заявления о его виновности и о его осуждении. Ему следует сле-

дить за тем, чтобы Органический закон 19/2003 полностью гарантировал рассмотрение уголовных дел во второй инстанции.

(18.) Принимая во внимание объяснения, представленные Государством-участником, Комитет тем не менее выражает озабоченность правилом *secreto de sumario*, согласно которому в ходе уголовного расследования судья может полностью или частично запретить защитнику доступ к информации, полученной в ходе расследования (статья 14).

Государству-участнику следует предусмотреть отмену правила *secreto de sumario*, действуя в соответствии с судебной практикой, на которую неоднократно указывал Комитет и согласно которой принцип равенства сторон означает, что стороны должны располагать временем и возможностями, необходимыми для подготовки их аргументации, что предполагает доступ к необходимым для этого документам.

(19.) Комитет принимает к сведению информацию, согласно которой свобода выражения мнений и свобода ассоциации могут быть неоправданно ограничены в ходе судебного разбирательства *l'Audiencia Nacional* за совершение преступления ассоциации с террористическими группами или сотрудничество с ними (статья 19).

Государству-участнику надлежит следить за тем, чтобы любые ограничения свободы выражения мнений и ассоциации были необходимыми, пропорциональными и оправданными в соответствии с пунктом 3 статьи 19 и статьей 22 Пакта.

(20.) Учитывая меры, принимаемые Государством-участником для борьбы с тенденциями в области расизма и ксенофобии, и в частности Закон 19/2007 о борьбе с расизмом, насилием, ксенофобией и нетерпимостью в области спорта, Комитет выражает озабоченность актами насилия, совершаемыми против лиц, принадлежащих к меньшинствам, и в частности против цыган и иммигрантов из Северной Африки и Латинской Америки (статья 20).

Государству-участнику надлежит следить за тем, чтобы законодательство в области борьбы с подстрекательством к расовой ненависти и расовой дискриминации строго соблюдалось. Ему также следует предусмотреть расширение мандата Испанского центра по вопросам расизма и ксенофобии, чтобы его работа была более эффективной.

(21.) Комитет обеспокоен сообщениями, в которых описывается положение детей, которые прибывают на испанскую территорию без сопровождения и которых возвращают в их страны без всякого учета высших интересов ребенка. Как сообщается, эти дети являются жертвами плохого обращения в приемных центрах и нередко содержатся в заключении в полицейских участках и в местах расположения *Guardia Civil* без всякой возможности воспользоваться помощью адвоката и возможности быстро предстать перед судом.

Государству-участнику надлежит следить за тем, чтобы соблюдались права детей, прибывших без сопровождения на испанскую территорию. Ему, в частности, следует:

а) убедиться в том, что каждый несопровождаемый ребенок пользуется бесплатной юридической помощью в ходе административной процедуры, а также в ходе процедуры выдворения;

b) принимать во внимание высшие интересы ребенка в ходе таких процедур; и

с) создать механизм наблюдения за приемными центрами, с помощью которых можно было бы убедиться в том, что несовершеннолетние не подвергаются каким-либо злоупотреблениям.

(22.) Государству-участнику следует максимально широко распространить текст своего пятого периодического доклада, свои письменные ответы на подготовленный Комитетом перечень вопросов, а также настоящие заключительные замечания.

(23.) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику надлежит представить в течение одного года информацию о мерах, принятых во исполнение рекомендаций Комитета, изложенных выше в пунктах 13, 15 и 16.

(24.) Комитет устанавливает 1 ноября 2012 года в качестве конечной даты представления шестого периодического доклада Испании. Он просит Государство-участник включить в свой следующий периодический доклад обновленную конкретную информацию по всем рекомендациям Комитета и по Пакту в целом. Комитет просит также Государство-участник подключить к процессу подготовки шестого периодического доклада гражданское общество и действующие в Государстве-участнике неправительственные организации.

88. Руанда

(1.) Комитет по правам человека рассмотрел третий периодический доклад Руанды (CCPR/C/RWA/3) на своих 2602, 2603 и 2604-м заседаниях, состоявшихся 18 и 19 марта 2009 года (CCPR/C/SR.2602, 2603 и 2604). На своем 2618-м заседании (CCPR/C/SR.2618), состоявшемся 30 марта 2009 года, Комитет принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

(2.) Комитет выражает удовлетворение по поводу представления третьего периодического доклада Руанды и по поводу возможности, которую он таким образом получил для возобновления диалога с этим государством-участником, и в то же время выражает сожаление по поводу того, что доклад был представлен с задержкой более чем в 15 лет. Комитет призывает государство-участник соблюдать установленную им периодичность представления докладов. Комитет также выражает признательность государству-участнику за представление информации о его законодательстве, и в том числе информации, содержащейся в письменных ответах на его перечень вопросов (CCPR/C/RWA/Q/3/Rev.1 и Add.1).

(3.) Комитет отмечает, что государство-участник все еще находится в процессе восстановления после геноцида 1994 года и сопровождавших его трагических событий. Тем не менее он выражает свою озабоченность в связи с тем, что, несмотря на достигнутый прогресс, нынешняя ситуация является нестабильной в том, что касается примирения в руандийском обществе.

B. Позитивные аспекты

(4.) Комитет принимает к сведению усилия, прилагаемые государством-участником с целью активизации примирения в обществе и создания правового государства в Руанде и, в частности, принятие новой Конституции в 2003 году.

(5.) Комитет с удовлетворением отмечает отмену смертной казни в государстве-участнике, а также ратификацию второго Факультативного протокола к Пакту, направленного на отмену смертной казни.

(6.) Комитет выражает удовлетворение по поводу прогресса, достигнутого в связи с применением статьи 3 Пакта, а именно в отношении представленности женщин в Парламенте, а также принятия этой статьи во внимание Верховным судом. Он призывает государство-участник удвоить усилия по содействию еще более широкому участию женщин в общественной жизни и в частном секторе.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

(7.) Комитет выражает сожаление по поводу того, что доклад государства-участника и письменные ответы, которые оно дало на направленные ему вопросы, не содержат ни подробной фактической информации, ни статистических данных, которые могли бы позволить Комитету определить, в какой степени права, предусмотренные в Пакте, соблюдаются в государстве-участнике. Комитет считает, что такие данные имеют важнейшее значение для контроля за применением Пакта.

Государству-участнику следует представить более полную информацию, включая соответствующие статистические данные, об исполнении законов и административных постановлений в различных сферах, охваченных Пактом.

(8.) Комитет с удовлетворением отмечает, что после представления доклада государством-участником Пакт имеет главенство по отношению к национальному законодательству и может применяться в национальной юрисдикции. В то же время он отмечает, что информация о Пакте не получила достаточного распространения, с тем чтобы он мог регулярно применяться судебными и административными властями государства (статья 2).

Государству-участнику следует принять меры, с тем чтобы ознакомить с Пактом все население и, главным образом, судей, а также тех, кто отвечает за исполнение законов. Государству-участнику следует включить конкретные примеры применения Пакта национальными судами в свой следующий доклад.

(9.) Отмечая, что в Конституции Руанды закреплено равенство между мужчинами и женщинами, Комитет с озабоченностью констатирует существование дискриминации по отношению к женщинам во многих сферах, а именно в Гражданском кодексе и Кодексе семьи, где за мужем закреплено положение главы в супружеском союзе (статьи 3 и 26).

В рамках проектов по пересмотру Гражданского кодекса и Кодекса семьи государству-участнику следует принять меры для изъятия положений, которые ставят женщину в подчиненное положение.

(10.) Комитет отмечает, что число девушек, имеющих доступ к среднему и высшему образованию, ниже числа юношей, в частности по причине сохранения традиционных взглядов на роль женщины в обществе (статьи 3 и 26).

Государству-участнику следует удвоить свои усилия, с тем чтобы гарантировать девушкам и юношам равный доступ к обучению на всех уровнях и во всех формах. Ему также следует принять меры по просвещению в семьях в связи с данным вопросом.

(11.) Комитет выражает озабоченность в связи с информацией о насилии в семьях в стране и о недостаточности мер, принимаемых властями в этой связи, а именно в отношении уголовного преследования и оказания помощи жертвам (статьи 3 и 7).

Государству-участнику следует проводить политику преследования и санкций в отношении этих проявлений жестокости, в частности путем ясных указаний в этой связи для полиции. Государству-участнику также следует создать соответствующие правовые инструменты и активизировать свои усилия по ориентированию полиции и населения в целом на борьбу с этим явлением.

(12.) Комитет выражает озабоченность в связи с сообщениями о случаях насильственного исчезновения и казней без суда и следствия или произвольных казней в Руанде, а также о безнаказанности, которой, по-видимому, пользуются органы правопорядка, несущие ответственность за эти нарушения. Он выражает обеспокоенность по поводу отсутствия информации от государства-участника об исчезновении г-на Аугустина Цыиза - бывшего председателя Кассационного суда и г-на Леонардо Хитимана - члена парламента от Демократического республиканского движения (ДРД), о которых государство-участник не представило никакой информации (статьи 6 и, 7 и 9).

Государству-участнику следует гарантировать, чтобы все заявления о таких нарушениях становились предметом расследования со стороны независимых органов и чтобы ответственные за такие действия подвергались преследованию и санкциям в должном порядке. Жертвам или их семьям должна предоставляться эффективная компенсация, включая соответствующее возмещение в соответствии со статьей 2 Пакта.

(13.) Комитет по-прежнему озабочен многочисленными жертвами, включая женщин и детей, которые были убиты в 1994 году, а также в ходе операций Патриотической армии Руанды, а также ограниченным числом случаев преследования и санкций со стороны руандийских судов (статья 6).

Государству-участнику следует принять меры для гарантирования того, чтобы расследования таких актов проводились независимым органом, а виновные подвергались преследованию и санкциям соответствующим образом.

(14.) Выражая удовлетворение по поводу отмены смертной казни в 2007 году, Комитет с озабоченностью отмечает, что она была заменена пожизненным заключением, сопровождающимся одиночным заключением, что противоречит статье 6 Пакта.

Государству-участнику следует положить конец применению одиночного заключения и гарантировать, чтобы лица, осужденные на пожизненное заключение, пользовались гарантиями, предусмотренными Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными, установленными Организацией Объединенных Наций.

(15.) Комитет выражает озабоченность по поводу информации о плохих условиях содержания в некоторых тюрьмах, в частности в отношении санитарного состояния, доступа к медицинскому обслуживанию и питанию. Он также выражает обеспокоенность в связи с тем, что не гарантируется разделение между

детьми и взрослыми заключенными, а также между лицами, находящимися под следствием, и осужденными (статья 10).

Государству-участнику следует принять срочные и эффективные меры для решения проблемы перенаселенности в местах заключения и гарантировать условия заключения, не нарушающие достоинства заключенных в соответствии со статьей 10 Пакта. Ему следует создать систему для обеспечения того, чтобы те, кто находится под следствием, были отделены от осужденных, и чтобы несовершеннолетние заключенные были отделены от других. Государству-участнику следует, в частности, принять меры для того, чтобы соблюдались Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, установленные ООН.

(16.) Комитет выражает озабоченность по поводу информации, в соответствии с которой власти Кигали часто производят аресты в связи с бродяжничеством лиц, относящихся к таким уязвимым группам, как беспризорные дети, попрошайки и лица, оказывающие сексуальные услуги. Они задерживаются без осуждения и содержатся в плохих физических условиях (статья 9).

Государству-участнику следует принять меры для гарантирования того, чтобы никто не задерживался произвольно, в частности по причинам, связанным в основном с бедностью, и отменить уголовное законодательство, устанавливающее ответственность за бродяжничество.

(17.) Принимая во внимание серьезные проблемы, стоящие перед государством-участником, Комитет с озабоченностью отмечает, что отправление правосудия судами "гакака" не производится в соответствии с основными нормами, связанными с правом на справедливое разбирательство, особенно в том, что касается беспристрастности судей и защиты прав обвиняемых. По-прежнему недостаточна юридическая подготовка судей и существует коррупция, что вызывает озабоченность Комитета, а также есть проблемы с обеспечением права на защиту и соблюдение принципа равных возможностей, в частности, в отношении приговоров, которые могут достигать 30-ти лет заключения (статья 14).

Государству-участнику следует обеспечивать, чтобы все трибуналы и суды страны функционировали в соответствии с принципами, содержащимися в статье 14 Пакта и пункте 24 замечания общего характера № 32 (2007) Комитета, чтобы соблюдалось право на равенство перед трибуналами и судами и на справедливое разбирательство. В этом тексте предусматривается, что суды, основанные на обычном праве, могут выносить имеющие обязательную силу решения, признаваемые государством, только в том случае, если удовлетворены следующие требования: разбирательства в таких судах ограничиваются незначительными гражданскими делами и уголовными правонарушениями, они соответствуют базовым требованиям в отношении справедливого судебного разбирательства и другими соответствующими гарантиями, устанавливаемыми в Пакте. Их решения объявляются действительными государственными судами с учетом гарантий, предусмотренных в Пакте, и могут быть оспорены заинтересованными сторонами в рамках процедуры, отвечающей требованиям статьи 14 Пакта. Эти принципы соблюдаются независимо от общего обязательства государства защищать предусматриваемые Пактом права любых лиц, затрагиваемые функционированием судов обычного права.

(18.) Комитет выражает обеспокоенность по поводу очень ограниченного числа адвокатов в стране, оказывающих юридическую помощь заключенным, считающихся бедными (статья 14).

Государству-участнику следует принять меры для гарантирования доступа к бесплатной юридической помощи тем лицам, у которых нет средств для оплаты защитника в соответствии с подпунктом "d" пункта 3 статьи 14 Пакта.

(19.) Отмечая, что сексуальные отношения между взрослыми одного пола по обоюдному согласию не являются правонарушением с точки зрения уголовного права, Комитет выражает озабоченность в связи с законопроектами, направленными на изменение этого положения (статьи 17 и 26).

Государству-участнику следует обеспечивать, чтобы любая реформа уголовного законодательства полностью соответствовала статьям 17 и 26 Пакта.

(20.) Принимая во внимание объяснения государства-участника в отношении роли прессы во время событий 1994 года, Комитет с озабоченностью отмечает, что журналисты, выступившие с критикой правительства, теперь являются объектами запугивания и агрессии со стороны властей государства-участника и что некоторые из них были осуждены за "раскол". Международным агентствам печати угрожали лишением их лицензии, поскольку они брали на работу некоторых журналистов (статья 19).

Государству-участнику следует гарантировать свободу выражения мнений для прессы, средств массовой информации и всех граждан. Оно должно обеспечить, чтобы любые ограничения их деятельности соответствовали положениям пункта 3 статьи 19 Пакта, и отказаться от репрессий по отношению к действиям, называемым "расколом". Оно также должно провести расследования актов запугивания и агрессии и применить санкции к их авторам.

(21.) Комитет выражает озабоченность по поводу препятствий на пути регистраций и свободы действий неправительственных правозащитных организаций и политических оппозиционных партий (статьи 19, 22, 25 и 26).

Государству-участнику следует принять необходимые меры для того, чтобы позволить национальным неправительственным правозащитным организациям беспрепятственно функционировать. Оно должно одинаково относиться ко всем политическим партиям и предоставлять им равные возможности для ведения своей законной деятельности в соответствии с положениями статей 25 и 26 Пакта.

(22.) Несмотря на информацию, представленную государством-участником, Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия признания существования меньшинств и коренных народов внутри страны, а также по поводу информации о маргинализации и дискриминации, которым подвергаются члены общины батва (статья 27).

Государству-участнику следует принять меры, для того чтобы члены общины батва были защищены от дискриминации во всех сферах, чтобы они располагали эффективными средствами защиты в этой связи и чтобы было обеспечено их участие в общественной жизни.

(23.) Государству-участнику следует придать широкой огласке текст своего третьего периодического доклада, письменные ответы, которые оно дало на вопросы Комитета, и данные заключительные замечания путем их публикации на правительственном сайте в Интернете и направления экземпляров этих текстов во все публичные библиотеки.

(24.) В соответствии с пунктом 5 статьи 71 Правил процедуры Комитета государство-участник должно в течение одного года направить информацию о своих последующих действиях в связи с рекомендациями, содержащимися выше в пунктах 12, 13, 14 и 17.

(25.) Комитет назначил 10 апреля в качестве даты представления Руандой своего четвертого периодического доклада. Он просит государство-участник привести в своем следующем докладе конкретную и обновленную информацию о выполнении всех рекомендаций и Пакта в целом. Комитет также просит государство-участник проконсультироваться с гражданским обществом и неправительственными организациями страны во время подготовки четвертого периодического доклада.

89. Австралия

(1.) Комитет рассмотрел пятый периодический доклад Австралии (CCPR/C/AUS/5) на своих 2609, 2610 и 2611-м заседаниях (CCPR/C/SR.2609-2611), состоявшихся 23 и 24 марта 2009 года, и принял на своем 2624-м заседании (CCPR/C/SR.2624), состоявшемся 2 апреля 2009 года, следующие заключительные замечания.

A. Введение

(2.) Отдавая должное желанию государства-участника опробовать новые подходы к подготовке его периодических докладов и учитывая, что оно не намеревается использовать такой же подход в будущем, Комитет считает, что пятый периодический доклад Австралии не отвечает требованиям статьи 40 Пакта относительно представления достаточной и надлежащей информации о принятых мерах по претворению в жизнь прав, признаваемых в Пакте, а также о прогрессе, достигнутом в использовании этих прав.

(3.) Комитет приветствует конструктивный диалог с делегацией государства-участника и конкретные ответы, данные на его устные и письменные вопросы. Он выражает также признательность за то, что письменные ответы на его перечень вопросов (CCPR/C/AUS/Q/5) были представлены заблаговременно, что позволило своевременно перевести их на рабочие языки Комитета.

(4.) Комитет приветствует вклад Австралийской комиссии по правам человека и неправительственных организаций в его работу.

B. Позитивные аспекты

(5.) Комитет приветствует текущие национальные консультации по правам человека, касающиеся юридического признания и защиты прав человека в Австралии, с участием различных заинтересованных сторон в правозащитной области, включая экспертов и лиц, принадлежащих к уязвимым группам.

(6.) Комитет приветствует официальные извинения, принесенные парламентом жертвам политики "украденных поколений" из числа коренных народов 13 февраля 2008 года.

(7.) Комитет приветствует учреждение Национального совета по борьбе с насилием в отношении женщин и их детей в 2008 году.

С. Основные вопросы, вызывающие беспокойство, и рекомендации

(8.) Комитет отмечает, что положения Пакта не были инкорпорированы во внутреннее законодательство и что государство-участник все еще не ввело в действие всеобъемлющую правовую базу для защиты прав, закрепленных в Пакте, на федеральном уровне, несмотря на рекомендации, принятые Комитетом в 2000 году. Кроме того, Комитет с сожалением констатирует, что в судебных решениях практически не делается ссылок на международное право прав человека, включая Пакт (статья 2).

Государству-участнику следует:

а) принять всеобъемлющее законодательство, де-факто претворяющее в жизнь все положения Пакта на единообразной основе во всех субъектах федерации;

б) создать механизм для систематического обеспечения совместимости внутреннего законодательства с Пактом;

с) предусмотреть эффективные средства судебной защиты прав в соответствии с Пактом; и

д) организовать учебные программы для представителей судебной власти, касающиеся Пакта и правовой практики Комитета.

(9.) Принимая к сведению разъяснения государства-участника, Комитет с сожалением отмечает, что оно не сняло ни одной из своих оговорок, сделанных при ратификации Пакта.

Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о снятии его оговорок к пунктам 2 а) и б) и 3 статьи 10; пункту 6 статьи 14; и к статье 20 Пакта.

(10.) Признавая меры, принятые государством-участником для снижения вероятности представления в будущем сообщений, касающихся вопросов, поднятых в некоторых из его соображений, Комитет вновь выражает свою обеспокоенность по поводу ограничительного толкования и невыполнения государством-участником его обязательств в соответствии с первым Факультативным протоколом и Пактом и по поводу того, что жертвы не получили компенсацию. Комитет вновь напоминает о том, что, присоединившись к первому Факультативному протоколу, государство-участник признало его компетенцию принимать и рассматривать жалобы от лиц, подлежащих юрисдикции государства-участника, и что невыполнение мер, предусмотренных в его соображениях, поставит под сомнение приверженность государства-участника первому Факультативному протоколу (статья 2).

Государству-участнику следует пересмотреть свою позицию в отношении соображений, принимаемых Комитетом в соответствии с первым Факультативным протоколом, и предусмотреть соответствующие процедуры для их выполнения в целях соблюдения пункта 3 статьи 2 Пакта, гарантирующего право на эффективное средство правовой защиты и на компенсацию в случае нарушения Пакта.

(11.) Признавая намерение государства-участника пересмотреть Закон о борьбе с терроризмом в ближайшем будущем, Комитет обеспокоен тем, что некото-

рые положения Закона о борьбе с терроризмом (№ 2) 2005 года и другие контр-террористические меры, принятые государством-участником, как представляется, несовместимы с правами, закрепленными в Пакте, в том числе с положениями, не допускающими отступлений. Комитет особенно обеспокоен следующим: а) туманностью определения акта терроризма; б) перекладыванием бремени доказывания вопреки праву на презумпцию невиновности; с) тем, что "исключительные обстоятельства", дающие основания для отклонения прошений об освобождении под залог в случае преступлений, приравняемых к терроризму, не определены в Уголовном кодексе; и d) расширением полномочий Австралийской организации по вопросам безопасности и разведки (АОБР), включая до сих пор не использованные ею полномочия производить задержание лиц без доступа к адвокату и в условиях секретности на срок до семи дней с возможностью продления (статьи 2, 9 и 14).

Государству-участнику следует обеспечить полное соответствие его контр-террористического законодательства и практики положениям Пакта. В частности, ему следует устранить туманность определения акта терроризма в Уголовном кодексе 1995 года с целью обеспечить, чтобы его применение ограничивалось преступлениями, которые неоспоримо являются актами терроризма. Государству-участнику следует, в частности:

- а) гарантировать право на презумпцию невиновности посредством недопущения перекладывания бремени доказывания;
- б) обеспечить, чтобы понятие "исключительные обстоятельства" не создавало автоматического препятствия для освобождения под залог; и
- с) предусмотреть отмену положений, наделяющих Австралийскую организацию по вопросам безопасности и разведки (АОБР) полномочиями производить задержание людей без доступа к адвокату и в условиях секретности на срок до семи дней с возможностью продления.

(12.) Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что в федеральном законодательстве Австралии не обеспечивается всеобъемлющая защита прав на равенство и недискриминацию (статьи 2 и 26).

Государству-участнику следует принять федеральное законодательство, охватывающее все области и основания для дискриминации, в целях обеспечения всеобъемлющей защиты прав на равенство и недискриминацию.

(13.) С удовлетворением отмечая процесс консультаций, инициированный государством-участником в целях создания представительного общенационального органа коренных народов для замены Комиссии по делам аборигенов и жителей островов Торресова пролива, упраздненной в 2004 году, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что с коренными народами не проводится достаточных консультаций в процессе принятия решений по вопросам, затрагивающим их права (статьи 2, 25, 26 и 27).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по проведению действенных консультаций с коренными народами в процессе принятия решений во всех областях, оказывающих воздействие на их права, и создать обеспеченный достаточными ресурсами представительный общенациональный орган коренных народов.

(14.) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что некоторые из мер чрезвычайного реагирования в Северной территории (ЧРСТ), принятых государством-

участником в связи с реагированием на выводы, приведенные в докладе Совета по расследованию дел о защите детей аборигенов от сексуальных надругательств в Северной территории ("Маленькие дети неприкосновенны" от 2007 года), не соответствуют обязательствам государства-участника в соответствии с Пактом. Он особенно обеспокоен негативным воздействием мер ЧРСТ на осуществление прав коренных народов, а также тем, что они приостанавливают действие Закона о борьбе с расовой дискриминацией 1975 года и были приняты без должных консультаций с коренными народами (статьи 2, 24, 26 и 27).

Государству-участнику следует пересмотреть меры ЧРСТ в рамках прямых консультаций с соответствующими коренными народами в целях обеспечения их соответствия положениям Закона о борьбе с расовой дискриминацией 1995 года и положениям Пакта.

(15.) С удовлетворением отмечая, что государство-участник выполнило некоторые из рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по правам человека и равным возможностям "Вернем их домой", Комитет с сожалением отмечает, что оно не предоставило возмещения, включая компенсацию, жертвам политики "украденных поколений" (статьи 2, 24, 26 и 27).

Государству-участнику следует ввести в действие всеобъемлющий национальный механизм для обеспечения предоставления возмещения, включая компенсацию, жертвам политики "украденных поколений".

(16.) Комитет, приветствуя проведенные в последнее время реформы, все же с обеспокоенностью отмечает высокие издержки, сложность и строгие правила доказывания в случае притязаний в соответствии с Законом о правах на исконные земли. Он с сожалением отмечает отсутствие достаточных шагов государства-участника для выполнения рекомендаций Комитета, принятых в 2000 году (статьи 2 и 27).

Государству-участнику следует продолжить свои усилия в целях улучшения функционирования системы прав на исконные земли в рамках консультаций с аборигенами и жителями островов Торресова пролива.

(17.) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на усилия, принятые в последнее время государством-участником для борьбы с насилием в отношении женщин, включая его подход, основанный на полной нетерпимости, и его намерение провести в 2009 году национальное обследование отношения общин к насилию в отношении женщин, в Австралии сохраняется вызывающий тревогу уровень насилия в семье. Комитет особенно обеспокоен более значительным числом сообщений о насилии в отношении женщин из числа коренных народов в соотношении с сообщениями о насилии в отношении женщин не из числа коренных народов (статьи 2, 3, 7 и 26).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия в целях искоренения насилия в отношении женщин, особенно в отношении женщин из числа коренных народов. Государству-участнику рекомендуется в скорейшем порядке осуществить его Национальный план действий по борьбе с насилием в отношении женщин и их детей, а также рекомендации, содержащиеся в докладе 2008 года "Насилие в семье и бездомность".

(18.) Комитет обеспокоен положением бездомных людей, в частности представителей коренных народов, которые в результате этого не имеют возможности в

полном объеме осуществить свои права, провозглашенные в Пакте (статьи 2, 26 и 27).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия в целях обеспечения того, чтобы социальные, экономические и другие условия не лишали бездомных людей возможности полного осуществления прав, провозглашенных в Пакте.

(19.) Комитет обеспокоен сообщениями о случаях, когда государство-участник не обеспечило в полном объеме уважение принципа недопустимости принудительного возвращения (статьи 2, 6 и 7).

Государству-участнику следует принять безотлагательные и надлежащие меры, в том числе законодательные меры, для обеспечения того, чтобы никто не возвращался в ту или иную страну, если существуют серьезные основания полагать, что ему может угрожать там произвольное лишение жизни или применение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

(20.) Комитет с обеспокоенностью отмечает остаточные полномочия Генерального прокурора в невятно определенных обстоятельствах допускать экстрадицию лица в государство, где ему может угрожать смертная казнь, а также отсутствие всеобъемлющего запрета на предоставление международного полицейского содействия при расследовании преступлений, которые могут привести к вынесению смертного приговора в другом государстве, в нарушение обязательства государства-участника в соответствии со вторым Факультативным протоколом.

Государству-участнику следует предпринять необходимые законодательные и иные шаги для обеспечения того, чтобы ни одно лицо не высылалось в государство, где ему может угрожать смертная казнь, а также того, чтобы оно не оказывало содействие в расследовании преступлений, которые могут привести к вынесению смертного приговора в другом государстве, и аннулировать остаточные полномочия Генерального прокурора на этот счет.

(21.) Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о чрезмерном применении силы сотрудниками правоохранительных органов в отношении таких групп, как коренные народы, расовые меньшинства, инвалиды, а также молодые люди; и с сожалением констатирует, что расследования в связи с утверждениями о неправомерном поведении полиции проводятся самой полицией. Комитет обеспокоен сообщениями о чрезмерном применении электрошоковых парализующих устройств (ЭШПУ) "тазеров" силами полиции в некоторых австралийских штатах и территориях (статьи 6 и 7).

Государству-участнику следует принять решительные меры для искоренения всех форм чрезвычайного применения силы сотрудниками правоохранительных органов. Ему следует, в частности:

- a) создать механизм для проведения независимых расследований по жалобам, касающимся чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов;
- b) возбудить преследование предполагаемых виновных;

с) активизировать свои усилия по обеспечению подготовки сотрудников правоохранительных органов в вопросах, связанных с чрезмерным применением силы, а также с принципом пропорциональности при применении силы;

d) обеспечить, чтобы спецсредства, включая "тазеры", применялись только в ситуациях, когда в противном случае было бы оправдано применение более серьезных силовых средств или применение силы со смертельным исходом;

e) привести свои законодательные положения и политику применения силы в соответствие с принятыми Организацией Объединенных Наций Основными принципами применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка; и

f) обеспечить надлежащее возмещение жертвам.

(22.) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на позитивные меры, принятые государством-участником, на территории Австралии по-прежнему не изжита торговля людьми, особенно женщинами (статья 8).

Государству-участнику следует укрепить свои меры по предотвращению и искоренению торговли людьми, в том числе посредством принятия всеобъемлющей стратегии, и обеспечить равную помощь и защиту всем выявленным жертвам, независимо от их участия или неучастия в уголовных преследованиях виновных.

(23.) С удовлетворением отмечая приверженность государства-участника использованию режима содержания в иммиграционных центрах задержания только в ограниченных обстоятельствах и в течение кратчайших возможных сроков, Комитет по-прежнему обеспокоен обязательным использованием этого режима во всех случаях незаконного въезда, содержанием этих лиц в отдельной зоне, а также нестатутным процессом вынесения решений относительно людей, прибывающих на лодках на австралийскую территорию и доставляемых на остров Пасхи. Комитет обеспокоен также отсутствием эффективного процесса пересмотра решений о задержании (статьи 9 и 14).

Государству-участнику следует:

a) рассмотреть вопрос об упразднении оставшихся элементов его политики обязательного задержания иммигрантов;

b) выполнить рекомендации Комиссии по правам человека и равным возможностям, сформулированные в ее докладе 2008 года "Задержание иммигрантов";

c) рассмотреть вопрос о закрытии центра задержания на острове Пасхи; и

d) принять в законодательном порядке всеобъемлющие основы иммиграционной политики в соответствии с Пактом.

(24.) Комитет выражает обеспокоенность в связи со значительными пробелами в защите детей и подростков в системе уголовного правосудия, а также в связи с тем, что дети и подростки могут содержаться в центрах для взрослых или в иммиграционных центрах задержания, где они порой становятся жертвами посягательств (статьи 9, 14 и 24).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы с детьми, находящимися не в ладах с законом, в том числе содержащимися под стражей, обращались в соответствии с Пактом и с Правилами Организации Объединенных Наций, касающимися защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Государству-участнику следует выполнить рекомендации, вынесенные на этот счет Комиссией по правам человека и равным возможностям. Вопрос о положении детей, содержащихся под стражей, должен регулироваться в рамках новых предлагаемых государством-участником основ режима защиты детей.

(25.) Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие надлежащего доступа к правосудию для маргинальных групп и групп, находящихся в ущемленном положении, включая представителей коренных народов и неграждан (статьи 2 и 14).

Государству-участнику следует принять эффективные меры для обеспечения равенства доступа к правосудию посредством предоставления надлежащих услуг по оказанию помощи лицам, находящимся в маргинальном и ущемленном положении, включая представителей коренных народов и неграждан. Государству-участнику следует обеспечить надлежащее финансирование правовой помощи аборигенам и жителям островов Торрессова пролива, включая услуги переводчиков.

(26.) Отмечая меры, принятые государством-участником для борьбы со исламофобией, Комитет по-прежнему обеспокоен сообщениями о росте числа случаев дискриминации лиц мусульманского происхождения. Комитет с сожалением констатирует отсутствие запрета на призывы к ненависти в той форме, в которой он предусмотрен статьей 20 Пакта (статьи 20 и 26).

Государству-участнику следует осуществить своей проект "Свобода религии и вероисповедания в XXI столетии" в полном соответствии с Пактом и принять на федеральном уровне законы о запрете призывов к ненависти в форме, предусмотренной статьей 20 Пакта.

(27.) Комитет отмечает, что в государстве-участнике отсутствуют стратегия и программа обеспечения осведомленности его населения о Пакте и Факультативном протоколе (статья 2).

Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о принятии всеобъемлющего плана действий по вопросам образования в области прав человека, включая учебные программы для государственных должностных лиц, преподавателей, судей, юристов и сотрудников полиции по вопросам прав, защищаемых Пактом и первым Факультативным протоколом. Образование в области прав человека следует также предусмотреть на каждом уровне общего образования.

(28.) Государству-участнику следует широко распространить текст его пятого периодического доклада, письменные ответы на перечень вопросов, составленный Комитетом, а также представить заключительные замечания широкой общественности, судебным, законодательным, административным органам, гражданскому обществу и неправительственным организациям, действующим в стране. Печатные версии этих документов следует распространить среди университетов, публичных библиотек, в парламентской библиотеке и других соответствующих местах.

(29.) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику в течение одного года следует представить соответствующую информацию о выполнении им рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 11, 14, 17 и 23.

(30.) Комитет просит государство-участник включить в свой шестой периодический доклад, подлежащий представлению к 1 апреля 2013 года, обновленную информацию по всем рекомендациям Комитета и по Пакту в целом, в том числе подробную информацию об осуществлении Пакта в Австралии, и предлагает государству-участнику привлечь к подготовке шестого периодического доклада гражданское общество и неправительственные организации, действующие в государстве-участнике.

90. Швеция

(1.) Комитет по правам человека рассмотрел шестой периодический доклад Швеции (CCPR/C/SWE/6) на своих 2612-м и 2613-м заседаниях (CCPR/C/SR.2612 и 2613), состоявшихся 25 марта 2009 года, и на своем 2625-м заседании, состоявшемся 2 апреля 2009 года, принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

(2.) Комитет приветствует своевременное представление шестого периодического доклада Швеции в соответствии с руководящими принципами и включение в этот доклад подробной информации о мерах, принятых для устранения озабоченностей, выраженных Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях (CCPR/CO/74/SWE). Комитет признателен государству-участнику за его письменные ответы, заблаговременно представленные им на письменные вопросы Комитета (CCPR/C/SWE/Q/6 и Add. 1), а также за дополнительную информацию, представленную в ходе рассмотрения доклада. Он также отмечает тот факт, что государство-участник консультировалось с неправительственными организациями в ходе подготовки настоящего периодического доклада, а также то значение, которое делегация придает роли неправительственных организаций в предоставлении Комитету соответствующей дополнительной информации.

B. Позитивные аспекты

(3.) Комитет приветствует различные законодательные, административные и практические меры, принятые для дальнейшего поощрения и защиты прав человека в государстве-участнике в период после рассмотрения его пятого периодического доклада, и в частности:

а) включение в 2003 году нового положения в Конституцию (Акт о форме правления, пункт 4 статьи 2 раздела 1), в котором говорится, что государственные ведомства принимают меры по борьбе с дискриминацией лиц по признаку пола, цвета кожи, национального и этнического происхождения, языка и религиозных убеждений, функциональной дееспособности, сексуальной ориентации, возраста и иных признаков, относящихся к частной жизни;

б) утверждение второго национального плана действий в области прав человека на 2006–2009 годы, а также учреждение в 2006 году делегации по правам человека, которая должна представить свой доклад в 2010 году;

с) запуск в 2002 году вебсайта по правам человека (www.manskligarattigheter.se), на котором размещены все соответствующие доклады государства-участника, включая доклады Комитету по правам человека и заключительные замечания Комитета по ним как на шведском, так и английском языке;

d) вступление в силу в 2006 году нового закона о статусе иностранцев (2005:716), который предоставляет право на апелляцию в независимых органах, предусматривает увеличение количества устных слушаний по апелляциям и позволяет предоставлять статус беженцев женщинам, бежавшим от гендерного насилия, а также лицам, бежавшим от преследований на почве сексуальной ориентации;

e) принятие в 2005 году нового законодательства в области половых преступлений, усиливающего защиту женщин и детей от сексуальных надругательств, а также решение правительства от 2008 года начать оценку применения нового закона.

C. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

(4.) Комитет отмечает объединение в январе 2009 года четырех существовавших постов омбудсменов по вопросам борьбы с дискриминацией в один пост омбудсмена по вопросам равноправия, в компетенцию которого входит получение и изучение жалоб отдельных лиц на случаи дискриминации, в том числе дискриминации по признакам возраста и транссексуальной идентичности или самовыражения. Однако Комитет обеспокоен тем фактом, что государство-участник по-прежнему не учредило независимый национальный орган, обладающий широкими полномочиями в области прав человека, в соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, статья 2 Пакта).

Государству-участнику следует создать национальный орган, обладающий широкими полномочиями в области прав человека, и обеспечить его необходимыми финансовыми и людскими ресурсами в соответствии с Парижскими принципами.

(5.) Принимая к сведению приведенные государством-участником примеры, когда национальные суды ссылались на положения Пакта, Комитет вновь высказывает свою озабоченность, отраженную в его предыдущих заключительных замечаниях (CCPR/CO/74/SWE), по поводу того, что во внутреннем законодательстве отсутствует явная обязанность придания силы всему спектру норм Пакта. Комитет отмечает, что в некоторых областях Пакт может обеспечить дополнительную защиту в сравнении с защитой, которая предусматривается в Европейской конвенции по правам человека, непосредственно закрепленной в шведском внутреннем законодательстве (статья 2 Пакта).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы все права, защищаемые Пактом, практически и неуклонно соблюдались в законодательстве государства-участника.

(6.) Комитет отмечает, что государство-участник не намеревается снимать какую-либо из своих оговорок к Пакту.

Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о снятии своих оговорок.

(7.) Комитет по-прежнему озабочен сохраняющимся малым представительством женщин на руководящих постах, особенно в сфере образования и в высших эшелонах судебной власти. Комитет также озабочен сообщениями о разнице в оплате труда мужчин и женщин и о большой доле женщин, которые получают работу лишь на неполный рабочий день (статьи 2, 3, 25 и 26).

Государству-участнику следует изыскивать возможности для расширения доступа женщин к руководящим и управленческим постам, включая, где это целесообразно, адресные меры. Государству-участнику также следует активизировать свои усилия по уменьшению разницы в оплате труда мужчин и женщин и содействовать полной занятости женщин.

(8.) Комитет принимает к сведению усилия, предпринятые государством-участником для искоренения насилия в отношении женщин, включая, в частности, принятие национального плана действий на 2007–2010 годы по борьбе с насилием мужчин в отношении женщин, насилием в семье, которое является результатом неправильного понимания понятия "честь", и насилием в однополых отношениях, а также поправку к Закону о социальных службах (2001:953) для оказания помощи женщинам и детям, являющимся жертвами насилия. Однако Комитет по-прежнему беспокоит широкая распространенность насилия в отношении женщин, особенно насилия в быту. Комитет также обеспокоен тем фактом, что государство-участник не оказывает последовательной финансовой помощи центрам приема жертв насилия, которые принадлежат неправительственным организациям, и что таких убежищ нет во многих муниципалитетах (статьи 3, 6, 7 и 26).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по ликвидации насилия в отношении женщин, в частности путем информационно-пропагандистских кампаний и эффективного осуществления плана действий на 2007–2010 годы и специального пакета мер по расширению программ реабилитации мужчин, осужденных за сексуальное насилие и насильственные преступления против близких людей. Государству-участнику следует также обеспечить достаточное количество убежищ для женщин и детей, подвергающихся насилию в семье, включая тех из них, которые имеют особые потребности, в частности женщины и дети-инвалиды.

(9.) Комитет воздает должное государству-участнику за принятие и реализацию национального плана действий по борьбе с калечением женских половых органов, но его по-прежнему беспокоят непрекращающиеся случаи калечения половых органов, наносящих вред здоровью девочек и женщин, проживающих в государстве-участнике (статья 3, 6 и 7).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по предотвращению и искоренению практики калечения женских половых органов, в частности путем активизации информационно-пропагандистских кампаний среди личного состава полиции и прокуроров, членов семей, которые могут поощрять такую практику, а также для девочек, входящих в группу риска.

(10.) Комитет, отмечает, что государство-участник в декабре 2008 года ратифицировало Конвенцию о правах инвалидов и приняло меры для повышения уровня осведомленности среди инвалидов об их правах. Комитет беспокоят со-

общения о физических надругательствах над инвалидами, которые живут в домах и центрах для инвалидов. Комитет также озабочен тем фактом, что инвалиды нередко сталкиваются с трудностями при получении необходимых услуг и жилищ в своих муниципалитетах и трудностями, когда они пытаются переехать на другое место жительства в другом муниципалитете. Комитет также с сожалением отмечает, что уровень занятости инвалидов за последние годы сократился (статьи 2 и 26).

а) Государству-участнику следует повысить уровень осведомленности инвалидов об их правах и возможностях добиваться защиты и восстановления их нарушенных прав;

б) государству-участнику следует представить обновленную информацию о результатах своих информационно-пропагандистских программ, о том, как обеспечивается на практике доступность инвалидов к социальным услугам и товарам на муниципальном уровне, и подробную информацию о реализации его политики в интересах инвалидов в его следующем периодическом докладе;

с) государству-участнику следует принять эффективные меры по расширению занятости инвалидов, включая инвалидов с ограниченными рабочими возможностями.

(11.) Комитет обеспокоен тем фактом, что государство-участник не создало какой-либо информационной системы для контроля за использованием электрошоковой терапии в психиатрических учреждениях (статьи 2, 3 и 7).

Государству-участнику следует создать надлежащую систему мониторинга и информации об использовании электрошоковой терапии в психиатрических учреждениях для предотвращения любых нарушений.

(12.) Комитет отмечает, что пограничные службы, иммиграционное управление и социальные службы разработали совместный план действий с целью защитить несопровождаемых несовершеннолетних просителей убежища от опасности стать жертвами торговли людьми. Однако Комитет беспокоит отсутствие подробной информации об эффективности мер, принятых специальными подразделениями иммиграционного управления по предотвращению исчезновения несопровождаемых детей (статья 24).

Государству-участнику следует обеспечить принятие эффективных мер для предотвращения исчезновения несопровождаемых несовершеннолетних просителей убежища.

(13.) Принимая к сведению новое законодательство, обеспечивающее право на уведомление членов семей о любом аресте (закон № 2008:67) и публикацию на различных языках информационного бюллетеня по основным правам лиц, содержащихся под стражей, Комитет обеспокоен тем фактом, что подозреваемые в совершении уголовных преступлений лица, содержащиеся под стражей, не имеют гарантированного права на консультацию врача, и тем фактом, что просьба о прохождении медицинского осмотра удовлетворяется по усмотрению полицейского офицера, отвечающего за расследование (статьи 6, 7, 9 и 10).

Государству-участнику следует принять эффективные меры, чтобы обеспечить гарантированное соблюдение на практике правовых гарантий для всех лиц, содержащихся под стражей, особенно права на доступ к врачу и быстрое информирование близких родственников или третьих лиц, кото-

рые имеют отношение к их аресту. Государству-участнику также следует обеспечить, чтобы информационный бюллетень об основных гарантиях распространялся во всех местах, где содержатся лица, лишённые свободы.

(14.) Комитет также обеспокоен сообщениями о количестве самоубийств в тюрьмах (статьи 6, 7 и 10).

Государству-участнику следует обеспечить надлежащую профессиональную подготовку тюремного персонала по предупреждению самоубийств и гарантировать соблюдение минимальных стандартных правил обращения с заключёнными и основных принципов обращения с заключёнными.

(15.) Комитет отмечает существование специального органа (состоящего из начальника национальной полиции, представителей профсоюзов полиции и членов парламента), рассматривающего жалобы на действия полиции. Однако его беспокоит тот факт, что этот орган не имеет необходимых полномочий для эффективного проведения объективных расследований жалоб на действия сотрудников полиции (статьи 2, 7, 9 и 10).

Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о создании гражданской комиссии по рассмотрению жалоб.

(16.) Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о мерах, принятых во исполнение решений Комитета по делу *Альзери против Швеции*, и приветствует соглашение, достигнутое между канцлером юстиции и г-ном Альзери в 2008 году. Однако Комитет отмечает, что государство-участник не исключило возможностей использования в будущем дипломатических гарантий, позволяющих высылать соответствующих лиц в места, где им может грозить обращение, противоречащее положениям статьи 7 Пакта.

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы ни один человек, включая лиц, подозреваемых в терроризме, не подвергался опасности применения пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания. Государству-участнику следует более глубоко осознавать, что чем более систематической является практика применения пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, тем меньше вероятность того, что реального риска такого обращения можно избежать с помощью дипломатических гарантий, какими бы жесткими ни были согласованные последующие процедуры. Государству-участнику следует проявлять максимальную осторожность при использовании таких гарантий и принять чуткие и транспарентные процедуры, допускающие пересмотр судебных решений необходимым судебным механизмом до депортации отдельных лиц, а также эффективные средства контроля за судьбой затрагиваемых лиц.

(17.) Комитет отмечает, что в политике Иммиграционного управления произошли позитивные сдвиги и что количество случаев, когда просители убежища подвергаются помещению под стражу до того, как будет принято решение об их статусе. Комитет по-прежнему озабочен тем фактом, что некоторые просители убежища содержатся под стражей в течение длительного срока. Комитет также отмечает, что просители убежища, о которых говорят, что они сами по себе представляют опасность или угрожают другим, содержатся в тюрьмах, в которых также содержатся подозреваемые в совершении уголовных преступлений лица и осуждённые преступники. Комитет также обеспокоен тем фактом, что

просители убежища высылаются до окончательного решения по их прошениям о предоставлении статуса беженцев. Кроме того, Комитет отмечает, что для принятия решений о высылке иногда используется конфиденциальная информация, к которой просители не имеют доступа (статьи 13 и 14).

Государству-участнику следует допускать помещение просителей убежища под стражу только в исключительных случаях и ограничить сроки содержания под стражей таких лиц, а также избегать какого-либо помещения в следственные тюрьмы. Государству-участнику следует рассмотреть вопрос об альтернативном содержании просителей убежища и гарантировать невысылку просителей убежища до принятия решений по их прошениям. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить, чтобы просители убежища имели право на доступ к необходимой информации, чтобы они могли реагировать на доводы и свидетельства, используемые в их деле.

(18.) Понимая, что требования безопасности могут охватывать предупреждение насилия и терроризма, Комитет отмечает, что Закон об электронной разведке в оборонительных операциях (2008:717), похоже, наделяет должностное лицо широкими полномочиями по надзору за электронными сообщениями (статья 17).

Государству-участнику следует принять все необходимые меры для того, чтобы избежать злоупотреблений при сборе, хранении или использовании личных данных, чтобы они не использовались в целях, противоречащих Пакту, и соответствовали обязательствам, вытекающим из статьи 17 Пакта. Для этого государству-участнику следует гарантировать, чтобы обработка и сбор информации подлежали проверке и надзору со стороны независимого органа, гарантирующего беспристрастность и эффективность.

(19.) Комитет озабочен тем фактом, что, согласно информации, полученной от Форума "Живая история" после исследования¹⁷, проведенного в 2004 году, в котором исследовались случаи антисемитизма, исламофобии, гомофобии и общей нетерпимости среди школьников применительно к установкам, виктимизации, явки с повинной и распространения экстремистских пропагандистских материалов, "нетерпимость к группам меньшинств, которые могут проявляться в таких формах, как дискриминация, запугивание, оскорбление, угрозы и физическое насилие, являются серьезной социальной проблемой" в государстве-участнике. Кроме того, высоко оценивая усилия государства-участника по борьбе с преступлениями на почве ненависти, включая создание горячей линии о преступлениях на почве ненависти в 2007 году, Комитет вновь выражает свою озабоченность по поводу роста в последние годы расистских преступлений, а также незначительное количество уголовных дел по сравнению с количеством сообщений о случаях ненавистнических призывов (статьи 20 и 26).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по предупреждению, борьбе и преследованию за ненавистнические призывы, нарушающие статью 20 Пакта, и обеспечить эффективное осуществление соответствующих положений уголовного права и руководящих директив. Государству-участнику следует существенно приумножить свои усилия для решения этой проблемы среди молодежи, в частности, в рамках Форума "Живая ис-

¹⁷ См. http://www.levandehistoria.se/files/INTOLERANCEENG_0.pdf.

тория". Государству-участнику также следует оценить эффективность функционирования горячей линии по преступлениям на почве ненависти.

(20.) Отмечая, что государство-участник передало некоторые полномочия в отношении оленеводства парламенту саами, Комитет по-прежнему обеспокоен ограничением областей деятельности, в которых парламент саами может участвовать в процессе принятия решений по проблемам, затрагивающим земельные вопросы и традиционные промыслы народа саами. Кроме того, принимая к сведению намерение государства-участника выполнить рекомендации, касающиеся права саами на землю и ресурсы на основе законопроекта, который будет передан на рассмотрение парламента в марте 2010 года, Комитет отмечает ограниченный прогресс, достигнутый в обеспечении прав народа саами, а также ограниченный круг ведения пограничной комиссии и охвата расследований, касающихся исследования прав саами (статьи 1, 25 и 27).

Государству-участнику следует принять дальнейшие меры для того, чтобы привлечь саами к процессу принятия решений, касающихся природной среды и необходимых средств существования народа саами. Государству-участнику следует обеспечить справедливое и оперативное разрешение требований народа саами относительно земель и ресурсов путем принятия надлежащего законодательства в консультации с общинами саами.

(21.) Комитет обеспокоен фактической дискриминацией в отношении саами в юридических спорах, поскольку бремя доказывания прав собственности на землю возлагается целиком на саамских истцов. Комитет также отмечает, что, несмотря на правовую помощь, которая может оказываться лицам, являющимся сторонами в гражданско-правовых спорах, такая возможность не имеется в поселках саами, которые являются единственными юридическими лицами, уполномоченными действовать в качестве истцов в земельных спорах, касающихся земель саами и прав выпаса (статьи 1, 2, 14, 26 и 27).

Государству-участнику следует предоставлять необходимую правовую помощь поселкам саами в судебных спорах, касающихся прав на землю и прав выпаса, и принять законодательство, обеспечивающее гибкую систему возложения бремени доказывания по делам, касающимся прав саами на землю и выпас, особенно в тех случаях, когда третьи стороны обладают соответствующей информацией. Государству-участнику также рекомендуется рассмотреть вопрос о других средствах урегулирования земельных споров, в частности таких, как посредничество.

(22.) Государству-участнику следует обеспечить широкую публикацию текста своего шестого периодического доклада, письменных ответов на подготовленный Комитетом перечень вопросов и настоящих заключительных замечаний. Кроме шведского языка Комитет предлагает перевести настоящий доклад и заключительные замечания на официальные языки меньшинств, на которых говорят в Швеции.

(23.) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику в течение одного года следует представить соответствующую информацию о выполнении им рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 10, 13, 16 и 17 выше.

(24.) Комитет просит государство-участник включить в свой седьмой периодический доклад, подлежащий представлению к 1 апреля 2014 года, конкретную и обновленную информацию о выполнении всех сделанных рекомендаций и Пак-

та в целом. Комитет также просит вновь привлечь к составлению седьмого периодического доклада организации гражданского общества, действующие в государстве-участнике.

91. Объединенная Республика Танзания

(1.) Комитет по правам человека рассмотрел четвертый периодический доклад Танзании (CCPR/C/TZA/4) на своих 2628-м и 2629-м заседаниях, состоявшихся 13 и 14 июля 2009 года (CCPR/C/SR.2628-2629). На своем 2650-м заседании, состоявшемся 28 июля (CCPR/C/SR.2650), он принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

(2.) Комитет приветствует представление государством-участником, хотя и с некоторой задержкой, четвертого периодического доклада государства-участника и ту возможность, которую это дало для возобновления диалога с государством-участником. Комитет признателен за письменные ответы (CCPR/C/TZA/Q/4/Add.1), заранее представленные государством-участником, а также за ответы делегации на вопросы Комитета в ходе рассмотрения доклада, включая представленные впоследствии письменные ответы.

B. Позитивные аспекты

(3.) Комитет приветствует принятие в Занзибаре Закона о защите детей незамужних женщин и родителей-одиночек от 2005 года, упраздняющего тюремное заключение для незамужних женщин, которые забеременели.

(4.) Комитет отмечает фактический мораторий на смертную казнь, действующий с 1994 года.

(5.) Комитет приветствует принятые меры по увеличению представительства женщин в государственных органах и учреждениях.

C. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

(6.) Комитет с озабоченностью отмечает, что многие из его рекомендаций (CCPR/C/79/Add.97), принятые после рассмотрения третьего периодического доклада государства-участника, не были выполнены.

Государству-участнику следует выполнить рекомендации, принятые Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях.

(7.) Приветствуя тот факт, что национальные суды ссылаются на Пакт в своих решениях, Комитет с озабоченностью отмечает, что не все права, закрепленные в Пакте, включены в Конституцию или другие законодательные нормы. Комитет также с озабоченностью отмечает, что, несмотря на обязательство, которое государство-участник приняло на себя в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Пакта, по принятию необходимых мер для принятия таких законодательных и других мер, которые могут оказаться необходимыми для осуществления прав, признаваемых в Пакте, государство-участник по-видимому поставило выполнение этой задачи в зависимость от воли народа, традиций и обычаев, которые идут вразрез с реализацией ряда прав, закрепленных в Пакте, включая права, относящиеся к женщинам и защите лиц от поведения, не соответствующего обычным понятиям морали (статья 2).

В свете замечания общего порядка Комитета № 31 (2004 год) в отношении характера общего правового обязательства, налагаемого на государства-участники, государство-участник должно обеспечить, чтобы все права, охраняемые в соответствии с Пактом, действовали во внутреннем законодательстве в полном объеме. Государству-участнику также предлагается представить Комитету в следующем периодическом докладе подробный отчет о том, каким образом каждое из прав, закрепленных в Пакте, охраняется законодательными или конституционными положениями. Государству-участнику также следует рассмотреть вопрос о ратификации (первого) Факультативного протокола к Пакту.

(8.) Приветствуя создание Комиссии по правам человека и надлежащему управлению в 2000 году, Комитет выражает сожаление по поводу недостаточного финансирования этой Комиссии и отсутствия информации о мерах, принимаемых государством-участником для обеспечения того, чтобы ее рекомендации полностью выполнялись (статья 2).

Государству-участнику следует укреплять потенциал Комиссии по правам человека и надлежащему управлению с целью полного и эффективного выполнения ею своего мандата в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений (Парижскими принципами) (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи), в частности предоставляя ей адекватные ресурсы. Государству-участнику также предлагается укрепить полномочия Комиссии с целью эффективного выполнения ею рекомендаций Комитета по правам человека.

(9.) Отмечая готовность государства-участника принять меры для достижения равенства между мужчинами и женщинами, Комитет в то же время вновь выражает свою озабоченность в связи с продолжающейся дискриминацией против женщин в области законов о личности и семье, касающихся брака, наследования и наследства, и также в связи с сохраняющимся неравенством между мужчинами и женщинами. Он также выражает сожаление по поводу отсутствия информации о мерах, принимаемых государством-участником для преодоления традиционного отношения, не позволяющего женщинам в полной мере получать образование (статьи 2, 3, 17, 23, 25 и 26).

а) Государству-участнику следует в первоочередном порядке привести свое законодательство, регулирующее статус семьи и отдельной личности, в соответствие со статьями 3, 17, 23 и 26 Пакта, особенно в отношении минимального возраста вступления в брак для женщин;

б) государству-участнику следует активизировать свои усилия по более полному осознанию населением и изменению традиционных подходов, оказывающих негативное воздействие на права женщин. Ему также следует активнее поощрять участие женщин в государственных делах и обеспечивать их доступ к образованию и занятости;

в) государству-участнику следует проинформировать Комитет о мерах, принимаемых в этой области, и достигнутых результатах в своем следующем периодическом докладе.

(10.) Комитет по-прежнему высказывает озабоченность в связи с распространенностью насилия по гендерному признаку, в частности насилия в семье, и в связи с безнаказанностью виновных в таком насилии, несмотря на меры, принимаемые государством-участником в этой связи. Комитет также вновь выра-

жает свою озабоченность по поводу недостатка конкретных положений, касающихся насилия в семье, включая изнасилование супругом супруги, в действующем Уголовном кодексе (статьи 3, 7 и 26).

Государству-участнику следует принять все необходимые меры для ведения эффективной борьбы с насилием в отношении женщин. В частности, оно должно дать определение насилию в семье и ввести за него уголовную ответственность, включая ответственность за изнасилование супругом супруги. Государству-участнику следует также вести просветительскую работу в обществе в целом в этой связи, обеспечивать, чтобы виновные в таких действиях преследовались по закону, и предоставлять помощь и защиту жертвам. Сотрудникам правоохранительных органов следует обеспечивать соответствующую подготовку для решения вопросов, связанных с насилием в семье.

(11.) Приветствуя принятие Закона о специальных положениях в связи с преступлениями на сексуальной почве от 1998 года, который закрепляет уголовную ответственность за калечение женских половых органов, и Национальный план действий по борьбе с этим явлением, Комитет по-прежнему выражает озабоченность по поводу сохраняющейся практики калечения женских половых органов и того факта, что этот закон не защищает женщин старше 18 лет. Он также с озабоченностью отмечает признание государства-участника о том, что данный закон недостаточно эффективно соблюдается и что сохраняется безнаказанность виновных в таких правонарушениях (статьи 3, 7 и 26).

Государству-участнику следует принять эффективные и конкретные меры для ведения активной борьбы с калечением женских половых органов, особенно в тех районах, где эта практика по-прежнему широко распространена, и обеспечивать, чтобы виновные предстали перед судом. Ему также следует внести поправки в свое законодательство с целью введения уголовной ответственности за калечение женских половых органов женщинам старше 18 лет.

(12.) Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о соответствии Пакту законодательства государства-члена по вопросу о борьбе с терроризмом. В частности, не было представлено информации о той степени, в которой закрепленные в Пакте права могут ограничиваться в связи с таким законодательством (статьи 2, 4, 9 и 26).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы его меры по борьбе с терроризмом полностью соответствовали Пакту, включая право на презумпцию невиновности. Ему также следует ввести определение террористических актов в национальное законодательство, учитывая необходимость в точном и узком определении.

(13.) Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия подробной информации о соответствии Закона о чрезвычайных полномочиях положениям статьи 4 Пакта (статья 4), не предусматривающим отступления от них.

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы его нормы, касающиеся чрезвычайного положения, соответствовали статье 4 Пакта. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на его замечание общего порядка № 29 (2001 год) об отступлениях от норм во время чрезвычайного положения.

(14.) Комитет вновь выражает свою озабоченность в связи с тем, что суды продолжают выносить смертные приговоры, и озабочен большим числом лиц, остающихся в камерах для смертников. Он выражает сожаление по поводу отсутствия достаточной информации о том времени, которое осужденные провели в камерах для смертников, об обращении с ними во время содержания под стражей и о процедурах смягчения наказания с учетом моратория (статьи 6, 7 и 10).

Государству-участнику следует серьезно рассмотреть вопрос об отмене смертной казни и присоединении ко Второму факультативному протоколу к Пакту. Ему также следует обеспечить, чтобы условия содержания в камерах для смертников не соответствовали обращению, противоречащему статьям 7 и 10 Пакта, и рассмотреть вопрос о смягчении в ближайшее время наказаний всем лицам, которые в настоящее время приговорены к смерти.

(15.) Отмечая обязательство государства-участника предотвращать, расследовать и преследовать по закону нанесение увечий и убийство лиц, страдающих альбинизмом, Комитет выражает озабоченность в связи с большим числом сообщений об инцидентах и ограниченным числом судебных дел, а также медленным ходом разбирательства в этой связи (статьи 6 и 7).

Государству-участнику следует срочно активизировать свои усилия по прекращению актов нанесения увечий и убийства лиц, страдающих альбинизмом, и обеспечивать проведение своевременного и эффективного расследования и преследования виновных по закону. Ему также следует активизировать свою кампанию по информированию общества в целях предотвращения таких будущих нападений.

(16.) Отмечая проведение пилотных исследований по вопросу о передовой практике совместно с Детским фондом Организации Объединенных Наций в школах, где битье палками не применяется, Комитет вновь выражает свою озабоченность в связи с тем, что оно по-прежнему предусмотрено в выносимых приговорах, разрешается в системе образования и по-прежнему применяется на практике (статьи 7 и 24).

Государству-участнику следует принять меры для упразднения телесных наказаний как законной санкции. Ему следует также поощрять ненасильственные формы дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям в системе образования и проводить кампании по информированию общественности в отношении негативного влияния таких действий.

(17.) Приветствуя принятие Закона по борьбе с торговлей людьми от 2008 года и ратификацию Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Комитет выражает сожаление по поводу недостатка информации о конкретных мерах, принимаемых в отношении торговли людьми и сексуальной эксплуатации женщин и детей, и недостатка более подробной информации, включающей статистические данные, в этой связи (статьи 3, 7, 8, 24 и 26).

Государству-участнику следует принять все необходимые меры для борьбы с торговлей людьми и с сексуальной эксплуатацией женщин и детей. В частности, ему следует обеспечить эффективное соблюдение своих норм по борьбе с торговлей людьми, информировать сотрудников правоохранительных органов, а также судебные органы об этом новом законе и принять национальный план действий по борьбе с торговлей людьми. Ему следует также обеспечить, чтобы жертвам торговли людьми уделялось достаточное внимание при реагировании государства-участника на это явление.

(18.) В свете сообщений о случаях жестокого обращения с заключенными со стороны сотрудников правоохранительных органов, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия достаточной информации о независимости действующих механизмов по расследованию и преследованию по закону в связи с жалобами о пытках и жестоком обращении при содержании под стражей в полиции и в местах заключения, включая тюрьмы. Комитет высоко оценивает тот факт, что старшие сотрудники полиции, "мировые судьи", а также Комиссия по правам человека и надлежащему управлению имеют доступ к местам содержания в заключении, но выражает сожаление по поводу того, что она не получила никакой качественной оценки в отношении эффективности таких мер (статьи 7, 9 и 10).

а) Государству-участнику следует принимать решительные меры по искоренению всех форм жестокого обращения в заключении и, в частности, следует создать специальный механизм для ведения расследования в связи с жалобами на действия сотрудников правоохранительных органов, который полностью независим от полиции и других государственных органов. Ему следует представить Комитету в своем следующем периодическом докладе более подробную информацию о действующей системе приема жалоб заключенных на насильственные действия вместе со статистическими данными об уголовном и дисциплинарном преследовании за такое поведение и о результатах такого преследования;

б) государству-участнику следует активизировать обучение сотрудников полиции по теме прав человека.

(19.) Отмечая меры, принимаемые государством-участником для улучшения обращения с содержащимися под стражей и заключенными, Комитет по-прежнему озабочен плохими условиями содержания, особенно в отношении чрезмерной перенаселенности и ограниченного применения судами альтернатив содержанию в тюрьме (статья 10).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по улучшению условий содержания всех лишенных свободы лиц как до суда, так и после осуждения, для выполнения всех требований, содержащихся в Минимальных стандартных правилах обращения с заключенными. В частности, следует в приоритетном порядке решать вопросы о переполненности. Кроме того государству-участнику следует поощрять альтернативы лишению свободы. В следующем периодическом докладе государства-участника следует представить Комитету подробные статистические данные о прогрессе, достигнутом за период после принятия настоящих рекомендаций, включая прогресс в деле конкретного поощрения и осуществления мер, альтернативных помещению под стражу.

(20.) Комитет вновь выражает свою озабоченность в связи с тем, что государство-участник не внесло поправки в свои законодательные нормы, которые допускают лишение свободы за неуплату долга (статья 11).

Государству-участнику следует соблюдать статью 11 Пакта путем внесения поправок в свое законодательство, предусматривающее лишение свободы за неуплату долга.

(21.) Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации в отношении сообщений, согласно которым полиция часто не доставляет лиц, подозреваемых в совершении уголовного преступления, к судье в 24 часа, предусмотренные законом. Комитет также выражает озабоченность по поводу того, что не на всех этапах уголовного производства предоставляется юридическая помощь. Он с озабоченностью отмечает заявление самого государства-участника о том, что качество юридической помощи является не везде одинаковым и может быть повышено (статьи 9, 10 и 14).

Государству-участнику следует обеспечить эффективное осуществление права подозреваемого лица на безотлагательную доставку к судье в соответствии со статьей 9 Пакта. Государству-участнику следует также создать всеобъемлющую систему правовой помощи тем, кто не располагает достаточными средствами для оплаты адвокатской защиты. В этой связи Комитет напоминает о своем замечании общего порядка № 32 (2007 год) о праве на равенство перед судами и трибуналами и о праве на справедливое судебное разбирательство.

(22.) Комитет вновь высказывает свою озабоченность по поводу уголовной ответственности за половые отношения по взаимному согласию между взрослыми лицами одного пола и выражает сожаление по поводу отсутствия мер по предотвращению дискриминации против таких лиц (статьи 2, 17 и 26).

Государству-участнику следует отменить уголовную ответственности за половые отношения по взаимному согласию между взрослыми лицами одного пола и принять все необходимые меры по их защите от дискриминации и преследования.

(23.) Принимая к сведению информацию, представленную государством-участником в отношении Закона о неправительственных организациях от 2002 года, Комитет в то же время выражает озабоченность по поводу сообщений о препятствиях для работы организаций гражданского общества и для их способности функционировать независимо. В частности, он выражает озабоченность по поводу суровых наказаний за функционирование незарегистрированных организаций. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает наличие правовой нормы, которая позволяет роспуск организаций, если они не стремятся действовать в "интересах общества", что является расплывчатым понятием в соответствии с Законом от 2002 года (статья 22).

Государству-участнику следует принять все необходимые меры для гарантирования в законодательстве и на практике права на мирную ассоциацию. Ему также следует обеспечить, чтобы любые ограничения, налагаемые на действия ассоциаций и мирное ведение ими своей деятельности, соответствовали статье 22 Пакта.

(24.) Комитет выражает озабоченность по поводу сообщений о том, что журналисты подвергаются преследованию, в частности в Занзибаре, и что есть случаи слишком жесткого ограничения свободы выражения мнений (статья 19).

Государству-участнику следует положить конец прямым и косвенным ограничениям свободы выражения мнений и обеспечить, чтобы его законодательство и практика полностью соответствовали требованиям статьи 19 Пакта. Ему также следует принять надлежащие меры для предотвращения запугивания журналистов.

(25.) Принимая к сведению усилия, прилагаемые государством-участником для решения проблемы детского труда, Комитет выражает свою озабоченность по поводу сохранения этой распространенной практики в государстве-участнике. Комитет выражает сожаление по поводу того, что не было представлено информации о проблеме беспризорных детей и мерах, принимаемых для ее решения. Комитет отмечает, что государство-участник еще не приняло унифицированного закона о защите прав детей (статья 24).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по искоренению детского труда, и, в частности, ему следует обеспечить эффективное выполнение своей ограниченной по срокам программы по ликвидации наихудших форм детского труда к 2010 году, включая усиление кампании по информированию общественности в этой связи. Ему также следует ускорить процесс принятия унифицированного закона по вопросам о детях и следует включить в свой следующий периодический доклад информацию о проблеме беспризорных детей и мерах, принятых для ее решения.

(26.) Комитет напоминает о своем замечании общего порядка № 23 (1994 год) о правах меньшинств и выражает озабоченность по поводу того, что государство-участник не признает существования коренных народов и меньшинств на своей территории, и выражает сожаление по поводу отсутствия информации в отношении некоторых уязвимых этнических групп. Он также с озабоченностью отмечает сообщения о том, что на традиционном образе жизни общин коренного населения негативно сказываются создание заповедников для дичи и другие проекты (статьи 26 и 27).

Государству-участнику следует срочно провести исследование в отношении меньшинств и общин коренных народов в государстве-участнике и принять конкретные законодательные нормы и специальные меры по защите, сохранению и поощрению их культурного наследия и традиционного образа жизни. Государству-участнику следует также проконсультироваться с коммунами коренного населения до создания заповедников для дичи, выдачи лицензий на охоту или осуществления других проектов на землях "предков" или землях, являющихся объектами спора.

(27.) Государству-участнику следует широко распространить текст четвертого периодического доклада, письменные ответы, которые оно представило в ответ на перечень вопросов, подготовленный Комитетом, и данные заключительные замечания среди широкой общественности, а также среди судебных, законодательных и административных органов, в гражданском обществе и среди неправительственных организаций, действующих в стране. Копии этих документов должны быть разосланы в университеты, публичные библиотеки, библиотеку Парламента и все другие соответствующие организации. Комитет также пред-

лагает, чтобы данный доклад и заключительные замечания были переведены на официальные национальные языки.

(28.) В соответствии с пунктом 5 статьи 71 правил процедуры Комитета государство-участник должно в течение одного года представить соответствующую информацию о выполнении рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 11, 16 и 20.

(29.) Комитет просит государство-участник представить в своем пятом периодическом докладе, который должен быть представлен к 1 августу 2013 года, конкретную и обновленную информацию о выполнении всех рекомендаций Пакта в целом. Комитет также просит государство-участник при подготовке пятого периодического доклада проконсультироваться с гражданским обществом и неправительственными организациями страны.

92. Королевство Нидерландов

(1.) Комитет по правам человека рассмотрел четвертый периодический доклад Нидерландов (CCPR/C/NET/4, CCPR/C/NET/4/Add.1 и CCPR/C/NET/4/Add.2) на своих 2630-м и 2631-м заседаниях 14 и 15 июля 2009 года и на своем 2650-м заседании 28 июля 2009 года принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

(2.) Комитет приветствует четвертый периодический доклад Нидерландов, содержащий подробную информацию о мерах, принятых государством-участником, и его планах по дальнейшему осуществлению Пакта. Комитет высоко оценивает качество письменных ответов на заданные вопросы и выражает признательность делегации за ее устные ответы.

Европейская часть Королевства

B. Позитивные аспекты

(3.) Комитет отмечает неослабное внимание, уделяемое государством-участником вопросам защиты прав человека, и приветствует следующие законодательные и другие меры:

а) принятый в мае 2004 года Закон о равенстве в вопросах труда и занятости (возрастная дискриминация), который запрещает дискриминацию по признаку возраста в сфере занятости и профессиональной подготовки;

б) Закон о временном запрете на проживание в семье (2009 год), который позволяет временно лишать лиц, прибегающих к насилию в семье, права на совместное проживание в тех случаях, когда жертвы, включая детей, подвергаются серьезной опасности;

в) программу действий "Участвуют все" (2007 год), направленную на борьбу с этнической и расовой дискриминацией в вопросах трудоустройства; и

г) принятый в декабре 2004 года Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми, а также создание в 2008 году Целевой группы по проблеме торговли людьми, призванной обеспечивать координацию и поддержку усилий в этой области, в частности посредством поощрения обмена передовым опытом и оказания помощи местным и региональным органам.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

(4.) Комитет отмечает, что государство-участник не сняло своих оговорок, в том числе в отношении пунктов 1 и 2 статьи 10 Пакта. Что касается оговорки в отношении пункта 2 а) статьи 10, то Комитет принимает к сведению заявление государства-участника о том, что раздельное содержание обвиняемых и осужденных уже обеспечивается на практике, и приветствует информацию о готовности государства-участника пересмотреть свою позицию по данному вопросу.

Государству-участнику следует снять свои оговорки в отношении статьи 10 и рассмотреть возможность снятия других оговорок в отношении Пакта.

(5.) Отмечая усилия государства-участника по обеспечению большего гендерного равенства в вопросах занятости, Комитет выражает озабоченность по поводу того, что доля женщин в общей численности рабочей силы по-прежнему значительно меньше доли мужчин, что женщины гораздо чаще работают в течение неполного рабочего дня и что сохраняется значительная разница в уровнях оплаты труда мужчин и женщин (статья 3).

Государству-участнику следует активизировать усилия по обеспечению равного доступа женщин к рынку труда и равной оплаты за равный труд. Особое внимание следует уделить созданию условий для того, чтобы женщины, имеющие маленьких детей, могли продолжать работать, и в частности расширению возможностей для устройства детей на полный или неполный день в детские учреждения и разработке надлежащих программ продленного дня.

(6.) Комитет отмечает низкую представленность женщин на старших должностях в государственных органах, и в частности в сенате и кабинете министров. Комитет отмечает также, что подобная картина наблюдается и в частном секторе, где женщины занимают заметно меньше старших должностей (статьи 3, 25 и 26).

С учетом различий в условиях в государственном и частном секторах государству-участнику следует активизировать свои усилия по увеличению представленности женщин на должностях всех уровней, предполагающих принятие политических решений, а также на руководящих должностях в частном секторе, в том числе проводить соответствующие информационно-просветительские кампании и поощрять более активный поиск подходящих кандидатов-женщин.

(7.) Комитет по-прежнему обеспокоен масштабами распространения в государстве-участнике практики эвтаназии и оказания помощи в добровольном уходе из жизни. Согласно Закону об эвтаназии и помощи в добровольном уходе из жизни, врач может, при наличии положительного заключения второго врача, прервать жизнь пациента без проведения судом независимой проверки с целью определить, не было ли это решение принято под давлением или в результате ошибки (статья 6).

Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию в этой связи и настоятельно призывает пересмотреть соответствующее законодательство с учетом признания в Пакте права на жизнь.

(8.) Комитет отмечает, что в настоящее время в государстве-участнике разрешены медицинские эксперименты с участием несовершеннолетних, когда это может принести прямую пользу ребенку или когда участие детей является не-

обходимым для проведения научных исследований и соответствующие эксперименты не могут иметь для них сколько-нибудь серьезных последствий. Тем не менее Комитет выражает озабоченность по поводу того, что законом не предусмотрены надлежащие гарантии в связи с медицинскими экспериментами с участием детей (статьи 7 и 24).

Комитет повторяет свою рекомендацию относительно того, что государству-участнику следует принять меры к тому, чтобы несовершеннолетние не подвергались никаким медицинским экспериментам, которые не приносят им прямой пользы (нетерапевтические исследования), и чтобы общие гарантии в этой связи были полностью совместимыми с правами ребенка, в том числе в вопросах согласия.

(9.) Комитет отмечает, что в соответствии с "ускоренной процедурой" рассмотрения заявлений о предоставлении убежища такие заявления должны рассматриваться в течение 48 часов. Комитет беспокоит то, что и нынешняя процедура, и предлагаемая регулярная 8-дневная процедура могут лишить просителей убежища возможности надлежащим образом обосновать свою просьбу и тем самым увеличить вероятность их высылки в страну, где они могут подвергнуться опасности (статья 7).

Государству-участнику следует принять меры к тому, чтобы процедура рассмотрения заявлений о предоставлении убежища обеспечивала возможности для их полного и тщательного изучения, и в частности предусматривала время на представление необходимых доказательств. При этом государство-участник должно во всех случаях обеспечивать соблюдение принципа невысылки.

(10.) Комитет с озабоченностью отмечает, что согласно представленному в 2008 году законопроекту об административных мерах по обеспечению национальной безопасности Министерство внутренних дел и по делам Королевства может без санкции суда закрыть доступ в определенные районы или на определенные объекты для лиц, которые могут быть причастны к террористической деятельности или оказанию поддержки такой деятельности, а также может потребовать, чтобы эти лица периодически отмечались в полиции. Нарушение запрета Министерства может повлечь за собой санкции в виде лишения свободы на срок до одного года (статьи 9 и 12).

Государству-участнику следует пересмотреть данный законопроект с учетом высказанных Комитетом озабоченностей. Поправки, которые могут быть приняты, должны обеспечивать, чтобы любые ограничения свобод, и в частности свободы передвижения, вводились лишь при наличии обоснованных подозрений в причастности соответствующих лиц к преступной деятельности и чтобы все такие меры соответствовали требованиям Пакта, в том числе положениям статьи 9 и пункта 1 статьи 12.

(11.) Комитет отмечает, что в государстве-участнике лицо, подозреваемое в совершении уголовного преступления, не имеет права на присутствие адвоката в ходе допросов в полиции. Оно может воспользоваться услугами адвоката лишь после выдачи прокурором санкции на арест после первоначального допроса. Но даже после этого адвокат не может присутствовать на последующих допросах в полиции, и полиция может отклонить требование адвоката о прекращении допросов. Комитет отмечает, что право на адвоката является важной мерой защиты от злоупотреблений (статьи 9 и 14).

Государство-участник должно обеспечить полную реализацию права на помощь со стороны адвоката в связи с допросами в полиции. Оно должно принять меры к тому, чтобы лица, подозреваемые в совершении уголовных преступлений, сразу же после их ареста ставились в известность об их праве не свидетельствовать против самих себя.

(12.) Комитет выражает озабоченность по поводу того, что сроки предварительного заключения в государстве-участнике могут достигать двух лет, и это в условиях ограниченности права на адвоката. Комитет считает такую задержку в процессе придания подозреваемых суду недопустимой (статьи 9 и 14).

Государство-участник должно принять меры к тому, чтобы судебные слушания по всем делам проводились в разумные сроки и чтобы предварительное заключение не противоречило предусмотренному статьей 14 праву на придание суду без необоснованной задержки.

(13.) Комитет отмечает, что в соответствии с Законом о защите свидетелей личные данные некоторых свидетелей являются недоступными для адвокатов защиты по соображениям национальной безопасности. Хотя защита может через судью задавать вопросы таким свидетелям, она в некоторых случаях не может присутствовать при их личном допросе. Учитывая важность личности свидетелей и их поведения для оценки достоверности их показаний, данный закон серьезно ограничивает возможности обвиняемых в части опровержения выдвинутых обвинений (статья 14).

Государству-участнику следует применять данный закон таким образом, чтобы обеспечить полную реализацию права обвиняемых на допрос свидетелей обвинения в соответствии со статьей 14 е) Пакта.

(14.) Комитету известно, что государство-участник считает прослушивание телефонных разговоров важным инструментом в руках следствия. Он полагает, что любое использование подслушивающих устройств должно быть сведено к минимуму (в целях сбора только относящейся к делу информации) и должно осуществляться под контролем судебных органов. Комитет обеспокоен также заключением Управления по защите данных, согласно которому записи телефонных разговоров с участием лиц, обязанных соблюдать требования конфиденциальности, и прежде всего адвокатов, не защищены в той степени, которая могла бы обеспечить такую конфиденциальность (статья 17).

Государство-участник должно применять законодательные нормы, касающиеся прослушивания телефонных разговоров, таким образом, чтобы это не противоречило статье 17 Пакта, и должно исключить возможность прослушивания разговоров между сторонами, имеющими право на сохранение в тайне их содержания.

(15.) Комитет выражает озабоченность по поводу того, что в рамках мер по борьбе с терроризмом руководители местных органов власти могут издавать распоряжения, в соответствии с которыми те или иные лица могут подвергаться каждодневным беспокоящим действиям. Такие действия могут включать визиты и звонки к ним домой, контакты с их знакомыми и периодическое вступление в контакт с ними самими в общественных местах. Учитывая, что такие распоряжения не требуют санкции суда или контроля с его стороны, Комитет с озабоченностью отмечает, что такая практика может оказаться несовместимой с правом на неприкосновенность личной жизни (статья 17).

Государству-участнику следует внести изменения в свое законодательство в целях обеспечения того, чтобы принимаемые им контртеррористические меры не вступали в противоречие со статьей 17 Пакта, а также в целях создания эффективных механизмов, включая механизм судебного надзора, для недопущения злоупотреблений.

(16.) Комитет принимает к сведению намерение государства-участника изъять из Уголовного кодекса статью о богохульстве и одновременно пересмотреть его положения, касающиеся дискриминации (статьи 19 и 20).

Государству-участнику следует тщательно контролировать проведение любых законодательных реформ в данной области в целях обеспечения соблюдения статьи 19.

(17.) Комитет выражает озабоченность по поводу сексуальных злоупотреблений в государстве-участнике в отношении детей. Даже, несмотря на принятие плана действий, направленного на обеспечение безопасности детей в семье, у Комитета остаются сомнения в том, что предпринимаемых усилий по защите детей недостаточно и что все случаи злоупотреблений становятся достоянием гласности (статьи 7 и 24).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по борьбе со злоупотреблениями в отношении детей, и в частности принять меры к совершенствованию механизмов раннего выявления таких злоупотреблений, поощрению практики донесения о предполагаемых и реально имевших место случаях злоупотреблений и вменению в обязанность органов власти принимать меры правового характера в отношении лиц, причастных к злоупотреблениям в отношении детей.

(18.) Комитет выражает озабоченность по поводу того, что предоставление жилья в некоторых районах с учетом параметров дохода (согласно Закону 2006 года о городских районах (специальные меры)) наряду с целенаправленным выделением жилья малоимущим в периферийных и центральных муниципальных образованиях может привести к нарушениям пункта 1 статьи 12 и статьи 26 Пакта (статьи 2, 12 (пункт 1), 17 и 26).

Государство-участник должно принять меры к тому, чтобы его нормативные положения, касающиеся доступа к жилью, не были дискриминационными по отношению к семьям с низким уровнем дохода и не противоречили праву выбирать место жительства.

(19.) Комитет выражает озабоченность в связи с сообщениями о дискриминации в отношении этнических меньшинств, в том числе при приеме на работу и на рабочих местах (статья 26).

Государству-участнику следует предпринять активные шаги к обеспечению того, чтобы этнические меньшинства имели равные возможности при приеме на работу и на рабочих местах, включая:

- а) проведение совместно с частным сектором соответствующих информационно-просветительских кампаний;**
- б) принятие мер к надлежащему информированию этнических общин о возможностях трудоустройства в государственном секторе; и**
- в) проведение широких кампаний по поиску подходящих кандидатов из числа представителей этнических меньшинств.**

Нидерландские Антильские острова

В. Позитивные аспекты

(20.) Комитет приветствует создание в 2006 году национальной справочно-консультативной системы для жертв торговли людьми, которая периодически обновляется в консультации с Международной организацией по миграции и Координационным центром по проблеме торговли людьми.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

(21.) Комитет выражает удовлетворение в связи с внесением в законодательство государства-участника изменений, позволяющих в судебном порядке устанавливать отцовство в отношении детей, родившихся вне брака. При этом, однако, он обеспокоен тем, что внебрачные дети по-прежнему являются объектом дискриминации в части прав на наследство (статьи 2 и 26).

Государству-участнику следует скорректировать свое законодательство в целях исключения из него всех положений, дискриминирующих детей, родившихся вне брака, в вопросах наследства.

(22.) Комитет с озабоченностью отмечает, что, согласно законодательству Нидерландских Антильских островов, торговля людьми не квалифицируется в качестве самостоятельного состава преступления и наказывается по другим статьям Уголовного кодекса, включая статьи, касающиеся незаконного лишения свободы и преступлений сексуального характера. Комитет считает важным наличие в Уголовном кодексе отдельной статьи о торговле людьми, поскольку это позволяет учесть специфические особенности этого вида преступлений и увеличивает вероятность привлечения к ответственности виновных в его совершении (статья 7).

Государству-участнику следует предусмотреть в своем Уголовном кодексе отдельную статью, касающуюся торговли людьми.

(23.) Комитет выражает озабоченность по поводу сообщений о том, что условия содержания в тюрьмах "Бон-Футуро" и "Бонэр-Реманд" по-прежнему остаются чрезвычайно суровыми (статьи 7 и 10).

Государству-участнику следует в безотлагательном порядке принять меры к улучшению условий содержания заключенных в соответствии с требованиями пункта 1 статьи 10.

(24.) Озабоченность Комитета вызывают и заслуживающие доверия сообщения о жестоком обращении с заключенными и их оскорблении сотрудниками полиции в тюрьмах "Бон-Футуро" и "Бонэр-Реманд", а также в тюрьме для незаконных мигрантов (статья 10).

Государству-участнику следует принять меры к недопущению жестокого обращения с задержанными и заключенными со стороны сотрудников полиции и представителей тюремной администрации и наказанию виновных в таком обращении, а также в безотлагательном порядке обеспечить надлежащую подготовку персонала тюрем по вопросам применения Стандартных минимальных правил обращения с заключенными 1955 года.

(25.) Комитет принимает к сведению предстоящее создание новых конституционных механизмов на территории Нидерландских Антильских островов.

Государству-участнику следует принять меры к тому, чтобы каждый из новых конституционных механизмов обеспечивал полную защиту прав, предусмотренных Пактом.

Аруба

В. Позитивные аспекты

(26.) Комитет выражает удовлетворение по поводу принятия государством-участником в 2003 году Положения о преступлениях сексуального характера и сексуальных домогательствах, которое расширяет сферу законодательной защиты несовершеннолетних от сексуальных злоупотреблений. Комитет приветствует также внесение изменений в правила, касающиеся обращения сотрудников полиции с задержанными, с целью учета стандартов, установленных Европейским комитетом по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

(27.) Комитет выражает озабоченность по поводу признаваемых самим государством-участником чрезмерно длительных сроков предварительного заключения, составляющих в среднем 116 дней и достигающих 146 дней, по истечении которых суд может продлить содержание под стражей еще на 30 дней (статьи 9 и 14).

Государству-участнику следует принять меры к ограничению сроков предварительного заключения в соответствии с пунктом 3 с) статьи 14 Пакта и обеспечению полного соблюдения требований статьи 9.

(28.) Комитет предлагает государству-участнику опубликовать его четвертый периодический доклад и настоящие заключительные замечания, сделав их доступными для широкой общественности, а также для судебных, законодательных и административных органов. Копии этих документов должны быть разосланы университетам, публичным библиотекам, библиотеке парламента и другим соответствующим организациям и учреждениям во всех территориях, входящих в состав государства-участника. Комитет предлагает также государству-участнику довести этот доклад и настоящие заключительные замечания до сведения организаций гражданского общества и неправительственных организаций, действующих в государстве-участнике.

(29.) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государство-участник должно в годичный срок представить информацию о текущей ситуации и выполнении им рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 7, 9 и 23 выше.

(30.) Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад, который должен быть представлен до 31 июля 2014 года, информацию о мерах по выполнению остальных рекомендаций Комитета, а также о соблюдении им Пакта в целом. В этой связи Комитет просит также государство-участник представить единый консолидированный доклад, касающийся всех частей Нидерландов.

93. Чад

(1.) Комитет по правам человека рассмотрел первоначальный доклад Чада (CCPR/C/TCD/1) на своих 2634-м, 2635-м и 2636-м заседаниях (CCPR/C/SR.2634, 2635 и 2636), состоявшихся 16 и 17 июля 2009 года. На своем 2652-м заседании (CCPR/C/SR.2652), 29 июля 2009 года, он утвердил следующие заключительные замечания.

A. Введение

(2.) Комитет с удовлетворением приветствует представление первоначального доклада Чада, но при этом выражает сожаление по поводу 12-летней задержки с его представлением. Комитет предлагает государству-участнику впредь принимать во внимание установленную Комитетом периодичность представления докладов. Он выражает благодарность государству-участнику за представление письменных ответов (CCPR/C/TCD/Q/1/Add.1) на его перечень вопросов (CCPR/C/TCD/Q/1 и Согг.1) в достаточно заблаговременные сроки, позволившие перевести этот документ на все рабочие языки Комитета. Комитет признателен государству-участнику за подробную информацию, касающуюся его законодательной системы. Вместе с тем он выражает сожаление по поводу того, что в нем не содержится достаточно сведений о практическом применении Пакта.

(3.) Комитет приветствует откровенный диалог, состоявшийся с делегацией государства-участника по различным проблемам, с которыми оно сталкивается. Он, однако, выражает сожаление по поводу того, что делегация государства-участника не смогла присутствовать на девяносто пятой сессии, состоявшейся в Нью-Йорке 18 и 19 марта 2009 года, в ходе которой предполагалось рассмотреть первоначальный доклад Чада, что помешало дальнейшей работе над ним Комитета.

(4.) Комитет с большим интересом ожидает выводы форума по правам человека, который государство-участник планирует провести в ноябре 2009 года. Он надеется, что в ходе форума будет уделено должное внимание вопросам необходимости обеспечения соблюдения положений Пакта.

B. Позитивные аспекты

(5.) Комитет отмечает, что в соответствии со статьей 222 Конституции 1996 года, в которую в 2005 году были внесены поправки, положения Пакта преобладают над положениями внутренних законов.

(6.) Комитет с удовлетворением отмечает принятие Закона № 06/PR/2002 от 15 апреля 2002 года, в котором запрещаются практика калечения женских гениталий, заключение ранних браков и бытовое и сексуальное насилие.

(7.) Комитет с интересом отмечает факт создания национальной комиссии, ответственной за проведение расследований по фактам нарушений прав человека, совершенных в государстве-участнике в ходе событий, происшедших в феврале 2008 года.

(8.) Комитет с интересом отмечает факт создания Министерства по правам человека и по вопросам содействия свободам в 2005 году, а также создание технического межминистерского комитета, ответственного за выполнение положений международных правовых документов.

С. Основные вопросы, вызывающие беспокойство, и рекомендации

(9.) Комитет с озабоченностью отмечает, что права, защищаемые Пактом, не были в полной мере инкорпорированы во внутреннее законодательство и что Пакт не получил достаточно широкого распространения, чтобы его можно было на правомерной основе применять в судах и административных органах государства-участника (статья 2).

Государству-участнику следует обеспечить наличие средств правовой защиты, с тем чтобы гарантировать осуществление прав, закрепленных в Пакте. Ему надлежит, в частности, провести работу по распространению знаний о Пакте среди населения, и особенно среди сотрудников правоприменительных органов, и обеспечить его эффективное осуществление.

(10.) Комитет с тревогой отмечает, в особенности в контексте вооруженных конфликтов, что грубые нарушения прав человека совершались и продолжают совершаться в условиях полной безнаказанности на всей территории Чада, прежде всего такие, как убийства, изнасилования, насильственные исчезновения, произвольные задержания, применение пыток, разрушение имущества, насильственные переселения и нападения на гражданское население. Комитет в особенности обеспокоен неспособностью государства-участника организовать борьбу с безнаказанностью на всей территории страны, а также отсутствием сообщений о судебных преследованиях и наказаниях за совершение тяжких преступлений (статьи 2, 3, 6, 7 и 12).

Государству-участнику надлежит принять все необходимые меры, с тем чтобы положить конец подобным нарушениям и обеспечить, чтобы все случаи нарушения прав человека, доведенные до его сведения, стали предметом расследований, и чтобы ответственные лица были подвергнуты преследованию и уголовным наказаниям. Оно также должно гарантировать, чтобы государственные учреждения и служащие оказывали необходимую защиту жертвам нарушений прав человека, и добиваться того, чтобы во всех обстоятельствах был гарантирован жертвам необходимый доступ к средствам правовой защиты и к соответствующему возмещению за нанесенный им ущерб.

(11.) С удовлетворением отмечая факт принятия Закона № 004/PR/00 от 16 февраля 2000 года, предусматривающего уголовное преследование за растрату государственных средств, коррупцию, взяточничество, "торговлю влиянием" и другие подобные правонарушения, а также факт создания в государстве-участнике Министерства государственного контроля и нравственного воспитания, Комитет, тем не менее, как и раньше, выражает свою озабоченность по поводу широких масштабов распространения в государстве-участнике коррупции и пагубного воздействия, которое оказывает это явление на соблюдение прав, гарантируемых Пактом (статья 2).

Государству-участнику надлежит принять все необходимые и соответствующие меры для проведения эффективной борьбы с такими явлениями, как растрата государственных средств, взяточничество, "торговля влиянием" и ширящаяся коррупция, в том числе меры, направленные на изменение поведенческих традиций в обществе, чтобы коррупция больше не рассматривалась как неизбежное зло.

(12.) Отмечая тот факт, что мандат Национальной комиссии по правам человека теперь включает задачу содействия осуществлению прав человека, Комитет

тем не менее продолжает выражать свою озабоченность тем, что это учреждение пока не в состоянии эффективно осуществлять свои функции и не отвечает полностью Парижским принципам (статья 2).

Государство-участник должно принять необходимые меры для того, чтобы быстро гарантировать адекватное функционирование Национальной комиссии по правам человека. В частности, оно должно предоставить Комиссии надлежащие бюджетные средства, усилить ее мандат, расширить ее полномочия в вопросах контроля и наблюдения и добиться обеспечения в полной мере ее независимости в соответствии с Парижскими принципами.

(13.) Комитет с тревогой отмечает тот факт, что в период с 2007 по 2008 годы примерно 160 000 чадцев были перемещены внутри страны, главным образом в районы Дар Сила и Ваддай. Он сожалеет по поводу отсутствия мер, необходимых для гарантирования защиты перемещенных лиц, и средств обеспечения их возвращения на места жительства в условиях безопасности и соблюдения их достоинства. Комитет с озабоченностью отмечает тот факт, что большинству перемещенных лиц еще не исполнилось 18 лет и что перемещенные женщины становятся жертвами изнасилования и других форм сексуального насилия, совершаемого сотрудниками милиции и служащими вооруженных формирований (статьи 2, 3, 7, 12 и 24).

Государство-участник должно в соответствии с действующими международными нормами в указанной области, включая Руководящие принципы, относящиеся к вопросам перемещенных лиц внутри их собственной страны, принять все необходимые соответствующие меры для того:

- a) чтобы усилить защиту перемещенных внутри страны лиц, а также лиц, находящихся за пределами лагерей, в которых они проживают;
- b) укрепить свой потенциал, предназначенный для защиты перемещенных женщин, провести расследования, возбудить уголовные дела, подвергнуть наказанию всех виновных в совершении сексуальных насилий и предоставить жертвам необходимую помощь;
- c) разработать и принять правовые меры и утвердить национальную стратегию, охватывающую все фазы процесса перемещения;
- d) создать условия, способствующие принятию долгосрочных мер в отношении перемещенных лиц, включая условие их свободного возвращения в места проживания, обеспечиваемое их полной безопасностью.

(14.) Комитет с озабоченностью отмечает рост бытового насилия в отношении женщин, несмотря на существование закона, предусматривающего наказание за применение этой практики (статьи 3, 7 и 26).

Государство-участник должно принять эффективные меры, направленные на искоренение бытового насилия. Оно должно способствовать поощрению жертв к тому, чтобы они заявляли о фактах совершения такого насилия и к оказанию им эффективной помощи. Государство-участник должно также принять закон, практически позволяющий прибегать к положениям Закона № 06/PR/2002, и следить за тем, чтобы виновные в совершении бытового насилия несли соответствующие наказания.

(15.) Отмечая факт принятия Закона № 06/PR/2002 от 15 апреля 2002 года, Комитет, как и раньше, выражает свою озабоченность тем, что в Чаде продолжа-

ется практика калечения женских гениталий, жертвами которой становится большое число женщин, и что эта практика, унижающая человеческое достоинство, включает в себе наиболее тяжкие формы насилия (инфибуляцию) (статьи 3, 7 и 24).

Государство-участник должно строго соблюдать положения Закона № 06/PR/2002 и привлекать виновных в совершении актов калечения гениталий к судебной ответственности. Оно также должно принять необходимые меры по ознакомлению населения Чада с последствиями этого вида практики, с тем чтобы раз и навсегда ее искоренить, в особенности на уровне общин и в восточных районах проживания населения, где эта практика получила особенно широкое распространение.

(16.) Комитет выражает свое сожаление по поводу существования многоженства на государственном уровне, этой дискриминационной практики, которая является оскорбительной для достоинства женщины и которая несовместима с принципами, закрепленными в Пакте (статьи 3 и 26).

Государство-участник должно принять необходимые меры, в том числе законодательного порядка, в целях отмены полигамии, разработать и осуществить воспитательные меры, способствующие предотвращению такой практики. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на положения его Замечания общего порядка № 28 (2000), касающегося равенства прав между мужчинами и женщинами.

(17.) Отмечая желание государства-участника добиваться улучшения положения женщин, и в частности его намерение пересмотреть и кодифицировать обычное право в соответствии с его Конституцией, Комитет при этом продолжает испытывать озабоченность по поводу того, что практическое осуществление прав, закрепленных в Пакте, не гарантировано государством-участником, в частности в силу распространения обычаев и традиционных видов практики, противоречащих положениям Пакта, которые носят исключительно оскорбительный характер, в особенности для женщин, в том числе в вопросах, связанных с режимом наследования и с имущественными правами. Комитет также беспокоит тот факт, что женщины слабо представлены в общественной жизни страны (статьи 3, 25 и 26).

Государству-участнику надлежит:

а) удвоить усилия по обеспечению соответствия норм и практики обычного права провозглашенным в Пакте правам и рассматривать этот вопрос в качестве первоочередного;

б) уделять повышенное внимание обеспечению полноценного участия женщин в текущем процессе пересмотра и кодификации норм и практики обычного права;

в) содействовать более широкому участию женщин в общественной жизни, расширять возможности получения ими образования и гарантировать им доступ к занятости.

(18.) Комитет отмечает с озабоченностью отсутствие ясности в правовых положениях, в которых разрешается провозглашение чрезвычайного положения и отмена обязательств, предусмотренных в Пакте (статья 4).

Государство-участник в соответствии со статьей 4 Пакта и с учетом Замечания общего порядка № 29 (2001) должно следить за тем, чтобы объявления чрезвычайного положения и другие его законодательные акты соответствовали положениям Пакта, и в частности гарантировать соблюдение не допускающих отступлений прав человека.

(19.) С интересом отмечая тот факт, что государство-участник планирует осуществить меры, предусматривающие запрещение смертной казни, Комитет тем не менее продолжает испытывать беспокойство в связи с поступающими сообщениями о случаях внесудебных казней, имеющих место на территории государства-участника. Он выражает сожаление по поводу того, что был отменен мораторий на применение смертной казни. Комитет кроме того озабочен сообщениями, поступившими в ноябре 2003 года, согласно которым несколько человек были подвергнуты суммарным казням, не дожидаясь решения суда по их кассационной жалобе (статьи 6 и 14).

Государство-участник должно предусмотреть отмену смертной казни или, если это невозможно, восстановление на нее моратория. Оно должно обеспечить, чтобы смертная казнь в случаях ее применения, относилась бы только к особо тяжким преступлениям, и чтобы при этом полностью соблюдались положения статьей 6 и 14. Кроме того, государство-участник должно предусматривать возможность замены смертной казни пожизненным заключением и ратифицировать второй Факультативный протокол к Пакту в целях конечной отмены смертной казни.

(20.) У Комитета вызывают озабоченность сообщения, касающиеся роста числа жертв насильственных исчезновений, нередко в тайных местах заключения. Он выражает сожаление по поводу того, что рекомендации Комитета по расследованию случаев нарушения прав человека, имевших место в ходе событий в феврале 2008 года, не были претворены в жизнь государством-участником, и что до сих пор не предпринято никаких попыток внести ясность в судьбу исчезнувших лиц, в том числе Ибни Умара Махамата Салеха. Комитет обеспокоен тем, что его рекомендации не привели к возбуждению дел против государственных служащих, ответственных за грубые нарушения прав человека, совершенные в отчетный период (статьи 6 и 9).

Государство-участник должно принять все необходимые эффективные меры для привлечения к ответственности за тяжкие нарушения прав человека виновных лиц, в том числе совершенные в ходе событий в феврале 2008 года. Оно должно без промедлений выполнить рекомендации Комиссии по расследованию, сделанные в 2008 году.

(21.) Отмечая, что статья 18 Конституции содержит принцип запрещения применения пыток, Комитет выражает обеспокоенность тем фактом, что в уголовном кодексе отсутствует определение пытки как уголовного правонарушения, а также отсутствуют меры правовой защиты, предоставляемой жертвам пытки. Комитет обеспокоен тем, что пытки и жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение широко применяются на практике в отношении задержанных лиц, в первую очередь военнопленных и политических противников в государстве-участнике (статья 7).

Государству-участнику следует:

а) возвести пытку в ранг самостоятельного правонарушения, с тем чтобы гарантировать соответствие положения статье 7 Пакта;

b) обеспечить проведение независимым органом расследований по всем сообщениям о случаях жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, привлечение к судебной ответственности лиц, виновных в совершении таких актов, и их соответствующее наказание, а также надлежащее возмещение жертвам;

c) улучшить подготовку в данной области государственных служащих, с тем чтобы широко информировать всех арестованных или содержащихся под стражей лиц об их правах;

d) представить в следующем докладе подробную информацию о жалобах, поданных на такие нарушения, с указанием числа лиц, против которых были возбуждены дела и которые были осуждены, включая сотрудников органов национальной безопасности, а также размеров возмещения, выплаченного жертвам.

(22.) Комитет обеспокоен тем, что на практике содержание под стражей может продлеваться на продолжительный срок без предоставления задержанному лицу права на свидание с адвокатом или на его посещение медицинским работником (статья 9).

Государство-участник должно принять необходимые и надлежащие меры в целях соблюдения прав задержанных лиц. И представить в следующем периодическом докладе информацию о методах контроля за условиями пребывания в заключении задержанных лиц, а также о практических результатах их применения.

(23.) Комитет выражает озабоченность по поводу информации о плачевных условиях содержания под стражей в отделениях жандармерии и полицейских комиссариатах, а также в некоторых изоляторах государства-участника, выражающихся не только в перенаселенности тюрем, но и в их неудовлетворительном санитарном состоянии, а также в ограниченном доступе к медицинскому обслуживанию и в недостаточности и плохом качестве питания. Комитет особенно встревожен сообщениями о том, что в некоторых тюрьмах заключенные содержатся в цепях, как это происходит, например, в тюрьме Мао (статьи 7 и 10).

Государству-участнику следует принять срочные и эффективные меры по решению проблемы перенаселенности в некоторых центрах задержания и гарантировать достойные условия заключения в соответствии со статьей 10 Пакта. Ему надлежит, в частности, принять меры, предусмотренные Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными, установленными Организацией Объединенных Наций. С этой целью ему нужно проводить регулярные независимые инспекции.

(24.) Комитет также выражает обеспокоенность тем, что, несмотря на то, что принцип разделения осужденных заключенных гарантируется в статье 234 Уголовно-процессуального кодекса Чада, на практике в жилых помещениях тюрем не проводится разграничений между осужденными и подследственными, с одной стороны, и детьми и взрослыми заключенными - с другой, в связи с отсутствием свободных помещений (статья 10).

Государству-участнику следует создать систему для обеспечения того, чтобы те, кто находится под следствием, были отделены от осужденных и чтобы несовершеннолетние заключенные были отделены от взрослых заключенных в соответствии со статьей 10 Пакта.

(25.) Комитет обеспокоен тем, что широко применяется практика заключения в тюрьму за невозвращение долгов (статья 11).

Государство-участник должно принять соответствующие меры, отменяющие практику заключения под стражу за невыплату долгов в соответствии со статьей 11 Пакта.

(26.) Комитет выражает озабоченность поступающими сообщениями о недостатках в работе судебных органов государства-участника из-за нехватки судей и прокуроров, в связи с трудностями в строительстве инфраструктуры, а также из-за отсутствия адвокатов защиты в северной части страны. Комитет особенно встревожен ростом коррупции и проблемами вмешательства в работу магистратуры (статья 14), подрывающей ее независимость.

Государство-участник должно принять все необходимые эффективные меры в целях обеспечения соблюдения гарантий, касающихся права на справедливое судебное разбирательство, и в полной мере гарантировать надлежащее функционирование и независимость системы отправления правосудия. В частности, государству-участнику следует незамедлительно провести судебную реформу, которую рекомендовалось осуществить в 2005-2015 годы и о которой говорилось на генеральном совещании сотрудников правоохранительных органов, состоявшемся в 2003 году. С этой целью необходимо разработать соответствующий график мероприятий.

(27.) Комитет с озабоченностью отмечает факт увеличения числа незарегистрированных деторождений, особенно в сельских районах (статьи 16 и 24).

Государству-участнику надлежит принять необходимые меры, в том числе бюджетного порядка, чтобы гарантировать регистрацию всех деторождений, а также регистрацию незарегистрированных взрослых. Следует добиться формирования мобильных подразделений по вопросам записи актов гражданского состояния. Комитет предлагает государству-участнику представить в его следующем докладе информацию о результатах проектов "модернизации системы учета гражданского состояния и оказания поддержки мероприятиям по ее укреплению, которые могут быть осуществлены при поддержке специализированных учреждений" Организации Объединенных Наций и Европейского союза.

(28.) Комитет с беспокойством отмечает случаи незаконных и произвольных вмешательств в частную жизнь, нередко имеющих место в Чаде, что признавалось и самим государством-участником. Он особенно обеспокоен фактами бытового насилия, вторжениями в дома, нередко сопровождающимися изнасилованиями, и "вынужденными переселениями", которые происходили в особенности в Нджамене в ходе событий в феврале 2008 года (статья 17).

Государство-участник должно гарантировать соблюдение положений статьи 17 Пакта и принимать эффективные меры по предотвращению произвольных и незаконных вмешательств в личную жизнь, по выделению в распоряжение жертв необходимых ресурсов и по привлечению к судебной ответственности виновных в совершении этих деяний.

(29.) Комитет с озабоченностью отмечает, что осуществление прав на свободу ассоциаций и свободные собрания обусловлено требованием получения на них предварительного разрешения и что чрезвычайное положение используется в целях установления контроля и цензуры за работой свободных средств печати.

Он выражает сожаление по поводу поступающих сообщений о посягательствах на свободу слова, и в частности на свободу печати, число которых возросло в ходе событий в феврале 2008 года, в особенности в связи с принятием указа 05 от 20 февраля 2008 года, касающегося режима работы печатных изданий, в соответствии с которым ужесточается наказание журналистов за публикацию печатных материалов (статья 19).

Государству-участнику следует принять необходимые и эффективные меры, в том числе в законодательном порядке, с тем чтобы гарантировать свободу ассоциаций и свободу слова и эффективно гарантировать свободу печати в соответствии со статьей 19 Пакта.

(30.) Комитет обеспокоен сообщениями о том, что многие правозащитники не могут беспрепятственно осуществлять свою деятельность, подвергаются преследованиям, запугиваниям и что службами безопасности им запрещается проводить свои мероприятия (статьи 21 и 22).

Государству-участнику следует уважать и защищать деятельность правозащитников и обеспечивать совместимость всех ограничений их деятельности с положениями статей 21 и 22 Пакта.

(31.) Комитет отмечает с озабоченностью положение чадийских детей, которые становятся жертвами нарушений прав человека, подвергаясь в том числе сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, похищениям, работорговле, вовлечению в ранние браки и современные формы рабства, от которых страдают дети-пастухи и домашняя прислуга. Кроме того, Комитет указывает на то, что похищения могут легко выдаваться за акты усыновления или удочерения и что беспризорные дети чаще всего становятся жертвами подобных актов.

Государство-участник должно принять следующие необходимые и надлежащие меры:

a) искоренить практику эксплуатации детей-пастухов и детей, работающих домашней прислужкой, и найти подходящее решение проблемам семей, проживающих в условиях нищеты, чтобы они могли должным образом обеспечивать уход за своими детьми и гарантировать им защиту;

b) проводить расследования по фактам похищений детей и выяснять судьбу пропавших детей;

c) принять меры правового порядка в целях обеспечения соответствия процесса усыновления или удочерения детей положениям статьи 24 Пакта и претворить их в жизнь;

d) строго применять законодательные положения, предусмотренные уголовным правом, в целях наказания виновных в совершении преступлений насилия по отношению к детям и оказывать необходимую помощь жертвам.

(32.) Комитет с тревогой обращает внимание на дело несовершеннолетней девушки Хадиджи Усман Махамат, которую принудили вступить в брак в 13 с половиной лет и которой было предъявлено обвинение в отравлении ее 70-летнего мужа. Не будучи осужденной, она находится в тюрьме с 2004 года, где она была изнасилована сотрудником тюрьмы, после чего у нее родился ребенок, и где она до сих пор подвергается сексуальным надругательствам (статьи 2, 7, 8, 24).

Государство-участник должно обеспечить защиту Хадиджи Усман Махамат, оказать ей всю необходимую помощь и подвергнуть судебному преследованию и наказанию виновных в совершении против нее насилия. Государству-участнику предлагается в его следующем периодическом докладе представить по этому вопросу информацию.

(33.) Комитет отмечает с озабоченностью факт присутствия детей-солдат в составе вооруженных групп, а также факт призыва детей в ряды национальной армии Чада, кампания по которому, в частности, проводится в лагерях перемещенных лиц (статьи 8, 9 и 24).

Государству-участнику надлежит положить конец набору детей-солдат, включая девочек, в ряды вооруженных групп. С этой целью ему следует ввести в действие систему установления контроля, в том числе организацию регулярных контрольных визитов в военные лагеря и военные учебные центры, с тем чтобы предотвратить новый набор в армию несовершеннолетних. Государству-участнику нужно принять сопутствующие этому меры и меры по реинтеграции в общественную жизнь детей, служивших в армии.

(34.) Комитет испытывает озабоченность по поводу факта отсутствия эффективных мер, которые должны были быть приняты государством-участником в целях широкой пропаганды прав человека в целом и положений пакта в частности как среди государственных служащих, так и среди всего населения.

Государству-участнику надлежит осуществить национальную программу образования по правам человека. Необходимо организовать курсы обучения для всех субъектов, упомянутых в настоящих замечаниях, особенно для государственных служащих, включая сотрудников полиции, магистратуры и адвокатов, равно как и для традиционных вождей племен и всего населения в целом. Государству-участнику следует обнародовать содержание первоначального доклада, письменные ответы, данные им на перечень вопросов, утвержденный Комитетом, и настоящие заключительные замечания.

(35.) В соответствии с пунктом 5 статьи 71 Правил процедуры Комитета государству-участнику надлежит представить в течение одного года информацию о мерах, принятых в исполнение рекомендаций, изложенных в пунктах 10, 13, 20 и 32.

(36.) Комитет устанавливает 31 июля 2012 года в качестве крайней даты представления второго периодического доклада Чада. Он просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад обновленную и конкретную информацию о мерах, принятых в связи со всеми рекомендациями, а также об осуществлении Пакта в целом. Комитет просит государство-участник также подключить к процессу подготовки второго периодического доклада гражданское общество и неправительственные организации, действующие в государстве-участнике.

94. Азербайджан

(1.) Комитет рассмотрел третий периодический доклад Азербайджана (CCPR/C/AZE/3) на своих 2638, 2639 и 2640-м заседаниях (CCPR/C/SR.2638-2640), состоявшихся 20 и 21 июля 2009 года, и на своем 2653-м заседании

(CCPR/C/SR.2653), состоявшемся 30 июля 2009 года, принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

(2.) Комитет приветствует представление третьего периодического доклада Азербайджана, составленного в соответствии с руководящими принципами, и включение в этот доклад информации о ряде мер, принятых в связи с озабоченностью, выраженной в предыдущих заключительных замечаниях Комитета (CCPR/CO/73/AZE). Комитет также принимает к сведению пояснение делегации относительно того, что в процессе подготовки данного доклада проводились консультации с неправительственными организациями, а также тот факт, что доклад был помещен на Интернет-сайте Министерства иностранных дел. Он приветствует диалог с делегацией, включая представленные письменные ответы (CCPR/C/AZE/Q/3/Add.1) на перечень вопросов, составленный Комитетом, а также дополнительную информацию и разъяснения, данные в ходе рассмотрения доклада.

B. Позитивные аспекты

(3.) Комитет высоко оценивает осуществляемый в государстве-участнике последовательный процесс приведения его внутреннего законодательства в соответствие с положениями Пакта и других договоров о правах человека. Он приветствует различные конституционные поправки, а также законодательные, административные и практические меры, принятые для повышения эффективности поощрения и защиты прав человека в государстве-участнике за период, минувший после рассмотрения второго периодического доклада, и в частности:

a) соглашение между государством-участником и Международным комитетом Красного Креста (МККК) и возможность для МККК проводить регулярные посещения тюрем и мест содержания под стражей;

b) усилия, прилагаемые в целях улучшения условий содержания заключенных, и меры, принятые в сотрудничестве с МККК и позволившие в 15,8 раза снизить уровень смертности от туберкулеза в тюрьмах за последние десять лет;

c) принятие в 2007 году национальной программы по борьбе с насилием в семье и плана действий по проблемам семьи и женщин на 2009–2012 годы; текущий проект "Против насилия над женщинами в XXI веке", осуществляемый в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения;

d) меры, принятые в отношении детей с особыми потребностями и инвалидов, которые нацелены на искоренение стереотипов, реабилитацию инвалидов и детей с особыми потребностями и предоставление им расширенных возможностей для участия во всех сферах общественной жизни и для улучшения доступа к занятости. Комитет также приветствует присоединение государства-участника к Конвенции о правах инвалидов в январе 2009 года;

e) принятие Закона "Об обеспечении гендерного равенства" в 2006 году;

f) прогресс, достигнутый в области борьбы с торговлей людьми в результате принятия Закона "О борьбе с торговлей людьми" в 2005 году, внесение

поправок в Уголовный кодекс (2005 год) и создания фонда помощи жертвам торговли людьми.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

(4.) Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия всеобъемлющей информации и подробных статистических данных о числе жалоб, полученных и обработанных аппаратом Уполномоченного по правам человека (Омбудсмана) государства-участника за отчетный период. Он выражает сожаление по поводу отсутствия информации о результатах рассмотрения таких жалоб, а также о воздействии рекомендаций Омбудсмана (статья 2).

Государству-участнику следует представить Комитету подробную информацию о числе и результатах рассмотрения жалоб, полученных и обработанных аппаратом Уполномоченного по правам человека, а также о конкретных мерах, принятых властями в каждом случае.

(5.) Комитет выражает озабоченность по поводу того, что, несмотря на приложенные усилия в отношении мер как законодательного, так и практического порядка, насилие в отношении женщин, и в частности насилие в семье, по-прежнему сохраняется. Комитет далее с озабоченностью отмечает, что властями регистрируется лишь очень ограниченное число жалоб по поводу изнасилования. Он также испытывает озабоченность в связи с отсутствием достаточного числа безопасных приютов для жертв насилия в семье (статьи 3, 6, 7 и 26).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия в целях искоренения насилия в отношении женщин, в частности посредством эффективного осуществления плана действий по проблемам семьи и женщин на 2009–2012 годы. Государству-участнику следует проводить целенаправленные информационные кампании для повышения осведомленности женщин о своих правах. Ему следует также и далее обеспечивать специальную подготовку по этим вопросам для сотрудников правоохранительных органов, а также для медицинских работников и работников социальной сферы. Государству-участнику следует также рассмотреть вопрос об укреплении законодательных норм и их применения для эффективной борьбы с насилием в семье. Наконец, ему следует увеличить число приютов, оборудованных для приема женщин и детей, ставших жертвами насилия в семье.

(6.) Признавая значимость назначения координаторов по гендерной политике во всех органах исполнительной власти, поправок, внесенных в Конституцию в марте 2009 года, и принятия Закона "Об обеспечении гендерного равенства" (2006 год), Комитет по-прежнему озабочен тем, что на практике женщины все еще являются жертвами дискриминации во многих сферах жизни. Комитет также выражает озабоченность по поводу ограниченного процента женщин в составе Парламента, а также на высоких должностях, особенно в верхних эшелонах судебной системы и на директивных постах в государственном секторе (статьи 2, 3, 25 и 26).

Государству-участнику следует искать пути расширения доступа женщин к высоким и руководящим должностям в государственном секторе, в том числе, где это возможно, посредством принятия целенаправленных мер, с тем чтобы на практике обеспечить для женщин и мужчин равное обращение и равные возможности во всех областях общественной жизни.

(7.) Комитет с озабоченностью отмечает, что ежегодно в государстве-участнике заключается большое число не подлежащих регистрации браков с участием лиц, не достигших брачного возраста, особенно девушек из семей внутренне перемещенных лиц. Он также выражает озабоченность по поводу того, что возраст, с которого закон допускает вступление в брак, для девушек составляет 17 лет, а для юношей – 18 лет (статьи 2, 3, 17, 23, 24, 26).

Государству-участнику следует принять экстренные меры для искоренения практики заключения нерегистрируемых браков посредством проведения широких кампаний по повышению осведомленности для обеспечения того, чтобы браки не заключались до достижения брачного возраста. Ему также предлагается унифицировать возраст, с которого закон допускает вступление в брак, для девушек и для юношей.

(8.) Комитет выражает озабоченность по поводу того, что, хотя Конституция и устанавливает право каждого подозреваемого или обвиняемого на получение юридической помощи сразу после его/ее задержания, систематического соблюдения этого права на практике не обеспечено. Он также выражает озабоченность по поводу того, что, как это признала делегация, существует явная нехватка адвокатов, особенно за пределами столицы. Кроме того, Комитет отмечает, что, согласно законодательству государства-участника, лицо, подозреваемое в совершении уголовного преступления, может содержаться в отделениях полиции в течение 48 часов, прежде чем оно будет доставлено к судье, и если обоснованность заключения под стражу подтверждается, то у полиции есть еще 24 часа на то, чтобы перевести данное лицо в следственный изолятор. Комитет с озабоченностью отмечает, что в результате этого задержания лица могут содержаться под стражей в отделениях полиции не будучи представленными адвокатом, в течение периода продолжительностью до 72 часов (статьи 9, 14, 26).

Государству-участнику следует принять экстренные меры для обеспечения того, чтобы всем соответствующим лицам систематически предоставлялась юридическая помощь, предусмотренная Конституцией государства-участника, без какой-либо дискриминации. Государству-участнику следует предусмотреть незамедлительный перевод в следственные изоляторы для всех лиц, заключенных под стражу в ожидании судебного разбирательства по решению суда.

(9.) Комитет выражает озабоченность в связи с информацией о случаях, когда лица, которым было отказано в доступе к соответствующим процедурам получения убежища в государстве-участнике, высылались в страны, где им могло угрожать применение пыток или жестокого обращения. Он сожалеет о том, что делегация не представила никакой конкретной информации о практическом обеспечении эффективной защиты лиц в такой ситуации (статьи 7 и 13).

Государству-участнику не следует выдавать, высылать, депортировать или принудительно возвращать иностранцев в страну, где им может угрожать применение пыток или жестокого обращения. Комитет напоминает, что в статье 2 содержится требование о том, чтобы государства-участники уважали и обеспечивали всем находящимся в пределах их территории и под их контролем лицам права, признаваемые в Пакте. Из этого вытекает обязательство не выдавать, депортировать, высылать или иным образом удалять какое-либо лицо с их территории, когда существуют серьезные основания полагать, что есть реальный риск нанесения такого невосполнимого ущерба, как тот, который предусмотрен в статьях 6 и 7 Пакта, либо в стра-

не, в которую такое лицо должно быть удалено, либо в любой стране, в которую такое лицо может быть впоследствии удалено (замечание общего характера № 31 (2004) о характере общего юридического обязательства, налагаемого на государства - участники Пакта). Комитет далее напоминает, что соответствующие судебные и административные власти должны понимать необходимость обеспечения соблюдения обязательств по Пакту в этих вопросах. Государству-участнику следует также создать механизм, позволяющий иностранцам, которые утверждают, что в результате их принудительной высылки они подвергнутся угрозе применения пыток или жестокого обращения, подавать апелляцию, приостанавливающую исполнения решения о высылке.

(10.) Приняв к сведению упомянутые делегацией возможности контроля, Комитет по-прежнему испытывает озабоченность по поводу существования следственного изолятора, подведомственного не Министерству юстиции, а Министерству национальной безопасности (статьи 7, 9 и 10).

Государству-участнику следует закрыть следственный изолятор Министерства национальной безопасности или передать его в подчинение Министерству юстиции.

(11.) Комитет выражает озабоченность по поводу непрекращающихся сообщений о признаниях, полученных в результате применения пыток или жестокого обращения в ходе следствия. Он также испытывает озабоченность в связи с информацией о том, что в ряде случаев такие признания использовались в качестве доказательств в суде и что в связи с жалобами по поводу пыток и жестокого обращения не проводится надлежащих и систематических расследований. Комитет также выражает озабоченность по поводу сообщений о случаях смерти в местах содержания под стражей в отделениях полиции, следственных изоляторах или тюрьмах. Наконец, он по-прежнему испытывает озабоченность в связи с отсутствием полностью независимого механизма для расследования жалоб в отношении действий сотрудников полиции или тюремной охраны, несмотря на данные делегацией разъяснения относительно существования инспекции по осуществлению контроля за исполнением наказаний и управления по правам человека и связям с общественностью (Министерства юстиции), которые обладают определенными полномочиями в этой области (статьи 2, 6, 7, 9, 10, 14).

Государству-участнику следует незамедлительно создать независимый орган, уполномоченный принимать и расследовать все жалобы по поводу применения силы, не совместимого с Кодексом поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка (резолюция 34/169 Генеральной Ассамблеи) и Основными принципами применения силы и стрелкового оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка (1990 год) и других злоупотреблений властью со стороны сотрудников правоохранительных органов. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы все жалобы по поводу пыток или жестокого обращения подвергались быстрому и исчерпывающему рассмотрению и чтобы жертвы получали компенсацию. Виновных следует привлекать к ответственности и подвергать наказанию. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы все места содержания под стражей подвергались регулярным независимым инспекциям. Государству-участнику следует организовать надлежащую подготовку для своих сотрудников правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений и обеспечить полную защиту прав, закрепленных в Пакте.

Следует также серьезно рассмотреть вопрос о внедрении систематического использования аудио- и видеоборудования в отделениях полиции и местах содержания под стражей.

(12.) Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с тем, что, несмотря на предпринятые реформы и прогресс, достигнутый за отчетный период, и, в частности, изменения, внесенные в Закон "О судах и судьях", принятие Закона "О Судебно-правовом совете", принятие Устава Комитета по отбору судей и разработку Кодекса об этическом поведении судей, судебная система государства-участника, по всей видимости, не является полностью независимой от исполнительной власти или политического давления. Комитет также испытывает озабоченность по поводу сообщений о том, что, как это было признано делегацией, сохраняется проблема коррупции в судебной системе (статья 14).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия в целях обеспечения полной независимости судебной системы. Учитывая важные prerogatives Судебно-правового совета, в частности, в отношении отбора, назначения на высшие должности и привлечения к дисциплинарной ответственности сотрудников судебной системы, государству-участнику следует обеспечить, чтобы в вопросах своего состава и работы Судебно-правовой совет был полностью независим от исполнительной власти, что способствовало бы созданию условий, гарантирующих полную независимость судебной системы. Государству-участнику следует активизировать усилия по борьбе с коррупцией, в частности, в судебной системе посредством проведения оперативных и исчерпывающих расследований по всем инцидентам, связанным с подозрениями в коррупции. В случае установления фактов соответствующих должностных лиц следует подвергать не только дисциплинарным, но и уголовным санкциям.

(13.) Комитет с озабоченностью отмечает, что, несмотря на разъяснения делегации относительно того, что практика отправления религиозных культов в государстве-участнике не ограничена, религиозным общинам нужно регистрироваться и получать статус юридического лица для того, чтобы иметь возможность свободно функционировать, поскольку отсутствие статуса юридического лица может лишать такие общины возможности пользоваться широким кругом прав. Комитет далее выражает озабоченность по поводу обязанности мусульманских религиозных общин получать предварительную санкцию Совета мусульман Кавказа, прежде чем подавать заявление об официальной регистрации. Он сожалеет об отсутствии какой-либо информации относительно точного состава, критериев и полномочий этого Совета, а также относительно возможностей обжалования его негативных решений. Комитет выражает озабоченность по поводу информации о том, что ни один священнослужитель не может заниматься религиозным обучением в государстве-участнике, если он или она получил(а) образование за рубежом (статья 18).

Государству-участнику следует предпринять шаги для обеспечения полного соблюдения права на свободу религии или убеждений и обеспечить, чтобы его законодательство и практика полностью соответствовали требованиям статьи 18 Пакта.

(14.) Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с отсутствием законодательных положений, регламентирующих статус лиц, отказывающихся от военной службы по соображениям совести (статья 18).

Комитет рекомендует в кратчайшие сроки принять закон, освобождающий лиц, отказывающихся от военной службы по соображениям совести, от прохождения обязательной военной службы и предусматривающий альтернативную гражданскую службу эквивалентной продолжительности, в соответствии со статьей 18 Пакта и принятым Комитетом Замечанием общего порядка № 22 (Свобода мысли, совести и религии).

(15.) Комитет по-прежнему испытывает озабоченность по поводу обширных ограничений права на свободу выражения мнений средствами массовой информации, закрытия независимых газет и отзыва лицензий ряда иностранных радиостанций для осуществления вещания на местном уровне. Он также по-прежнему выражает озабоченность в связи с сообщениями о практике преследования журналистов и выдвигаемых против них уголовных обвинениях в распространении порочащих сведений или хулиганстве. Кроме того, Комитет испытывает озабоченность в связи с сообщениями о нерасследованных убийствах или избиениях журналистов. Наконец, Комитет выражает озабоченность по поводу недавнего ареста и содержания под стражей лиц, которые выражали свои мнения в неофициальных средствах массовой информации, особенно в связи с отсутствием разъяснений о том, почему арест был произведен после того, как указанные лица сообщили о нападениях, которым они подверглись со стороны полицейских, и почему судебные разбирательства по обвинениям в хулиганстве не проводились открыто (статья 19).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры к тому, чтобы положить конец прямым и косвенным ограничениям свободы выражения мнений. Законодательство о распространении порочащих сведений следует привести в соответствие со статьей 19 посредством обеспечения надлежащего баланса между защитой репутации и свободой выражения мнений. В этом отношении государству-участнику настоятельно предлагается рассмотреть вопрос о достижении баланса между информацией о действиях так называемых "общественных деятелей" и правом демократического общества быть информированным в вопросах, представляющих общественный интерес. Государству-участнику также настоятельно предлагается эффективно защищать работников средств массовой информации от посягательств на их неприкосновенность и жизнь, а также уделять этому особое внимание и решительно реагировать на подобные проявления. Государству-участнику не следует устанавливать необоснованные ограничения в отношении деятельности независимых газет, а также радиостанций, осуществляющих вещание на местном уровне. Наконец, государству-участнику следует обращаться с пользователями неофициальных средств массовой информации в строгом соответствии со статьей 19 Пакта.

(16.) Комитет испытывает озабоченность по поводу непрекращающихся сообщений, согласно которым власти государства-участника необоснованно ограничивают право частных лиц на свободу мирных собраний, отказывая в выдаче соответствующих разрешений или прибегая к чрезмерному применению силы при разгоне мирных демонстраций (статья 21).

Государству-участнику следует пересмотреть свои нормативные положения, политику и практику и обеспечить, чтобы все частные лица, находящиеся под его юрисдикцией, в полной мере пользовались своими правами согласно статье 21 Пакта, а также гарантировать, чтобы осуществление

этого права не подлежало никаким иным ограничениям, кроме тех, которые допускаются согласно Пакту.

(17.) Комитет выражает озабоченность по поводу многочисленных сообщений о нарушениях, особенно в ходе парламентских выборов, проведенных в государстве-участнике в 2005 году, а также в контексте президентских выборов 2008 года (статья 25).

Государству-участнику следует принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы все его граждане пользовались правами, предусмотренными в статье 25 Пакта, с должным учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 25 по статье 25 (Участие в ведении государственных дел и право голосовать).

(18.) Комитет по-прежнему выражает озабоченность по поводу того, что, несмотря на успехи, достигнутые властями государства-участника в решении проблем большого числа внутренне перемещенных лиц после конфликта с Арменией, имевшего место в 1991–1994 годах, особенно в Нагорном Карабахе, такие лица по-прежнему сталкиваются с проблемами при получении регистрации по месту жительства (прописки), в результате чего они могут вовлекаться в коррупционную практику и лишаться большого числа социальных льгот и пособий, а также возможности пользоваться рядом прав, в том числе в областях занятости и здравоохранения. В целом, Комитет вновь выражает свою озабоченность по поводу того, что существование системы регистрации по месту жительства (прописки) составляет нарушение права на свободу передвижения и выбора места жительства согласно статье 12 Пакта (статьи 2, 12 и 26).

Государству-участнику следует упростить свою процедуру регистрации по месту жительства, с тем чтобы позволить всем лицам, проживающим в Азербайджане на законных основаниях, в том числе внутренне перемещенным лицам, в полной мере осуществлять свои права и свободы согласно Пакту.

(19.) Комитет испытывает озабоченность в связи с сообщениями о том, что имеют место случаи преследования со стороны сотрудников полиции и пенитенциарных учреждений по причине сексуальной ориентации (статья 26).

Государству-участнику следует принять меры в этом отношении, обеспечив подготовку для своих сотрудников правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений и разработав соответствующий кодекс поведения.

(20.) Комитет испытывает озабоченность по поводу отсутствия информации о положении представителей национальных меньшинств, проживающих в государстве-участнике, или о мерах, принятых государством-участником после рассмотрения его второго периодического доклада. Он также сожалеет о том, что делегация дала неполные ответы в отношении мер, принятых после принятия в 2003 году заключения Консультативного комитета по вопросам осуществления Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств. Он также сожалеет о том, что делегация не дала разъяснений относительно мер, принятых для устранения серьезной озабоченности, в частности в связи с сокращениями правовых гарантий защиты национальных меньшинств в принятом государством-участником Законе "О государственном языке" (2002 год) и в связи с отсутствием консультативных структур для представителей национальных меньшинств в государстве-участнике (статья 27).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы члены меньшинств пользовались своими правами в полном соответствии со статьей 27 Пакта. Государству-участнику следует создать национальный консультативный орган с участием представителей меньшинств, с тем чтобы лучше учитывать их особые потребности и позволить им участвовать в процессе принятия решений по интересующим их вопросам.

(21.) Комитет просит опубликовать и широко распространить третий периодический доклад государства-участника и настоящие заключительные замечания среди широкой общественности и судебных, законодательных и административных органов. Отпечатанные экземпляры этих документов должны быть направлены в университеты, публичные библиотеки, библиотеку Парламента и другие соответствующие места. Комитет также просит предоставить третий периодический доклад и настоящие заключительные замечания в распоряжение гражданского общества и неправительственных организаций, действующих в стране. Комитет рекомендует, чтобы в дополнение к азербайджанскому языку доклад и заключительные замечания были переведены на основные языки меньшинств, на которых говорят в Азербайджане.

(22.) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует в течение одного года представить соответствующую информацию о выполнении им рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 9, 11, 15 и 18 выше.

(23.) Комитет просит государство-участник включить в свой четвертый периодический доклад, подлежащий представлению к 1 августа 2013 года, конкретную обновленную информацию о последующих мерах, принятых в связи со всеми сформулированными рекомендациями, и об осуществлении Пакта в целом. Комитет также просит, чтобы четвертый периодический доклад был подготовлен в консультации с организациями гражданского общества, действующими в государстве-участнике.

В. Предварительные заключительные замечания по ситуации в стране, принятые Комитетом в отсутствие доклада и опубликованные в качестве окончательных заключительных замечаний в соответствии с пунктом 3 статьи 70 правил процедуры

95. Гренада

(1.) Комитет по правам человека рассмотрел вопрос о положении в области гражданских и политических прав в Гренаде в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах при отсутствии доклада на своем 2467-м заседании (CCPR/C/SR.2467), состоявшемся 18 июля 2007 года. На своем 2478-м заседании (CCPR/C/SR.2478), состоявшемся 25 июля 2007 года, он принял следующие предварительные заключительные замечания согласно пункту 1 правила 70 своих правил процедуры.

А. Введение

(2.) Комитет выражает сожаление в связи с тем, что, несмотря на многочисленные напоминания, государство-участник не представило свой первоначаль-

ный доклад, который подлежал представлению 5 декабря 1992 года. Комитет считает, что это является серьезным нарушением государством-участником его обязательств по статье 40 Пакта.

(3.) Комитет сожалеет, что, несмотря на то, что было направлено уведомление о рассмотрении Комитетом положения в Гренаде, делегация государства-участника на заседании не присутствовала. Вместе с тем Комитет приветствует представление письменных ответов на перечень вопросов, хотя они являются краткими и во многих отношениях недостаточными.

В. Позитивные аспекты

(4.) Комитет приветствует отмену в 2002 году обязательной смертной казни.

(5.) Комитет приветствует принятие Закона о бытовом насилии 2001 года и Упрощенных правил процедуры рассмотрения дел о бытовом насилии, а также Закона 1998 года о защите детей. Комитет приветствовал бы информацию о реализации этих законов и о их практическом воздействии на защиту предусмотренных Пактом прав, о которых идет речь.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

(6.) Комитет отмечает, что национальное законодательство не предусматривает непосредственного применения судами положений Пакта и что многие из закрепленных в Пакте прав предусмотрены в Конституции. Комитет обеспокоен выводом государства-участника о том, что на национальном уровне положения Пакта представляют собой для государства-участника убедительный прецедент, не имеющий обязательную юридическую силу. Отмечая, что этот двойственный подход государства-участника сам по себе не препятствует полному соблюдению и осуществлению Пакта, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник не приступило к проведению полной и соответствующей оценки степени инкорпорирования Пакта в его Конституцию или другие внутренние законы (статья 2).

Государству-участнику следует рассмотреть вопрос об инкорпорировании закрепленных в Пакте прав в свое внутреннее законодательство, с тем чтобы обеспечить полное соблюдение обязательств, принятых им при ратификации Пакта. Ему следует оценить, в какой степени его внутреннее законодательство инкорпорирует охраняемые Пактом права, с должным учетом, в частности, требования о том, что устанавливаемые ограничения в отношении осуществления этих прав не должны выходить за допустимые согласно Пакту рамки.

(7.) Положительно оценивая создание государством-участником различных учреждений, призванных гарантировать права человека, Комитет отмечает, что государство-участник еще не создало национальное учреждение по правам человека (статья 2).

Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о создании независимого национального учреждения по правам человека в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы, содержащиеся в приложении к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи). В этих целях следует организовать консультации с гражданским обществом.

(8.) Комитет принимает к сведению заключение государства-участника о том, что имеющиеся несоответствия между положениями статьи 14 Конституции, которые предусматривают возможность отступления от соблюдения права не подвергаться дискриминации на основе расы, цвета кожи, пола, языка, религии или социального происхождения, и положениями статьи 4 Пакта не имеют какого-либо практического значения, поскольку для принятия чрезвычайных мер во всех случаях должны быть разумные основания. Комитет с озабоченностью отмечает, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций не был проинформирован об объявлении в 2004 году чрезвычайного положения в Гренаде (статья 4).

Государству-участнику следует представить Комитету более подробную информацию о том, каким образом оно обеспечивает, чтобы меры, принимаемые в отступление от его обязательств согласно Пакту, не приводили к дискриминации исключительно на основе расы, цвета кожи, пола, языка, религии и социального происхождения. Ему следует также создать механизм, с помощью которого оно будет информировать другие государства – участники Пакта через посредство Генерального секретаря о положениях, от которых оно отступило во время чрезвычайного положения в стране, как того требует статья 4 (3) Пакта.

(9.) Комитет выражает обеспокоенность в связи с потенциально слишком широким определением терроризма в Законе о терроризме 2003 года, которое может, например в контексте политического инакомыслия, распространяться на поведение, которое хотя и является незаконным, но не должно расцениваться как терроризм. Комитет обеспокоен также тем, что лица, обвиняемые в совершении террористических актов, как представляется, обязательно приговариваются к пожизненному тюремному заключению.

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы меры борьбы с терроризмом в полной мере соответствовали положениям Пакта и, в частности, чтобы принимаемые в этой связи законодательные меры касались только тех преступлений, которые можно обоснованно приравнять к терроризму, и связанных с ними зачастую тяжелых последствий. Государству-участнику следует обеспечить некоторую свободу действий судебных органов при вынесении приговоров к пожизненному тюремному заключению. Государству-участнику предлагается также информировать Комитет о любых случаях применения Закона о терроризме.

(10.) Комитет с удовлетворением отмечает, что в Гренаде действует де-факто мораторий на применение смертной казни. Однако он по-прежнему обеспокоен тем, что в камерах смертников находятся по крайней мере еще десять человек. Комитет напоминает, что все меры, принимаемые в целях отмены смертной казни, рассматриваются как прогресс в деле реализации права на жизнь (статья 6).

Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос об официальной отмене смертной казни и ратификации второго Факультативного протокола к Пакту. Государству-участнику следует также рассмотреть вопрос о смягчении вынесенных смертных приговоров всем лицам, которые находятся сейчас в камерах смертников.

(11.) Комитет обеспокоен тем, что, согласно Уголовному кодексу, Закону о тюрьмах и Закону об образовании 2002 года, в Гренаде до сих пор применяются

меры телесного наказания, в том числе порка кнутом и плетью. Особую тревогу вызывает использование порки мальчиков в качестве уголовного наказания и использование мер телесного наказания в школах. Комитет выражает также обеспокоенность тем, что закон предусматривает возможность вынесения женщинам и девочкам приговоров к содержанию в одиночных камерах вместо назначения им мер телесного наказания (статьи 7, 10 и 24).

Государству-участнику следует незамедлительно исключить из своего законодательства положения о применении мер телесного наказания и запретить их применение в местах содержания под стражей и в школах, а также в любых других учреждениях. Вынесенные судьями приговоры к содержанию в одиночных камерах не должны приводиться в исполнение.

(12.) Комитет по-прежнему озабочен сообщениями о продолжающих иметь место случаях бытового насилия в Гренаде (статьи 3 и 7).

Государству-участнику следует активизировать усилия для сокращения масштабов бытового насилия. Ему следует обеспечить адекватную подготовку сотрудников полиции и других должностных лиц, занимающихся вопросами бытового насилия, и принять меры для просвещения населения по гендерной проблематике. Государству-участнику предлагается также представить Комитету подробную информацию, включая статистические данные, о жалобах, расследованиях, судебных преследованиях, вынесенных приговорах и распоряжениях о защите, выданных за последние несколько лет.

(13.) Комитет озабочен отсутствием в государстве-участнике политики и законодательства в области борьбы с торговлей людьми. Он отмечает, в частности, что, хотя государство-участник присоединилось к Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, оно еще не инкорпорировало преступление торговли людьми в свой Уголовный кодекс (статья 8).

Государству-участнику следует осуществить конкретные меры в целях оценки проблемы существования торговли людьми на его территории и принять соответствующие политические и законодательные меры для решения этой проблемы. Ему следует рассмотреть вопрос о включении преступления торговли людьми в свой Уголовный кодекс.

(14.) Комитет с озабоченностью отмечает, что, хотя есть признаки того, что обвинительные приговоры лицам, проходившим по делу "Гренада-17", были вынесены в рамках судебного процесса, в ходе которого не были соблюдены все предусмотренные Пактом гарантии, десять первоначальных участников группы "Гренада-17" продолжают находиться под стражей, а недавно им были вынесены новые приговоры к 40 годам тюремного заключения и большую часть этих сроков они уже отбыли. Комитет отмечает, что, хотя приговоры по делу "Гренада-17" пересматривались в суде, лежащие в основе дела обвинения еще требуют полного и независимого судебного рассмотрения. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не следует рекомендациям, которые были вынесены в 2006 году его собственной Комиссией по установлению истины и примирению (КИП), об обеспечении правовой помощи членам группы "Гренада-17" в форме проведения "справедливого суда независимо от исхода" (статьи 7 и 14).

Государству-участнику следует без дальнейших отлагательств обеспечить независимый судебный пересмотр обвинений, предъявленных десяти членам группы "Гренада-17", которые еще находятся под стражей.

(15.) Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что в случаях обвинения сотрудников полиции в применении к заключенным "насилия, не вызванного необходимостью", предусматриваются короткие, максимум шестимесячные, сроки заключения. Это вызывает особую тревогу в свете сообщений об избиениях полицейскими содержащихся под стражей лиц. Комитет также выражает беспокойство в связи с тем, что, согласно полученной информации, не создано никакого соответствующего и эффективного механизма обжалования для приема и рассмотрения заявлений о надругательствах над содержащимися под стражей лицами (статьи 2 (3) и 7).

Государству-участнику следует принять соответствующие меры для обеспечения должного расследования любых актов жестокого обращения с заключенными и судебного преследования и наказания виновных. Ему следует осуществить законодательные инициативы для обеспечения применения должным образом санкций в отношении должностных лиц, признанных виновными в жестоком обращении, с учетом серьезности этого преступления.

(16.) Комитет испытывает беспокойство в связи с полученной информацией, согласно которой одной из серьезных проблем в местах заключения в Гренаде является их переполненность, а также информацией о неудовлетворительных условиях содержания людей под стражей. Комитет выражает также беспокойство в связи с тем, что, согласно внутреннему законодательству, сокращение нормы питания заключенных на срок до трех недель даже без обеспечения при этом медицинского контроля, предусмотренного Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными, которые были приняты первым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, может использоваться и используется в качестве меры наказания за нарушение режима в тюрьмах (Правило 32 (1)) (статья 10).

Государству-участнику следует снизить переполненность тюрем, в частности посредством поощрения вынесения приговоров, заменяющих приговоры к тюремному заключению. Ему следует также гарантировать право заключенных на гуманное и достойное обращение, особенно их право жить в нормальных для здоровья условиях. Государству-участнику следует также пересмотреть свои положения о тюрьмах, с тем чтобы запретить сокращение рациона питания в качестве меры наказания или по крайней мере обеспечить соблюдение при любых таких сокращениях рациона питания требований Минимальных стандартных правил обращения с заключенными.

(17.) Комитет обеспокоен тем, что внутреннее законодательство государства-участника допускает в исключительных случаях содержание несовершеннолетних вместе со взрослыми, и тем, что это стало, как сообщается, обычной практикой (статьи 10 и 24).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы несовершеннолетние содержались под стражей отдельно от взрослых без каких-либо исключений.

(18.) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что минимальный возраст для привлечения к уголовной ответственности составляет семь лет. Он принимает к сведению намерение государства-участника ввести в действие всеобъемлющее законодательство по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних путем принятия закона о правосудии для несовершеннолетних (статья 24).

Государству-участнику следует принять незамедлительные меры, с тем чтобы повысить минимальный возраст для привлечения к уголовной ответственности до уровня, приемлемого по международным стандартам. Государству-участнику предлагается выполнить свое обещание относительно введения в действие всеобъемлющего законодательства об отпадении правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии с Пактом и такими другими стандартами Организации Объединенных Наций в этой области, как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы.

(19.) Комитет с обеспокоенностью отмечает наличие в Законе о тюрьмах ссылок на "гражданских заключенных" (статья 11).

Государству-участнику следует, с должным учетом статьи 11 Пакта, согласно которой никто не может быть лишен свободы на том только основании, что он не в состоянии выполнить какое-либо договорное обязательство, представить Комитету информацию, разъясняющую значение этого термина. Ему следует обеспечить полную реализацию положений статьи 11 Пакта.

(20.) Комитет обеспокоен тем, что правовая помощь представляется только неправительственной организацией, хотя и субсидируемой государством-участником, и что представленные государством-участником статистические данные о правовой помощи, по-видимому, не охватывают уголовные дела (статья 14 3) d)).

Государству-участнику следует обеспечить доступность правовой помощи для лиц, обвиняемых в серьезных уголовных правонарушениях, и представить более подробную информацию по этому вопросу, о чем просил Комитет.

(21.) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что согласно Уголовному кодексу однополюе сексуальные контакты между взрослыми людьми по взаимному согласию являются преступлением (статьи 17 и 26).

Государству-участнику следует отменить эти положения в своих законах.

(22.) Комитет с озабоченностью отмечает, что клевета может преследоваться в уголовном порядке (статья 19).

Государству-участнику следует обеспечить рассмотрение дел о клевете и других подобных дел в рамках гражданского, а не уголовного судопроизводства, с тем чтобы обеспечить соблюдение статьи 19 Пакта.

(23.) Комитет призывает государство-участник обратиться за техническим содействием к соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, в частности к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, с тем чтобы ему была оказана помощь в выполнении его обязательств по представлению докладов согласно Пакту.

(24.) Комитет просит также государство-участника представить свой первоначальный доклад в соответствии со статьей 40 Пакта, включающий ответы на вопросы, поднятые в связи с изложенными выше озабоченностями, к 31 декабря 2008 года.

Глава V

Рассмотрение сообщений в соответствии с Факультативным протоколом

96. Лица, утверждающие, что какое-либо из их прав в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах было нарушено государством-участником, и исчерпавшие все имеющиеся внутренние средства правовой защиты, могут представить в Комитет по правам человека письменные сообщения для их рассмотрения в соответствии с Факультативным протоколом. Ни одно сообщение не может быть рассмотрено, если оно не касается государства – участника Пакта, которое признало компетенцию Комитета, став участником Факультативного протокола. Из 164 государств, которые ратифицировали Пакт, присоединились к нему или стали его участниками в порядке правопреемства, 112 государств признали компетенцию Комитета рассматривать индивидуальные жалобы, став участниками Факультативного протокола (см. приложение I, раздел B).

97. Рассмотрение сообщений на основании Факультативного протокола является конфиденциальным и происходит на закрытых заседаниях (пункт 3 статьи 5 Факультативного протокола). В соответствии с правилом 102 правил процедуры Комитета все рабочие документы, предназначенные для Комитета, носят конфиденциальный характер, если Комитет не примет иного решения. Вместе с тем автор сообщения и заинтересованное государство-участник могут предать гласности любые сообщения или информацию, касающуюся процедуры рассмотрения сообщения, если Комитет не просил стороны соблюдать конфиденциальность. Окончательные решения Комитета (соображения, решения о неприемлемости сообщения, решения о прекращении рассмотрения сообщения) предаются гласности; фамилии авторов раскрываются, если Комитет не примет иного решения по просьбе авторов.

98. Сообщения, адресованные Комитету по правам человека, обрабатываются Группой по петициям Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Эта Группа также обрабатывает сообщения, поступающие в соответствии со статьей 22 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, статьей 14 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Факультативным протоколом к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцией о правах инвалидов.

A. Ход работы

99. Комитет приступил к работе в соответствии с Факультативным протоколом на своей второй сессии в 1977 году. С тех пор было зарегистрировано 1 888 сообщений, касающихся 83 государств-участников, для рассмотрения Комитетом, включая 88 сообщений, зарегистрированных в течение периода, охватываемого настоящим докладом. Положение с рассмотрением Комитетом по правам человека 1 888 зарегистрированных сообщений является следующим:

- a) обсуждение завершено, и приняты соображения согласно пункту 4 статьи 5 Факультативного протокола: 681 сообщение, включая 543 сообщения, в связи с которыми были выявлены нарушения Пакта;
- b) признаны неприемлемыми: 533;
- c) рассмотрение прекращено или сообщение отозвано: 264;
- d) рассмотрение еще не завершено: 410.

100. Кроме того, в течение рассматриваемого периода Группа по петициям получила несколько тысяч сообщений, по которым заявители были извещены о том, что их сообщения могут быть зарегистрированы Комитетом для рассмотрения после того, как они представят дополнительную информацию. Авторы тысяч писем были уведомлены о том, что их дела не будут представлены на рассмотрение Комитета, например потому, что они явно не относятся к сфере применения Пакта или Факультативного протокола. Эта переписка хранится в секретариате и отражена в его базе данных.

101. На своих девяносто четвертой, девяносто пятой и девяносто шестой сессиях Комитет принял соображения по 46 сообщениям. Текст соображений по этим делам воспроизводится в приложении VII (том II).

102. Комитет также прекратил рассмотрение 29 сообщений, которые он признал неприемлемыми. Текст этих решений воспроизводится в приложении VIII (том II).

103. В соответствии со своими правилами процедуры Комитет, как правило, принимает решение о приемлемости и по существу сообщения одновременно. Лишь в исключительных обстоятельствах Комитет обращается с просьбой к государствам-участникам представить объяснения только в связи с вопросом о приемлемости. Государство-участник, получившее просьбу о представлении информации относительно приемлемости и существа, может в течение двух месяцев высказать свои возражения в отношении приемлемости и обратиться с просьбой о проведении отдельного рассмотрения вопроса о приемлемости. Подобная просьба, однако, не освобождает государство-участник от обязанности представить информацию относительно существа дела в течение шести месяцев, если только Комитет, его Рабочая группа по сообщениям или назначенный ею специальный докладчик не решат продлить срок представления информации по существу дела до тех пор, пока Комитет не примет решения относительно приемлемости.

104. Комитет постановил прекратить рассмотрение дел по 3 сообщениям, после того как они были отозваны авторами, а также по 10 сообщениям, поскольку либо адвокат утратил контакт с автором, либо автор или его адвокат не представили ответы Комитету, несмотря на неоднократные напоминания.

105. В двух делах, по которым были приняты решения за охватываемый настоящим докладом период, Комитет отметил, что заинтересованное государство-участник не оказывало содействия при рассмотрении утверждений авторов. Речь идет о Демократической Республике Конго и о Центральноафриканской Республике. Комитет выразил сожаление по поводу такой ситуации и напомнил, что в Факультативном протоколе подразумевается, что государства-участники должны предоставлять Комитету любую информацию, находящуюся в их распоряжении. В отсутствие ответа со стороны государства-участника должное

значение следует придавать утверждениям автора, если они надлежащим образом обоснованы.

В. Увеличение числа сообщений, представленных Комитету в соответствии с Факультативным протоколом

106. Как уже отмечалось Комитетом в его предыдущих докладах, увеличение числа государств - участников Факультативного протокола и повышение информированности общественности об этой процедуре привели к росту числа представляемых ему сообщений. В таблице ниже приводятся данные о работе Комитета над сообщениями за последние восемь календарных лет до 31 декабря 2008 года с учетом того, что за период после принятия последнего ежегодного доклада было зарегистрировано 88 новых сообщений.

Рассмотрение сообщений в 2001-2008 годах

<i>Год</i>	<i>Новые зарегистрированные сообщения</i>	<i>Сообщения, рассмотрение которых завершено^a</i>	<i>Сообщения, находившиеся на рассмотрении по состоянию на 31 декабря</i>
2008	87	88	439
2007	206	47	455
2006	96	109	296
2005	106	96	309
2004	100	78	299
2003	88	89	277
2002	107	51	278
2001	81	41	222

^a Общее количество сообщений, по которым было принято решение (путем принятия соображений, признания сообщений неприемлемыми или прекращения рассмотрения дел).

С. Методы рассмотрения сообщений, представленных в соответствии с Факультативным протоколом

1. Специальный докладчик по новым сообщениям

107. На своей тридцать пятой сессии в марте 1989 года Комитет принял решение назначать специального докладчика для обработки новых сообщений по мере их поступления, т.е. в периоды между сессиями Комитета. На девяносто третьей сессии Комитета в июле 2008 года Специальным докладчиком была назначена г-жа Кристина Шане. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, Специальный докладчик препроводила соответствующим государствам-участникам, в соответствии с правилом 97 правил процедуры Комитета, 82 новых сообщений с просьбой представить информацию или замечания по вопросам приемлемости и существа сообщений. В 13 случаях Специальный докладчик обращалась с просьбами о принятии временных мер защиты в соответствии с правилом 92 правил процедуры Комитета. Компетенция Специального докладчика обращаться с просьбами о принятии временных мер защиты и, при

необходимости, их отзыве в соответствии с правилом 92 правил процедуры излагается в ежегодном докладе за 1997 год¹⁸.

2. Компетенция Рабочей группы по сообщениям

108. На своей тридцать шестой сессии в июле 1989 года Комитет принял решение уполномочить Рабочую группу по сообщениям принимать решения об объявлении сообщений приемлемыми в тех случаях, когда с этим согласны все ее члены. При отсутствии такого согласия Рабочая группа передает рассматриваемый вопрос в Комитет. Она также делает это во всех случаях, когда считает, что Комитет должен сам принять решение по вопросу о приемлемости. В течение рассматриваемого периода Рабочая группа по сообщениям признала приемлемыми шесть сообщений.

109. Рабочая группа также выносит рекомендации Комитету в отношении признания сообщений неприемлемыми. На своей восемьдесят третьей сессии Комитет уполномочил Рабочую группу принимать решения об объявлении сообщений неприемлемыми в тех случаях, когда с этим согласны все ее члены. На своей восемьдесят четвертой сессии Комитет внес в свои правила процедуры следующее новое правило 93, пункт 3: "Рабочая группа, учрежденная в соответствии с пунктом 1 правила 95 настоящих правил процедуры, может принимать решение о признании сообщения неприемлемым в тех случаях, когда в ее состав входят по меньшей мере пять членов и все они согласны с этим решением. Данное решение препровождается пленарному заседанию Комитета, на котором оно может быть подтверждено и принято без дальнейшего обсуждения. В том случае, если кто-либо из членов Комитета просит провести пленарное обсуждение, пленарное заседание рассматривает сообщение и принимает решение".

D. Особые мнения

110. В своей работе в соответствии с Факультативным протоколом Комитет стремится принимать решения консенсусом. Однако, согласно правилу 104 правил процедуры Комитета, его члены могут прилагать к сообщениям Комитета свои особые (согласные или несогласные) мнения. В соответствии с этим правилом члены Комитета могут также прилагать свои особые мнения к решениям Комитета о признании сообщений приемлемыми или неприемлемыми.

111. В течение рассматриваемого периода к сообщениям Комитета были приложены особые мнения к следующим сообщениям: № 1122/2002 (*Лагунас Кастедо против Испании*), 1334/2004 (*Мавлонов и Сайди против Узбекистана*), 1364/2005 (*Карпинтеро Уклес против Испании*), 1366/2005 (*Писионери против Испании*), 1378/2005 (*Касимов против Узбекистана*), 1388/2005 (*Де Леон Кастро против Испании*), 1406/2005 (*Вираванса против Шри-Ланки*), 1472/2006 (*Саяди и др. против Бельгии*), 1479/2006 (*Персан против Чешской Республики*), 1493/2006 (*Уильямс Лекрафт против Испании*), 1512/2006 (*Дин против Новой Зеландии*), 1536/2006 (*Сифуентес Элгета против Чили*), 1539/2006 (*Мунаф против Румынии*), 1570/2007 (*Вассилари и др. против Греции*), 1574/2007 (*Слезак против Чешской Республики*), 1582/2007 (*Кудрна про-*

¹⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 40 (A/52/40), том I, пункт 467.*

тив Чешской Республики), 1587/2007 (Мамур против Центральноафриканской Республики), 1771/2008 (Сама Гбондо против Германии), 1792/2008 (Дофэн против Канады).

Е. Вопросы, рассмотренные Комитетом

112. Работа Комитета, проделанная в соответствии с Факультативным протоколом, начиная с его второй сессии в 1977 году и до его девяносто третьей сессии в июле 2008 года, освещена в ежегодных докладах Комитета за 1984-2008 годы, в которых кратко излагаются процедурные вопросы и вопросы существа, рассмотренные Комитетом, а также принятые им решения. Полные тексты соображений, принятых Комитетом, и его решений о неприемлемости сообщений в соответствии с Факультативным протоколом воспроизводятся в приложениях к ежегодным докладам Комитета Генеральной Ассамблее. Тексты соображений и решений имеются также в базе данных договорных органов на сайте Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (www.ohchr.org).

113. Опубликовано девять томов, озаглавленных "Подборка решений Комитета по правам человека в соответствии с Факультативным протоколом", за период со второй по шестнадцатую сессии (1977-1982 годы), за период с семнадцатой по тридцать вторую сессии (1982-1988 годы), за период с тридцать третьей по тридцать девятую сессии (1980-1990 годы), за период с сороковой по сорок шестую сессии (1990-1992 годы), за период с сорок седьмой по пятьдесят пятую сессии (1993-1995 годы), за период с пятьдесят шестой по шестьдесят пятую сессии (март 1996 года - апрель 1999 года), за период с шестьдесят шестой по семьдесят четвертую сессии (июль 1999 года - март 2002 года), за период с семьдесят пятой по восемьдесят четвертую сессии (июль 2002 года - июль 2005 года) и за период с восемьдесят пятой по девяносто первую сессии (октябрь 2005 года - октябрь 2007 года). Некоторые тома имеются на английском, испанском, русском и французском языках. Самые последние тома имеются пока лишь на одном или двух языках, что вызывает большое сожаление. Поскольку национальные суды все шире применяют стандарты, содержащиеся в Международном пакте о гражданских и политических правах, крайне необходимо, чтобы решения Комитета были доступны во всем мире в виде должным образом составленного и индексируемого издания на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

114. Ниже приводится краткая информация о событиях, связанных с вопросами, которые были рассмотрены в течение периода, охватываемого в настоящем докладе.

1. Процедурные вопросы

а) Неприемлемость в силу отсутствия процессуальной правоспособности выступать в качестве потерпевшего (статья I Факультативного протокола)

115. В соответствии со своей последовательной юриспруденцией Комитет может рассматривать только индивидуальные обращения, представленные самими предполагаемыми жертвами или их должным образом уполномоченными представителями. В деле № 1163/2003 (*Исаев и Каримов против Узбекистана*) автор не представил письменной доверенности на право выступать от имени предпо-

лагаемых жертв ни в своем первоначальном представлении, ни на более позднем этапе, а Комитету не было также представлено объяснения по этому конкретному вопросу. Поэтому та часть сообщения, которая связана с предполагаемой жертвой, была признана неприемлемой в соответствии со статьей 1 Факультативного протокола. В деле № 1510/2006 (*Войнович против Хорватии*) Комитет счел, что автор не имел полномочий выступать от имени своего сына.

116. В деле № 1877/2009 (*Багишбеков против Кыргызстана*) автор жаловался на то, что, несмотря на его просьбу, власти Кыргызстана не представили ему информацию о числе смертных приговоров, вынесенных после принятия новой Конституции, в соответствии с которой была отменена смертная казнь. Комитет отметил, что автор не пояснил, почему лично он нуждался в этой информации; напротив, автор утверждал, что этот вопрос представляет общественный интерес. Комитет счел, что данное сообщение представляет собой *action popularis*, и признал его неприемлемым в соответствии со статьей 1 Факультативного протокола.

b) *Неприемлемость ratione temporis (Факультативный протокол, статья 1)*

117. В деле № 1536/2006 (*Сифуентес Элгета против Чили*) автор утверждала, что ее сын стал жертвой насильственного исчезновения. Комитет отметил, что исчезновение имело место в феврале 1981 года, когда Пакт уже применялся к государству-участнику. Однако это не касается Факультативного протокола, который вступил в силу для государства-участника 28 августа 1992 года и не может применяться ретроактивно, за исключением случаев, когда события, лежащие в основе жалобы, продолжаются после вступления Протокола в силу. Кроме того, при ратификации Факультативного протокола было сделано следующее заявление: "Признавая компетенцию Комитета по правам человека получать и рассматривать индивидуальные сообщения, правительство Чили исходит из понимания о том, что эта компетенция распространяется на события, имевшие место после вступления в силу для соответствующего государства Факультативного протокола или, в любом случае, на события, которые начались после 11 марта 1990 года". Таким образом, государство-участник сочло, что компетенция Комитета получать и рассматривать сообщения распространяется на события, имевшие место после 28 августа 1992 года, или, в любом случае, на события, начавшиеся после 11 марта 1990 года. В рассматриваемом деле изначальный акт лишения свободы и последующий отказ предоставить эту информацию о местонахождении жертвы имели место до вступления в силу Факультативного протокола и даже до 11 марта 1990 года. Кроме того, автор не упоминала о каких-либо действиях государства-участника после этих дат, которые представляли бы собой продолжение государством-участником практики насильственных исчезновений. Соответственно, Комитет выразил мнение о том, что, даже хотя чилийские суды, как и сам Комитет, рассматривают насильственное исчезновение в качестве правонарушения длящегося характера, Комитет обязан принять во внимание сделанное государством-участником заявление *ratione temporis*. В свете вышесказанного и в соответствии со своей правовой практикой Комитет пришел к выводу о том, что данное сообщение является неприемлемым *ratione temporis* в соответствии со статьей 1 Факультативного протокола.

c) *Необоснованные жалобы (Факультативный протокол, статья 2)*

118. Статья 2 Факультативного протокола предусматривает, что "лица, которые утверждают, что какое-либо из их прав, перечисленных в Пакте, было на-

рушено, и которые исчерпали все имеющиеся внутренние средства правовой защиты, могут представить на рассмотрение Комитета письменное сообщение". Хотя на этапе решения вопроса о приемлемости автору сообщения нет необходимости доказывать факт предполагаемого нарушения, он должен представить достаточно материала в обоснование своего утверждения для целей принятия решения о приемлемости. Таким образом, "жалоба" является не просто утверждением, а утверждением, подкрепленным соответствующими доказательствами. В тех случаях, когда Комитет устанавливает, что автор не обосновал свою жалобу для цели принятия решения о приемлемости, он постановляет, что сообщение является неприемлемым в силу правила 96 b) его правил процедуры.

119. В деле № 1018/2001 (*Н.Г. против Узбекистана*) Комитет принял к сведению утверждения автора о том, что ее сына избивали и пытали, в результате чего его заставили признать свою вину в совершении преступления, за которое он был затем осужден. В то же время Комитет отметил, что автор изложила эти конкретные утверждения не в своем первоначальном сообщении, а позднее и что она не представила подробной информации на этот счет, например о личности виновных или об использованных методах пытки. Кроме того, автор не пояснила, прилагались ли вообще какие-либо усилия для того, чтобы ее сын был осмотрен врачом, и подавались ли в этой связи какие-либо жалобы. Оставалось также неясным, были ли эти утверждения доведены до сведения суда. Кроме того, Комитет отметил, что жалоба, поданная в Апелляционную палату ташкентского городского суда, не содержала никаких ссылок на акты жестокого обращения или иные противозаконные методы расследования. В отсутствие любой иной соответствующей информации на этот счет Комитет решил, что автор не обосновала достаточным образом свои жалобы для целей приемлемости.

120. В деле № 1200/2003 (*Сатторов против Таджикистана*) Комитет принял к сведению жалобы автора по статье 9, в соответствии с которыми ее сына в течение четырех недель незаконно содержали в отделении Министерства внутренних дел и что официальные обвинения были ему предъявлены только на более позднем этапе. Государство-участник отвергло эти утверждения и предоставило точную информацию о порядке ареста и помещения под стражу сына автора сообщения. Ввиду отсутствия какой-либо дополнительной информации, в частности сведений о возможных мерах, принятых предполагаемой жертвой, его представителями или ее семьей с целью довести эти вопросы до сведения компетентных органов в ходе расследования и судебного разбирательства, Комитет счел эту часть сообщения неприемлемой в силу недостаточной обоснованности.

121. В силу необоснованности неприемлемыми были объявлены и другие заявления в делах № 1122/2002 (*Лагунас Кастедо против Испании*), 1163/2003 (*Исаев и Каримов против Узбекистана*), 1178/2003 (*Сманцер против Беларуси*), 1195/2003 (*Дунаев против Таджикистана*), 1233/2003 (*А.К. и А.Р. против Узбекистана*), 1263-1264/2004 (*Хусейнов и Бутаев против Таджикистана*), 1278/2004 (*Решетников против Российской Федерации*), 1280/2004 (*Толихужаев против Российской Федерации*), 1406/2005 (*Вираванса против Шри-Ланки*), 1407/2005 (*Асенци против Парагвая*), 1447/2006 (*Амиров против Российской Федерации*), 1473/2006 (*Моралес Торнель против Испании*), 1489/2006 (*Родригес Родригес против Испании*), 1490/2006 (*Пиндадо Мартинес против Испании*), 1504/2006 (*Корнехо Монтезино против Чили*), 1510/2006 (*Войнович против Хорватии*), 1511/2006 (*Гарсиа Переа против Испании*), 1512/2006 (*Дин против Новой Зеландии*), 1550/2007 (*Брайен Хилл против Испании*), 1553/2007

(*Корнеенко и Милинкевич против Беларуси*), 1570/2007 (*Вассилари и др. против Греции*), 1576/2007 (*Клай против Канады*), 1585/2007 (*Батыров против Узбекистана*), 1587/2007 (*Мамур против Центральноафриканской Республики*), 1614/2007 (*Дворак против Чешской Республики*), 1638/2007 (*Вилфред против Канады*), 1774/2008 (*Боер против Канады*), 1766/2008 (*Анани против Канады*) и 1871/2009 (*Вауд против Канады*).

d) *Компетенция Комитета в отношении оценки фактов и доказательств (статья 2 Факультативного протокола)*

122. Одной из конкретных форм необоснованности является ситуация, когда авторы предлагают Комитету повторно оценить факты и доказательства, рассмотренные национальными судами по соответствующим делам. Комитет неоднократно ссылался на свою правовую практику, в соответствии с которой его мнения не могут заменять решения национальных судов по оценке фактов и доказательств в связи с тем или иным делом, если только такая оценка не была произвольной или не представляла собой отказ в правосудии. Если присяжные или суд на основании представленных им доказательств приходят на разумных основаниях к соответствующему выводу, то такое решение не может считаться явно произвольным или равносильным отказу в правосудии. Поэтому жалобы, касающиеся переоценки фактов и доказательств, признавались неприемлемыми в соответствии со статьей 2 Факультативного протокола, включая дела № 1178/2003 (*Сманцер против Беларуси*), 1263-1264/2004 (*Хусейнов и Бутаев против Таджикистана*), 1276/2004 (*Идиев против Таджикистана*), 1278/2004 (*Решетников против Российской Федерации*), 1309/2004 (*Подольнова против Российской Федерации*), 1432/2005 (*Гунаратна против Шри-Ланки*), 1455/2006 (*Каур против Канады*), 1529/2006 (*Кридж против Канады*), 1540/2007 (*Накраш и Лиу против Швеции*), 1551/2007 (*Тарлю против Канады*) и 1018/2001 (*Н.Г. против Узбекистана*).

e) *Неприемлемость ratione materiae (статья 3 Факультативного протокола)*

123. Жалобы также признаются неприемлемыми *ratione materiae*, когда они не подпадают под сферу применения статей Пакта. Это имело место в делах № 1529/2006 (*Кридж против Канады*) в отношении жалобы автора, касающейся утраты собственности; 1551/2007 (*Тарлю против Канады*) и 1455/2006 (*Каур против Канады*) в отношении того факта, что процедура высылки не представляла собой "рассмотрение уголовного обвинения" по смыслу статьи 14; 1406/2005 (*Вираванса против Шри-Ланки*), в котором Комитет признал, что Пакт не предусматривает права на слушание дела судом присяжных ни в гражданском, ни в уголовном процессах, но провозглашает, что при любом судебном разбирательстве, будь то в коллегии присяжных или без таковой, должны соблюдаться гарантии справедливого судебного разбирательства.

124. Неприемлемыми *ratione materiae* были также признаны жалобы, содержащиеся в делах № 1576/2007 (*Клай против Канады*) и 1766/2008 (*Анани против Канады*).

f) *Неприемлемость в силу злоупотребления правом на представление сообщения (статья 3 Факультативного протокола)*

125. В соответствии со статьей 3 Факультативного протокола Комитет может признать неприемлемым любое сообщение, которое, по его мнению, представляет собой злоупотребление правом на подачу сообщения. В течение рассматриваемого периода вопрос о злоупотреблении был поднят в связи с рядом дел,

в которых прошло несколько лет между исчерпанием внутренних средств защиты и представлением сообщений в Комитет.

126. В деле № 1479/2006 (*Персан против Чешской Республики*) государство-участник утверждало, что автор ждал больше пяти лет после принятия решения о неприемлемости Европейским судом по правам человека (свыше шести лет после исчерпания внутренних средств правовой защиты), прежде чем представил свою жалобу в Комитет. Автор утверждал, что задержка была вызвана недостатком имеющейся информации. Комитет вновь отметил, что Факультативный протокол не устанавливает каких-либо крайних сроков подачи сообщений и что период времени, истекший перед этим, иначе как в исключительных случаях, сам по себе не представляет собой злоупотребление правом на представление сообщения. В данном случае он не считал задержку злоупотреблением правом на подачу сообщения. Комитет пришел к аналогичному выводу в деле № 1574/2007 (*Слезак против Чешской Республики*), в котором задержка после исчерпания внутренних средств правовой защиты составила около шести с половиной лет.

127. В деле № 1506/2006 (*Шергил и др. против Канады*) Комитет не считал, что задержка на два года и три месяца после исчерпания средств правовой защиты, учитывая представленные автором разъяснения, является злоупотреблением правом на представление сообщения.

- g) *Неприемлемость по причине передачи вопроса для рассмотрения в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования (подпункт а) пункта 2 статьи 5 Факультативного протокола)*

128. Согласно пункту 2 а) статьи 5 Факультативного протокола Комитет должен убедиться, что этот же вопрос не рассматривается в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования. Присоединившись к Факультативному протоколу, некоторые государства сделали оговорку, исключающую компетенцию Комитета рассматриваться какой-либо вопрос, если он уже был рассмотрен в соответствии с какой-либо другой процедурой.

129. Так, в силу оговорки, сделанной Испанией, дело № 1490/2006 (*Пиндадо Мартинес против Испании*) было признано неприемлемым ввиду того, что оно ранее было рассмотрено Европейским судом по правам человека. В этом деле Комитет также напомнил, что, когда Европейский суд в своем заявлении о неприемлемости исходит не только из соображений процессуального характера, но и оснований, которые в определенной мере затрагивают существо дела, следует считать, что соответствующий вопрос был "рассмотрен" по смыслу положений подпункта а) пункта 2 статьи 5. Однако в тех случаях, когда права, защищаемые Европейской конвенцией, отличаются от прав, закрепленных в Пакте, вопрос, признанный Европейским судом неприемлемым из-за его несовместимости с положениями Конвенции и протоколов к ней, не может считаться "рассмотренным" и таким образом не подлежащим рассмотрению Комитетом.

130. В деле № 1510/2006 (*Войнович против Хорватии*) Комитет отметил, что Европейский суд не рассмотрел дело по смыслу подпункта а) пункта 2 статьи 5, поскольку его решение касалось исключительно процессуальной стороны дела.

h) *Требование об исчерпании внутренних средств правовой защиты (подпункт b) пункта 2 статьи 5 Факультативного протокола)*

131. В соответствии с подпунктом b) пункта 2 статьи 5 Факультативного протокола Комитет не рассматривает никаких сообщений, пока не удостоверится в том, что автор исчерпал все имеющиеся средства правовой защиты. Вместе с тем согласно устоявшейся правовой практике Комитета правило исчерпания применяется лишь в той степени, в какой эти средства правовой защиты являются эффективными и доступными. Государству-участнику необходимо представить подробную информацию о средствах правовой защиты, которыми по его утверждению располагал автор сообщения в обстоятельствах его дела, а также доказательства того, что существуют разумные основания полагать, что такие средства правовой защиты будут эффективными. Кроме того, Комитет счел, что авторы должны проявлять должную старательность в использовании имеющихся средств правовой защиты. Одни лишь сомнения или предположения о степени их эффективности не освобождают авторов от исчерпания средств правовой защиты.

132. В деле № 1382/2005 (*Салих против Узбекистана*) Комитет отметил, что государство-участник поставило под сомнение приемлемость сообщения по причине неисчерпания внутренних средств правовой защиты, так как приговор автора не был обжалован в вышестоящем суде и перед омбудсменом. Адвокат со своей стороны заявила, что она не смогла получить доступ к материалам дела ее клиента и подать апелляцию на его обвинительный приговор с достаточной вероятностью благоприятного исхода, так как государство-участник не позволило ей получить доступ к материалам дела ее клиента, без чего она не смогла бы подать ходатайство о пересмотре дела в порядке надзора. В нарушение ныне действующего законодательства от нее потребовали представить доверенность автора, которая бы наделяла ее полномочиями действовать от его имени, заверенную сотрудниками консульских учреждений Республики Узбекистан. Так как это требование не предусмотрено законом, Комитет не счел его помехой для признания сообщения приемлемым. Он также счел, что внутренние средства правовой защиты были исчерпаны.

133. В деле № 1511/2006 (*Гарсия Перера против Испании*) Комитет сослался на свою правовую практику, согласно которой, хотя не имеется обязательства исчерпать внутренние средства правовой защиты, если при этом нет шансов выиграть дело, одни лишь сомнения по поводу эффективности этих средств не освобождают авторов от обязанности ими воспользоваться. Поскольку автор не представил Комитету подтверждений, в силу которых тот мог бы прийти к заключению, что средства правовой защиты были бы неэффективными, дело было признано неприемлемым. Комитет применил такую юриспруденцию также в деле № 1576/2007 (*Клай против Канады*). В этом деле он также отметил, что финансовые соображения не освобождают автора от обязанности исчерпать средства правовой защиты и что несоблюдение процессуальных сроков подачи жалоб равносильно неисчерпанию внутренних средств правовой защиты.

134. В деле № 1575/2007 (*Астер против Чешской Республики*), признанном неприемлемым по причине неисчерпания средств правовой защиты, Комитет напомнил, что в подпункте b) пункта 2 статьи 5, где содержится ссылка на "все имеющиеся внутренние средства правовой защиты", в первую очередь имелись в виду судебные средства правовой защиты.

135. В деле № 1432/2005 (*Гунаратна против Шри-Ланки*) автор утверждал, что он был подвергнут незаконному аресту и пыткам лицами, которые также угрожали ему. Он подал иск об основных правах в Верховный суд, но безуспешно. Комитет отметил, что Верховный суд вынес свое решение в ноябре 2006 года, через шесть лет после подачи жалобы. Впоследствии Генеральный прокурор сообщил, что всем сотрудникам полиции, в действиях которых Верховный суд усмотрел нарушения, будет предъявлено обвинение. Однако через восемь лет после событий такого обвинения предъявлено не было. Комитет также отметил, что государство-участник не назвало никаких причин, по которым дело об основных правах не могло быть рассмотрено быстрее или почему не были предъявлены обвинения полицейским, равно как и не заявило о наличии в деле каких-либо элементов, которые могли бы осложнить расследование или судебное рассмотрение за столь длительный срок. Поэтому Комитет счел, что задержка с вынесением решения по иску об основных правах и предъявлением обвинения полицейским равнозначна неоправданному затягиванию по смыслу подпункта b) пункта 2 статьи 5 Факультативного протокола, и заключил, что автор исчерпал имевшиеся у него внутренние средства правовой защиты.

136. В деле № 1550/2007 (*Брайен Хилл против Испании*) автор утверждал, что его арест явился нарушением пункта 1 статьи 9 и пункта 7 статьи 14 Пакта, поскольку в момент, когда он был произведен, преступление, в совершении которого он был обвинен, подпадало под срок давности. Он подал несколько ходатайств о пересмотре ордера на арест и о приостановлении действия вынесенного ему приговора. Впоследствии он представил ходатайство об использовании средства правовой защиты амраго. Однако Комитет отметил, что это ходатайство было подано после истечения предусмотренного законом крайнего срока и что автор не разъяснил причин несоблюдения этого срока. Поэтому Комитет пришел к выводу о том, что внутренние средства правовой защиты исчерпаны не были.

137. В течение рассматриваемого периода неприемлемыми по причине неисчерпания внутренних средств правовой защиты были признаны и другие сообщения и жалобы, включая дела № 1506/2006 (*Шергил и др. против Канады*), 1529/2006 (*Кридж против Канады*), 1551/2007 (*Тарлю против Канады*), 1570/2007 (*Вассилари и др. против Греции*), 1578/2007 (*Дастгир против Канады*), 1580/2007 (*Ф.М. против Канады*), 1584/2007 (*Чень против Нидерландов*) и 1639/2007 (*Варгай против Канады*).

i) *Время доказывания*

138. Согласно Факультативному протоколу Комитет основывает свои соображения на всей письменной информации, представленной ему сторонами. Это означает, что, если государство-участник не представляет ответа на утверждения автора, Комитет уделяет должное внимание неоспоренным утверждениям при условии, что они являются обоснованными. В течение рассматриваемого периода Комитет напомнил об этом принципе в своих соображениях по делам № 1483/2006 (*Басонго Кибайя против Демократической Республики Конго*) и 1587/2007 (*Мамур против Центральноафриканской Республики*).

j) *Временные меры в соответствии с правилом 92 правил процедуры Комитета*

139. В соответствии с правилом 92 своих правил процедуры Комитет может после получения сообщения и до принятия своих соображений просить соответствующее государство-участник принять временные меры во избежание на-

несения непоправимого ущерба жертве предполагаемых нарушений. В соответствующих случаях Комитет продолжает применять это правило главным образом при рассмотрении дел, представленных ему лицами или от имени лиц, которые приговорены к смертной казни и ожидают приведения приговора в исполнение и которые утверждают, что им было отказано в справедливом судебном разбирательстве. Ввиду срочного характера таких сообщений Комитет обращался к соответствующим государствам-участникам с просьбой не приводить в исполнение смертные приговоры, пока эти дела находятся на рассмотрении. В этих случаях специально принимались решения об отсрочке исполнения приговора. Правило 92 применялось также в других обстоятельствах, например в случае неминуемой высылки или выдачи, в связи с которой автор может подвергнуться реальной опасности нарушения прав, защищаемых Пактом.

140. В делах № 1018/2001 (*Н.Г. против Узбекистана*), 1163/2003 (*Исаев и др. против Узбекистана*), 1195/2003 (*Дунаев против Таджикистана*), 1200/2003 (*Сатторов против Таджикистана*), 1263/2004 и 1264/2004 (*Хуссейнов и Бутаев против Таджикистана*) Комитет просил государства-участники отсрочить приведение в исполнение смертных приговоров, вынесенных предполагаемым жертвам до тех пор, пока их дела находятся на рассмотрении Комитета. Впоследствии эти государства-участники информировали Комитет о том, что смертные приговоры были заменены наказанием в виде лишения свободы. В деле № 1276/2004 (*Идиев против Таджикистана*), в котором была направлена аналогичная просьба, государство-участник сообщило Комитету, что, поскольку просьба Комитета была получена с опозданием, смертный приговор уже приведен в исполнение, не сообщив при этом точной даты казни. В деле № 1280/2004 (*Толипхужаев против Узбекистана*) государство-участник, изначально сообщив, что приведение смертного приговора в исполнение было отложено в ожидании рассмотрения данного дела Комитетом, информировало Комитет о том, что просьба о временных мерах защиты поступила в Верховный суд лишь после того, как г-н Толипхужаев был казнен.

141. В деле № 1432/2005 (*Гунаратна против Шри-Ланки*) Комитет просил государство-участник обеспечить автору и его семье защиту от дальнейшего запугивания и угроз.

142. В делах № 1455/2006 (*Каур против Канады*) и 1540/2007 (*Накраш и Лиу против Швеции*), касавшихся депортации авторов в страны, в которых они подвергались бы угрозе серьезных нарушений прав человека, Комитет просил государства-участники не приводить в исполнение высылку, пока эти дела рассматривались Комитетом. Государства-участники удовлетворили эту просьбу.

2. Вопросы существа

а) *Право располагать эффективным средством правовой защиты (пункт 3 статьи 2 Пакта)*

143. В ряде случаев Комитет усматривал нарушения положений пункта 3 статьи 2 в сочетании с другими положениями Пакта, включая дела № 1469/2006 (*Шарма против Непала*), 1495/2006 (*Мадуи против Алжира*) и 1560/2007 (*Марсельяна и Гуманой против Филиппин*). В деле № 1432/2005 (*Гунаратна против Шри-Ланки*) Комитет напомнил, что оперативность и эффективность имеют особое значение при разбирательстве дел, связанных с применением пыток. Государство-участник не может избежать ответственности в соответствии с Пактом, выдвигая аргумент о том, что национальные органы власти уже занима-

лись или сейчас занимаются этим вопросом, когда становится ясным, что применение мер защиты государством-участником затянулось без какой-либо основательной причины или объяснения, что указывает на необеспечение применения этих средств защиты. По этим причинам Комитет счел, что государство-участник нарушило положения пункта 3 статьи 2 в сочетании со статьями 7 и 9 Пакта.

b) *Право на жизнь (статья 6 Пакта)*

144. В деле № 1276/2004 (*Идиев против Таджикистана*) Комитет напомнил свою юриспруденцию, в соответствии с которой вынесение смертного приговора после суда, который не соответствовал требованиям справедливого суда, равносильно нарушению статьи 6 Пакта. Смертный приговор г-ну Идиеву был вынесен в нарушение гарантий, закрепленных в статьях 7 и 14, подпункты d), e) и g) пункта 3, Пакта, что также повлекло за собой нарушение положений пункта 2 статьи 6 Пакта. Комитет пришел к аналогичному выводу в деле № 1280/2004 (*Толпихужаев против Узбекистана*).

145. В деле № 1406/2005 (*Вираванса против Шри-Ланки*) Комитет отметил, что автор был признан виновным в сговоре с целью убийства и в подстрекательстве к убийству, на основании чего ему был вынесен обязательный смертный приговор. Государство-участник не оспаривало обязательность вынесения смертного приговора в случае преступления, в совершении которого автор был признан виновным, но утверждало, что в течение почти 30 последних лет оно применяет мораторий на смертную казнь. Комитет сослался на свои предыдущие решения, в соответствии с которыми автоматически обязательное вынесение смертного приговора в обстоятельствах, когда наказание в виде смертной казни назначается при отсутствии какой-либо возможности учесть личные обстоятельства обвиняемого или обстоятельства совершения конкретного правонарушения, представляет собой произвольное лишение жизни в нарушение положений пункта 1 статьи 6 Пакта. Таким образом, принимая к сведению, что государство-участник ввело мораторий на смертную казнь, Комитет пришел к заключению, что вынесение смертного приговора как такового в данных обстоятельствах явилось нарушением права автора, предусмотренного в пункте 1 статьи 6 Пакта.

146. В деле № 1447/2006 (*Амиров против Российской Федерации*) в отношении гибели жены автора, российской гражданки чеченской национальности, в ходе военной операции Комитет счел, что смерть от огнестрельного ранения требует в качестве абсолютного минимума проведения эффективного расследования возможной причастности федеральных сил государства-участника. Комитет отметил, что государство-участник не обеспечило даже закрепления показаний сотрудников Министерства по чрезвычайным ситуациям и временного отдела внутренних дел Старопромысловского района города Грозного, которые присутствовали на месте происшествия. Он также отметил представленные автором неоспоренные свидетельства практики совершения государством-участником предполагаемых нарушений того типа, которые, как утверждалось, имелись в данном деле, а также практики проведения поверхностных и безрезультатных расследований, подлинность которых вызывала сомнения. Кроме того, хотя с момента событий прошло свыше девяти лет, автору по-прежнему неизвестны точные обстоятельства гибели, а власти государства-участника не предъявляли обвинения и не привлекали к суду и следствию кого бы то ни было. Уголовное дело остается приостановленным, а государство-участник ничего не сообщило о том, когда оно будет завершено. Комитет пришел к заключению о наличии нарушения статьи 6 вместе со статьей 2, пункт 3. Что касается вме-

нения автором произвольного лишения жизни его жены в вину федеральным силам государства-участника, то Комитет напомнил свои ранее принятые решения, согласно которым бремя доказывания не может быть возложено на одних лишь авторов сообщения, особенно с учетом того, что автор и государство-участник не всегда имеют одинаковый доступ к показаниям и что зачастую доступ к соответствующей информации имеет лишь государство-участник. Комитет принял к сведению представленные автором доказательства, указывающие на прямую ответственность государства-участника за смерть г-жи Амировой, но счел, что эти доказательства не достигают того порогового уровня, при котором можно было бы сделать вывод о том, что имело место прямое нарушение статьи 6.

147. Комитет также пришел к выводу о наличии нарушения статьи 6, а также пункта 3 статьи 2 вместе с пунктом 1 статьи 6 Пакта в деле № 1275/2004 (*Уметалиев и др. против Кыргызстана*). Хотя после убийства их сына прошло больше шести лет, авторам по-прежнему неизвестны точные обстоятельства гибели, а власти государства-участника не предъявили обвинения, не привлекли к следствию и не передали суду кого-либо в связи с этими событиями. Уголовное дело остается приостановленным производством без каких-либо указаний со стороны государства-участника относительно того, когда оно будет завершено. Комитет пришел к выводу, что непроведение государством-участником на протяжении длительного времени надлежащего расследования обстоятельств смерти по сути лишило авторов средств правовой защиты. Он также отметил, что гражданский иск авторов с целью получения от властей государства-участника компенсации также приостановлен производством до завершения производства по данному уголовному делу.

148. В деле № 1473/2006 (*Моралес Торнель против Испании*) авторы утверждали, что права их умершего родственника, отбывавшего срок тюремного заключения, были нарушены в силу отказа санкционировать его условно-досрочное освобождение в ситуации, когда жить ему осталось всего несколько месяцев, и в силу того, что он не получил той медицинской помощи, которую требовало состояние его здоровья. Комитет отметил, что г-на Моралес Торнель был признан неизлечимо больным и что в силу характера болезни не было оснований устанавливать причинно-следственную связь между его смертью и продолжавшимся его тюремным заключением. Что касается утверждения о том, что в тюрьме ему не оказывалась та медицинская помощь, которую требовало состояние его здоровья, то Комитет отметил отсутствие в материалах дела достаточной информации, которая позволяла бы определить, что его лечение было неадекватным и что оценка фактов и доказательств внутренними судами была произвольной. В силу этого Комитет не имел достаточных доказательств, чтобы утверждать, что права г-на Моралеса Торнеля по статье 6 Пакта были нарушены.

- с) *Право не подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания (статья 7 Пакта)*

149. В деле № 1163/2003 (*Исаев и Каримов против Узбекистана*) автором утверждалось, что следователи избивали и пытали ее сына и тем самым заставили его признать вину за убийство, в совершении которого он обвинялся. Она назвала фамилию одного из следователей, который, как она утверждает, избивал ее сына. Автор также утверждала, и это утверждение не было опровергнуто государством-участником, что разъяснения ее сына в этом отношении не были приняты во внимание, а его первоначальные признательные показания использовались судом для определения его роли в преступлении. Комитет напомнил,

что при подаче жалобы на жестокое обращение, представляющее собой нарушение статьи 7, государство-участник обязано оперативно и беспристрастно ее расследовать. В данном случае государство-участник не предоставило подробных материалов судебных слушаний или какую-либо иную информацию, опровергающую утверждения автора сообщения, равно как и не представило какой-либо конкретной информации, подтверждающей, что оно провело соответствующее расследование. В этих обстоятельствах Комитет был вынужден уделить должное внимание утверждениям автора и посчитал, что факты свидетельствуют о нарушении прав сына автора, предусмотренных в статье 7 и в подпункте g) пункта 3 статьи 14 Пакта.

150. В деле № 1195/2003 (*Дунаев против Таджикистана*) автор утверждал, что его сын был жестоко избит после ареста и избивался в ходе предварительного следствия милиционерами и следователями, что в результате этого у него были сломаны два ребра, а также что его заставили признать вину за преступления, в совершении которого он обвинялся. Государство-участник лишь ответило, что эти утверждения безосновательны и что по результатам медицинской экспертизы на теле г-на Дунаева не было обнаружено никаких повреждений. Вместе с тем Комитет отметил, что государство-участник не представило копию данной экспертизы, равно как и не пояснило, в каких условиях и в какой связи была проведена данная экспертиза. Комитет отметил, что бремя доказывания не может быть возложено только на автора сообщения, особенно если учитывать, что авторы и государство не всегда имеют одинаковый доступ к доказательствам и что нередко только государство-участник имеет доступ к соответствующей информации. В свете довольно подробного описания автором обстоятельств жестокого обращения с его сыном, отсутствия какого-либо протокола судебного заседания или других судебных документов и отсутствия любых последующих разъяснений государства-участника в этой связи Комитет счел, что утверждения заявления автора сообщения следует считать достаточно весомыми. Поэтому Комитет заключил, что представленные факты свидетельствуют о нарушении прав предполагаемой жертвы в соответствии со статьей 7 и подпунктом g) пункта 3 статьи 14 Конвенции.

151. В деле № 1200/2003 (*Сатторов против Таджикистана*) автор утверждал, что ее сына избивали и пытали, стремясь таким образом получить от него признания в совершении ряда преступлений. Она подробно описала методы применявшихся пыток и утверждала, что, хотя на суде ее сын отказался от показаний, данных в ходе предварительного следствия, и сообщил, что эти показания были получены под пыткой, его заявление было проигнорировано. Она также утверждала, что ее сын показал следы пыток суду и что его адвокат безуспешно просил провести его судебно-медицинское освидетельствование для подтверждения этих утверждений. Автором были представлены копии судебного решения и апелляционной жалобы. Комитет отметил, что судебное решение указывает на то обстоятельство, что сын автора на суде отказался от своих показаний как данных под пыткой, однако суд так и не дал ответа на этот вопрос. Комитет далее отметил, что утверждения автора о пытках были доведены до сведения Верховного суда. Государство-участник в своем ответе, не представив дополнительных объяснений, ограничилось сообщением, что сын автора не подвергался пыткам и что, кроме того, ни он, ни его адвокат ни разу не жаловались на применение пыток или жестокое обращение. Комитет напомнил, что при подаче жалобы на жестокое обращение, представляющее собой нарушение статьи 7, государство-участник обязано незамедлительно и беспристрастно ее расследовать. В данном случае государство-участник не представило подробных материалов судебных слушаний или каких-либо иных сведений, опровергающих

обвинения автора сообщения, как и конкретных сведений, подтверждающих, что оно провело соответствующее расследование. В этих обстоятельствах Комитет считает утверждение автора сообщения достаточно весомыми, и, по его мнению, приведенные автором сообщения факты свидетельствуют о нарушении прав ее сына, вытекающих из статьи 7 и подпункта g) пункта 3 статьи 14 Пакта. Комитет пришел к такому же заключению в делах № 1263–1264/2004 (*Хусейнов и Бутаев против Таджикистана*) и 1280/2004 (*Толпихужаев против Узбекистана*).

152. В деле № 1447/2006 (*Амиров против Российской Федерации*) в отношении сообщений о пытках российской гражданки чеченской национальности в ходе военной операции Комитет счел, что государство-участник не выполнило свою обязанность должным образом расследовать утверждения о пытках и пришло к выводу, что изложенные факты свидетельствуют о нарушении статьи 7, которую следует рассматривать вместе с пунктом 3 статьи 2 Пакта в отношении г-жи Амировой. Однако в силу недостаточности доказательств, указывающих на прямую ответственность государства-участника за пытки и последующую смерть г-жи Амировой, Комитет не смог самостоятельно признать наличие нарушений статьи 7. Кроме того, Комитет отметил ужасающее состояние, в котором автор, муж г-жи Амировой, обнаружил изуродованные останки своей жены, а также последовавшие за этим нерасторопные бессистемные меры, принятые для расследования обстоятельств, что привело к выводу о нарушении статей 6 и 7 вместе с пунктом 3 статьи 2. Комитет счел, что в совокупности эти обстоятельства вынуждают его прийти к выводу, что права самого автора, закрепленные в статье 7, также были нарушены.

153. Другие случаи, в которых Комитет установил нарушения статьи 7, включают дела № 1469/2006 (*Шарма против Непала*) и 1495/2006 (*Мадуи против Алжира*), оба из которых касаются исчезновения предполагаемых жертв; № 1418/2005 (*Искияев против Узбекистана*), 1483/2006 (*Басонго Кибайя против Демократической Республики Конго*) и 1276/2004 (*Идиев против Таджикистана*).

d) *Свобода и личная неприкосновенность (пункт 1 статьи 9 Пакта)*

154. В деле № 1276/2004 (*Идиев против Таджикистана*) Комитет принял к сведению жалобу автора о том, что 14 августа 2001 года ее сын был подвергнут произвольному аресту, что он незаконно содержался в отделении Министерства внутренних дел в течение девяти дней без официального предъявления ему обвинения и что его принудили признать себя виновным. Официальные обвинения были предъявлены ему только 3 сентября 2001 года. Эти утверждения не были опровергнуты государством-участником. В этих обстоятельствах и в отсутствие какой-либо иной информации по этому делу утверждения автора следует придать должное значение. В этой связи Комитет решил, что представленные факты свидетельствуют о нарушении прав сына автора в соответствии с положениями пунктов 1 и 2 статьи 9 Пакта.

155. В деле № 1432/2005 (*Гунаратна против Шри-Ланки*) Комитет сослался на свои предыдущие решения, в соответствии с которыми пункт 1 статьи 9 Пакта защищает право на безопасность личности также вне контекста официального лишения свободы. Статья 9 не позволяет государству-участнику игнорировать угрозы для личной безопасности незадержанных лиц, находящихся под его юрисдикцией. Автор утверждал о том, что ему угрожали и на него оказывалось давление, с тем чтобы он забрал назад свою жалобу. В этих обстоятельствах Комитет делает вывод, что непроведение государством-участником расследования этих угроз и необеспечение защиты являются нарушением права автора на безопасность личности в соответствии с положением пункта 1 статьи 9.

156. Также в деле № 1560/2007 (*Марсельяна и Гуманой против Филиппин*) Комитет напомнил, что толкование статьи 9, которое позволяло бы государству-участнику в пределах своей юрисдикции закрывать глаза на угрозу безопасности лиц, не находящихся под стражей, сделало бы неэффективными предусмотренные в Пакте гарантии. Учитывая тот факт, что в этом деле жертвами являлись правозащитники и что как минимум один из них в прошлом подвергался угрозам, существовала, как представляется, объективная необходимость в принятии мер по их защите с целью обеспечения государством их безопасности. Однако не было признаков того, что такая защита предоставлялась в какой-либо момент времени. Наоборот, авторы сообщения утверждали, что угрозы в адрес г-жи Марсельяны поступали со стороны военных. В этих обстоятельствах Комитет пришел к выводу, что государство-участник не приняло надлежащих мер для защиты права жертв на личную неприкосновенность.

157. В деле № 1460/2006 (*Ыкльмова против Туркменистана*) Комитет напомнил о том, что домашний арест может также явиться основанием для вывода о нарушении статьи 9. Он отметил, что помимо простого непризнания того факта, что автор когда-либо обвинялась или преследовалась в судебном порядке властями Туркменистана, государство-участник не оспорило утверждение автора о том, что она была арестована и содержалась под стражей с 25 ноября 2002 года по 30 декабря 2002 года и была помещена под домашний арест в период с лета 2003 года по июль 2007 года без каких-либо законных оснований. В силу этой причины Комитет счел, что автор была лишена свободы в течение этих двух периодов времени и что ее задержания являлись произвольными и противоречащими положениям пункта 1 Статьи 9 Пакта.

e) *Право быть доставленным к судье (пункты 3 и 4 статьи 9 Пакта)*

158. В деле № 1278/2004 (*Решетников против Российской Федерации*) автор жаловался на то, что он был арестован и заключен под стражу по постановлению прокурора. Государство-участник пояснило, что такой порядок был предусмотрен действовавшим на тот момент законодательством. Комитет отметил, что государство-участник не предоставило достаточной информации, свидетельствующей о том, что прокурор обладает необходимой объективностью и беспристрастностью, чтобы рассматривать его в качестве "должностного лица, которому принадлежит по закону право осуществлять судебную власть" по смыслу пункта 3 статьи 9 Пакта. Он пришел к выводу, что представленные факты свидетельствуют о нарушении прав автора по пункту 3 статьи 9 Пакта.

159. В деле № 1178/2003 (*Сманцер против Беларуси*) Комитет отметил, что с 3 декабря 2002 года, когда автор был арестован, до его первого осуждения 12 января 2004 года прошло 13 месяцев. Всего автор содержался под стражей в течение 22 месяцев, прежде чем он был осужден, и ходатайства его защитника об освобождении под залог неоднократно отклонялись прокуратурой и судами. Комитет вновь сослался на свою практику, в соответствии с которой содержание под стражей до суда должно оставаться исключением и должно предоставляться освобождение под залог, за исключением тех ситуаций, когда существует вероятность того, что обвиняемый скроется от правосудия или фальсифицирует доказательства, окажет влияние на свидетелей или скроется за пределы юрисдикции государства-участника. Государство-участник утверждало, что автор обвинялся в совершении особо тяжкого преступления и что имелись опасения, что он может помешать проведению расследования и скрыться от правосудия в случае освобождения под залог. Однако оно не представило какой-либо информации о том, на каких конкретных элементах были основаны эти опасения и

почему данный вопрос не мог быть решен посредством определения соответствующей суммы залога и других условий освобождения. Простое предположение государства-участника, в соответствии с которым автор мог бы помешать проведению расследований или скрыться от правосудия в случае освобождения под залог, не оправдывало исключения из правила, закрепленного в пункте 3 статьи 9 Пакта.

160. В деле № 1512/2006 (*Дин против Новой Зеландии*) Комитет напомнил, что постановление о превентивном заключении не является *per se* нарушением Пакта, если такая мера оправдывается убедительными причинами, которые подлежат пересмотру судебным органом. Он отметил, что в то время, когда автору выносился обвинительный приговор, максимальное наказание за совершенное автором правонарушение составляло семь лет тюремного заключения. Соответственно, автор отбыл три года тюремного заключения в превентивных целях ко времени рассмотрения в 2005 году его первого ходатайства об условно-досрочном освобождении. Отсутствие у автора возможности оспорить наличие факторов, по существу оправдывающих его дальнейшее содержание в заключении в течение этого времени в превентивных целях, явилось нарушением его права, предусмотренного пунктом 4 статьи 9 Пакта на обращение в суд для установления законности срока его содержания под стражей.

161. В деле № 1460/2006 (*Ыкльмова против Туркменистана*) Комитет отметил утверждения автора о том, что она не имела возможности оспорить законность своего содержания под стражей. Он напомнил о том, что в соответствии с пунктом 4 статьи 9 судебный пересмотр законности содержания под стражей должен предусматривать возможность издания распоряжения об освобождении содержащегося под стражей лица, если его задержание признано противоречащим положениям Пакта, в частности положениям пункта 1 статьи 9. В отсутствие каких-либо удовлетворительных разъяснений со стороны государства-участника Комитет, соответственно, пришел к заключению о том, что права автора в соответствии с пунктом 4 статьи 9 Пакта были нарушены.

162. Комитет установил также нарушение пункта 3 статьи 9 в деле № 1397/2005 (*Энго против Камеруна*), в котором автор находился в тюрьме в течение почти семи лет, прежде чем было издано первоначальное постановление.

163. Другие дела, в которых Комитет установил нарушения статьи 9, включают дела № 1469/2006 (*Шарма против Непала*) и 1495/2006 (Мадуи против Алжира), оба из которых связаны с исчезновением предполагаемых жертв, а также дело № 1587/2007 (*Мамур против Центральноафриканской Республики*), касающееся содержания под стражей гражданского служащего, подозреваемого властями в сговоре с повстанцами.

f) Обращение в период заключения (статья 10 Пакта)

164. В деле № 1406/2005 (*Вираванса против Шри-Ланки*) Комитет отметил, что государство-участник не опровергло предоставленную автором информацию о неудовлетворительных условиях его содержания под стражей, а именно о том, что он содержался в тесной грязной камере, проводя в ней 23,5 часа в сутки, не получая надлежащего питания. Государство-участник также не опровергло его утверждения о том, что эти условия отрицательно влияют на физическое и психическое состояние автора. Комитет пришел к выводу, что указанные условия содержания под стражей нарушили его право на гуманное обращение и

уважение достоинства, присущего человеческой личности, и вследствие этого противоречат пункту 1 статьи 10.

165. В деле № 1397/2005 (*Энго против Камеруна*) автор утверждал, что условия его содержания под стражей являлись негуманными, в частности по причине того факта, что ему было отказано в доступе к надлежащей медицинской помощи, что привело к серьезному ухудшению его зрения. Государство-участник не продемонстрировало, каким образом оно удовлетворило потребность в медицинской помощи, требовавшейся с учетом состояния автора, несмотря на его просьбы. Комитет считает, что это представляет собой нарушение пункта 1 статьи 10.

166. В деле № 1418/2005 (*Искияев против Узбекистана*) Комитет принял к сведению представления автора, содержащие подробную информацию о тяжелых условиях, в которых он содержался в двух исправительных учреждениях. В частности, автор описал антисанитарные условия и заявил о широкой распространенности туберкулеза. Он представил копии писем, подписанных тюремной администрацией, а также направленные им в несколько разных инстанций жалобы на тяжелые условия в исправительных учреждениях. Он заявил, что ни одна из жалоб не дошла до адресата. Утверждается, что он был вызван к начальнику тюрьмы, который угрожал ему расправой в случае повторной жалобы. Государство-участник не прокомментировало эти утверждения. С учетом подробного описания условий содержания в тюрьмах и принятых автором мер Комитет сделал вывод о том, что представленные ему факты свидетельствуют о нарушении положений пункта 1 статьи 10 Пакта.

167. В деле № 1469/2006 (*Шарма против Непала*) Комитет напомнил, что все лица, лишены свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности. В данном деле муж автора исчез и, возможно, умер во время содержания под стражей государством-участником. В отсутствие каких-либо комментариев относительно его исчезновения от государства-участника Комитет пришел к выводу, что это исчезновение является нарушением статьи 10.

g) *Право на свободу передвижение (статья 12 Пакта)*

168. В деле № 1472/2006 (*Саяди и др. против Бельгии*) авторы являлись, соответственно, директором и секретарем ассоциации "Foundation Secours International". Их фамилии были переданы Бельгией Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1267 (1999) по организации "Аль-Каида" и движению "Талибан" и связанным с ними лицам и организациям. Они утверждали, что они ни разу не видели информацию, обосновывающую сообщение их фамилий и всех личных сведений Комитету по санкциям против организации "Аль-Каида" и движения "Талибан", и они никогда не были осуждены за какое-либо преступление ни в Бельгии, ни где-либо еще. Сводный перечень содержался в приложении к резолюции Совета Безопасности, регламентации Совета Европейского союза и министерскому постановлению Бельгии. В результате финансовые активы авторов были заморожены и они были лишены возможности выезжать за пределы Бельгии. Комитет напомнил, что запрещение поездок лицам, включенным в перечень субъектов, на которых распространяется действие санкций, в частности авторам сообщения, было предусмотрено резолюциями Совета Безопасности, которыми государство-участник считает себя связанным согласно Уставу Организации Объединенных Наций. Вместе с тем Комитет счел, что независимо от этого довода он компетентен рассматривать совмести-

мость национальных мер, принимаемых с целью осуществления резолюции Совета Безопасности, с положениями Пакта. Как гарант прав, охраняемых Пактом, Комитет обязан рассматривать, в какой степени обязательства, возложенные на государство-участник резолюциями Совета Безопасности, могут оправдывать ущемление права на свободное передвижение, охраняемое статьей 12 Пакта. Комитет отметил, что обязательство соблюдать решения Совета Безопасности, принятые в соответствии с главой VII Устава, может означать "ограничения", предусмотренные в пункте 3 статьи 12, которые, в частности, необходимы для защиты национальной безопасности или общественного порядка. Вместе с тем Комитет напомнил, что запрещение поездок стало результатом того, что государство-участник сообщило фамилии авторов Комитету по санкциям. Комитет счел, что в данном случае, несмотря на то, что государство-участник не обладает необходимой компетенцией для того, чтобы самому исключить фамилии авторов из перечней Организации Объединенных Наций и европейских органов, оно несет ответственность за то, что их фамилии фигурируют в этих перечнях и что, соответственно, им было запрещено выезжать куда-либо.

169. Комитет отметил, что следствие по уголовному делу, возбужденное в отношении авторов по представлению прокуратуры, в конечном счете было прекращено в 2005 году и что с тех пор авторы сообщения не представляют какой-либо угрозы для национальной безопасности и общественного порядка. Кроме того, государство-участник само дважды обращалось с ходатайством об исключении авторов из сводного перечня, считая, в частности, что право авторов свободно покинуть свою страну более не должно ограничиваться. Как прекращение производства по их делу, так и ходатайство бельгийских органов об исключении имен авторов сообщения из сводного перечня свидетельствуют о том, что эти ограничения не охватывались положениями пункта 3 статьи 12. Комитет счел, что эти факты во всей их совокупности не свидетельствуют о том, что ограничение прав авторов на выезд из страны являлось необходимым для защиты национальной безопасности и охраны общественного порядка. Поэтому он сделал вывод, что имело место нарушение Бельгией статьи 12 Пакта.

170. Комитет также установил нарушение пункта 1 статьи 12 в деле № 1460/2006 (*Ыкльмова против Туркменистана*) в связи с жалобой автора о том, что она подвергалась ограничениям свободы передвижения и проживания, несмотря на тот факт, что против нее не было выдвинуто никаких уголовных обвинений. В деле 1585/2007 (*Батиров против Узбекистана*) Комитет установил нарушения пунктов 2 и 3 статьи 12, поскольку отец автора был осужден за то, что он покинул пределы страны с деловой целью.

h) Гарантии справедливого судебного разбирательства (пункт 1 статьи 14 Пакта)

171. Дело № 1510/2006 (*Войнович против Хорватии*), представленное хорватским гражданином сербской национальности, касалось разбирательства в связи с прекращением аренды государственной квартиры, в которой он жил вместе со своей семьей в Загребе. Комитет отметил, что, помимо отказа выслушать свидетелей, вызванных для дачи показаний об обстоятельствах вынужденного выезда автора из государства-участника, суд также отказал в рассмотрении дополнительной информации в отношении других лиц сербской национальности, которые покинули свои квартиры в сходных обстоятельствах, заявив, что эта информация не относится к рассматриваемому вопросу. Комитет напомнил, что, как правило, именно суды государств - участников Пакта правомочны оцени-

вать факты и свидетельства, относящиеся к конкретному делу, за исключением случаев, когда можно установить, что оценка была явно произвольной или представляла собой отказ в правосудии. Вместе с тем с учетом обстоятельств, сложившихся в государстве-участнике на время возникновения фактов, а также условий, в которых семья была вынуждена покинуть квартиру и переехать в Белград, Комитет считал, что решение суда не заслушивать свидетелей, представленного автором, явилось произвольным и нарушило принципы справедливого судебного разбирательства и равенства перед судом, содержащиеся в пункте 1 статьи 14, а также с учетом пункта 1 статьи 2 Пакта.

172. Кроме того, Комитет отметил жалобу автора, что разбирательство не было проведено в разумные сроки. Он отметил, что государство-участник не представило каких-либо пояснений, обосновывающих общую почти семилетнюю продолжительность разбирательства, начиная с даты подачи заявления автором о проведении пересмотра 7 декабря 1998 года. Комитет напомнил, что право на справедливое судебное разбирательство в соответствии с пунктом 1 статьи 14 устанавливает ряд требований, включая то условие, что производство в национальных судах должно осуществляться быстро. Эта гарантия относится ко всем этапам судопроизводства, включая время, необходимое для принятия окончательного решения по апелляции. Вопрос о неоправданном затягивании разбирательств должен оцениваться в свете обстоятельств по каждому делу с учетом, среди прочего, сложности дела, поведения сторон, отношения к делу, проявленного административными и судебными органами, а также любых возможных негативных последствий для правового положения истца. Таким образом, Комитет пришел к выводу, что в свете добросовестного поведения автора и с учетом негативных последствий, возникших в связи с задержкой возвращения автора и его семьи в Хорватию, а также с учетом отсутствия разъяснений со стороны государства-участника в обоснование задержки общая продолжительность разбирательства была необоснованной и нарушила положения пункта 1 статьи 14, а также пункт 1 статьи 2 Пакта.

173. В деле № 1122/2002 (*Лагунас Кастедо против Испании*) в отношении несогласия автора с баллами, полученными в ходе открытого конкурса на должность университетского лектора, Комитет пришел к выводу, что, когда речь идет об определении того, существуют ли законные основания опасаться, что тот или иной судья является беспристрастным, мнение тех, кто утверждает, что существуют основания усомниться в такой беспристрастности, является важным, но не решающим. Решающим является существование или отсутствие объективных причин для таких опасений. Комитет решил, что, поскольку судья-докладчик был сотрудником университета, где он работал младшим лектором (одна из сторон в разбирательстве, проводившимся Высоким судом правосудия Мурсии), автор мог вполне обоснованно испытывать сомнение в отношении беспристрастности суда. Он пришел к выводу, что в данных обстоятельствах опасения автора в отношении беспристрастности судьи являются объективно обоснованными и поэтому нельзя считать, что имело место разбирательство беспристрастным судом по смыслу пункта 1 статьи 14 Пакта.

174. В деле № 1280/2004 (*Толиухуджаев против Узбекистана*), касающемся смертного приговора и последующей казни сына автора, Комитет пришел к выводу о том, что суды не рассмотрели жалобы автора относительно жестокого обращения со стороны полиции и не уделили должного внимания многочисленным просьбам сына автора и его адвоката о допросе ряда свидетелей и о рассмотрении в ходе судебного разбирательства других доказательств. В результа-

те этого в ходе производства по этому уголовному делу были допущены нарушения, заставляющие усомниться в справедливости всего судебного разбирательства. В отсутствие каких-либо замечаний государства-участника по этому вопросу Комитет пришел к выводу о том, что имело место нарушение пункта 1 статьи 14.

- i) *Право считаться невиновным до тех пор, пока не будет доказана вина (пункт 2 статьи 14 Пакта)*

175. В деле № 1397/2005 (*Энго против Камеруна*) автор утверждал, что его право на презумпцию невиновности было нарушено, поскольку в государственных средствах массовой информации проводилась пропагандистская компания с целью изобразить его виновным до суда. Он писал письма компетентным властям с просьбой прекратить публикацию такой информации, однако эти письма остались без ответа. Государство-участник не оспорило эти факты. Комитет пришел к выводу о том, что с учетом обстоятельств данного дела указанные факты равносильны нарушению пункта 2 статьи 14.

- j) *Право каждого обвиняемого в совершении уголовного преступления на безотлагательное получение подробной информации о характере и причинах обвинения против себя (подпункт а) пункта 3 статьи 14 Пакта)*

176. В деле № 1382/2005 (*Салих против Узбекистана*) Комитет пришел к выводу, что государство-участник не приложило достаточных усилий с целью информирования автора о предстоящем судебном разбирательстве против него, лишив его тем самым возможности подготовить свою защиту или возможности каким-либо другим образом принять участие в судебном разбирательстве. Поэтому, по мнению Комитета, государство-участник нарушило права автора в соответствии с положениями подпунктов а), b), d) и e) пункта 3 статьи 14 Пакта.

177. Комитет также установил нарушение пункта 3 а) статьи 14 в деле № 1397/2005 (*Энго против Камеруна*), поскольку автору пришлось ждать несколько месяцев для получения информации о предъявленных ему обвинениях и получения доступа к досье по его делу.

- k) *Право сноситься с защитником (подпункт b) пункта 3 статьи 14 Пакта)*

178. В делах № 1263-1264 (*Хусейнов и др. против Таджикистана*) авторы утверждали, что их сыновьям было предъявлено несколько обвинений, связанных с назначением смертной казни, без какой-либо эффективной правовой защиты. Комитет вновь отметил, что должны быть приняты меры для обеспечения того, чтобы защитник, после назначения, обеспечивал эффективное представительство в интересах правосудия. Таким образом, Комитет счел, что представленные ему факты свидетельствуют о нарушении прав предполагаемой жертвы, предусмотренных в подпункте b) пункта 3 статьи 14 Пакта.

- l) *Право быть судимым без неоправданной задержки (подпункт с) пункта 3 статьи 14 Пакта)*

179. В деле № 1397/2005 (*Энго против Камеруна*) государство-участник объяснило задержку в возбужденных по делу автора различных процедурах сложностью дела и фактом подачи автором многочисленных апелляций. Однако Комитет выразил мнение о том, что осуществление права на подачу апелляции не может использоваться в качестве оправдания необоснованных задержек проведения разбирательства, поскольку принцип, закрепленный в подпункте с) пункта 3 статьи 14, распространяется также на апелляционные процедуры. Поэтому

Комитет пришел к выводу о том, что тот факт, что между арестом автора и вынесением окончательного постановления апелляционным или кассационным судом прошло восемь лет и что апелляционные процедуры проводились с 2000 года, представляет собой нарушение вышеупомянутого положения.

- m) Право каждого обвиняемого в уголовном преступлении иметь защитника (подпункт d) пункта 3 статьи 14 Пакта*

180. В деле № 1276/2004 (*Идиев против Таджикистана*) Комитет принял к сведению жалобу автора сообщения о том, что ее сыну не предоставляли доступа к адвокату до 3 сентября 2001 года, хотя он был задержан 14 августа 2001 года и ему было предъявлено несколько обвинений в совершении тяжких преступлений, наказуемых смертной казнью. Государство-участник конкретно не опровергал этих утверждений, ограничившись только заявлением о том, что 3 сентября 2001 года, а также в суде г-н Идиев добровольно признал себя виновным в присутствии адвоката. Комитет напомнил, что, в частности, в делах, связанных со смертной казнью, то, что обвиняемый должен быть эффективно представлен адвокатом на всех стадиях разбирательств, является аксиомой. В отсутствие какой-либо другой имеющей отношение к делу информации Комитет пришел к выводу, что представленные факты свидетельствуют о нарушении прав автора согласно подпункту d) пункта 3 статьи 14 Пакта.

181. Комитет также установил нарушение пунктов b) и d) пункта 3 статьи 14 в сообщении № 1397/2005 (*Энго против Камеруна*) по причине трудностей, с которыми, как утверждает автор, он столкнулся при попытках связаться с выбранными им защитниками.

- n) Право допрашивать свидетелей или иметь право на то, чтобы эти свидетели были допрошены (подпункт e) пункта 3 статьи 14 Пакта)*

182. В деле № 1276/2004 (*Идиев против Таджикистана*) Комитет напомнил о важности гарантии, содержащейся в подпункте e) пункта 3 статьи 14, для обеспечения обвиняемому тех же юридических правомочий требовать присутствия свидетелей и допрашивать или подвергать перекрестному допросу любых свидетелей, что и у обвинения. Это положение, однако, не предоставляет неограниченное право на привлечение к участию в процессе любого свидетеля по требованию обвиняемого или защитника, а предусматривает лишь право на заслушивание показаний свидетелей, имеющих значение для защиты, а также на получение надлежащей возможности задать вопросы показывающих против обвиняемого свидетелей на одной из стадий судопроизводства и оспорить их показания. В этих пределах и с учетом ограничений, касающихся использования заявлений, признательных показаний и других доказательств, полученных в нарушение статьи 7, определять приемлемость доказательств и то, каким образом суды оценивают их, надлежит в первую очередь внутренним законодательным органам государств-участников. В данном деле Комитет отметил, что все лица, упомянутые в ходатайстве, представленном адвокатом г-на Идиева и отклоненном судом, могли бы представить информацию, касающуюся его жалобы о принуждении к признанию своей вины под пытками во время предварительного следствия. В связи с этим Комитет пришел к выводу о том, что суды государства-участника не выполнили требования в отношении равенства обвинения и защиты в процессе представления доказательств, а это равносильно отказу в правосудии. Комитет в этой связи заключил, что право г-на Идиева, предусмотренное в подпункте e) пункта 3 статьи 14, было нарушено.

183. В делах № 1263-1264 (*Хусейнов и др. против Таджикистана*) Комитет отметил, что большинство свидетелей и судмедэксперт, запрошенные в ходатайстве, поданном защитой, которое было отклонено судом, могли бы представить информацию, касающуюся жалобы одной из предполагаемых жертв о принуждении к признанию своей вины под пытками в ходе предварительного следствия. Это обстоятельство побудило Комитет сделать вывод о том, что суды государства-участника не выполнили требования в отношении равенства обвинения и защиты в процессе представления доказательств и что это равносильно отказу в правосудии и нарушению положений подпункта е) пункта 3 статьи 14.

184. В деле № 1311/2004 (*Осуюк против Беларуси*) Комитет рассмотрел вопрос о том, было ли допущено в ходе разбирательства, в рамках которого Московский районный суд Бреста постановил, что автор совершил административное правонарушение, поскольку он пересек на автомобиле границу Беларуси, не остановившись перед сотрудниками таможенной службы, и приговорил его к уплате штрафа, а также распорядился об аресте его автомобиля, какое-либо нарушение защищаемых Пактом прав. Комитет сослался на свою правовую практику, в соответствии с которой эффективное осуществление предусмотренных статьей 14 прав предполагает принятие необходимых мер для информирования обвиняемого о предъявленных ему обвинениях и уведомление его о соответствующих процедурах. Для вынесения постановления *in absentia* необходимо, чтобы, несмотря на отсутствие обвиняемого, для информирования его или его родственников о дате и месте проведения судебного разбирательства по его делу были направлены все необходимые уведомления и чтобы ему было предложено присутствовать на судебном разбирательстве. В данном деле Комитет отметил, что вследствие ненаправления информации о дате слушания ни сам автор, ни какие-либо выступающие от его имени свидетели не были заслушаны Московским районным судом. Поэтому Комитет пришел к выводу о том, что государство-участник не приложило достаточных усилий с целью информирования автора о предстоящем судебном разбирательстве, тем самым лишив его возможности подготовить свою защиту или принять участие в слушании. По мнению Комитета, государство-участник нарушило права автора, предусмотренные подпунктами b), d) и e) пункта 3 статьи 14 Пакта.

- о) *Право не быть принуждаемым к даче показаний против самого себя или признанию себя виновным (подпункт g) пункта 3 статьи 14 Пакта)*

185. В деле № 1276/2004 (*Идиев против Таджикистана*) автор утверждал о нарушении прав предполагаемой жертвы, предусмотренных подпунктом g) пункта 3 статьи 14, поскольку его принудили подписать признательные показания под пыткой. Комитет сослался на свою правовую практику, согласно которой формулировку подпункта g) пункта 3 статьи 14, которая предусматривает право каждого "не быть принуждаемым к даче показаний против самого себя или к признанию себя виновным", следует толковать как отсутствие прямого или непрямого физического или неоправданного психологического давления со стороны следственных органов на обвиняемых, с тем чтобы добиться признания вины. Он также напомнил, что в случае, когда признательные показания, как утверждается, были получены с использованием принуждения, бремя доказывания того, что обвиняемый давал эти показания по собственной воле, ложится на государство и что из пункта 2 статьи 4 Факультативного протокола следует, что на государстве-участнике лежит обязанность добросовестного расследования всех утверждений, касающихся нарушений им или его органами Пакта и представления Комитету всей имеющейся у него информации. Комитет

отметил, что государство-участник не представило никаких аргументов, подтвержденных соответствующими документами, которые опровергают утверждение автора о том, что ее сына принуждали к признанию вины, хотя у него и была такая возможность, и что автор сообщения достаточно обосновала свою жалобу. В этих обстоятельствах Комитет заключил, что имеющиеся в его распоряжении факты свидетельствуют о нарушении статьи 7 и подпункта g) пункта 3 статьи 14 Пакта¹⁹. Комитет пришел к аналогичному выводу в деле № 1378/2005 (*Касимов против Узбекистана*).

p) *Право на обжалование (пункт 5 статьи 14 Пакта)*

186. Пункт 5 статьи 14 предусматривает, что каждый, кто осужден за какое-либо преступление, имеет право на то, чтобы его осуждение и приговор были пересмотрены вышестоящей инстанцией согласно закону. В деле № 1388/2005 (*де Леон Кастро против Испании*) автор, который был приговорен к тюремному заключению за мошенничество, утверждал, что Верховный суд не провел в апелляционной инстанции всестороннего рассмотрения приговора, вынесенного провинциальным судом. Однако, по мнению Комитета, из решения суда прямо следует, что Верховный суд подробно рассмотрел оценку провинциальным судом доказательств. Поэтому Комитет не усмотрел нарушения положений пункта 5 статьи 14. Комитет пришел к аналогичному заключению в деле № 1366/2005 (*Писионери против Испании*), тогда как в деле № 1364/2005 (*Карпинтеро Уклес против Испании*) он постановил, что проведенный Верховным судом пересмотр являлся недостаточным и что имело место нарушение пункта 5 статьи 14.

q) *Право на признание правосубъектности личности (статья 16 Пакта)*

187. В деле № 1495/2006 (*Мадуи против Алжира*) Комитет пришел к выводу, что, когда какое-либо лицо арестовывается представителями власти, а затем относительно его участи не поступает никаких известий, непредоставление властями информации равносильно отказу исчезнувшему лицу в защите со стороны закона. Поэтому Комитет заключил, что представленные ему факты свидетельствуют о нарушении статьи 16 Пакта.

r) *Право не подвергаться незаконным посягательствам на честь и репутацию (статья 17 Пакта)*

188. В деле № 1472/2006 (*Саяди и др. против Бельгии*) в отношении включения фамилий авторов в сводный перечень лиц и организаций, принадлежащих или связанных с движением "Талибан" и организацией "Аль-Каида", составленный и обновляемый учрежденным резолюцией 1267 Комитетом, Комитет отметил, что каждый может ознакомиться со сводным перечнем в Интернете и что фамилии авторов были включены в министерское постановление, касающееся применения ограничительных мер к афганским талибам, которое было опубликовано в официальных ведомостях государства-участника. Комитет пришел к выводу, что, хотя государство-участник не было компетентно исключить фамилии авторов из перечней Организации Объединенных Наций и европейских органов, оно несет ответственность за то, что фамилии авторов фигурируют в этих перечнях. Он заключил, что в результате действий государства-участника произошло незаконное посягательство на честь и репутацию авторов в нарушение статьи 17 Пакта.

¹⁹ См. также пункты 149 и 151 выше.

s) *Право на семейную жизнь (статья 17 Пакта)*

189. В деле № 1473/2006 (*Моралес Торнель против Испании*) Комитет должен был решить, является ли неуведомление тюремной администрацией авторов в серьезности состояния г-на Моралеса Торнеля в последний месяц его жизни нарушением права авторов не подвергаться произвольному вмешательству в их семейную жизнь. Комитет сослался на юриспруденцию, в соответствии с которой произвольные действия по смыслу статьи 17 не сводятся к произвольным действиям процедурного характера, а распространяются на целесообразность вмешательства в права индивида по статье 17 и совместимость таких действий с целями, принципами и предметом Пакта. Комитет отметил, что в апреле 1993 года г-н Моралес Торнель был признан неизлечимо больным пациентом, состояние здоровья которого серьезным образом ухудшалось. В мае 1993 года администрация тюрьмы, в которой он находился, препроводила эту информацию его родным, которые изъявили готовность позаботиться о пациенте, если будет принято решение о его условно-досрочном освобождении. Хотя состояние его здоровья продолжало ухудшаться, тюремные власти в соответствии с материалами дела не возобновляли контактов с родственниками. Они также не сообщили главному управлению уголовно-исполнительных учреждений о таком ухудшении состояния его здоровья. Тюремные власти также не информировали родных о его последней госпитализации, когда пациент уже был смертельно болен. В этих обстоятельствах Комитет полагает, что из-за пассивности тюремных властей авторы были лишены информации, что, не всякого сомнения, серьезным образом повлияло на их семейную жизнь и что можно охарактеризовать как произвольное вмешательство в семейную жизнь в нарушение положений пункта 1 статьи 17 Пакта. При этом государство-участник не доказало, что такое вмешательство было целесообразным или совместимым с принципами и предметом Пакта.

190. В деле № 1510/2006 (*Войнович против Хорватии*) Комитет отметил утверждение автора о том, что он и его семья выехали из государственной квартиры, в которой они жили в Загребе, из-за угроз, которым они подвергались из-за того, что они принадлежали к сербскому национальному меньшинству. Он также отметил угрозы, запугивание и необоснованное увольнение сына автора, подтвержденные национальным судом, а также то, что, несмотря на отсутствие у автора возможности приехать в Хорватию в связи с отсутствием документов, удостоверяющих личность, он проинформировал государство-участник о причинах своего убытия из соответствующей квартиры. Кроме того, как было установлено загребским муниципальным судом, автор был без всяких на то оснований вызван в 1995 году для участия в судебном разбирательстве. Поэтому Комитет пришел к выводу о том, что лишение автора прав на аренду жилого помещения являлось произвольным и представляло собой нарушение статьи 17 в сочетании с пунктом 1 статьи 2 Пакта.

191. В деле № 1460/2006 (*Ыклымова против Туркменистана*) Комитет пришел к выводу о том, что проведение обысков жилища автора без предусмотренных законом оснований, блокирование ее телефона и конфискация ее квартиры, паспорта и удостоверения личности представляют собой произвольное вмешательство в ее частную и семейную жизнь и посягательство на ее жилище.

t) *Свобода мнений и право на их свободное выражение (статья 19 Пакта)*

192. В деле № 1233/2003 (*А.К. и А.Р. против Узбекистана*) авторы были осуждены за преступления, связанные с распространением идеологии, которую

пропагандирует международная панисламистская политическая партия суннитов, известная под названием "Хизб ут-Тахрир". Вопрос для Комитета заключался в определении того, являются ли ограничения, которые представляют собой эти осуждения, необходимыми для одной из целей, перечисленных в пункте 3 статьи 19. Комитет отметил, что суды, хотя они прямо не затрагивали статью 19 Пакта, были озабочены существовавшей, по их мнению, угрозой для национальной безопасности (насильственное свержение конституционного строя) и прав других граждан. Он также отметил проведенный процесс консультаций, а также тот факт, что по апелляции один из авторов, как представляется, не оспаривал свое осуждение, а ходатайствовал о вынесении более справедливого приговора, в то время как другой согласился со своим осуждением. В этих обстоятельствах Комитет не может сделать вывод о том, что ограничения, примененные в отношении авторов, являются несовместимыми с положениями пункта 3 статьи 19.

193. В деле № 1334/2004 (*Мавлонов и Сайди против Узбекистана*) авторы утверждали, что отказ властей в перерегистрации "Ойны", газеты, выходившей на таджикском языке, представлял собой нарушение статьи 19 Пакта, поскольку государство-участник не опиралось в данном случае на закон и не преследовало каких-либо законных целей по смыслу пункта 3 статьи 19. Комитет считал, что вопросы, связанные с регистрацией и/или перерегистрацией средств массовой информации, относятся к сфере права на свободное выражение мнений, охраняемого статьей 19. В данном деле применение процедуры регистрации и перерегистрации "Ойны" не позволило г-ну Мавлонову, редактору газеты, и г-ну Сайди, читателю, осуществить их право на свободное выражение своих мнений, предусмотренное в пункте 2 статьи 19. Комитет отметил, что государство-участник не пыталось рассмотреть конкретные жалобы авторов, как и не выдвинуло никаких доводов относительно совместимости этих ограничений с правом на свободу выражения мнений в случае авторов с любым из критериев, перечисленных в пункте 3 статьи 19 Пакта. Поэтому он заключил, что право на свободу выражения мнений, которое в случае г-на Мавлонова предполагало соответственно возможность публиковать "Ойну" и передавать информацию, а в случае г-на Сайди – получать информацию и идеи в печатном виде, было нарушено. Комитет отметил, что общественность имеет право получать информацию как следствие выполнения журналистом и/или редактором своей конкретной функции передавать информацию.

194. В деле № 1553/2007 (*Корнеенко против Беларуси*) в отношении конфискации и уничтожения избирательных материалов кандидата в президенты государство-участник не представило пояснений относительно того, чем мотивируется ограничение права предполагаемой жертвы на распространение информации в соответствии с пунктом 3 статьи 19, заявив только, что конфискация и уничтожение листовок были правомерными. В этих обстоятельствах и в отсутствие любой дополнительной информации в этом отношении Комитет пришел к выводу, что имело место нарушение пункта 2 статьи 19 Пакта, что также привело к нарушению статьи 25 вместе со статьей 26.

- и) *Право семьи на защиту общества и государства (пункт 1 статьи 23 Пакта) и право каждого ребенка на меры защиты со стороны своей семьи, общества и государства (пункт 1 статьи 24 Пакта)*

195. В деле № 1407/2005 (*Асенци против Парагвая*) Комитет должен был установить, допустило ли государство-участник в ходе осуществления автором усилий по поддержанию контактов со своими несовершеннолетними дочерьми

и осуществлению его права попечения, которое было предоставлено испанскими судами, нарушение права автора и его дочерей в качестве семьи на защиту государства, предусмотренного в пункте 1 статьи 23 Пакта. Комитет отметил, что сначала семья жила в Парагвае, а в сентябре 1999 года переехала в Испанию. Начиная с января 2001 года, когда его бывшая супруга навсегда покинула Испанию вместе с их дочерьми, автор предпринимал многочисленные попытки сохранить контакт с детьми, добиться их возвращения и удовлетворить их материальные и эмоциональные потребности. В государстве-участнике автор обращался в суд по поводу процедур: а) обеспечения возвращения детей и б) получения фактического доступа к ним и подтверждения своего права на попечение. В связи с первой процедурой тремя судами были вынесены решения, в которых Апелляционный суд и Верховный суд высказались против возвращения детей. Как Апелляционный суд, так и Верховный суд указывают, что они руководствовались наилучшими интересами детей, поскольку их переезд в Испанию, по их мнению, подвергнет их психологическому риску, учитывая малолетний возраст детей. Вместе с тем в постановлениях не разъясняется, что именно каждый из судов подразумевает "наилучшими интересами" и "психологическим риском" и на основании каких доказательств они пришли к заключению о том, что подобный риск фактически существовал. Кроме того, отсутствовали какие-либо подтверждения того, что заявления автора, касающиеся небезопасных условий проживания детей в Парагвае, были должным образом рассмотрены. Комитет далее отметил, что Верховному суду потребовалось почти четыре года для вынесения своего решения, что является слишком продолжительным сроком для решения подобных дел. В отношении средств правовой защиты, которыми воспользовался автор сообщения в государстве-участнике с целью установления контакта со своими дочерьми и получения права на попечение, Комитет отметил, что официальными органами государства-участника не было принято никаких решений, касающихся прав попечения или условий посещения детей автором сообщения. Соответственно, Комитет пришел к выводу, что государство-участник не приняло надлежащих мер по обеспечению права семьи на защиту в соответствии со статьей 23 Пакта в отношении автора и его дочерей или права дочерей как несовершеннолетних на защиту в соответствии с пунктом 1 статьи 24 Пакта.

v) *Право на равенство перед законом и запрещение дискриминации (статья 26 Пакта)*

196. В деле № 1570/2007 (*Василари против Греции*) факты касались письма представителей местных ассоциаций в газету, в котором они обвинили жителей поселка рома в совершении преступлений и потребовали их выселения. Авторы утверждали, что они являются жертвами нарушения статьи 26 вместе со статьей 2, поскольку Закон о борьбе с расизмом недостаточен для защиты индивидумов от дискриминации и поскольку в данном деле порядок применения судами этого закона не обеспечил их защиту. Комитет отметил, что Закон о борьбе с расизмом предусматривает санкции в случае какого-либо нарушения и что подписавшие оспариваемое письмо лица предстали перед судом на основании статьи 2 этого закона, но впоследствии были оправданы. Оправдание само по себе не является нарушением статьи 26, и в этом отношении Комитет напоминает о том, что Пакт не предусматривает какого-либо права добиваться привлечения к ответственности другого лица. Авторы оспорили отказ суда осудить ответчиков на основании толкования судом внутригосударственного права, в частности то, является ли требование об "определении намерений" необходимым

предварительным условием установления наличия нарушения статьи 2 Закона о борьбе с расизмом. Как авторы, так и государство-участник высказали противоположные мнения в этой связи. Комитет не мог согласовать эти оспариваемые вопросы, связанные с фактами и законом, и пришел к выводу, что авторам не удалось показать, что либо положения Закона о борьбе с расизмом № 927/79, либо его применение судами представляют собой их дискриминацию по смыслу положений статьи 26.

197. В деле № 1479/2006 (*Персан против Чешской Республики*) автор жаловался на то, что его лишили права на реституцию имущества, конфискованного у него, после того как он выехал из бывшей Чехословакии и обосновался в другой стране, в которой он получил гражданство. Комитет ссылается на свою юриспруденцию, в соответствии с которой требование о получении автором чешского гражданства в качестве условия реституции его имущества или выплаты соответствующей компенсации было бы несовместимым с положениями Пакта. Учитывая то, что первоначальное право автора на его имущество не было поставлено в зависимость от гражданства, он пришел к выводу, что требование гражданства было неразумным. Соответственно, Комитет решил, что эти факты свидетельствуют о нарушении статьи 26 Пакта. Комитет пришел к сходным выводам в делах № 1508/2006 (*Амундсон против Чешской Республики*) и 1574/2007 (*Слезак против Чешской Республики*).

198. В деле № 1493/2006 (*Уильямс Лекрафт против Испании*) автор утверждала, что она подверглась расовой дискриминации, поскольку в ходе проводившейся полицией на железнодорожном вокзале выборочной проверки документов полицейские подошли именно к ней исключительно по причине цвета ее кожи. Комитет установил нарушение статьи 26 вместе с пунктом 3 статьи 2 Пакта на основе следующих соображений:

"Комитет считает, что проверки документов, проводимые в целях обеспечения общественной безопасности или предотвращения преступности в целом либо с целью борьбы с незаконной иммиграцией, служат достижению законной цели. Однако при проведении таких проверок физические или этнические особенности людей не должны рассматриваться в качестве свидетельств их возможного незаконного нахождения в стране. Они также не должны проводиться таким образом, при котором объектами проверок становятся лишь лица с определенными физическими или этническими особенностями. В противном случае они не только будут унижать достоинство проверяемых лиц, но и содействовать распространению ксенофобных взглядов в обществе и противодействовать осуществлению эффективной политики, направленной на борьбу с расовой дискриминацией".

199. Ответственность государства за нарушение Международного пакта о гражданских и политических правах следует оценивать объективно, и она может возникать вследствие действий или бездействия любого из его органов власти. В данном случае, несмотря на отсутствие в Испании какого-либо письменного распоряжения о проведении сотрудниками полиции проверок документов по признаку цвета кожи, складывается впечатление о том, что соответствующий полицейский руководствовался именно этим критерием, который был сочтен оправданным рассматривавшими данное дело судами. Разумеется, это влечет за собой ответственность государства-участника. Следовательно, именно Комите-

ту надлежит решить, противоречат ли действия государства одному или нескольким положениям Пакта.

200. В данном случае, как видно из представленных материалов, проверка документов носила общий характер. Автор утверждает, что больше ни у кого из окружающих документы не проверялись и что остановивший ее и задававший ей вопросы сотрудник полиции, объясняя, почему для проверки документов он выбрал именно ее, сослался на ее физические особенности. Эти утверждения не были опровергнуты административными и судебными органами, на рассмотрение которых автор представила свое дело, равно как они не были опровергнуты и в ходе рассмотрения дела в Комитете. В этой связи Комитет может лишь констатировать, что автор была выбрана в качестве объекта для проверки документов исключительно по расовому признаку и что по этой же причине она была заподозрена в противоправных действиях. Кроме того, Комитет ссылается на свои предыдущие решения, согласно которым не всякое различие в обращении представляет собой дискриминацию, поскольку критерии для проведения такого различия могут быть обоснованными и объективными и поскольку цель дифференциации может быть законной с точки зрения Пакта. В данном же случае Комитет считает, что требования, касающиеся обоснованности и объективности, соблюдены не были. Кроме того, автору не было предоставлено никакой сатисфакции, например, путем принесения извинений в качестве возмещения причиненного ущерба".

- x) *Право лиц, принадлежащих к меньшинствам, пользоваться достояниями своей культуры (статья 27 Пакта)*

201. В деле № 1457/2006 (*Пома против Перу*) автор заявила, что забор воды, произведенный властями в результате бурения скважин в рамках специального проекта для Такны, привел к гибели тысяч голов скота и деградации 10 000 га пастбищных земель аймара. Это привело к уничтожению ее образа жизни и экономики общины, к которой она принадлежала, вынудив ее членов покинуть свою землю и оставить свою традиционную хозяйственную деятельность. Комитет признал, что государство может на законных основаниях предпринимать шаги по поощрению своего экономического развития. Тем не менее экономическое развитие не может подрывать права, защищаемые в статье 27. Таким образом, свобода действий государства в этой области должна быть соразмерна обязательствам, которые оно берет на себя в соответствии со статьей 27. Меры, результатом которых становится отказ в праве пользоваться общинной культурой, несовместимы с положениями статьи 27, при том что меры, которые лишь в ограниченной степени сказываются на образе жизни и источниках существования лиц, принадлежащих к общине, необязательно являются отказом в правах, признаваемых в статье 27.

202. По мнению Комитета, приемлемость мер, которые в значительной мере подрывают важную с культурной точки зрения экономическую деятельность меньшинства или коренной общины или же препятствуют ее осуществлению, зависит от того, предоставлена ли членам такой общины возможность участвовать в процессах принятия решений, касающихся таких мер, и продолжают ли они получать выгоды от своей традиционной хозяйственной деятельности. Участие в процессе принятия решений должно носить эффективный характер, что не ограничивается лишь одними консультациями, а предполагает свободное предварительное и осознанное согласие членов общины. Кроме того, меры должны приниматься с соблюдением принципа соразмерности, с тем чтобы не

ставить под угрозу само существование общины и ее членов. Комитет отметил, что государство-участник не проводило никаких консультаций относительно бурения скважин ни с автором, ни с общиной, к которой она принадлежала. Кроме того, государство не распорядилось о проведении компетентным и независимым органом исследования на предмет определения последствий бурения скважин для традиционной хозяйственной деятельности и не приняло мер для сведения к минимуму негативного воздействия и устранения причиненного вреда. Комитет также отметил, что автор не смогла извлекать выгоду из своей традиционной хозяйственной деятельности ввиду осушения земель и гибели ее скота. Поэтому он пришел к выводу о том, что действия государства серьезно поставили под угрозу образ жизни и культуру автора как члена общины. Комитет пришел к выводу, что осуществленная государством деятельность нарушила право автора пользоваться плодами своей культуры совместно с другими членами той же группы, как это предусмотрено статьей 27 Пакта.

у) *Ответственность государства-участника за экстерриториальные нарушения Пакта*

203. В деле № 1539/2006 (*Мунаф против Румынии*) автор, имеющий двойное иракско-американское гражданство и задержанный в Багдаде, отправился в 2005 году в Ирак вместе с тремя румынскими журналистами в качестве их переводчика и гида. Все они были похищены, освобождены несколько недель спустя и доставлены в посольство Румынии в Багдаде. Посольство незамедлительно передало автора военному командованию Соединенных Штатов, которое поместило его в центр содержания под стражей в Багдаде по обвинениям в причастности к похищению. Автор утверждал, что решение государства-участника о передаче его военным властям Соединенных Штатов без проведения каких-либо расследований и получения гарантий соблюдения его прав являлось нарушением статей 6, 7, 9, пунктов 1 и 2 статьи 10 и пунктов 2 и 3 b), d) и e) статьи 14 Пакта.

204. Главный вопрос, который должен рассмотреть Комитет, заключается в следующем: разрешив автору сообщения покинуть здание румынского посольства в Багдаде, осуществило ли государство-участник свою юрисдикцию над ним таким образом, в результате чего автору стала угрожать реальная опасность стать жертвой нарушений предусмотренных Пактом прав, которые вполне можно было предвидеть. Комитет сослался на свои предыдущие решения о том, что государство-участник может нести ответственность за экстерриториальные нарушения положений Пакта, если нарушения в пределах другой юрисдикции стали возможны в силу наличия определенного звена в цепочке причинно-следственных связей. Таким образом, угроза экстерриториального нарушения должна быть неизбежным и прогнозируемым последствием и должна оцениваться на основе информации, имевшейся в распоряжении государства-участника на тот момент времени: в данном случае на момент, когда автор сообщения покинул посольство. Комитет постановил, что, несмотря на разногласия по некоторым обстоятельствам дела, обе стороны были согласны в следующем: автор был доставлен в посольство, где он находился несколько часов; он конкретно просил доставить его в посольство Соединенных Штатов по причине своего двойного гражданства; и на тот момент времени он не знал, что впоследствии ему могут быть предъявлены обвинения в совершении уголовного преступления в Ираке и что ему может потребоваться защита государства-участника. Комитет отметил, что, когда автор сообщения покидал посольство, государство-участник считало, что с ним всего лишь проведут беседу, и у него

не было никаких оснований отказать ему в конкретной просьбе доставить его в посольство Соединенных Штатов, в частности с учетом наличия у него двойного гражданства. По мнению Комитета, утверждения автора о том, что государство-участник располагало иной информацией, по сути, являются спекуляцией. Тот факт, что возбужденное против автора дело еще не было завершено и что после рассмотрения жалоб автора сообщения по крайней мере некоторые из них были удовлетворены, служит еще одним доказательством того, что в момент, когда автор покидал посольство государства-участника, оно не могло знать, что его права, предусмотренные Пактом, могут быть нарушены. Поэтому Комитет не смог прийти к выводу о том, что, осуществляя свою юрисдикцию над автором сообщения, государство-участник подвергало его реальной угрозе стать жертвой каких-либо нарушений Пакта. Соответственно, он заключил, что представленные ему факты не свидетельствуют о нарушении какой-либо из статей Пакта.

Е. Средства правовой защиты, о которых говорится в соображениях Комитета

205. После того как Комитет в своих соображениях согласно пункту 4 статьи 5 Факультативного протокола сделал вывод о наличии какого-либо нарушения Пакта, он обращается к государству-участнику с просьбой принять соответствующие меры для устранения последствий нарушения. Зачастую он также напоминает государству-участнику о его обязанности не допускать подобных нарушений в будущем. Высказывая свое мнение в отношении того или иного средства правовой защиты, Комитет отмечает следующее:

"Принимая во внимание тот факт, что, становясь участником Факультативного протокола, государство-участник признало компетенцию Комитета определять наличие и отсутствие нарушения Пакта и что в соответствии со статьей 2 Пакта государство-участник обязуется обеспечивать всем находящимся на его территории и под его юрисдикцией лицам права, признаваемые Пактом, и предоставлять эффективные и обладающие исковой силой средства правовой защиты в случае установления факта нарушения, Комитет хотел бы получить от государства-участника не позднее чем через 90 дней информацию о принятых мерах по практической реализации сформулированных Комитетом соображений".

206. В ходе рассматриваемого периода Комитет принял следующие решения в отношении средств правовой защиты.

207. В нескольких сообщениях, касающихся нарушений статьей 7 и 14, пункт 3 г), таких как дела № 1163/2003 (*Исаев против Узбекистана*), 1195/2003 (*Дунаев против Таджикистана*), 1200/2003 (*Сатторов против Таджикистана*), 1276/2004 (*Идиев против Таджикистана*) и 1378/2005 (*Касимов против Узбекистана*) Комитет просил государство-участник предоставить предполагаемой жертве эффективное средство правовой защиты, включая надлежащую компенсацию, и начать и продолжить уголовное расследование для установления лиц, виновных в жестоком обращении с автором, и пересмотреть его дело. Предоставление эффективного средства правовой защиты, включая компенсацию, было также предложено в делах № 1178/2003 (*Сманцер против Беларуси*) и 1263-1264/2004 (*Хусейнов и Бутаев против Таджикистана*). В деле № 1200/2003 (*Сатторов против Таджикистана*) Комитет просил провести по-

вторное судебное разбирательство по делу жертвы с соблюдением гарантий, закрепленных в Пакте, или освободить автора. В деле № 1280/2004 (*Толикуджаев против Узбекистана*), в котором Комитет установил нарушения статьи 6 в дополнение к статье 7 и пунктам 1 и 3 г) статьи 14, Комитет также просил государство-участник предоставить матери жертвы эффективное средство правовой защиты, включая выплату адекватной компенсации и возбуждение уголовной процедуры с целью установления ответственности за жестокое обращение с жертвой.

208. Дело № 1278/2004 (*Решетников против Российской Федерации*) касалось нарушения положений пункта 3 статьи 9, поскольку не было показано, что прокурор обладает необходимой объективностью и беспристрастностью для того, чтобы рассматриваться в качестве должностного лица, которому принадлежит по закону "право осуществлять судебную власть". Комитет просил государство-участник предоставить автору эффективное средство правовой защиты, включая надлежащую компенсацию. Аналогичная просьба была сделана в связи с делом № 1587/2007 (*Мамур против Центральноафриканской Республики*), касающемся также нарушения статьи 9.

209. В деле № 1311/2004 (*Осиюк против Беларуси*), в котором Комитет установил нарушения подпунктов b), d) и e) пункта 3 статьи 14, поскольку автор не был проинформирован о дате проведения административного слушания по его делу, Комитет просил государство-участник предоставить автору эффективное средство правовой защиты, включая выплату адекватной компенсации.

210. В деле № 1334/2004 (*Мавлонов против Узбекистана*) об отказе в регистрации газеты "Ойна", в котором были установлены нарушения статей 19 и 27, Комитет постановил, что государство-участник обязано предоставить авторам эффективное средство правовой защиты, включая повторное рассмотрение заявления о перерегистрации "Ойны" и выплату компенсации автору.

211. В деле № 1364/2005 (*Карпинтеро Уклес против Испании*), в котором Комитет установил нарушение пункта 5 статьи 14 Пакта, он заявил, что государство-участник обязано предоставить автору эффективное средство правовой защиты, предусматривающее пересмотр осуждения автора вышестоящим судом.

212. Обязательство предоставить автору эффективное средство правовой защиты, включая компенсацию, упоминалось также в деле № 1382/2005 (*Салих против Узбекистана*), касавшемся нарушений ряда процессуальных гарантий, и в деле № 1460/2006 (*Биклымова против Узбекистана*), касавшимся нарушений пунктов 1, 2 и 4 статьи 9, пункта 1 статьи 12 и статьи 17 Пакта.

213. В деле № 1406/2005 (*Вираванса против Шри-Ланки*), касавшемся вынесения неправоудного смертного приговора, Комитет просил государство-участник предоставить автору эффективное и надлежащее средство правовой защиты, включая замену его смертного приговора и компенсацию. Комитет также заявил, что до тех пор, пока автор находится в тюрьме, с ним следует обращаться гуманным образом из уважения достоинства, присущего человеческой личности.

214. В деле № 1407/2005 (*Асенци против Парагвая*), касавшемся нарушений права семьи автора на защиту государства, Комитет пришел к выводу, что государство-участник обязано предоставить автору эффективное средство правовой

защиты, включая содействие в поддержании контактов между автором и его дочерью.

215. В деле № 1418/2005 (*Искияев против Узбекистана*), в котором Комитет установил нарушение статей 7 и 10 в связи с задержанием автора, Комитет предложил государству-участнику предоставить автору эффективное средство правовой защиты, включая возбуждение и проведение уголовного разбирательства для установления виновных в жестоком обращении с автором, а также выплату автору надлежащей компенсации. Комитет вновь отметил, что государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство и практику для обеспечения того, чтобы все лица были равны перед законом и пользовались равной защитой закона.

216. В деле № 1432/2005 (*Гунаратна против Шри-Ланки*), в котором Комитет установил нарушение права на эффективное средство правовой защиты в связи с жестоким обращением с автором в период задержания, Комитет постановил, что государство-участник обязано принимать действенные меры по обеспечению того, чтобы автор и его семья были защищены от угроз и запугивания и чтобы дела против виновных в нарушениях были возбуждены без промедления, а автор получил эффективное возмещение, включая компенсацию.

217. В деле № 1447/2006 (*Амиров против Российской Федерации*), связанном с нарушениями государством-участником обязательств по статьям 6 и 7, вместе с пунктом 3 статьи 2, должным образом расследовать обстоятельства смерти жены автора и утверждения о пытках, а также с нарушениями статьи 7 в связи с самим автором, Комитет пришел к выводу, что государство-участник обязано предоставить автору эффективное средство правовой защиты в виде, в частности, беспристрастного расследования обстоятельств смерти его жены, привлечения к ответственности виновных и надлежащей компенсации. Сходная просьба была направлена в деле № 1275/2004 (*Уметалиев и др. против Кыргызстана*), связанном с нарушениями прав авторов по пункту 3 статьи 2 вместе с пунктом 1 статьи 6 Пакта.

218. В деле № 1457/2006 (*Пома против Перу*), где Комитет установил нарушение права автора пользоваться плодами своей культуры совместно с другими членами ее группы, Комитет заявил, что государство-участник обязано предоставить автору эффективное средство правовой защиты, а также надлежащую компенсацию за нанесенный ущерб.

219. В делах № 1469/2006 (*Шарма против Непала*), 1495/2006 (*Мадуги против Алжира*), касающихся исчезновения предполагаемой жертвы, Комитет постановил, что на государстве-участнике лежит обязанность, в частности, возбуждать уголовное преследование, судить и наказывать лиц, виновных в этих нарушениях.

220. В деле № 1472/2006 (*Саяди и др. против Бельгии*) в отношении заявления об исключении фамилий авторов из сводного перечня лиц и организаций, принадлежащих или связанных с движением "Талибан" и организацией "Аль-Каида", составленного и обновляемого учрежденным резолюцией 1267 Комитетом, Комитет постановил, что государство-участник обязано предоставить авторам эффективное средство правовой защиты. Он счел, что, хотя государство-участник само по себе не компетентно исключить фамилии авторов, оно в этой связи было обязано сделать все, что в его силах, предоставить авторам компен-

сацию в той или иной форме и предать гласности ходатайство об исключении из перечня.

221. В деле № 1473/2006 (*Моралес Торнель против Испании*), касавшемся нарушения права авторов по пункту 1 статьи 17 в результате смерти их родственника в период содержания в тюрьме, Комитет отметил, что государство-участник обязано предоставить авторам эффективное средство правовой защиты, включая надлежащую компенсацию.

222. В делах 1479/2006 (*Персан*), 1508/2006 (*Амундсон*) и 1574/2007 (*Слезак*) против Чешской Республики, касающихся нарушений статьи 26 в связи с реституцией лицам их имущества, конфискованного у них при коммунистическом режиме, Комитет отметил, что государство-участник обязано обеспечить авторам эффективное средство правовой защиты, в том числе в форме компенсации, если реституция соответствующего имущества представляется невозможной. Кроме того, Комитет вновь отметил, что государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство и практику для обеспечения того, чтобы всем лицам обеспечивались как равенство перед законом, так и равная защита закона.

223. В деле № 1483/2006 (*Басонго против Демократической Республики Конго*), касающемся нарушения статьи 7, Комитет просил государство-участник принять меры для соблюдения решения военного суда, приговорившего к лишению свободы лиц, виновных в избиении жертвы плетью.

224. В деле № 1493/2006 (*Уильямс Лекрафт против Испании*), касавшемся нарушения статьи 26 вследствие проверки документов полицией по расовым признакам, Комитет выразил мнение о том, что государство-участник обязано предоставить автору эффективное средство правовой защиты, в том числе публично извиниться перед ней. Государство-участник также обязано принять меры к тому, чтобы его должностные лица были проинструктированы не совершать впредь действий, о которых идет речь в данном сообщении.

225. В деле № 1510/2006 (*Войнович против Хорватии*), в котором Комитет установил нарушения ряда статей Пакта в связи с прекращением права автора на аренду жилого помещения, обеспеченного особыми гарантиями, Комитет постановил, что государство-участник обязано предоставить автору эффективное средство правовой защиты, включая надлежащую компенсацию.

226. В деле № 1553/2007 (*Корнеенко и Милинкевич против Беларуси*), связанном с нарушениями прав авторов на свободу выражения мнений и участие в политической деятельности, Комитет постановил, что государство-участник обязано предоставить авторам действенное средство правовой защиты, включая компенсацию, равную по меньшей мере нынешней величине наложенного на них штрафа, и возмещение судебных издержек.

227. В деле № 1560/2007 (*Марсельяна и Гуманой против Филиппин*) в отношении лишения жизни жертв Комитет отметил, что государство-участник обязано предоставить авторам эффективное средство правовой защиты, в том числе возбудить и довести до конца уголовные процедуры, с тем чтобы установить ответственных за похищение и убийство жертв, а также выплатить соответствующую компенсацию.

228. В деле № 1585/2007 (*Батирова против Узбекистана*), касавшемся нарушений пунктов 2 и 3 статьи 12, Комитет постановил, что государство-участник обязано предоставить автору эффективное средство правовой защиты, включая компенсацию, а также изменить свое законодательство, касающееся выезда из страны, с тем чтобы оно соответствовало положениям Пакта.

229. В ряде дел Комитет сослался лишь на обязательство государства-участника предоставить автору действенное средство правовой защиты, включая дела № 1512/2006 (*Дин против Новой Зеландии*) и 1122/2002 (*Лагунас Кастедо против Испании*).

Глава VI

Последующая деятельность в соответствии с Факультативным протоколом

230. В июле 1990 года Комитет установил процедуру, которая позволяет ему следить за последующей деятельностью в связи с сообщениями, предусмотренными в пункте 4 статьи 5 Факультативного протокола, и определил мандат Специального докладчика по последующей деятельности в связи с сообщениями. Начиная с июля 2009 года (девяносто шестая сессия) функции Специального докладчика выполняет г-жа Рут Уэджвуд.

231. С 1991 года Специальный докладчик начал направлять государствам-участникам запросы о представлении информации относительно последующей деятельности. Такая информация систематически запрашивалась в отношении всех сообщений, в которых сообщалось о нарушении предусмотренных в Пакте прав; в 543 сообщениях из 681 сообщения, принятого с 1979 года, констатировался факт нарушения Пакта.

232. Все попытки классифицировать ответы государств-участников о последующей деятельности неизбежно носят субъективный характер и не обеспечивают необходимой точности; таким образом, строгая статистическая классификация ответов о последующей деятельности не представляется возможной. Многие из полученных ответов относительно последующей деятельности можно считать удовлетворительными, поскольку они свидетельствуют о готовности государств-участников претворить в жизнь рекомендации Комитета или предоставить заявителям возможность применения надлежащих средств правовой защиты. Другие ответы не могут считаться удовлетворительными либо потому, что сообщениям Комитета в них вообще не уделяется никакого внимания, либо потому, что они касаются только некоторых аспектов этих сообщений. В некоторых ответах просто указывается, что жертва предъявила требования о компенсации не в установленные законом сроки и что поэтому компенсация не может быть выплачена. В других ответах указывается, что, хотя по закону государство-участник не обязано обеспечивать предоставление средств правовой защиты, такое средство будет предоставлено заявителю *ex gratia*.

233. В остальных ответах о последующей деятельности сообщения и выводы Комитета оспариваются с фактологической или юридической точки зрения; есть ответы, которые представляют собой запоздалые представления по существу дела, в некоторых ответах содержатся обещания расследовать рассмотренный Комитетом вопрос и, наконец, есть ответы, в которых указывается, что государство-участник по той или иной причине не будет действовать в соответствии с сообщениями Комитета.

234. Кроме того, во многих случаях секретариат получал от заявителей информацию относительно того, что никаких мер в соответствии с сообщениями Комитета не принималось. Вместе с тем в редких случаях заявители информировали Комитет о том, что соответствующее государство-участник выполнило рекомендации Комитета, хотя от самого государства-участника никакой информации не поступало.

235. Формат представления информации о последующей деятельности, используемый в настоящем ежегодном докладе, аналогичен формату, применявшемуся в этой связи в предыдущем ежегодном докладе. Приводимая ниже таблица позволяет получить полное представление об ответах государств-

участников относительно последующей деятельности, представленных до девяносто шестой сессии (13-31 июля 2009 года) в связи с соображениями, в которых Комитет констатировал нарушение положений Пакта. По мере возможности Комитет указывает, являются ли или представляются ли ответы о последующей деятельности удовлетворительными или неудовлетворительными с точки зрения претворения в жизнь соображений Комитета и продолжается ли диалог между государством-участником и Специальным докладчиком по последующей деятельности в связи с соображениями. Примечания, следующие за номерами ряда конкретных дел, позволяют получить представление о трудностях, связанных с классификацией ответов о последующей деятельности.

236. Информация о последующей деятельности, представленная государствами-участниками и заявителями или их представителями с момента подготовки последнего ежегодного доклада (A/63/40), содержится в приложении IX тома II настоящего ежегодного доклада.

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Алжир (10)	992/20001, Буруаль, А/61/40				X	
	1172/2003, Мадани, А/62/40				X	
	1085/2002, Таригт, А/61/40				X	
	1173/2003, Бенхадж, А/62/40				X	
	1196/2003, Бушерф, А/61/40				X А/64/40	
	1297/2004, Меджнун, А/61/40				X А/63/40	
	1327/2004, Гриуа, А/62/40				X	
	1328/2004, Кимуш, А/62/40				X	
	1439/2005, Абер, А/62/40				X	
1495/2006, Мадун, А/64/40				X		
Ангола (2)	711/1996, Диас, А/55/40	X А/61/40		X А/61/40		X
	1128/2002, Маркес, А/60/40	X А/61/40		X А/61/40		X
Аргентина (1)	400/1990, Монако де Галличо, А/50/40	X А/51/40				X
Австралия (24)	488/1992, Тунен, А/49/40	X А/51/40	X			
	560/1993, А., А/52/40	X А/53/40, А/55/40, А/56/40		X		X

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Австралия (продолж.)	802/1998, <i>Роджерсон</i> , A/58/40	Была сочтена достаточной констатация факта нарушения.	X			
	900/1999, <i>К.</i> , A/58/40	X A/58/40, CCPR/C/80/FU/1 A/60/40, A/62/40				X
	930/2000, <i>Вината и др.</i> , A/56/40	X CCPR/C/80/FU/1 A/57/40, A/60/40 A/62/40 и A/63/40				
	941/2000, <i>Янг</i> , A/58/40	X A/58/40, A/60/40 A/62/40 и A/63/40		X		X
	1011/2002, <i>Мадафери</i> , A/59/40	X A/61/40	X			
	1014/2001, <i>Бабан и др.</i> , A/58/40	X A/60/40, A/62/40		X		X
	1020/2001, <i>Кабаль и Пазини</i> , A/58/40	X A/58/40, CCPR/C/80/FU/1		X*		X
<p>^a Ответ государства-участника содержится в документе CCPR/C/80/FU/1. Оно утверждает, что практика содержания двух человек в одной камере является необычной и что оно предложило полиции штата Виктория принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы такая ситуация не повторилась в будущем. Оно не согласно с тем, что авторы имеют право на компенсацию. Комитет счел, что это дело не следует более рассматривать в рамках процедуры последующей деятельности.</p>						
	1036/2001, <i>Фор</i> , A/61/40	X A/61/40				X
	1050/2002, <i>Рафи и Сафдел</i> , A/61/40	X A/62/40 и A/63/40				X
	1157/2003, <i>Коулмен</i> , A/61/40	X A/62/40				X A/62/40
	1069/2002, <i>Бахитяри</i> , A/59/40	X A/60/40, A/62/40		X		X
	1184/2003, <i>Браф</i> , A/61/40	X A/62/40				X A/62/40

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Австралия (продолж.)	1255, 1256, 1259, 1260, 1266, 1268, 1270, и 1288/2004, <i>Шамс, Атван, Шахруи, Саадат, Рамезани, Бустани, Бехруз и Сефед,</i> A/62/40	X A/63/40				X
	1324/2004, <i>Шафик,</i> A/62/40	X A/62/40 и A/63/40				X A/62/40
	1347/2005, <i>Дудко,</i> A/62/40	X A/63/40, A/64/40				X A/63/40
Австрия (6)	415/1990, <i>Паугер,</i> A/57/40	X A/47/40, A/52/40		X		X
	716/1996, <i>Паугер,</i> A/54/40	X A/54/40, A/55/40, A/57/40 CCPR/C/80/FU/1		X*		X
* <i>Примечание:</i> Хотя государство-участник внесло поправки в свое законодательство с учетом выводов Комитета, это законодательство не имеет обратной силы, вследствие чего автору не были предоставлены соответствующие средства правовой защиты.						
Беларусь (17)	965/2001, <i>Каракурт,</i> A/57/40	X A/58/40, CCPR/C/80/FU/1, A/61/40				X
	1086/2002, <i>Вайс,</i> A/58/40	X A/58/40, A/59/40, CCPR/C/80/FU/1, A/60/40, A/61/40				X
	1015/2001, <i>Пертерер,</i> A/59/40	X A/60/40, A/61/40, A/64/40	X			
	1454/2006, <i>Ледербауэр,</i> A/62/40	X A/63/40				X
	780/1997, <i>Лапцевич,</i> A/55/40				X A/56/40, A/57/40	X
	814/1998, <i>Пастухов,</i> A/58/40			X A/59/40	X	

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Беларусь (продолж.)	886/1999, <i>Бондаренко</i> , A/58/40	X A/59/40, A/62/40 и A/63/40				
	887/1999, <i>Ляшкевич</i> , A/58/40	X A/59/40, A/62/40 и A/63/40				
	921/2000, <i>Дергачев</i> , A/57/40				X	X
	927/2000, <i>Светик</i> , A/59/40	X A/60/40, A/61/40 и A/62/40				X A/62/40
	1009/2001, <i>Щетко</i> , A/61/40				X	
	1022/2001, <i>Величкин</i> , A/61/40				X A/61/40	X
	1039/2001, <i>Борис и др.</i> , A/62/40	X A/62/40				X
	1047/2002, <i>Синицын Леонид</i> , A/62/40				X	
	1100/2002, <i>Бандажевский</i> , A/61/40	X A/62/40				X
	1178/2003, <i>Сманцер</i> , A/64/40				X	
	1207/2003, <i>Малаховский</i> , A/60/40	X A/61/40		X		X
	1274/2004, <i>Корнеенко</i> , A/62/40	X A/62/40				X A/62/40
	1296/2004, <i>Белятский</i> , A/62/40	A/63/40				X
	1311/2004, <i>Осиюк</i> A/64/40	Срок не истек				X
	1553/2007, <i>Корнеенко</i> ; <i>Милинкевич</i> , A/64/40				X	

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Бельгия (1)	1472/2006, <i>Саяди и др.</i> , A/64/40				X	
Боливия (2)	176/1984, <i>Пеньяретта</i> , A/43/40	X A/52/40				X
	336/1988, <i>Фильастр и Бизуарн</i> , A/52/40	X A/52/40	X			
Буркина-Фасо (1)	1159/2003, <i>Санкара</i> , A/61/40	X A/61/40, A/62/40 и A/63/40	X			
Камерун (6)	458/1991, <i>Муконг</i> , A/49/40				X A/52/40	X
	630/1995, <i>Мазу</i> , A/56/40	X A/57/40	X A/59/40			
	1134/2002, <i>Горджи-Динка</i> , A/60/40				X	X
	1186/2003, <i>Титиахонго</i> , A/63/40				X	
	1353/2005, <i>Афусон</i> , A/62/40				X	
	1397/2005, <i>Энго</i> , A/64/40	Срок не истек				
Канада (12)	24/1977, <i>Лавлейс</i> , Подборка решений, том 1	X Подборка решений, том 2, приложение 1	X			
	27/1978, <i>Пинкни</i> , Подборка решений, том 1				X	X
	167/1984, <i>Оминьяк и др.</i> , A/45/50	X A/59/40,* A/61/40, A/62/40				X A/62/40

* *Примечание:* Согласно этому докладу, информация была представлена 25 ноября 191 года, но не опубликована. Из архивных материалов в связи с последующей деятельностью следует, что в этом ответе государство-участник заявляет, что соответствующее средство правовой защиты представляло собой обширный пакет льгот и программ на сумму 45 млн. канадский долл. и представление резервации площадью 95 кв. миль. По состоянию на вышеуказанную дату все еще продолжались переговоры по вопросу о том, может ли племя озера Любикон рассчитывать на получение дополнительной компенсации.

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Канада (продолж.)	359/1989, <i>Балантайн и Дэвидсон</i> , A/48/40	X A/59/40*	X			
	<i>* Примечание:</i> Согласно этому докладу, информация была представлена 2 декабря 1993 года, но не опубликована. Полученные в качестве ответа материалы в связи с последующей деятельностью свидетельствуют о том, что государство-участник сообщило, что в статьях 58 и 68 Хартии о французском языке в качестве ключевого нормативного акта в контексте соответствующего сообщения будут внесены изменения на основании Закона 86 (S.Q. 1993, с. 40). Новый закон должен вступить в силу приблизительно в январе 1994 года.					
	385/1989, <i>Макинтайр</i> , A/48/40	X*	X			
	<i>* Примечание:</i> См. примечание по делу 359/1989 выше.					
	455/1991, <i>Сингер</i> , A/49/40	Была сочтена достаточной констатация факта нарушения.	X			
	469/1991, <i>Нг</i> , A/49/40	X A/59/40*	X			
	<i>* Примечание:</i> Согласно этому докладу, информация была представлена 3 октября 1994 года, но не опубликована. Государство-участник препроводило соображения Комитета правительству Соединенных Штатов Америки и просило его представить информацию о применяемом в настоящее время в штате Калифорния методе приведения в исполнение смертной казни в тех случаях, когда преступник обвиняется в совершении уголовного преступления. Правительство Соединенных Штатов Америки информировало Канаду о том, что в соответствии с действующим законодательством штата Калифорния приговоренное к смертной казни лицо может выбрать либо газовую асфиксию либо летальную инъекцию. В случае будущего ходатайства о выдаче с учетом возможности вынесения смертного приговора будет приниматься во внимание сформулированные Комитетом соображения по данному сообщению.					
	633/1995, <i>Готье</i> , A/54/40	X A/55/40, A/56/40, A/57/40	X A/59/40			
	694/1996, <i>Вальдман</i> , A/55/40	X A/55/40, A/56/40, A/57/40, A/59/40, A/61/40		X		X
	829/1998, <i>Джадж</i> , A/58/40	X A/59/40, A/60/40	X A/60/40, A/61/40			X* A/60/40
	<i>* Примечание:</i> Комитет постановил, что ему следует наблюдать за развитием ситуации вокруг автора и предпринимать любые надлежащие действия.					

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Канада (продолж.)	1051/2002, <i>Ахани</i> , A/59/40	X A/60/40, A/61/40		X		X* A/60/40
	* <i>Примечание:</i> Государство-участник предприняло определенные шаги с целью выполнения соображений; Комитет нигде не указывал, что такое выполнение является удовлетворительным.					
	1052/2002, <i>Чолач</i> , A/62/40	Срок не истек				
Центрально-африканская Республика (2)	428/1990, <i>Бозизе</i> , A/49/40, 1587/2007, <i>Мамур</i> , A/64/40	X A/51/40 Срок не истек	X A/51/40			X
Колумбия (15)	45/1979, <i>Суарес де Герреро</i> , пятнадцатая сессия, Подборка решений, том 1	XA/52/40*				X
	* <i>Примечание:</i> В данном случае Комитет рекомендовал государству-участнику принять необходимые меры для предоставления компенсации мужу г-жи Марии Фанни Суарес де Герреро за смерть его жены и обеспечить надлежащую защиту права на жизнь путем внесения поправок в законодательство. Государство-участник заявило, что министерский комитет, учрежденный в соответствии с законом № 288/1996, рекомендовал выплатить автору компенсацию.					
	46/1979, <i>Фальс Борда</i> , шестнадцатая сессия, Подборка решений, том 1	X A/52/40*		X		X
	* <i>Примечание:</i> В данном случае Комитет рекомендовал обеспечить применение надлежащих средств правовой защиты и предлагал государству-участнику внести изменения в свое законодательство с целью осуществления права, предусмотренного в пункте 4 статьи 9 Пакта. Государство-участник заявило, что ввиду того, что Комитетом не было рекомендовано применение какого-либо конкретного средства правовой защиты, министерский комитет, учрежденный в соответствии с законом № 288/1996, не рекомендует выплачивать жертве компенсацию.					
	64/1979, <i>Сальгар де Монте-хо</i> , пятнадцатая сессия, Подборка решений, том 1	X A/52/40*		X		X
	* <i>Примечание:</i> В данном случае Комитет рекомендовал обеспечить применение надлежащих средств правовой защиты и предлагал государству-участнику внести изменения в свое законодательство с целью осуществления права, предусмотренного в пункте 5 статьи 14 Пакта. Ввиду того, что Комитетом не было рекомендовано применение какого-либо конкретного средства правовой защиты, министерский комитет, учрежденный в соответствии с законом № 288/1996, не рекомендовал выплачивать жертве компенсацию.					
	161/1983, <i>Эррера Рубио</i> , тридцать первая сессия, Подборка решений, том 2	X A/52/40*				X

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Колумбия (продолж.)	* Примечание: Комитет рекомендовал обеспечить применение эффективных средств с целью исправления нарушений, жертвой которых стал г-н Эррера Рубио, а также провести дополнительное расследование по указанным нарушениям, применить в этой связи соответствующие процедуры и принять меры, исключающие возможность повторения аналогичных нарушений в будущем. Государство-участник предоставило жертве компенсацию.					
	181/1984, <i>братья Санхуан Аревало,</i> A/45/40	X A/64/40 A/52/40*		X		X
	* Примечание: Комитет воспользовался этой возможностью для того, чтобы указать, что он хотел бы получить информацию о любых принятых государством-участником соответствующих мерах в связи с сообщениями Комитета и, в частности, призывает государство-участник информировать Комитет о дальнейшем ходе расследования по делу об исчезновении братьев Санхуан. Ввиду того, что Комитетом не было рекомендовано применение какого-либо конкретного средства правовой защиты, министерский комитет, учрежденный в соответствии с законом № 288/1996, не рекомендовал выплачивать жертвам компенсацию.					
	195/1985, <i>Дельгадо Паес,</i> A/45/40	X A/52/40*				X
	* Примечание: В соответствии с положениями статьи 2 Пакта государство-участник обязано предоставить эффективные средства правовой защиты в связи с нарушениями, жертвой которых стал автор, включая, в частности, предоставление надлежащей компенсации, и обеспечить, чтобы такие нарушения не совершались в будущем. Государство-участник предоставило жертве компенсацию.					
	514/1992, <i>Фей,</i> A/50/40	X A/51/40*		X		X
	* Примечание: Комитет рекомендовал предоставить автору эффективные средства правовой защиты. По мнению Комитета это предполагает предоставление автору возможности регулярно видеться со своими дочерьми, притом, что государство-участник должно обеспечить соблюдение вынесенных в пользу автора судебных решений. Ввиду того, что Комитетом не было рекомендовано применение какого-либо конкретного средства правовой защиты, министерский комитет, учрежденный в соответствии с законом № 288/1996, не рекомендовал выплачивать жертве компенсацию.					
	563/1993, <i>Баутиста де Арельяна,</i> A/52/40	X A/52/40, A/57/40A/58/40, A/59/40 и A/63/40	X			
	612/1995, <i>Аруакос,</i> A/52/40				X	X
	687/1996, <i>Рохас Гарсия,</i> A/56/40	X A/58/40, A/59/40				X
	778/1997, <i>Коронель и др.,</i> A/58/40	X A/59/40				X
	848/1999, <i>Родригес Орехуэла,</i> A/57/40	X A/58/40, A/59/40		X		X

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Колумбия (продолж.)	859/1999, <i>Хименес Вака</i> , A/57/40	X A/58/40, A/59/40, A/61/40		X		X
	1298/2004, <i>Бесерра</i> , A/61/40	X A/62/40				X A/62/40
	1361/2005, <i>Касадиего</i> , A/62/40	X A/63/40,				X
Хорватия (2)	727/1996, <i>Парага</i> , A/56/40	X A/56/40, A/58/40				X
	1510/2006, <i>Войнович</i> , A/64/40				X	
Чешская Республика (21)*	<i>* Примечание:</i> Информацию по всем этим имущественным делам см. также в документе A/59/40, касающемся последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями по ответу государства-участника.					
	516/1992, <i>Шимунек и др.</i> , A/50/40	X A/51/40*, A/57/40, A/58/40, A/61/40, A/62/40				X
	<i>* Примечание:</i> Один из авторов подтвердил, что соображения были частично выполнены. Другие авторы утверждали, что принадлежавшее им имущество не было им возвращено или что им не была предоставлена компенсация.					
	586/1994, <i>Адам</i> , A/51/40	X A/51/40, A/53/40 A/54/40, A/57/40, A/61/40, A/62/40				X
	765/1997, <i>Фабриова</i> , A/57/40	X A/57/40, A/58/40, A/61/40, A/62/40				X
	774/1997, <i>Брок</i> , A/57/40	X A/57/40, A/58/40, A/61/40, A/62/40	X (A/61/40)			
	747/1997, <i>Де Фур Вальдероде</i> , A/57/40	X A/57/40, A/58/40, A/61/40, A/62/40				X
	757/1997, <i>Пезольдова</i> , A/58/40	X A/60/40, A/61/40 и A/62/40				X

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Чешская Республика	823/1998, Чернин, А/60/40	X А/62/40				X
(продолж.)	857/1999, Блазек и др., А/56/40	X /62/40				X
	945/2000, Марик, А/60/40	X А/62/40				X
	946/2000, Патера, А/57/40	X А/62/40				X
	1054/2002, Кржиж, А/61/40	X А/62/40				X
	1445/2006, Полачек, А/62/40				X	
	1448/2006, Кохоутек, А/63/40	Срок не истек				
	1463/2006, Грацингер, А/63/40				X	
	1479/2006, Персан, А/64/40				X	
	1484/2006, Лъненичка, А/63/40	Срок не истек				
	1485/2006, Вльчек, А/63/40	Срок не истек				
	1488/2006, Щюссер, А/63/40				X	
	1497/2006, Прейс, А/63/40	Срок не истек				
	1508/2006, Амундсон, А/64/40				X	
	1533/2006, Ондрачка, А/63/40				X	

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Демократическая Республика Конго (14)*	<i>* Примечание:</i> Более подробную информацию о консультациях в связи с последующей деятельностью см. в документе A/59/40.					
	16/1977, <i>Мбенге</i> , восемнадцатая сессия, Подборка решений, том 2				X A/61/40	X
	90/1981, <i>Луейе</i> , девятнадцатая сессия, Подборка решений, том 2				X A/61/40	X
	124/1982, <i>Мутеба</i> , двадцать вторая сессия, Подборка решений, том 2				X A/61/40	X
	138/1983, <i>Мпанданджила и др.</i> , двадцать седьмая сессия, Подборка решений, том 2				X A/61/40	X
	157/1983, <i>Мпака Нсусу</i> , двадцать седьмая сессия, Подборка решений, том 2				X A/61/40	X
	194/1985, <i>Мианго</i> , тридцать первая сессия, Подборка решений, том 2				X A/61/40	X
	241/1987, <i>Бириндва</i> , A/45/40				X A/61/40	X
	242/1987, <i>Чисекеди</i> , A/45/40				X A/61/40	X
	366/1989, <i>Канана</i> , A/49/40				X A/61/40	X
	542/1993, <i>Чишимби</i> , A/51/40				X A/61/40	X
	641/1995, <i>Гедумбе</i> , A/57/40				X A/61/40	X
	933/2000, <i>Адриен Мундио Бизю и др.</i> (68 магистратов), A/58/40				X A/61/40	X

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Демократическая Республика Конго	962/2001, <i>Марсель Мулези</i> , A/59/40				X A/61/40	X
(продолж.)	1177/2003, <i>Венга и Шандве</i> , A/61/40				X	
Дания (1)	1222/2003, <i>Бьярухунга</i> , A/60/40	X* A/61/40	X			
* <i>Примечание:</i> Государство-участник просило возобновить рассмотрение этого дела.						
Доминиканская Республика (3)	188/1984, <i>Порторреаль</i> , тридцать первая сессия, Подборка решений, том 2	X A/45/40	X A/45/40			
	193/1985, <i>Хири</i> , A/45/40	X A/52/40, A/59/40		X		X
	449/1991, <i>Мохика</i> , A/49/40	X A/52/40, A/59/40		X		X
Эквадор (5)	238/1987, <i>Боляньос</i> , A/44/40	X A/45/40	X A/45/40			
	277/1988, <i>Теран Хихон</i> , A/47/40	X A/59/40*		X		X
* <i>Примечание:</i> Согласно этому докладу, информация была представлена 11 июня 1992 года, но не публиковалась. Архивные материалы в связи с последующей деятельностью свидетельствуют о том, что в своем ответе государство-участник препроводило всего лишь копии двух отчетов национальной полиции о результатах расследования преступных деяний, к которым был причастен г-н Теран Хихон, включая сделанные им 12 марта 1986 года заявления относительно своего участия в совершении соответствующих преступлений.						
	319/1988, <i>Каньон Гарсия</i> , A/47/40			X		X
	480/1991, <i>Фуэнсалида</i> , A/51/40	X A/53/40, A/54/40	X			
	481/1991, <i>Вильякрес Ортега</i> , A/52/40	X A/53/40, A/54/40	X			
Экваториальная Гвинея (3)	414/1990, <i>Примо Эссоно</i> , A/49/40	A/62/40*			X	X
	468/1991, <i>Оло Бахамонде</i> , A/49/40	A/62/40*			X	X

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Экваториальная Гвинея (продолж.)	1152 и 1190/2003, <i>Ндонг и др. и Мик Абого</i> , A/61/40	A/62/40*			X	
* Хотя государство-участник и не ответило, состоялось несколько совещаний с государством-участником и докладчиком.						
Финляндия (5)	265/1987, <i>Вуоланне</i> , A/44/40	X A/44/40	X			
	291/1988, <i>Торрес</i> , A/45/40	X A/45/40	X A/45/40			
	387/1989, <i>Карттунен</i> , A/48/40	X A/54/40	X			
	412/1990, <i>Кивенмаа</i> , A/49/40	X A/54/40	X			
	779/1997, <i>Эреля и др.</i> , A/57/40	X A/57/40, A/59/40				X
Франция (6)	196/1985, <i>Гейе и др.</i> , A/44/40	X A/51/40	X			
	549/1993, <i>Отю и Бессер</i> , A/52/40	X A/53/40	X			
	666/1995, <i>Фуэн</i> , A/55/40	Была сочтена достаточной констатация факта нарушения.	Данные отсутствуют.			
	689/1996, <i>Май</i> , A/55/40	Была сочтена достаточной констатация факта нарушения.	Данные отсутствуют.			
	690/1996, <i>Венье</i> , A/55/40	Была сочтена достаточной констатация факта нарушения.	Данные отсутствуют.			
	691/1996, <i>Николя</i> , A/55/40	Была сочтена достаточной констатация факта нарушения.	Данные отсутствуют.			

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Грузия (5)	623/1995, <i>Домуковский</i> , A/53/40	X A/54/40	X			
	624/1995, <i>Циклаури</i> , A/53/40	X A/54/40	X			
	626/1995, <i>Гелбехиани</i> , A/53/40	X A/54/40		X		X
	627/1995, <i>Доквадзе</i> , A/53/40	X A/54/40		X		X
	975/2001, <i>Ратиани</i> , A/60/40	X A/61/40				X
Германия (1)	1482/2006, <i>Герлах</i> , A/63/40	XA/64/40				X
Греция (2)	1070/2002, <i>Кулдис</i> , A/61/40	X A/61/40				X
	1486/2006, <i>Каламиотис</i> , A/63/40	X A/64/40				X
Гайана (9)	676/1996, <i>Ясин и Томас</i> , A/53/40	A/60/40* A/62/40			X A/60/40	X
	728/1996, <i>Сахадео</i> , A/57/40	A/60/40* A/62/40			X A/60/40	X
	838/1998, <i>Хендрикс</i> , A/58/40	A/60/40* A/62/40			X A/60/40	X
	811/1998, <i>Мулаи</i> , A/59/40	A/61Ц/40* A/62/40			X A/60/40	X
	812/1998, <i>Персо</i> A/61/40	A/60/40* A/62/40			X	X
	862/1999, <i>Хуссейн и Хуссейн</i> , A/61/40	A/60/40* A/62/40			X	X
	867/1999, <i>Смарт</i> , A/59/40	A/60/40* A/62/40			X A/60/40	X
	912/2000, <i>Ганга</i> , A/60/40	A/60/40* A/62/40			X A/60/40	X

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Гайана (продолж.)	913/2000, Чан, A/61/40	A/60/40* A/62/40			X	
* Хотя государство-участник и не ответило, состоялось несколько совещаний с государством-участником и докладчиком.						
Венгрия (3)	410/1990, Парканьи, A/47/40	X*		X		X
* <i>Примечание:</i> Информация о последующей деятельности, приведенная в ответе государства-участника от февраля 1993 года (не опубликован), указывает на то, что автору не может быть выплачена компенсация ввиду отсутствия специального нормативного акта.						
	521/1992, Куломин, A/51/40	X A/52/40				X
	852/1999, Борисенко, A/58/40	X A/58/40, A/59/40		X		X
Исландия (1)	1306/2004, Харалдссон и Свенссон, A/62/40	X A/63/40, A/64/40				X
Ирландия (1)	819/1998, Каванах, A/56/40	X A/57/40, A/58/40	X A/59/40, A/60/40			
Италия (1)	699/1996, Малеки, A/54/40	X A/55/40		X		X
Ямайка (98)	92 случая*					X
* <i>Примечание:</i> См. A/59/40. Было получено 25 подробных ответов, в 19 из которых указывалось, что государство-участник не будет выполнять рекомендации Комитета; по двум случаям государство-участник обещает провести расследование; государство-участник сообщает об освобождении автора из-под стражи (592/1994 - Клайв Джонсон – см. A/54/40). Было получено 36 общих ответов, в которых сообщается, что смертные приговоры были заменены на менее тяжкие наказания. По 31 случаю никаких ответов о последующей деятельности получено не было.						
	695/1996, Симпсон, A/57/40	X A/57/40, A/58/40, A/59/40, A/63/40, A/64/40				X
	792/1998, Хиггинсон, A/57/40				X	X
	793/1998, Прайс, A/59/40				X	X
	796/1998, Рис, A/58/40				X	X
	797/1998, Лоббан, A/59/40				X	X

Государство-участник и число случаев нарушений	Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета	Ответ государства-участника	Удовлетворительный ответ	Неудовлетворительный ответ	Ответ не получен	Диалог продолжается
Ямайка (продолж.)	798/1998, Хауэлл, А/59/40	Х А/61/40				
Кыргызстан (5)	1461, 1462, 1476 и 1477/2006, Максудов, Рахимов, Таибаев, Пирматов, А/63/40 1275/2004, Уметалиев, А/64/40	Срок не истек			Х	
Латвия (1)	884/1999, Игнатане, А/56/40	Х А/57/40	Х А/60/40*			
* <i>Примечание:</i> Комитет постановил, что это дело не следует далее рассматривать в рамках процедуры последующей деятельности.						
Ливийская Арабская Джамахирия (5)	440/1990, Эль-Мегрейзи, А/49/40 1107/2002, Эль-Гар, А/60/40 1143/2002, Дернави, А/62/40 1295/2004, Эль-Авани, А/62/40 1422/2005, Эль-Хасси, А/63/40	Х А/61/40, А/62/40			Х Х Х	Х Х Х
Литва (2)	836/1998, Гелазаускас, А/58/40 875/1999, Филипович, А/58/40	Х А/59/40	Х Х			
Мадагаскар (4)	49/1979, Марэ, восемнадцатая сессия, Подборка решений, том 2 115/1982, Уайт, двадцать четвертая сессия, Подборка решений, том 2	А/52/40			Х* Х*	Х Х

* *Примечание:* Автор сообщил о своем освобождении (см. А/52/40). Никакой дополнительной информации представлено не было.

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Мадагаскар (продолж.)	132/1982, <i>Жаона</i> , двадцать четвертая сессия, Подборка решений, том 2	A/52/40			X	X
	155/1983, <i>Хаммел</i> , A/42/40 и Подборка решений, том 2	A/52/40			X	X
Маврикий (1)	35/1978, <i>Омерудди-Чиффра и др.</i> , двенадцатая сессия, Подборка решений, том 1	X Подборка решений, том 2, приложение 1	X			
Намибия (2)	760/1997, <i>Диргардт</i> , A/55/40	X A/57/40	X A/57/40			
	919/2000, <i>Мюллер и Энгельгардт</i> , A/57/40	X A/58/40	X A/59/40			
Непал (1)	1469/2006, <i>Шарма</i> , A/64/40					X
Нидерланды (8)	172/1984, <i>Брукс</i> , A/42/40	X A/59/40*	X			
	* <i>Примечание:</i> Согласно этому докладу информация была представлена 23 февраля 1995 года, но не опубликована. Государство-участник сообщало, что оно внесло в свое законодательство поправки, имеющие обратную силу и обеспечивающие предоставление автору надлежащих средств правовой защиты. Оно сослалось на два случая, которые были рассмотрены Комитетом позднее. В этих двух случаях, касающихся Леи-ван де Мера (478/1991) и Кавальканти Аруджо-Йонгена (418/1990), Комитет не нашел нарушений Пакта, поскольку предполагаемые юридические неувязки и/или лакуны были устранены путем внесения в законодательство ретроактивной поправки в соответствии с Законом от 6 июня 1991 года. Поскольку ситуация в этих двух случаях была аналогичной ситуации, рассмотренной в рамках случая Брукса, можно сделать вывод о том, что поправка к Закону от 6 июня 1991 года обеспечила автору достаточное удовлетворение.					
	182/1984, <i>Зван-де Врис</i> , A/42/40	X A/59/40*	X			
	* <i>Примечание:</i> Согласно этому докладу информация была представлена 28 декабря 1990 года, но не опубликована. Из архивных материалов следует, что в своем ответе адвокат автора указывал, что автор сообщения получила причитающееся ей пособие за два года безработицы.					
	305/1988, <i>ван Альфен</i> , A/45/40	X A/46/40	X			

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Нидерланды (продолж.)	453/1991, <i>Курил</i> , A/50/40	X A/59/40*	X			
	* <i>Примечание:</i> Согласно этому докладу информация была представлена 28 марта 1995 года, но не опубликована. Государство-участник сообщило, что, хотя его законодательство и политика в области изменения имен и предусматривает достаточные гарантии, позволяющие предупреждать возможные нарушения статьи 17 Пакта, с учетом соображений Комитета правительство решило обратиться к авторам со следующим вопросом: настаивают ли они на своем намерении изменить имена в соответствии с представленными ими ходатайствами. В случае утвердительного ответа на этот вопрос процедура изменения имен будет осуществлена без затрат с их стороны.					
	786/1997, <i>Вос</i> , A/54/40		X A/55/40		X	X
	846/1999, <i>Янсен-Гилен</i> , A/56/40		X A/57/40	X A/59/40		
	976/2001, <i>Держсен</i> , A/59/40		X A/60/40			X
	1238/2003, <i>Йонгенбургер-Верман</i> , A/61/40					X X
Новая Зеландия (3)	1090, <i>Рамека и др.</i> , A/59/40		X A/59/40	X A/59/40		
	1368/2005, <i>Бриттон</i> , A/62/40		X A/63/40			X
	1512/2006, <i>Дин</i> , A/64/40				X	
Никарагуа (1)	328/1988, <i>Селайя Бланко</i> , A/49/40		X (неполный) A/56/40, A/57/40, A/59/40			X
Норвегия (3)	631/1995, <i>Спакмо</i> , A/55/40		X A/55/40	X		
	1155/2003, <i>Лейрваг</i> , A/60/40		X A/61/40	X* (A/61/40)		
	* <i>Примечание:</i> Ожидалась дополнительная информация о последующей деятельности.					
	1542/2007, <i>Абушаниф</i> , A/63/40	Срок не истек				

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Панама (2)	289/1988, <i>Вольф</i> , A/47/40	X A/53/40				X
	473/1991, <i>Барросо</i> , A/50/40	X A/53/40				X
Парагвай (1)	1407/2005, <i>Асенси</i> , A/64/40				X	
Перу (15)	202/1986, <i>Ато дель Авельяналь</i> , A/44/40	X A/52/40, A/59/40, A/62/40 и A/63/40				X
	203/1986, <i>Муньос Эрмоса</i> , A/44/40	X A/52/40, A/59/40				X
	263/1987, <i>Гонсалес дель Рио</i> , A/48/40	X A/52/40, A/59/40				X
	309/1988, <i>Ориуэла Валенсуэла</i> , A/48/40	X A/52/40, A/59/40				X
	540/1993, <i>Селис Лауреано</i> , A/51/40	X A/59/40				X
	577/1994, <i>Полай Кампос</i> , A/53/40	X A/53/40, A/59/40				X
	678/1996, <i>Гутьеррес Виванко</i> , A/57/40	X A/58/40, A/59/40, A/64/40				X
	688/1996, <i>де Аргедас</i> , A/55/40	X A/58/40, A/59/40	X			
	906/1999, <i>Варгас-Мачука</i> , A/57/40					X A/58/40, A/59/40
	981/2001, <i>Гомес Касафранка</i> , A/58/40	X A/59/40				X
	1125/2002, <i>Киспе</i> , A/61/40	X A/61/40				X
	1126/2002, <i>Карранса</i> , A/61/40	X A/61/40, A/62/40				X

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Перу (продолж.)	1153/2003, <i>К.Н.Л.У.</i> , А/61/40	X А/61/40, А/62/40 и А/63/40				X
	1158/2002, <i>Варгас</i> , А/61/40	X А/61/40 и А/62/40				X
	1457/2006, <i>Пома</i> , А/64/40				X	
Филиппины (11)	788/1997, <i>Кагас</i> , А/57/40	X А/59/40, А/60/40, А/61/40				X
	868/1999, <i>Уилсон</i> , А/59/40	X А/60/40, А/61/40, А/62/40		X А/62/40		X А/62/40
	869/1999, <i>Пьяндонг и др.</i> , А/56/40	X Данные отсутствуют				
	1077/2002, <i>Карто и др.</i> , А/58/40	X А/59/40, А/60/40, А/61/40	X (А/61/40)			
	1110/2002, <i>Роландо</i> , А/60/40	X А/61/40	X (А/61/40)			
	1167/2003, <i>Рамиль Райос</i> , А/59/40	X А/61/40	X (А/61/40)			
	1089/2002, <i>Роус</i> , А/60/40				X	X
	1320/2004, <i>Пиментель и др.</i> , А/62/40	X А/63/40, А/64/40				X
	1421/2005, <i>Ларраньяга</i> , А/61/40				X	
	1466/2006, <i>Луманог</i> , А/63/40					
1560/2007, <i>Марсельяна и Гуманой</i> , А/64/40				X		
Польша (1)	1061/2002, <i>Фиалковска</i> , А/60/40	X А/62/40	X А/62/40			

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Португалия (1)	1123/2002, <i>Коррея ди Матуш</i> , A/61/40	X A/62/40			X	X A/62/40
Республика Корея (8)	518/1992, <i>Сон</i> , A/50/40	X A/60/40, A/62/40				X
	574/1994, <i>Ким</i> , A/54/40	X A/60/40, A/62/40, A/64/40				X
	628/1995, <i>Пак</i> , A/54/40	X A/54/40, A/64/40				X
	878/1999, <i>Кан</i> , A/58/40	X A/59/40, A/64/40				X
	926/2000, <i>Шин</i> , A/59/40	X A/60/40, A/62/40, A/64/40				X
	1119/2002, <i>Ли</i> , A/60/40	X A/61/40, A/64/40				X
	1321–1322/2004, <i>Юн, Ё Бум и Чхве, Мюн Джин</i> , A/62/40	X A/62/40, A/63/40, A/64/40				X
Румыния (1)	1158/2003, <i>Блага</i> , A/60/40				X	X
Российская Федерация (10)	770/1997, <i>Гридин</i> , A/55/40	A/57/40, A/60/40		X		X
	763/1997, <i>Ланцова</i> , A/57/40	A/58/40, A/60/40		X		X
	888/1999, <i>Телицын</i> , A/59/40	X A/60/40				X
	712/1996, <i>Смирнова</i> , A/59/40	X A/60/40				X
	815/1997, <i>Дугин</i> , A/59/40	X A/60/40				X
	889/1999, <i>Жейков</i> , A/61/40	X A/62/40				X A/62/40

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Российская Федерация	1218/2003, <i>Платанов</i> , A/61/40	X A/61/40				
(продолж.)	1278/2004, <i>Решетников</i> , A/64/40				X	
	1310/2004, <i>Бабкин</i> , A/63/40	Срок не истек				
	1447/2006, <i>Амиров</i> , A/64/40				X	
Сент-Винсент и Гренадины (1)	806/1998, <i>Томпсон</i> , A/56/40				X A/61/40	X
Сенегал (1)	386/1989, <i>Фамара Коне</i> , A/50/40	X A/51/40, краткий отчет о 1619-м заседании, состоявшемся 21 октября 1997 года	X			
Сербия и Черногория (1)	1180/2003, <i>Бодрожич</i> , A/61/40	X A/63/40	X A/63/40			
Сьерра-Леоне (3)	839/1998, <i>Мансарадж и др.</i> , A/56/40	X A/57/40, A/59/40				X
	840/1998, <i>Гборье и др.</i> , A/56/40	X A/57/40, A/59/40				X
	841/1998, <i>Сисай и др.</i> , A/56/40	X A/57/40, A/59/40				X
Словакия (1)	923/2000, <i>Матиус</i> , A/57/40	X A/58/40	X			
Испания (19)	493/1992, <i>Гриффин</i> , A/50/40	X A/59/40*, A/58/40				X
	* <i>Примечание:</i> В соответствии с этим докладом информация была представлена в 1995 году, но не публиковалась. Из архивных материалов по делу следует, что в своем ответе от 30 июня 1995 года государство-участник оспорило сформулированные Комитетом соображения.					
	526/1993, <i>Майкл и Брайен-Хилл</i> , A/52/40	X A/53/40, A/56/40, A/58/40, A/59/40, A/60/40, A/61/40, A/64/40				X

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Испания (продолж.)	701/1996, Гомес Васкес, A/55/40	X A/56/40, A/57/40, A/58/40, A/60/40, A/61/40				X
	864/1999, Руис Агудо, A/58/40				X A/61/40	X
	986/2001, Семей, A/58/40	X A/59/40, A/60/40, A/61/40				X
	1006/2001, Муньос, A/59/40				X A/61/40	
	1007/2001, Синейро Фернандо, A/58/40	X A/59/40, A/60/40, A/61/40				X
	1073/2002, Терон Хесус, A/60/40				X A/61/40	X
	1095/2002, Гомарис, A/60/40				X A/61/40	
	1101/2002, Альба Кабриада, A/60/40				X A/61/40	X
	1104/2002, Мартинес Фернандес, A/60/40				X A/61/40	X
	1122/2002, Лагунас Кастедо, A/64/40				X	
	1211/2003, Оливеро, A/61/40				X	X
	1325/2004, Конде, A/62/40				X	X
	1332/2004, Гарсия и др., A/62/40				X	X
	1351 и 1352/2005, Энс и Ко-рухо, A/63/40	Срок не истек				

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Испания (продолж.)	1364/2005 <i>Карринтер Уклес</i>	Срок не истек				X
	A/64/40					
	1381/2005, <i>Ачуэль,</i>				X	
	A/62/40					
Шри-Ланка (13)	1473/2006, <i>Моралес Торнель,</i>				X	
	A/64/40				(Срок не истек)	
	1493/2006 <i>Уильямс Лекрафт,</i>	Срок не истек				X
	A/64/40					
	916/2000, <i>Джаявардена,</i>	X				X
	A/57/40	A/58/40, A/59/40, A/60/40, A/61/40				
	950/2000, <i>Сарма,</i>	X				X
	A/58/40	A/59/40, A/60/40, A/63/40				
	909/2000, <i>Канканамге,</i>	X				X
	A/59/40	A/60/40				
1033/2001, <i>Налларатнам,</i>	X				X	
A/59/40	A/60/40, A/64/40					
1189/2003, <i>Фернандо,</i>	X			X	X	
A/60/40	A/61/40			(A/61/40)		
1249/2004, <i>праведная сестра</i>	X				X	
<i>Джозефа и др.,</i>	A/61/40					
A/61/40						
1250/2004, <i>Раджапаксе,</i>					X	
A/61/40						
1372/2005, <i>Диссанакье,</i>	Срок не истек					
A/63/40						
1376/2005, <i>Бандаранаике,</i>	Срок не истек					
A/63/40						
1406/2005, <i>Вираванза,</i>					X	
A/64/40						
1426/2005, <i>Дингири Банда,</i>					X	
A/63/40						

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Шри-Ланка (продолж.)	1432/2005, <i>Гунаратна, А/64/40</i>				X	
	1436/2005, <i>Сатасивам, А/63/40</i>	Срок не истек				
Суринам (8)	146/1983, <i>Баборам, двадцать четвертая сессия, Подборка решений, том 2</i>	X A/51/40, A/52/40, A/53/40, A/55/40, A/61/40				X
	148-154/1983, <i>Кампервен, Ридевалд, Леки, Демравсингх, Сохансингх, Рахман, Хост; двадцать четвертая сессия Подборка решений, том 2</i>	X A/51/40, A/52/40 A/53/40, A/55/40, A/61/40				X
Швеция (1)	1416/2005, <i>Альзери, А/62/40</i>	X A/62/40				X
Таджикистан (20)	964/2001, <i>Саидов, А/59/40</i>	X A/60/40, A/62/40*				X
	973/2001, <i>Халилов, А/60/40</i>	X A/60/40, A/62/40*				X
	985/2001, <i>Алибоева, А/61/40</i>	A/62/40*			X A/61/40	X
	1096/2002, <i>Курбанов, А/59/40</i>	X A/59/40, A/60/40				X
	1108 и 1121/2002, <i>Каримов и Нурсатов, А/62/40</i>	X A/63/40				X
	1117/2002, <i>Хомидов, А/59/40</i>	X A/60/40				X
	1195/2003, <i>Дунаев, А/64/40</i>				X	
	1042/2002, <i>Боймурудов, А/61/40</i>	X A/62/40, A/63/40				X
	1044/2002, <i>Назриев, А/61/40</i>	X A/62/40, A/63/40				X

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Таджикистан (продолж.)	1096/2002, <i>Абдулали Исма-тович Курбанов</i>	A/62/40*				
	* Несмотря на то что государство-участник не ответило, состоялся ряд встреч с государством-участником и докладчиком.					
	1200/2003, <i>Сатторев</i> , A/64/40				X	
	1208/2003, <i>Курбанов</i> , A/61/40	X A/62/40		X A/62/40		X
	1209/2003, 1231/2004 и 1241/2004, <i>Рахматов, Сафаровы и Мухаммадиев</i> , A/63/40	Срок не истек				
	1263/2004 и 1264/2003, <i>Хусейнов и Бутаев</i> , A/64/40				X	
	1276/2004, <i>Идиев</i> , A/64/40				X	
	1348/2005, <i>Ашуров</i> , A/62/40				X	
Того (4)	422-424/1990, <i>Адуаюм и др.</i> , A/51/40	X A/56/40, A/57/40		X A/59/40		X
	505/1992, <i>Акла</i> , A/51/40	X A/56/40, A/57/40		X A/59/40		X
Тринидад и Тобаго (24)	232/1987, <i>Пинто</i> , A/45/40 и 512/1992, <i>Пинто</i> , A/51/40	X A/51/40, A/52/40, A/53/40		X		X
	362/1989, <i>Сугрим</i> , A/48/40	X A/51/40, A/52/40, A/53/40, A/58/40			X	X
	434/1990, <i>Сераттан</i> , A/51/40	X A/51/40, A/52/40, A/53/40		X		X
	447/1991, <i>Шалто</i> , A/50/40	X A/51/40, A/52/40, A/53/40	X A/53/40			

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Тринидад и Тобаго (продолж.)	523/1992, <i>Нептьюн</i> , A/51/40	X A/51/40, A/52/40, A/53/40, A/58/40		X		X
	533/1993, <i>Элахи</i> , A/52/40				X	X
	554/1993, <i>Ла Венде</i> , A/53/40				X	X
	555/1993, <i>Бикару</i> , A/53/40				X	X
	569/1996, <i>Мэтьюз</i> , A/43/40				X	X
	580/1994, <i>Эшби</i> , A/57/40				X	X
	594/1992, <i>Филлип</i> , A/54/40				X	X
	672/1995, <i>Смарт</i> , A/53/40				X	X
	677/1996, <i>Тисдейл</i> , A/57/40				X	X
	683/1996, <i>Ванза</i> , A/57/40				X	X
	684/1996, <i>Сахадат</i> , A/57/40				X	X
	721/1996, <i>Буду</i> , A/57/40				X	X
	752/1997, <i>Генри</i> , A/54/40				X	X
	818/1998, <i>Секстус</i> , A/56/40				X	X
	845/1998, <i>Кеннеди</i> , A/57/40				X A/58/40	X
	899/1999, <i>Фрэнсис и др.</i> , A/57/40				X A/58/40	X

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Тринидад и Тобаго (продолж.)	908/2000, <i>Эванс</i> , A/58/40				X	X
	928/2000, <i>Суклал</i> , A/57/40				X	X
	938/2000, <i>Гирджадат Сьюперс и др.</i> , A/59/40				X A/51/40, A/53/40	X
Туркменистан (2)	1450/2006, <i>Комаровский</i> , A/63/40	Срок не истек				
	1460/2006, <i>Бклымова</i> , 1/64/40	Срок не истек				X
Украина (2)	726/1996, <i>Желудков</i> , A/58/40	X A/58/40	X A/59/40			
	781/1997, <i>Алиев</i> , A/58/40	X A/60/40		X A/60/40		X
Уругвай (52)	A. [5/1977, <i>Массера</i> , седьмая сессия, 43/1979, <i>Кальдас</i> , девятнадцатая сессия, 63/1979, <i>Антоначчио</i> , четырнадцатая сессия, 73/1980, <i>Искьердо</i> , пятнадцатая сессия, 80/1980, <i>Василискис</i> , восемнадцатая сессия, 83/1981, <i>Мачадо</i> , двадцатая сессия, 84/1981, <i>Дермис</i> , семнадцатая сессия, 85/1981, <i>Ромеро</i> , двадцать первая сессия,	X Получено 43 ответа (см. A/59/40*)	X (касающихся случаев D и G)	X (касающихся случаев A, B, C, E, F)		X

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Уругвай (продолж.)	88/1981, <i>Бекио</i> , восемнадцатая сессия, 92/1981, <i>Ньето</i> , девятнадцатая сессия, 103/1981, <i>Скароне</i> , двадцатая сессия, 105/1981, <i>Кабрейра</i> , девятнадцатая сессия, 109/1981, <i>Войтурет</i> , двадцать первая сессия, 123/1982, <i>Льюберас</i> , двадцать первая сессия] В. [103/1981, <i>Скароне</i> , 73/1980, <i>Искьердо</i> , 92/1981, <i>Ньето</i> , 85/1981, <i>Ромеро</i>] С. [63/1979, <i>Антоначчио</i> , 80/1980, <i>Василискис</i> , 123/1982, <i>Льюберас</i>] D. [57/1979, <i>Мартинс</i> , пятнадцатая сессия, 77/1980, <i>Лихтеништейн</i> , восемнадцатая сессия, 106/1981, <i>Монтеро</i> , восемнадцатая сессия, 108/1981, <i>Нуньес</i> , девятнадцатая сессия] Е. [4/1977, <i>Рамирес</i> , четвертая сессия, 6/1977, <i>Секейро</i> , шестая сессия, 25/1978, <i>Массиотти</i> , шестнадцатая сессия, 28/1978, <i>Вейц</i> , одиннадцатая сессия, 32/1978, <i>Турон</i> , двенадцатая сессия,					

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Уругвай (продолж.)	33/1978, <i>Карбальял</i> , двенадцатая сессия, 37/1978, <i>Де Бостон</i> , двенадцатая сессия, 44/1979, <i>Пьетраройя</i> , двенадцатая сессия, 52/1979, <i>Лопес Бургос</i> , тринадцатая сессия, 56/1979, <i>Селиберти</i> , тринадцатая сессия, 66/1980, <i>Швейцер</i> , семнадцатая сессия, 70/1980, <i>Симонес</i> , пятнадцатая сессия, 74/1980, <i>Эстрелла</i> , восемнадцатая сессия, 110/1981, <i>Виана</i> , двадцать первая сессия, 139/1983, <i>Контерис</i> , двадцать пятая сессия, 147/1983, <i>Гильбоа</i> , двадцать шестая сессия,- 162/1983, <i>Акоста</i> , тридцать четвертая сессия F. [30/1978, <i>Блейер</i> , пятнадцатая сессия, 84/1981, <i>Барбато</i> , семнадцатая сессия, 107/1981, <i>Кинтерос</i> , девятнадцатая сессия] G. 34/1978, <i>Сильва</i> , двенадцатая сессия					

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Уругвай (продолж.)	* <i>Примечание:</i> Информация о последующей деятельности была представлена 17 октября 1991 года (не опубликована). Перечень случаев под рубрикой А: государство-участник сообщило, что 1 марта 1985 года была восстановлена компетенция гражданских судов. Закон об амнистии от 8 марта 1985 года распространяется на всех лиц, которые в качестве исполнителей, соучастников или сообщников были замешаны в совершении политических преступлений или преступлений по политическим мотивам в период с 1 января 1962 года по 1 марта 1985 года. Этот закон предусматривал возможность пересмотра приговоров или смягчения наказания в отношении лиц, которые были признаны виновными в совершении умышленных убийств. В соответствии со статьей 10 Закона о национальном умиротворении были освобождены из-под стражи все лица, лишённые свободы в рамках применения "мер обеспечения безопасности". В ходе рассмотрения подлежащих пересмотру дел апелляционные суды либо оправдывали соответствующих лиц, либо подтверждали ранее вынесенные приговоры. В соответствии с Законом 15.783 от 20 ноября все лица, которые ранее находились на государственной службе, получили возможность вернуться на прежнюю работу. Перечень дел под рубрикой В: государство-участник сообщает, что соответствующие лица были помилованы в соответствии с Законом 15.737 и освобождены из-под стражи 10 марта 1985 года. Перечень дел под рубрикой С: соответствующие лица были освобождены из-под стражи 14 марта 1985 года; их дела подпадали под действие Закона 15.737. Перечень дел под рубрикой D: после вступления в силу Закона об амнистии прекратили действие нормы, предусматривавшие возможность наблюдения за лицами до издания ордера на арест, а также нормы, устанавливавшие ограничения в отношении въезда в страну или выезда из нее; кроме того, были прекращены все официальные расследования по преступлениям, подпадающим под амнистию. С 8 марта 1985 года проездные документы оформляются без каких-либо ограничений. По возвращении в Венгрию Самуэль Лихтенштейн вновь занял пост ректора Университета Республики. Перечень дел под рубрикой E: С 1 марта 1985 года все жертвы нарушений прав человека, совершенных в период нахождения у власти правительства де-факто, имеют право на возбуждение исков в связи с причиненным им ущербом. За период с 1985 года по настоящее время было подано 36 исков о возмещении ущерба, 22 из которых касаются произвольного содержания под стражей и 12 – возмещения в связи с утратой имущества. 21 ноября 1990 года правительство вынесло решение по делу г-на Лопеса, присудив ему компенсацию в размере 200 000 долл. США. Иск, возбужденный г-жой Селиберти, все еще рассматривается. Помимо вышеупомянутых случаев, больше никто из жертв не возбуждал против государства судебных исков с требованием о выплате компенсации. Перечень дел под рубрикой F: 22 декабря 1986 года Конгресс принял Закон 15.848, касающийся "утраты государством полномочий на осуществление судебных процедур". В соответствии с этим законом государственные органы утратили право проводить судебные разбирательства по преступлениям, совершенным военнослужащими или сотрудниками полиции из политических побуждений или на основании приказов вышестоящих начальников за период до 1 марта 1985 года. Все незавершенные судебные дела были закрыты. 16 апреля 1989 года этот закон был поддержан на референдуме. Закон обязывает следственных судей направлять исполнительным органам представленную в суды информацию о жертвах исчезновений с целью возбуждения этими исполнительными органами соответствующего расследования.					
	159/1983, <i>Карибони</i> , A/43/40, Подборка решений, том 2				X	X
	322/1988, A/51/40, <i>Родригес</i> , A/49/40				X A/51/140	X

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Узбекистан (22)	907/2000, <i>Сиражеева</i> , А/61/40	X А/61/40				
	911/2000, <i>Назаров</i> , А/59/40	ХА/60/40		X		X
	915/2000, <i>Рузметов</i> , А/61/40				X	X
	917/2000, <i>Арутюнян</i> , А/59/40	X А/60/40		X А/60/40		X
	931/2000, <i>Худойбергганова</i> , А/60/40	X А/60/40		X А/60/40		
	971/2001, <i>Арутюнянц</i> , А/60/40	X А/60/40				X
	959/2000, <i>Базаров</i> , А/61/40	X А/62/40				X А/62/40
	1017/2001, <i>Максим Страхов</i> <i>и</i> 1066/2002, <i>В. Файзулаев</i> , А/62/40				X	
	1041/2002, <i>Рефат Туляганов</i> , А/62/40				X	
	1043/2002, <i>Чикунев</i> , А/62/40				X	
	1057/2002, <i>Корветов</i> , А/62/40,	X А/62/40				X А/62/40
	1071/2002, <i>Агабеков</i> , А/62/40				X	
	1140/2002, <i>Искандер Худайбергганов</i> , А/62/40				X	
	1150/2002, <i>Азамат Утеев</i> , А/63/40	X А/64/40		X		X
	1163/2003, <i>Исаев и Каримов</i> , А/64/40				X	

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный ответ</i>	<i>Ответ не получен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Узбекистан (продолж.)	1280/2004, <i>Толпихужаев</i> , A/64/40					X
	1334/2004, <i>Мавланов и Сайди</i> , A/64/40				X	
	1378/2005, <i>Касимов</i> , A/64/40	Срок не истек				X
	1382/2005, <i>Салих</i> , A/64/40				X	
	1418/2005, <i>Юрий Искияев</i> , A/64/40				X	
Венесуэла (1) (Боливарианская Республика)	1585/2007, <i>Батыров</i> , A/64/40	Срок не истек				X
	156/1983, <i>Солорсано</i> , A/41/40, Подборка решений, том 2	X A/59/40*		X		X
Замбия (7)	* <i>Примечание:</i> Согласно этому докладу информация была представлена в 1991 году, но не опубликована. В своем ответе государство-участник сообщило, что оно не сумело установить контакты с сестрой автора, что автор не возбуждал никаких процедур с целью получения компенсации от государства-участника. Государство-участник не привело никакой информации о том, проводилась ли государством какое-либо расследование, как это просил его сделать Комитет.					
	314/1988, <i>Бвалья</i> , A/48/40	X A/59/40*	X			
	* <i>Примечание:</i> Согласно этому докладу информация была представлена в 1995 году, но не опубликована. 12 июля 1995 года государство-участник сообщило, что автору была выплачена компенсация, что он был освобожден из-под стражи и что дело было закрыто.					
	326/1988, <i>Каленга</i> , A/48/40	X A/59/40*	X			
	* <i>Примечание:</i> Согласно этому докладу информация была представлена в 1995 году, но не опубликована. Государство-участник сообщило, что автору будет выплачена компенсация. В последующем письме от 4 июня 1997 года автор сообщает, что он не был удовлетворен предложенной суммой, и просит посредничества Комитета. В своем ответе Комитет указал, что он не вправе оспаривать или переоценивать сумму предложенной компенсации и что он отклоняет просьбу о посредничестве перед государством-участником.					
	390/1990, <i>Лубуто</i> , A/51/40	X A/62/40			X	X

<i>Государство- участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер сообщения, автор и соответствующий доклад Комитета</i>	<i>Ответ государства- участника</i>	<i>Удовлени- тельный ответ</i>	<i>Неудовлени- тельный ответ</i>	<i>Ответ не полу- чен</i>	<i>Диалог продолжается</i>
Замбия (продолж.)	768/1997, <i>Мукунто</i> , A/54/40	X A/56/40, A/57/40, A/59/40, CCPR/C/80/FU/1	X A/59/40			
	821/1998, <i>Чонгве</i> , A/56/40	X A/56/40, A/57/40, A/59/40, A/61/40, A/64/40				X
	856/1999, <i>Чамбала</i> , A/58/40	X A/62/40			X	X
	1132/2002, <i>Чисанга</i> , A/61/40	X A/61/40, A/63/40, A/64/40				X

Глава VII

Последующая деятельность в связи с заключительными замечаниями

237. В главе VII своего ежегодного доклада за 2003 год²⁰ Комитет охарактеризовал основы, созданные им для осуществления более эффективной последующей деятельности после принятия заключительных замечаний по докладам государств-участников, представленным в соответствии со статьей 40 Пакта. В главе VII последнего ежегодного доклада Комитета (A/63/40, том I) содержится обновленная информация о его деятельности в этой области за истекший год. В настоящей главе приводится обновленная информация о деятельности Комитета за период до 1 августа 2009 года.

238. В течение периода, охватываемого настоящим ежегодным докладом, сэр Найджел Родли выполнял функции Специального докладчика Комитета по последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями. На девяносто четвертой, девяносто пятой и девяносто шестой сессиях Комитета он представил доклад о ходе работы в межсессионный период и высказал рекомендации, на основании которых Комитет принимал соответствующие решения по каждому отдельному государству.

239. Рассмотрев все доклады государств-участников, представленные ему в истекшем году в соответствии со статьей 40 Пакта, Комитет выявил, согласно складывающейся в нем практике, ограниченное число приоритетных проблем, в отношении которых ему хотелось бы получить от конкретных государств-участников в течение одного года ответы относительно мер, принятых с целью выполнения его рекомендаций. Комитет приветствует широкое и активное сотрудничество государств-участников в рамках данной процедуры, о котором можно судить по представляемой ниже подробной таблице²¹. За отчетный период, т.е. с 1 августа 2008 года 16 государств-участников (Австрия, Барбадос, Босния и Герцеговина, Гондурас, Грузия, Ирландия, Коста-Рика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Особый административный район Гонконг (Китай), Соединенные Штаты Америки, Тунис, Украина, Франция, Чешская Республика и Чили), а также Миссия Организации Объединенных Наций по делам Временной администрации в Косово (МООНК) представили Комитету информацию согласно процедуре, предусмотренной в отношении последующей деятельности. С момента введения в действие указанной процедуры в марте 2001 года 11 государств-участников (Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гамбия, Демократическая Республика Конго, Замбия, Йемен, Намибия, Панама, Судан, Центральноафриканская Республика и Экваториальная Гвинея) не представили информацию о последующей деятельности в установленные сроки. Комитет повторяет, что считает данную процедуру конструктивным механизмом, с помощью которого может быть продолжен диалог, начатый с рассмотрения доклада, и который помогает упростить процесс подготовки следующего периодического доклада государством-участником²².

²⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 40 (A/58/40), том I.*

²¹ Оформление таблицы было изменено на девяностой сессии.

²² Поскольку подошел срок представления следующего периодического доклада такими государствами участниками, как Демократическая Республика Конго, Мали, Намибия, Парагвай, Суринам и Шри-Ланка, Комитет завершил процедуру, предусмотренную в

240. В приводимой ниже таблице учтены некоторые рекомендации Рабочей группы и подробно сообщается о деятельности Комитета за последний год. Соответственно в ней не упоминаются государства-участники, в отношении которых Комитет до 1 августа 2008 года – после оценки полученных ответов, содержащих информацию о последующей деятельности – решил не предпринимать каких-либо дальнейших действий до истечения периода, охватываемого настоящим докладом.

241. Комитет подчеркивает, что некоторые государства-участники не сотрудничали с ним в осуществлении его функций по части IV Пакта, нарушив тем самым свои обязательства (Гамбия, Экваториальная Гвинея).

Семьдесят пятая сессия (июль 2002 года)

Государство-участник: Гамбия*

* Согласно пункту 3 правила 69 А правил процедуры, Комитет по правам человека принял решение опубликовать предварительные заключительные замечания по Гамбии, принятые и переданные государству-участнику в ходе семьдесят пятой сессии.

Рассматриваемый доклад: рассмотрение ситуации в отсутствие доклада (15 и 16 июля 2002 года).

Запрошенная информация:

Пункт 8. Подробные сведения о преступлениях, за которые может быть вынесен смертный приговор, о количестве смертных приговоров, вынесенных с 1995 года, и о количестве заключенных, которым был вынесен смертный приговор и которые в настоящее время находятся в заключении в ожидании его исполнения (статья 6).

Пункт 12. Подробные сведения об условиях содержания под стражей в тюрьме Майл-2 (статья 10).

Пункт 14. Гарантии пребывания судей в должности; разъяснения, касающиеся основных принципов создания и работы военных судов, и пояснения по поводу того, связана ли в какой-либо мере работа таких военных судов с существованием чрезвычайного положения (статьи 7 и 10).

Пункт 24. Меры, принятые с целью осуществления статьи 27 Пакта.

Срок представления информации: 31 декабря 2002 года

Дата получения информации: информация не получена.

Принятые меры:

В период с октября 2006 года по сентябрь 2007 года: были направлены четыре напоминания.

отношении последующей деятельности, несмотря на неполную информацию или отсутствие отчета о последующей деятельности.

17 января 2008 года: Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече с представителем государства-участника.

14 марта 2008 года: Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече с представителем государства-участника.

11 июня 2008 года: было направлено еще одно напоминание и государство-участник было проинформировано, что при отсутствии ответа до девяносто третьей сессии будет объявлено, что оно нарушает свое обязательство сотрудничать с Комитетом при выполнении его функций в соответствии с частью IV Пакта.

22 сентября 2008 года: Специальный докладчик проинформировал государство-участник о том, что Комитет на его девяносто третьей сессии объявил о том, что государство-участник нарушает свое обязательство сотрудничать с Комитетом при выполнении его функций в соответствии с частью IV Пакта.

Февраль 2009 года: Данный вопрос был передан Верховному комиссару по правам человека.

Рекомендуемые меры: никаких дополнительных мер не рекомендуется.

Дата представления следующего доклада: 31 декабря 2002 года

Семьдесят шестая сессия (октябрь 2002 года) (все доклады государства-участника были рассмотрены)

Семьдесят седьмая сессия (март 2003 года)

Государство-участник: Мали

Рассматриваемый доклад: второй периодический (просрочен с 1986 года), представлен 3 января 2003 года.

Запрошенная информация:

Пункт 10 а). Ускорить принятие нового Семейного кодекса, отменяющего полигамию (статьи 3, 23 и 26).

Пункт 10 d). Отмена практики левирата, согласно которой вдова переходит в жены к братьям и двоюродным братьям покойного мужа (статьи 3, 16 и 23).

Пункт 11. Меры по запрещению и квалификации в качестве правонарушения практики калечения женских половых органов (статьи 3 и 7).

Пункт 12. Принятие конкретного законодательства, четко запрещающего и карающего насилие в семье; обеспечение надлежащей защиты потерпевших (статьи 3 и 7).

Срок представления информации: 3 апреля 2004 года

Дата получения информации:

12 ноября 2007 года: частичный ответ (неполный в отношении пунктов 10 а) и d), 11 и 12)

Принятые меры:

18 октября 2004 года: было направлено напоминание.

21 октября 2005 года: Специальный докладчик встретился с представителем государства-участника в ходе восьмидесяти пятой сессии, который проинформировал его о создании межминистерской комиссии для подготовки ответов на вопросы, касающиеся последующей деятельности, которые будут направлены Комитету в ближайшее время.

6 июля 2006 года: Специальный докладчик направил письмо Постоянному представителю, в котором напомнил ему о необходимости представить ответы и просил о встрече. Ответа от государства-участника получено не было.

20 сентября 2006 года: направлено еще одно напоминание.

В период с февраля 2007 года по март 2008 года: Специальный докладчик направил пять писем с просьбой о встрече с представителем государства-участника.

27 марта 2008 года: с государством-участником были проведены консультации в ходе девяносто второй сессии (неполный ответ в отношении пунктов 10 а) и d), 11 и 12). Делегация также сообщила, что доклад готовится.

В июне-декабре 2008 года: Было направлено три напоминания (11 июня и 22 сентября 2008 года) с просьбой к государству-участнику представить третий периодический доклад, подлежащий представлению 1 апреля 2005 года, и включить в этот доклад недостающую информацию по пунктам 10 а) и d), 11 и 12.

Рекомендуемые меры: процедура, предусмотренная в отношении последующей деятельности, применительно ко второму периодическому докладу завершена. Государству-участнику будет направлена вербальная нота с напоминанием о том, что его третий периодический доклад просрочен и должен быть представлен в ближайшее время и что в него следует включить информацию о последующих мерах.

Дата представления следующего доклада: 1 апреля 2005 года

Семьдесят восьмая сессия (июль 2003 года) (доклады всех государств-участников были рассмотрены)

Семьдесят девятая сессия (октябрь 2003 года)

Государство-участник: Шри-Ланка

Рассматриваемый доклад: четвертый и пятый периодический (просрочен с 1996 года), представлен 18 сентября 2002 года.

Запрошенная информация:

Пункт 8. Недопущение чрезмерных ограничений на осуществление основных прав; недопустимость отступления от запрета на ретроактивное наказание (статьи 14 и 15).

Пункт 9. Меры против пыток и жестокого обращения; практическое применение Национальной полицейской комиссией процедуры рассмотрения жалоб; расследование актов запугивания свидетелей и применение программ защиты свидетелей; укрепле-

ние потенциала Национальной комиссии по правам человека, с тем чтобы она могла расследовать и осуществлять преследование за предполагаемые нарушения прав человека (статьи 2, 7 и 9).

Пункт 10. Выполнять рекомендации Рабочей группы Организации Объединенных Наций ООН по насильственным и недобровольным исчезновениям и президентских комиссий по расследованию насильственных или недобровольных исчезновений; предоставление необходимых ресурсов Национальной комиссии по правам человека для мониторинга расследования всех случаев исчезновений и преследования виновных (статьи 6, 7, 9 и 10).

Пункт 18. Предотвращение притеснения журналистов; быстрое и беспристрастное расследование и преследование виновных (статьи 7, 14 и 19).

Срок представления информации: 7 ноября 2004 года

Дата получения информации:

17 марта 2007 года: государство-участник сообщило Комитету, что оно завершает подготовку ответов, касающихся последующей деятельности, которые вскоре будут ему направлены.

24 октября 2005 года: Частичный ответ (неполный в отношении пунктов 8 и 10).

16 октября 2007 года: Частичный ответ (неполный в отношении пунктов 8 и 10).

16 июля 2008 года: Частичный ответ (неполный в отношении пункта 8 (процедура рассмотрения жалоб Национальной полицейской комиссией) и в отношении пункта 10 (осуществление рекомендаций Рабочей группы Организации Объединенных Наций по насильственным и недобровольным исчезновениям от 1999 года)).

Принятые меры:

В период с марта 2005 года по сентябрь 2007 года: было направлено семь напоминаний. В своем напоминании от 28 сентября 2007 года Специальный докладчик также просил о встрече с представителем государства-участника.

10 декабря 2007 года и 18 марта 2008 года: Специальный докладчик просил о встрече с представителем государства-участника на девяносто второй сессии.

31 марта 2008 года: В ходе девяносто второй сессии были проведены консультации (конкретный ответ в отношении пункта 8, включая подробности недавнего решения Верховного суда, заявившего, что в соответствии с законодательством Шри-Ланки предусмотренные Пактом права обладают исковой силой; нет ответа по пунктам 9, 10 и 18 дано не было).

В период с июня по декабрь 2008 года: было направлено три напоминания, в которых содержалась просьба к государству-участнику включить в доклад недостающую информацию по пунктам 9 и 10.

Рекомендуемые меры: процедура, предусмотренная в отношении последующих мер, применительно к четвертому и пятому периодическим докладам завершилась. Государству-участнику будет направлена вербальная нота с напоминанием о том, что его шестой периодический доклад просрочен и должен быть представлен в ближайшее время и что в него должна быть включена информация о последующих мерах.

Дата представления следующего доклада: 1 ноября 2007 года

Государство-участник: Экваториальная Гвинея*

* Согласно пункту 3 правила 69А правил процедуры, Комитет постановил опубликовать предварительные заключительные замечания по Экваториальной Гвинее, принятые и переданные государству-участнику в ходе семьдесят девятой сессии.

Рассматриваемый доклад: рассмотрение ситуации в отсутствие доклада (27 октября 2003 года).

Запрошенная информация:

Комитет не запросил конкретной информации о последующих мерах, а просил представить к 1 августа 2004 года полный первоначальный доклад.

Дата получения информации: первоначальный доклад не получен.

30 октября 2006 года: Специальный докладчик встретился с представителем государства-участника, который проинформировал его о проведении консультаций на национальном уровне.

В период с февраля по сентябрь 2007 года: Было направлено три напоминания. В своих напоминаниях от 29 июня и 28 сентября 2007 года Специальный докладчик также просил о встрече с представителем государства-участника.

19 октября 2007 года: Специальный докладчик встретился с представителем государства-участника, который разъяснил ему трудности, с которыми государство-участник сталкивается при подготовке первоначального доклада и пообещал, что первоначальный доклад будет представлен к 31 декабря 2007 года.

11 июня 2008 года: Было направлено еще одно напоминание, и государство-участник было проинформировано, что при отсутствии ответа до девяносто третьей сессии, будет объявлено, что оно нарушает свое обязательство сотрудничать с Комитетом при выполнении его функций в соответствии с частью IV Пакта.

22 сентября 2008 года: Специальный докладчик информировал государство-участник о том, что на своей девяносто третьей сессии Комитет объявил, что государство-участник нарушает свое обязательство сотрудничать с Комитетом при выполнении его функций в соответствии с частью IV Пакта.

Февраль 2009 года: Этот вопрос был передан Верховному комиссару по правам человека для принятия соответствующих мер.

Рекомендуемые меры: никаких дальнейших мер рекомендовано не было.

Дата представления следующего доклада: 1 августа 2004 года

Восьмидесятая сессия (март 2004 года)

Государство-участник: Суринам

Рассматриваемый доклад: второй периодический (просрочен с 1985 года), представлен 1 июля 2003 года.

Запрошенная информация:

Пункт 11. Расследование независимым органом утверждений о жестоком обращении в местах лишения свободы; преследование наказание виновных; компенсация потерпевшим; подготовка сотрудников правоохранительных органов по вопросам защиты прав человека (статьи 7 и 10).

Пункт 14. Прекратить практику чрезмерно длительного предварительного содержания под стражей до суда; внести необходимые изменения в соответствующие законодательные акты с целью обеспечения того, чтобы каждое арестованное или задержанное по уголовному обвинению лицо в срочном порядке доставлялось к судье (пункт 9).

Срок представления информации: 1 апреля 2005 года

Дата получения информации:

5 мая 2008 года: частичный ответ (неполный в отношении пунктов 11 и 14).

Принятые меры:

В период с мая 2005 по февраль 2006 года: было направлено три напоминания.

Март 2006 года: Специальный докладчик встретился с представителем государства-участника, который проинформировал его о том, что была создана группа специалистов в области права с целью изучения последующих мер в связи с заключительными замечаниями. Они постараются представить свои ответы до конца июня 2006 года.

В период с июля 2006 года по сентябрь 2007 года: было направлено пять напоминаний.

17 января 2008 года: Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече с представителем государства-участника.

18 марта 2008 года: Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече с представителем государства-участника.

1 апреля 2008 года: консультации с представителями государства-участника были проведены в ходе девяносто второй сессии (неполный ответ в отношении пунктов 11 и 14). Делегация обязалась представить письменные ответы в течение месяца. Она также сообщила о ведущейся подготовке третьего периодического доклада (подлежит представлению 1 апреля 2008 года) и о том, что этот доклад должен быть представлен Комитету в конце 2008 года или начале 2009 года.

23 сентября 2008 года: Специальный докладчик напомнил государству-участнику о необходимости представить третий периодический доклад, подлежавший представлению 1 апреля 2008 года, и включить в него недостающую информацию по пунктам 11 и 14.

16 декабря 2008 года: было направлено еще одно напоминание.

Рекомендуемые меры: процедура, предусмотренная в отношении последующих мер, применительно ко второму периодическому докладу завершена. Государству-участнику будет направлена вербальная нота с напоминанием о том, что его третий периодический доклад просрочен и должен быть представлен в ближайшее время и что в него следует включить запрошенную информацию о последующих мерах.

Дата представления следующего доклада: 1 апреля 2008 года

Восемьдесят первая сессия (июль 2004 года)

Государство-участник: Намибия

Рассматриваемый доклад: первоначальный (просрочен с 1996 года), представлен 15 октября 2003 года.

Запрошенная информация:

Пункт 9: Эффективные меры для содействия регистрации традиционных браков и для признания за супругами и детьми в таких браках таких же прав, что и в браках по гражданскому законодательству; внесение соответствующих изменений законопроекты о межгосударственном наследовании и о переходе собственности и о признании браков в соответствии с обычным правом (статьи 3, 23 и 26).

Пункт 11: Определить акт пытки в качестве конкретного вида преступления, оговоренного в законодательстве (статья 7).

Срок представления информации: 29 июля 2005 года

Дата получения информации: информация не получена

Принятые меры:

В период с октября 2005 года по сентябрь 2007 года было направлено семь напоминаний. В своем напоминании от 29 июня 2007 года Специальный докладчик также просил о встрече с представителем государства-участника.

В период с января по декабрь 2008 года Специальный докладчик направил три письма с просьбой о встрече с представителями государства-участника.

В период с февраля по март 2009 года Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече с представителем государства-участника в ходе девяносто пятой сессии.

Рекомендуемые меры: процедура, предусмотренная в отношении последующих мер, применительно к первоначальному докладу завершилась. Государству-участнику будет направлена вербальная нота с напоминанием о том, что его второй периодический доклад был просрочен и что ему следует в ближайшее время представить его, а также включить в этот периодический доклад информацию о последующих мерах.

Дата представления следующего доклада: 1 августа 2008 года

Восемьдесят вторая сессия (октябрь 2004 года) (были рассмотрены доклады всех государств-участников)

Восемьдесят третья сессия (март 2005 года) (были рассмотрены доклады всех государств-участников)

Восемьдесят четвертая сессия (июль 2005 года)**Государство-участник: Йемен**

Рассматриваемый доклад: четвертый периодический, представлен 4 августа 2004 года (без опоздания).

Запрошенная информация:

Пункт 11. Искоренение практики калеченая женских половых органов и принятие законодательства, запрещающего подобную практику; подробная информация по данному вопросу, в частности: а) статистические данные о количестве женщин и девочек, подвергшихся такой практике; б) возбуждение судебных преследований в отношении лиц, осуществляющих такую практику; и с) эффективность программ и информационно-просветительных кампаний, направленных на борьбу с такой практикой (статьи 3, 6 и 7).

Пункт 13. Принцип пропорциональности при принятии мер в ответ на угрозу терроризма; информация о выводах и рекомендациях парламентского комитета, созданного для надзора за положением лиц, помещенных под стражу по обвинению в терроризме (статьи 6, 7, 9 и 14).

Пункт 14. Полное и независимое расследование убийства четырех человек во время демонстрации 21 марта 2003 года (статья 6).

Пункт 16. Меры, направленные на то, чтобы положить конец таким телесным наказаниям, как порка и ампутация конечностей; изменение соответствующего законодательства (статья 7).

Срок представления информации: 20 июля 2006 года

Дата получения информации: информация не получена

Принятые меры:

В период с сентября 2006 года по сентябрь 2007 года было направлено четыре напоминания. В своих напоминаниях от 29 июня и 28 сентября 2007 года, Специальный докладчик также просил о встрече с представителем государства.

31 октября 2007 года: на девяносто первой сессии Специальный докладчик встретился с представителем государства-участника, который заверил его в том, что правительство ответит на последующие вопросы Комитета, не назвав конкретной даты представления таких ответов.

13 июня 2008 года: было направлено еще одно напоминание по итогам консультаций, которые состоялись между Специальным докладчиком и государством-участником на девяносто первой сессии.

22 сентября 2008 года: Специальный докладчик просил о встрече с представителем государства-участника.

24 октября 2008 года: в ходе девяносто четвертой сессии Специальный докладчик встретился с представителем государства-участника, который указал, что государство-участник проинформирует Специального докладчика о сроках представления ответов на последующие вопросы Комитета.

6 мая 2009 года: государству-участнику было направлено напоминание.

Рекомендуемые действия: в случае неполучения информации процедура, предусмотренная в отношении последующих мер, применительно к четвертому периодическому докладу будет завершена. Государству-участнику будет направлена вербальная нота с напоминанием о том, что его пятый периодический доклад был просрочен и должен быть представлен в ближайшее время и что в него следует включить запрошенную последующую информацию.

Дата представления следующего доклада: 1 июля 2009 года

Восемьдесят пятая сессия (октябрь 2005 года)

Государство-участник: Бразилия

Рассматриваемый доклад: второй периодический (просрочен с 1998 года), представлен 15 ноября 2004 года.

Запрошенная информация:

Пункт 6. Ускорить процесс демаркации земель коренного населения и обеспечить эффективные средства гражданско-правовой и уголовно-правовой защиты за умышленное вторжение на эти земли (статьи 1 и 27).

Пункт 12. а) принять срочные меры для искоренения случаев внесудебных убийств, пыток и других видов жестокого обращения и злоупотреблений, совершаемых сотрудниками правоохранительных органов; б) обеспечить быстрое и беспристрастное расследование всех сообщений о нарушениях прав человека, совершенных сотрудниками правоохранительных органов; в) привлекать виновных в преступлениях к ответственности и обеспечивать, чтобы их наказание соответствовало серьезности совершенных преступлений, а также предоставлять жертвам эффективные средства правовой защиты, включая выплату компенсации; г) уделять первостепенное внимание рекомендациям Специального докладчика Организации Объединенных Наций по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, содержащихся в докладах о результатах их посещений государства-участника (статьи 6 и 7).

Пункт 16. Меры для улучшения условий содержания под стражей всех лиц, лишенных свободы; обеспечить, чтобы срок содержания под стражей в полицейских участках не превышал одни сутки или двое суток после ареста и чтобы практика продления заключения под стражей в полицейских участках больше не применялась; разработать систему освобождения под залог до суда, обеспечить как можно более скорое предание суду ответчиков и ввести альтернативные меры пресечения, не связанные с тюремным заключением; прекратить практику продления содержания в тюрьме заключенных даже после отбытия ими назначенных им наказаний (статьи 9 и 10).

Пункт 18. Для борьбы с безнаказанностью рассмотреть другие методы привлечения к ответственности за совершенные в период существования военной диктатуры преступления в области прав человека, включая увольнение из соответствующих государственных органов лиц, виновных в совершении серьезных нарушений прав человека, и создание механизмов установления правосудия и выяснения истины; предать

гласности все документы, касающиеся нарушений прав человека, в том числе документы, содержание которых не раскрывается в настоящее время на основании президентского указа 4553 (статья 14).

Срок представления информации: 3 ноября 2006 года

Дата получения информации:

18 апреля 2008 года: частичный ответ (неполный в отношении пунктов 6, 12, 16 и 18).

Принятые меры:

В период с декабря 2006 года по сентябрь 2007 года были направлены три напоминания. В своих напоминаниях от 29 июня и 28 сентября 2007 года Специальный докладчик также просил о встрече с представителем государства-участника.

18 октября 2007 года на девяносто первой сессии Специальный докладчик встретился с двумя представителями государства-участника. Делегация государства-участника обязалась представить запрошенную информацию до девяносто второй сессии.

22 сентября 2008 года: государству-участнику было направлено письмо с просьбой представить дополнительную информацию по пунктам 6, 12, 16 и 18.

16 декабря 2008 года: было направлено еще одно напоминание.

6 мая 2009 года: государству-участнику было направлено напоминание.

Рекомендуемые меры: в случае непоступления никакой информации консультации следует запланировать на период проведения девяносто седьмой сессии.

Дата представления следующего доклада: 31 октября 2009 года

Государство-участник: Парагвай

Рассматриваемый доклад: второй периодический (просрочен с 1998 года), представлен 9 июля 2004 года.

Запрошенная информация:

Пункт 7. Обеспечить, чтобы Комиссия по установлению истины и справедливости располагала достаточным временем и ресурсами для выполнения своего мандата (статья 2).

Пункт 12. Привлекать к судебной ответственности лиц, виновных в совершении пыток, назначать им надлежащее наказание; обеспечивать компенсацию жертвам (статья 7).

Пункт 17. Принять меры в целях обеспечения независимости судебных органов (статья 14).

Пункт 21. Надлежит принять меры для обеспечения соблюдения прав детей, включая неотложные меры по ликвидации детского труда (статьи 8 и 24).

Срок представления информации: 1 ноября 2006 года

Дата получения информации:

1 ноября 2006 год: частичный ответ (неполный в отношении пунктов 7, 17 и 21 и отсутствие ответа по пункту 12).

25 июня 2008 год: частичный ответ (неполный в отношении пунктов 12, 17 и 21).

Принятые меры:

6 декабря 2006 года: было направлено напоминание.

28 сентября 2007 года: было направлено еще одно напоминание, и Специальный докладчик просил о встрече с представителем государства-участника.

17 октября 2007 года: на девяносто первой сессии Специальный докладчик встретился с представителем государства-участника, который обещал представить запрошенную информацию.

3 июня 2008 года: было направлено еще одно напоминание по итогам консультаций, которые состоялись между Специальным докладчиком и государством-участником на девяносто первой сессии.

23 сентября 2008 года: Специальный докладчик просил государство-участник включить в его третий периодический доклад, подлежащий представлению 31 октября 2008 года, недостающую информацию по пунктам 12, 17 и 21.

16 декабря 2008 года: Специальный докладчик напомнил государству-участнику о необходимости представить его третий периодический доклад, подлежащий представлению 31 октября 2008 года, и включить в него недостающую информацию по пунктам 7, 12, 17 и 21.

Рекомендуемые меры: процедура, предусмотренная в отношении последующих мер, применительно ко второму периодическому докладу завершена. Государству-участнику будет направлена вербальная нота с напоминанием о том, что его третий периодический доклад был просрочен и должен быть представлен в ближайшее время и что в него следует включить информацию о последующих мерах.

Дата представления следующего доклада: 31 октября 2008 года

Восемьдесят шестая сессия (март 2006 года)

Государство-участник: Демократическая Республика Конго

Рассматриваемый доклад: третий периодический (просрочен с 1991 года), представлен 30 марта 2005 года.

Запрошенная информация:

Пункт 9. Следовать рекомендациям Комитета, касающимся отдельных сообщений, и представить доклад о принятых мерах; принять миссию Специального докладчика Комитета по последующей деятельности (статья 2).

Пункт 10. Принять должные меры для обеспечения расследования жалоб о нарушениях прав человека и привлечения к ответственности и наказания виновных (статья 2).

Пункт 15. Расследовать случаи, связанные с насильственными исчезновениями или внесудебными казнями; привлечь к судебной ответственности и наказать надлежащим образом лиц, виновных в совершении таких действий, и предоставить надлежащую компенсацию жертвам; принять более эффективные меры, направленные на прекращение перемещения гражданского населения (статьи 6, 7 и 9).

Пункт 24. Расширять и совершенствовать программу по установлению опеки над безнадзорными детьми; подвергать наказанию любых должностных лиц, признанных виновными в жестоком обращении с несовершеннолетними (статья 24).

Срок представления информации: 25 марта 2007 года

Дата получения информации: информация не получена

Принятые меры:

29 июня 2007 года: было направлено напоминание.

28 сентября 2007 года: было направлено еще одно напоминание, и Специальный докладчик просил о встрече с представителем государства-участника.

29 октября 2007 года: на девяносто первой сессии, Специальный докладчик встретился с представителем государства-участника, который сообщил, что ответы на запрошенную информацию готовятся, но не смог указать срок представления таких ответов.

В период с января по июнь 2008 года Специальный докладчик направил три письма с просьбой о встрече с представителем государства-участника.

17 июля 2008 года: на девяносто третьей сессии Специальный докладчик встретился с представителем государства-участника, который указал, что имеются проблемы с координацией в подготовке ответов по заключительным замечаниям. Он сообщил правительству о срочной необходимости представления ответов до девяносто четвертой сессии Комитета.

22 сентября 2008 года: было направлено напоминание.

16 декабря 2008 года: Специальный докладчик просил государство-участник включить в его четвертый периодический доклад, подлежащий представлению 1 апреля 2009 года, недостающую информацию по пунктам 11 и 14.

Рекомендуемые меры: Процедура, предусмотренная в отношении последующих действий, применительно к третьему периодическому докладу была завершена. Государству-участнику будет направлена вербальная нота с напоминанием о том, что его четвертый периодический доклад был просрочен и должен быть представлен в ближайшее время и что в него следует включить информацию о последующих мерах.

Дата представления следующего доклада: 1 апреля 2009 года.

Государство-участник: Гонконг (Китай)

Рассматриваемый доклад: второй периодический (просрочен с 2003 года), представлен 14 января 2005 года.

Рассматриваемый доклад: второй периодический (просрочен с 2003 года), представлен 14 января 2005 года.

Запрошенная информация:

Пункт 9. Обеспечить расследование жалоб на действия полиции независимым органом, решения которого должны быть обязательны для исполнения компетентными властями (статья 2).

Пункт 13. Принять меры для недопущения преследования представителей средств массовой информации; привлечь к суду лиц, ответственных за такие акты; гарантировать независимое функционирование средств массовой информации и невмешательство правительства в их деятельность (статья 19).

Пункт 15. Следить за тем, чтобы практика, касающаяся права на проживание, в полной мере учитывала обязательства в области защиты прав семьи (статьи 23 и 24).

Пункт 18. Обеспечить, чтобы Законодательный совет избирался на основе всеобщего и равного избирательного права; обеспечить, чтобы толкование Основного закона осуществлялось в соответствии с положениями Пакта (статьи 2, 25 и 26).

Срок представления информации: 1 апреля 2007 года

Дата получения информации:

23 июля 2007 года: частичный ответ (неполные ответы в отношении пунктов 9, 13, 15 и 18).

28 апреля 2009 года: был получен частичный ответ (пункт 9: сотрудничество осуществляется, однако информация является неполной/рекомендации не были выполнены; пункт 13: сотрудничество осуществляется, однако информация является неполной; пункты 15 и 18: рекомендации не были выполнены).

Принятые меры:

29 июня 2007 года: было направлено напоминание.

11 июня 2008 года: Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече с представителем Китая.

16 июля 2008 года: на девяносто третьей сессии Специальный докладчик встретился с представителем Китая, который заявил, что вопросы, обозначенные Специальным докладчиком как требующие дальнейших разъяснений, будут препровождены правительству и властям САРС.

18 июля 2008 года: в Постоянное представительство Китая была направлена памятная записка, в которой перечислены вопросы, обозначенные Специальным докладчиком как требующие дальнейших разъяснений.

9 декабря 2008 года: было направлено напоминание.

Рекомендуемые меры: следует направить письмо с просьбой о представлении дополнительной информации, в котором указать, что процедура, предусмотренная в отношении последующих действий, применительно к некоторым вопросам считается завершенной в силу невыполнения государством-участником своих обязательств и просить государство-участник представить информацию по этим вопросам в своем следующем периодическом докладе.

Дата представления следующего доклада: 2010 год

Восемьдесят седьмая сессия (июль 2006 года)**Государство-участник: Центральноафриканская Республика**

Рассматриваемый доклад: второй периодический (просрочен с 1989 года), представлен 3 июля 2005 года.

Запрошенная информация:

Пункт 11. Активизировать свои усилия по проведению разъяснительной работы, направленной против практики применения калечащих операций на женских половых органах; обеспечить применение мер уголовной ответственности за осуществление калечащих операций на женских половых органах и привлечение к судебной ответственности лиц, производящих такие операции (статьи 3 и 7).

Пункт 12. Обеспечить проведение расследований по всем сообщениям о насильственных исчезновениях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и жестоком обращении независимыми органами власти, а также надлежащее судебное преследование виновных в совершении подобных актов; улучшить подготовку в данной области государственных должностных лиц; предоставлять возмещение жертвам; представить подробную информацию о жалобах, поданных на такие нарушения, указать число лиц, против которых были возбуждены дела и которые были осуждены, включая работников или бывших работников Центрального управления по борьбе с бандитизмом, а также представить подробные сведения о возмещении, предоставленном жертвам за три последних года (статьи 2, 6, 7 и 9).

Пункт 13. Обеспечить, чтобы смертная казнь не вводилась за новые составы преступлений; отменить сметную казнь; присоединиться ко второму Факультативному протоколу к Пакту (статьи 2 и 6).

Срок представления информации: 24 июля 2007 года

Дата получения информации: информация не получена

Принятые меры:

28 сентября 2007 года: было направлено напоминание.

10 декабря 2007 года: было направлено еще одно напоминание.

20 февраля 2008 года: Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече с представителем государства-участника.

18 марта 2008 года: Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече с представителем государства-участника.

1 апреля 2008 года: консультации были проведены на девяносто второй сессии. Делегация обязалась довести до сведения правительства о просьбе Специального докладчика и Комитета. Ответы не были получены.

11 июня 2008 года: было направлено еще одно напоминание по итогам консультаций, которые состоялись между Специальным докладчиком и государством-участником на девяносто второй сессии.

22 сентября 2008 года: было направлено напоминание.

16 декабря: Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече с представителем государства-участника.

29 мая 2009 года: государству-участнику было направлено напоминание.

Рекомендуемые меры: в случае непоступления информации консультации следует запланировать на период проведения девяносто седьмой сессии.

Дата представления следующего доклада: 1 августа 2010 года

Государство-участник: Соединенные Штаты Америки

Рассматриваемый доклад: второй и третий периодический (просрочен с 1998 года), представлен 28 ноября 2005 года.

Запрошенная информация:

Пункт 12. Немедленно положить конец практике тайного содержания под стражей и закрыть центры секретного содержания под стражей; разрешить доступ Международному комитету Красного Креста; гарантировать всем задержанным полную защиту со стороны закона (статьи 7 и 9).

Пункт 13. Обеспечить, чтобы при любом пересмотре Устава полевой службы сухопутных войск предусматривались только такие методы допроса, которые соответствуют Пакту; обеспечить, чтобы методы допроса являлись обязательными для всех правительственных учреждений и для всех, кто действует от имени правительства; обеспечить наличие эффективных средств преследования нарушений, совершаемых учреждениями, не относящимися к военной структуре, и применять соответствующие санкции в отношении их персонала, использующего запрещенные ныне методы или одобряющего их использование; предоставление компенсации жертвам; информировать Комитет о любом пересмотре методов, утвержденных Уставом (статья 7).

Пункт 14. Безотлагательное и независимое расследование всех утверждений о подозрительных случаях смерти, пыток либо жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, к совершению которых причастны военнослужащие США, а также контрактники, в центрах для содержания под стражей в Гуантанамо, в Афганистане, Ираке и в других местах за пределами территории страны; привлечение виновных к судебной ответственности и их наказание в соответствии с тяжестью правонарушения; принятие необходимых мер, для того чтобы такие действия не повторялись, включая обеспечение надлежащей подготовки и предоставление четких руководящих указаний военнослужащим США и контрактникам в отношении их соответствующих обязанностей; воздерживаться от использования в ходе судебных процессов доказательств, полученных в результате обращения, несовместимого со статьей 7; информация о выплате компенсации жертвам (статьи 6 и 7).

Пункт 16. Пересмотр ограничительного толкования государством-участником статьи 7 Пакта; обеспечение того, чтобы задержанные лица, содержащиеся в том числе за пределами его собственной территории, не перемещались в другую страну, если имеются серьезные основания полагать, что им будет угрожать опасность подвергнуться пыткам или жестокому обращению; провести независимые расследования сообщений о таких случаях; изменить свое законодательство и политику с целью обеспечения того, чтобы подобные ситуации не повторялись; предоставить надлежащие средства правовой защиты жертвам; проявлять крайнюю осторожность в отношении дипломатических заверений и использовать четкие и ясные процедуры на основе надлежащих судебных механизмов контроля до перемещения любых задержанных лиц и создать эффективные механизмы для строгого и неукоснительного контроля за судьбой депортированных (статья 7).

Пункт 20. Представить информацию о решении Верховного суда по делу *Хамдана против Рамсфельда* (статья 14).

Пункт 26: Пересмотреть практику и политику с целью обеспечения полного соблюдения своих обязательств по защите жизни и недопущения прямой и косвенной дискриминации в случаях стихийных бедствий; активизировать усилия с целью соблюдения прав бедных слоев населения, в частности афроамериканцев, в программах реконструкции жилья после урагана Катрина и в плане доступа к образованию и здравоохранению; представить информацию о результатах расследования утверждений о том, что заключенные не были эвакуированы из Новоорлеанской тюрьмы, а также утверждений, что сотрудники правоохранительных органов не разрешили жителям Нового Орлеана направиться в Гретну, Луизиана, через Большой Новоорлеанский мост (статьи 6 и 26).

Срок представления информации: 1 августа 2007 года

Дата получения информации:

1 ноября 2007 года: частичный ответ (неполные ответы на пункты 12, 13, 14, 16 и 26)

14 июля 2009 года: представлена дополнительная информация

Принятые меры:

28 сентября 2007 года: было направлено напоминание.

11 июня 2008 года: Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече с представителем государства-участника.

10 июля 2008 года: на девяносто третьей сессии Специальный докладчик встретился с представителем государства-участника, который сообщил, что просьба Специального докладчика о дополнительной информации по оставшимся без ответа вопросам по пунктам 12, 13, 14 и 16 до начала 95-й сессии будет доведена до сведения правительства.

6 мая 2009 года: государству-участнику было направлено напоминание.

Рекомендуемые меры: дополнительную информацию государства-участника следует направить на перевод и рассмотреть на девяносто седьмой сессии.

Дата представления следующего доклада: 1 августа 2010 года

Государство-участник: Косово (Сербия)

Рассматриваемый доклад: Доклад МООНК, представлен 2 февраля 2006 года.

Запрошенная информация:

Пункт 12. Расследовать все еще не расследованные военные преступления, преступления против человечности и преступления на этнической почве, совершенные до и после 1999 года; преследование виновных; компенсация жертвам; осуществление эффективных программ защиты свидетелей; всемерное содействие обвинителям Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии (статьи 2(3), 6 и 7).

Пункт 13. Действенным образом расследовать все остающиеся не расследованными случаи исчезновений и похищений; преследование виновных; обеспечить доступ родственникам исчезнувших и похищенных лиц к информации о судьбе жертв, а также к надлежащей компенсации (статьи 2 (3), 6 и 7).

Пункт 18. Обеспечение безопасных условий для устойчивого возвращения перемещенных лиц, в том числе перемещенных лиц, принадлежащих к меньшинствам; обеспечение того, чтобы они могли вернуть себе свою собственность, получить компенсацию за причиненный ущерб и воспользоваться схемами аренды имущества, временно находящегося в ведении Косовского управления по имущественным вопросам (статья 12).

Срок представления информации: 1 января 2007 года

Дата получения информации:

11 марта 2008 года: частичный ответ (неполные ответы в отношении пунктов 13 и 18).

Принятые меры:

В период с апреля по сентябрь 2007 года было направлено три напоминания.

10 декабря 2007 года: Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече со Специальным представителем Генерального секретаря (СПГС) или представителем, назначенным СПГС, на девяносто второй сессии.

11 июня 2008 года: Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече с представителем МООНК.

22 июля 2008 года: на девяносто третьей сессии Специальный докладчик встретился со Старшим консультантом по правам человека при МООНК г-ном Роке Раймундо, который представил дополнительную письменную и устную информацию по пунктам 12, 13 и 18 и обещал представить дальнейшую информацию относительно а) случаев, когда виновные в исчезновениях и похищениях были привлечены к судебной ответственности и осуждены; доступа родственников к информации о судьбе жертв, принятых мер по выделению надлежащих средств для выплаты компенсации потерпевшим (пункт 13) и б) принятых мер по реализации стратегии и политики, обеспечивающих безопасное и стабильное возвращение беженцев, в особенности из числа представителей меньшинств, а также использование указанными лицами схем аренды имущества, находящегося в ведении Косовского управления по имущественным вопросам (пункт 18). На встрече присутствовал также представитель отделения УВКПЧ в Приштине.

3 июня 2009 года: было направлено письмо с просьбой о представлении дополнительной информации.

Рекомендуемые меры: если не поступит никакой информации, следует направить напоминание.

Дата представления следующего доклада: ...

Восемьдесят восьмая сессия (октябрь 2006 года)

Государство-участник: Босния и Герцеговина

Рассматриваемый доклад: первоначальный (просрочен с 2003 года), представлен 24 ноября 2005 года.

Запрошенная информация:

Пункт 8. Вновь начать публичную дискуссию и переговоры по конституционной реформе с целью принятия избирательной системы, которая гарантировала бы равное осуществление прав согласно статье 25 Пакта всеми гражданами независимо от их этнической принадлежности (статьи 2, 25 и 26).

Пункт 14. Расследовать все неразрешенные дела о пропавших без вести лицах и безотлагательно обеспечить, чтобы Институт по пропавшим без вести лицам мог осуществлять свою деятельность в полном объеме в соответствии с решением Конституционного суда от 13 августа 2005 года; обеспечить завершение разработки и достоверность центральной базы данных о пропавших без вести лицах; создание Фонда для поддержки семей пропавших без вести лиц и скорейшее по возможности перечисление семьям соответствующих средств (статьи 2 (3), 6 и 7).

Пункт 19. Улучшение материальных и гигиенических условий в пенитенциарных учреждениях, тюрьмах и психиатрических лечебницах в обоих Образованиях; адекватное лечение пациентов, страдающих психическими расстройствами; перевести всех пациентов из судебно-психиатрического блока тюрьмы в Зенице в психиатрическую лечебницу в Соколарци; обеспечить, чтобы психиатрическая лечебница в Соколарци отвечала международным нормам (статьи 7 и 10).

Пункт 23. Пересмотреть план переселения жителей поселка рома в Бутмире; принять альтернативные меры для предотвращения загрязнения системы водоснабжения; обеспечить, чтобы любое переселение осуществлялось на недискриминационной основе в соответствии с международными нормами в области прав человека (статьи 2, 17 и 26).

Срок представления информации: 1 ноября 2007 года

Дата получения информации:

21 декабря 2007 года частичный ответ (неполные ответы в отношении пунктов 8, 14, 19 и 23).

1 ноября 2008 года частичный ответ (неполные ответы в отношении пунктов 8, 14, 19 и 23).

4 марта 2009 года частичный ответ (неполные ответы в отношении пунктов 8, 14, 19 и 23).

Принятые меры:

17 января 2008 года: было направлено напоминание.

22 сентября 2008 года: Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече с представителем государства-участника.

31 октября 2008 года: в ходе девяносто четвертой сессии Специальный докладчик встретился с представителем государства-участника, который проинформировал его о том, что ответы государства-участника на дополнительные последующие вопросы

Комитета подготавливаются и будут представлены сразу после утверждения их правительством.

29 мая 2009 года: было направлено письмо с просьбой о представлении дополнительной информации.

Рекомендуемые меры: если не поступит никакой информации, следует направить напоминание.

Дата представления следующего доклада: 1 ноября 2010 года

Государство-участник: Гондурас

Рассматриваемый доклад: первоначальный (просрочен с 1998 года), представлен 21 февраля 2005 года.

Запрошенная информация:

Пункт 9. Расследовать все случаи внесудебных казней детей; организовать преследование виновных; выплатить компенсацию родственникам жертв; создать независимый механизм, способный обеспечивать защиту прав ребенка, например бюро уполномоченного по правам ребенка; организовать курсы подготовки для должностных лиц, работающих с детьми; провести информационно-просветительские кампании (статьи 6 и 24).

Пункт 10. Контроль за табельным оружием сотрудников полиции; обеспечение надлежащей подготовки персонала правоприменительных органов в области прав человека в целях осуществления Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, принятых Организацией Объединенных Наций; расследование утверждений о применении чрезмерной силы; преследование виновных; компенсация родственникам потерпевших (статьи 6 и 7).

Пункт 11. Выявлять причины увеличения числа безнадзорных детей; разработать программы для искоренения этих причин; выявлять жертв сексуальных злоупотреблений и предоставлять им компенсацию; привлекать виновных к судебной ответственности (статьи 7, 8 и 24).

Пункт 19. Гарантировать членам общин коренного населения право на пользование своей культурой; принять необходимые меры с целью решения проблемы, связанной с исконными землями коренного населения (статья 27).

Срок представления информации: 1 ноября 2007 года

Дата получения информации:

7 января 2007 года: информация, касающаяся пункта 18 (статья 16), который не был отнесен к числу приоритетов в заключительных замечаниях Комитета.

15 октября 2008 года: частичный ответ (неполные ответы в отношении пунктов 9, 10, 11 и 19).

Принятые меры:

17 января 2008 года: было направлено напоминание.

11 июня 2008 года: было направлено еще одно напоминание.

22 сентября 2008 года: Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече с представителем государства-участника.

10 декабря 2008 года: было направлено письмо с просьбой о представлении дополнительной информации.

6 мая 2009 года: государству-участнику было направлено напоминание.

Рекомендуемые меры: если не будет получено никакой информации, следует направить еще одно напоминание.

Дата представления следующего доклада: 31 октября 2010 года

Государство-участник: Республика Корея

Рассматриваемый доклад: третий периодический (просрочен с 2003 года), представлен 10 февраля 2005 года.

Запрошенная информация:

Пункт 12. Обеспечить, чтобы трудящиеся-мигранты могли пользоваться всеми правами, провозглашенными в Пакте, без дискриминации, включая равный доступ к социальным службам и учебным заведениям, а также право на создание профессиональных союзов; предоставление надлежащих форм возмещения (статьи 2, 22 и 26).

Пункт 13. Предупреждение всех видов жестокого обращения со стороны сотрудников правоприменительных органов во всех местах лишения свободы, включая психиатрические лечебницы; создание независимых органов по расследованию; проведение в учреждениях независимых инспекций и запись допросов на видеопленку; преследование и надлежащее наказание виновных; предоставление компенсации жертвам; отказ от применения суровых и жестоких мер дисциплинарного наказания, включая использование наручников, цепей и масок, а также практику последовательных 30-суточных сроков содержания в штрафном изоляторе (статьи 7 и 9).

Пункт 18. Обеспечить приведение в соответствие с требованиями Пакта (статья 19) статьи 7 Закона о национальной безопасности и выносимых на ее основании приговоров.

Срок представления информации: 1 ноября 2007 года

Дата получения информации:

25 февраля 2008 года: частичный ответ (на пункты 12 и 13 даны неполные ответы; на пункт 18 - неудовлетворительный ответ).

Принятые меры:

17 января 2008 года: направлено напоминание.

11 июня 2008 года: Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече с представителем государства-участника.

21 июля 2008 года: на девяносто третьей сессии Специальный докладчик встретился с представителем государства-участника, который указал, что дополнительная информация по любым оставшимся без ответа вопросам будет представлена в четвертом периодическом докладе.

22 июля 2008 года: государству-участнику была направлена памятная записка с перечнем вопросов, которые требуют, как считает Специальный докладчик, дальнейших разъяснений.

6 мая 2009 года: государству-участнику было направлено напоминание.

Рекомендуемые меры: если не будет получено никакой информации, то необходимо будет направить еще одно напоминание.

Дата представления следующего доклада: 2 ноября 2010 года

Государство-участник: Украина

Рассматриваемый доклад: шестой периодический, представлен 1 ноября 2005 года (без опоздания).

Запрошенная информация:

Пункт 7. Обеспечить безопасность и надлежащее обращение всем лицам, помещенным в следственные изоляторы; принять меры для гарантирования свободы от пыток и жестокого обращения; создать независимый механизм для рассмотрения жалоб на сотрудников милиции; видеонаблюдение за допросами подозреваемых по уголовным делам; независимое инспектирование мест содержания под стражей (статья 6).

Пункт 11. Гарантировать право содержащихся под стражей лиц на гуманное обращение и уважение их человеческого достоинства; уменьшить остроту проблемы переполненности тюрем, в том числе посредством использования альтернативных санкций; обеспечить надлежащие санитарные условия и доступ к медицинскому обслуживанию и адекватному питанию (статья 10).

Пункт 14. Обеспечить защиту свободы мнений; расследовать случаи нападения на журналистов и привлечь виновных к судебной ответственности (статьи 6 и 19).

Пункт 16. Обеспечить защиту этнических, религиозных или языковых меньшинств от насилия и дискриминации; предоставить эффективные средства правовой защиты против таких нарушений (статьи 20 и 26).

Срок представления информации: 1 декабря 2007 года

Дата получения информации:

19 мая 2008 года: частичный ответ (неполные ответы в отношении пунктов 7, 11, 14 и 16)

Принятые меры:

17 января 2008 года: было направлено напоминание.

16 декабря 2008 года: было направлено письмо с просьбой о представлении дополнительной информации.

6 мая 2009 года: государству-участнику было направлено напоминание.

Рекомендуемые меры: если не будет получено никакой информации, то следует направить еще одно напоминание.

Дата представления следующего доклада: 2 ноября 2011 года

Восемьдесят девятая сессия (март 2007 года)**Государство-участник: Барбадос**

Рассматриваемый доклад: третий периодический (просрочен с 1991 года), представлен 18 июля 2006 года.

Запрошенная информация:

Пункт 9. Рассмотреть возможность отмены смертной казни и присоединения ко второму Факультативному протоколу к Пакту; внести поправки в законодательство, касающееся смертной казни, исключив обязательное назначение смертной казни и обеспечив его соответствие статье 6 Пакта (статья 6).

Пункт 12. Незамедлительно принять меры для исключения из своего законодательства телесного наказания в качестве законной меры наказания и противодействовать его применению в школах; принять меры в направлении к отмене телесных наказаний (статьи 7 и 24).

Пункт 13. Исключить из числа уголовно наказуемых деяний половые акты между однополыми совершеннолетними лицами, принять необходимые меры для защиты гомосексуалистов от притеснений, дискриминации и насилия, (статья 26).

Срок представления информации: 1 апреля 2008 года

Дата получения информации:

31 марта 2009 года: был получен частичный ответ (пункт 9: частично вполне удовлетворительный, частично рекомендации не были выполнены; пункт 12: рекомендации не были выполнены; пункт 13: рекомендации не были выполнены и информация была неполной).

Принятые меры:

11 июня 2008 года: было направлено напоминание.

16 декабря 2008 года: Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече с представителем государства-участника.

31 марта 2009 года: в ходе девяносто пятой сессии Специальный докладчик встретился с послом государства-участника, который предоставил ему ответ о последующей деятельности.

Рекомендованные меры: следует направить письмо с просьбой о предоставлении дополнительной информации, в котором указать, что процедура, предусмотренная в отношении последующих мер, применительно к некоторым вопросам считается завершенной ввиду невыполнения государством-участником своих обязательств, и просить государство-участник представить информацию по этим вопросам в его следующем периодическом докладе.

Дата представления следующего доклада: 29 марта 2011 года

Государство-участник: Чили

Рассматриваемый доклад: пятый периодический (просрочен с 2002 года), представлен 8 февраля 2006 года.

Запрошенная информация:

Пункт 9. Проконтролировать, чтобы серьезные нарушения прав человека, совершенные в период диктатуры, не остались безнаказанными; обеспечить эффективное преследование в судебном порядке подозреваемых; проводить проверку на предмет пригодности для выполнения государственных функций лиц, отбывших наказание за такие преступления; предать огласке документы, собранные Национальной комиссией по делам политических заключенных и фактам применения пыток (НКПЗП), которые могут способствовать выявлению лиц, ответственных за внесудебные казни, насильственные исчезновения и пытки (статьи 2, 6 и 7).

Пункт 19. а) Предпринимать все возможные усилия для того, чтобы в ходе переговоров с коренными общинами было найдено решение, обеспечивающее соблюдение прав этих общин на владение землей; ускорить процесс признания таких исконных земель; б) внести изменения в закон № 18314, приведя его в соответствие со статьей 27 Пакта; пересмотреть отраслевые законодательные акты, содержание которых может противоречить правам, провозглашенным в Пакте; с) проводить консультации с коренными общинами до принятия решений о выдаче лицензий на экономическую эксплуатацию спорных земель и обеспечить, чтобы такая эксплуатация ни при каких обстоятельствах не ставила под угрозу признанные в Пакте права (статьи 1 и 27).

Срок представления информации: 1 апреля 2008 года

Дата получения информации:

21 и 31 октября 2008 года: частичный ответ (неполные ответы в отношении пунктов 9 и 19).

Принятые меры:

11 июня 2008 года: было направлено напоминание.

22 сентября 2008 года: было направлено еще одно напоминание.

10 декабря 2008 года: было направлено письмо с просьбой о представлении дополнительной информации.

22 июня 2009 года: Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече с представителем государства-участника.

28 июля 2009 года: Специальный докладчик провел встречу с представителями государства-участника, в ходе которой обсуждались некоторые аспекты в связи с пунктами 9 и 19. Посол также информировал Специального докладчика, что ответы государства-участника на дополнительные вопросы Комитета в связи с последующей деятельностью в настоящее время подготавливаются и будут представлены в кратчайшие сроки.

Рекомендуемые меры: если не будет получено никакой информации до девяносто седьмой сессии Комитета, следует направить напоминание.

Дата представления следующего доклада: 27 марта 2012 года

Государство-участник: Мадагаскар

Рассматриваемый доклад: третий периодический (просрочен с 1992 года), представлен 24 мая 2005 года.

Запрошенная информация:

Пункт 7. Обеспечить возобновление работы Национальной комиссии по правам человека в соответствии с Парижскими принципами; предоставить в ее распоряжение надлежащие ресурсы, чтобы она могла эффективно, в полной мере и регулярно выполнять свою роль (статья 2).

Пункт 24. Обеспечить надлежащее функционирование судебных механизмов, включая достаточные ресурсы; незамедлительно освободить из-под стражи лиц, материалы по делам которых отсутствуют (статьи 9 и 14).

Пункт 25. Обеспечить, чтобы судебное разбирательство по кассационным жалобам осуществлялось без неоправданной задержки (статьи 9 и 14).

Срок представления информации: 1 апреля 2008 года

Дата получения информации:

3 марта 2009 года: частичный ответ (неполные ответы в отношении пунктов 7, 24 и 25).

Принятые меры:

11 июня 2008 года: было направлено напоминание.

22 сентября 2008 года: было направлено еще одно напоминание.

16 декабря 2008 года: Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече с представителем государства-участника.

29 мая 2009 года: было направлено письмо с просьбой о предоставлении дополнительной информации.

Рекомендуемые меры: если информация получена не будет, следует направить напоминание.

Дата представления следующего доклада: 23 марта 2011 года

Девяностая сессия (июль 2007 года)**Государство-участник: Чешская Республика**

Рассматриваемый доклад: второй периодический (просрочен с 1 августа 2005 года), представлен 24 мая 2006 года.

Запрошенная информация:

Пункт 9. Меры по искоренению любых проявлений жестокости со стороны сотрудников полиции: а) создание независимого механизма по расследованию жалоб на действия сотрудников правоохранительных органов; б) возбуждение дисциплинарного и уголовного преследования в отношении предполагаемых правонарушителей и

предоставление компенсации жертвам; и с) обеспечение подготовки сотрудников полиции по вопросу о преступном характере чрезмерного применения силы (статьи 2, 7, 9 и 26).

Пункт 14. Меры по предупреждению необоснованного помещения в психиатрические лечебницы; обеспечение того, чтобы всем полностью недееспособным лицам предоставлялась опека, действительно представляющая и защищающая пожелания и интересы таких лиц; проведение эффективного судебного пересмотра законности помещения и содержания таких лиц в медицинских учреждениях (статьи 9 и 16).

Пункт 16. Меры по борьбе с дискриминацией рома (статьи 2, 26 и 27).

Срок представления информации: 1 августа 2008 года

Дата получения информации:

18 августа 2008 года: частичный ответ (неполные ответы в отношении пунктов 9, 14 и 16).

Принятые меры:

11 июня 2008 года: было направлено напоминание.

10 декабря 2008 года: было направлено письмо с просьбой о представлении дополнительной информации.

6 мая 2009 года: государству-участнику было направлено напоминание.

Рекомендуемые меры: если информация получена не будет, следует направить еще одно напоминание.

Дата представления следующего доклада: 1 августа 2011 года

Государство-участник: Судан

Рассматриваемый доклад: третий периодический (просрочен с 7 ноября 2001 года), представлен 28 июня 2006 года.

Запрошенная информация:

Пункт 9:

а) меры для обеспечения того, чтобы государственные служащие и сотрудники милиции, находящиеся под контролем государства, немедленно прекратили нарушать права человека;

б) обеспечение предоставления государственными органами и должностными лицами помощи жертвам серьезных нарушений, совершаемых третьими лицами;

с) принятие мер, включая сотрудничество с Международным уголовным судом, обеспечивающих проведение расследований всех нарушений прав человека, а также судебное преследование на национальном и международном уровнях всех виновных в совершении таких нарушений, включая государственных служащих и сотрудников милиции;

д) обеспечение того, чтобы милиции, участвующей в этнических чистках или умышленно применяющей силы в отношении гражданского населения, не предоставлялась финансовая или материальная помощь;

e) отмена действия всех положений об иммунитете в новых законах, регулирующих деятельность полиции, вооруженных сил и органов государственной безопасности;

f) обеспечение того, чтобы лица, подозреваемые в совершении серьезных преступлений, не попадали под амнистию;

g) обеспечение предоставления соответствующего возмещения жертвам серьезных нарушений прав человека (статьи 2, 3, 6, 7 и 12).

Пункт 11:

a) обеспечение предоставления жертвам нарушений прав человека доступа к эффективным средствам правовой защиты, включая право на возмещение;

b) обеспечение людских и финансовых ресурсов, необходимых для эффективного функционирования суданской правовой системы, в частности специальных судов и трибуналов, учрежденных для расследования преступлений, совершенных в Судане (статьи 2, 6 и 7).

Пункт 17. Прекращение вербовки и использования детей-солдат; обеспечение людскими и финансовыми ресурсами комиссий по разоружению, демобилизации и реинтеграции; меры по ускорению реализации программы создания системы регистрации актов гражданского состояния и обеспечение регистрации новорожденных по всей стране (статьи 8 и 24).

Срок представления информации: 1 августа 2008 года

Дата получения информации: информация не получена

Принятые меры:

22 сентября 2008 года: было направлено напоминание.

19 декабря 2008 года: было направлено еще одно напоминание.

22 июня 2009 года: Специальный докладчик обратился с просьбой о встрече с представителем государства-участника.

Рекомендованные меры: Специальному докладчику следует продолжать направлять просьбы о проведении встречи.

Дата представления следующего доклада: 26 июля 2010 года

Государство-участник: Замбия

Рассматриваемый доклад: третий периодический (просрочен с 30 июня 1998 года), представлен 16 декабря 2005 года.

Запрошенная информация:

Пункт 10. Меры по увеличению бюджетных ресурсов и расширению полномочий Комиссии Замбии по правам человека (статья 2).

Пункт 12. Меры по приведению статьи 23 Конституции в соответствие со статьями 2, 3 и 26 Пакта.

Пункт 13. Меры по приведению норм и практики обычного права в соответствие с Пактом, в частности с положениями, касающимися прав женщин (статьи 2 и 3).

Пункт 23. Разработка альтернативных по отношению к тюремному заключению мер; обеспечение того, чтобы обвиняемый не находился под стражей до суда в течение необоснованно длительного периода времени; меры по улучшению условий в тюрьмах и сокращению количества заключенных (статьи 7, 9 и 10).

Срок представления информации: 1 августа 2008 года

Дата получения информации: информация не получена

Принятые меры: в период с сентября 2008 года по май 2009 года было направлено три напоминания.

Рекомендуемые меры: если информация получена не будет, следует запланировать проведение консультаций на период проведения девяносто седьмой сессии.

Дата представления следующего доклада: 20 июля 2011 года

Девяносто первая сессия (октябрь 2007 года)

Государство-участник: Грузия

Рассматриваемый доклад: третий периодический (просрочен с 1 апреля 2006 года), представлен 1 августа 2006 года.

Запрошенная информация:

Пункт 8. Компиляция дезаггированных данных о случаях бытового насилия; исследование жалоб, связанных с бытовым насилием, и возбуждение уголовного преследования правонарушителей; защита жертв бытового насилия (статьи 3, 23 и 26).

Пункт 9. Незамедлительное и беспристрастное исследование жалоб на чрезмерное использование силы сотрудниками правоохранительных органов; возбуждение уголовного преследования в отношении предполагаемых правонарушителей; организация подготовки сотрудников правоохранительных органов; предоставление компенсации жертвам (статья 6).

Пункт 11. Меры по улучшению условий содержания всех лиц, лишенных свободы, в частности меры, направленные на то, чтобы положить конец чрезмерной переполненности камер (статья 10).

Срок представления информации: 1 ноября 2008 года

Дата получения информации:

13 января 2009 года: частичный ответ (неполные ответы в отношении пунктов 8, 9 и 11).

Принятые меры:

16 декабря 2008 года: было направлено напоминание.

29 мая 2009 года: было направлено письмо с просьбой о представлении дополнительной информации.

Рекомендуемые меры: если никакой информации не поступит, следует направить напоминание.

Дата представления следующего доклада: 1 ноября 2011 года

Государство-участник: Ливийская Арабская Джамахирия

Рассмотрение доклада: четвертый периодический (просрочен с 1 октября 2002 года), представлен 6 декабря 2005 года.

Запрошенная информация:

Пункт 10. Принятие законодательных и других мер по борьбе с насилием в отношении женщин (статьи 3, 7 и 26).

Пункт 21. Принятие в разумные сроки нового Уголовного кодекса (статья 14).

Пункт 23. Рассмотрение законодательства, включая Закон о публикациях 1972 года, предусматривающий ограничения на пользование правом на свободу мнений и их свободное выражение (статьи 18, 19, 21, 22 и 25).

Срок представления информации: 30 октября 2008 года

Дата получения информации:

24 июля 2009 года: информация получена.

Принятые меры:

16 декабря 2008 года: было направлено напоминание.

9 июня 2009 года: государству-участнику было направлено напоминание.

Рекомендуемые меры: если не будет получено никакой информации, следует запланировать консультации на период проведения девяносто седьмой сессии.

Дата представления следующего доклада: 30 октября 2010 года

Государство-участник: Австрия

Рассматриваемый доклад: четвертый периодический (просрочен с 1 октября 2002 года), представлен 21 июля 2006 года.

Запрошенная информация:

Пункт 11. Оперативное, независимое и беспристрастное расследование случаев смерти и избиения задержанных в полицейских участках; введение обязательной подготовки для сотрудников полиции, судей и сотрудников правоохранительных органов (статьи 6, 7 и 10).

Пункт 12. Адекватный медицинский контроль и лечение содержащихся под стражей лиц, ожидающих высылки, которые объявили голодовку; расследование дела Джефффри А. и информирование Комитета о результатах расследования по этому делу и по делу Янкуба Сэсэ (статьи 6 и 10).

Пункт 16. Обеспечение того, чтобы любые ограничения контактов между арестованным или содержащимся под стражей лицом и защитником не являлись исключительной прерогативой полиции (статья 9).

Пункт 17. Обеспечение того, чтобы все просители убежища, которые находятся под стражей в ожидании высылки, содержались в центрах, специально предназначенных для этих целей, предпочтительно на открытых объектах, при обеспечении полного доступа к бесплатной и квалифицированной правовой помощи и надлежащим медицинским услугам (статьи 10 и 13).

Срок представления информации: 30 октября 2008 года

Дата получения информации:

15 октября 2008 года: частичный ответ (неполный ответ в отношении пунктов 11, 12, 16 и 17).

22 июля 2009 года: получена дополнительная информация.

Принятые меры:

12 декабря 2008 года: было направлено письмо с просьбой о представлении дополнительной информации.

29 мая 2009 года: государству-участнику было направлено напоминание.

Рекомендуемые меры: дополнительные ответы государства-участника следует направить на перевод и рассмотреть на девяносто седьмой сессии.

Дата представления следующего доклада: 30 октября 2012 года

Государство-участник: Алжир

Рассматриваемый доклад: третий периодический (просрочен с 1 июня 2000 года), представлен 22 сентября 2006 года.

Запрошенная информация:

Пункт 11. Обеспечить, чтобы все места содержания под стражей находились под контролем гражданской пенитенциарной службы и прокуратуры; учредить национальный реестр центров содержания под стражей и лиц, содержащихся под стражей; регулярное посещение независимым национальным органом всех мест содержания лиц, лишенных свободы (статьи 2 и 9).

Пункт 12. Обеспечить предоставление всем жертвам исчезновений и/или их семьям эффективных средств правовой защиты, включая компенсацию; обеспечить соблюдение права лиц, тайно содержащихся под стражей, быть доставленными к судье в срочном порядке; расследовать все случаи исчезновений, проинформировать семьи жертв о результатах таких расследований и опубликовать окончательный доклад Специальной национальной комиссии по делам исчезнувших лиц (статьи 2, 6, 7, 9, 10 и 16).

Пункт 15. Гарантировать проведение независимым органом расследований по всем сообщениям о случаях применения пыток и жестокого обращения, а также наказание виновных; улучшить подготовку в этой области государственных служащих, с тем чтобы они знали права арестованных лиц и лиц, содержащихся под стражей (статьи 2, 6 и 7).

Срок представления информации: 1 ноября 2008 года

Дата получения информации:

7 ноября 2007 года: частичный ответ (неполные ответы в отношении пунктов 11, 12 и 15)

Принятые меры:

16 декабря 2008 года: было направлено напоминание.

29 мая 2009 года: было направлено письмо с просьбой о предоставлении дополнительной информации.

Рекомендуемые меры: если не будет получено никакой информации, следует направить напоминание.

Дата представления следующего доклада: 1 ноября 2011 года

Государство-участник: Коста-Рика

Рассматриваемый доклад: пятый периодический (просрочен с 30 апреля 2004 года) представлен 30 мая 2006 года.

Запрошенная информация:

Пункт 9. Меры по решению проблемы переполненности центров содержания под стражей (статья 10).

Пункт 12. Меры по борьбе с торговлей женщинами и детьми (статьи 2 и 24).

Срок представления информации: 1 ноября 2008 года

Дата получения информации:

17 марта 2009 года: частичный ответ (сотрудничество осуществляется, но информация является неполной)

Принятые меры:

16 декабря 2008 года: было направлено напоминание.

Рекомендуемые меры: следует направить письмо с просьбой о предоставлении дополнительной и более конкретной информации.

Дата представления следующего доклада: 1 ноября 2012 года

Девяносто вторая сессия (март 2008 года)

Государство-участник: Тунис

Рассматриваемый доклад: пятый периодический (просрочен с 4 февраля 1998 года), представлен 14 декабря 2006 года.

Запрошенная информация:

Пункт 11. Расследование независимым органом всех утверждений о применении пыток или жестоком, бесчеловечном или унижающем достоинство обращении; пре-

следование и наказание виновных, включая их начальников; возмещение ущерба, нанесенного пострадавшим; повышение уровня подготовки сотрудников государственных органов по соответствующим вопросам; представление статистических данных о жалобах на пытки (статьи 2 и 7).

Пункт 14. Смягчение в кратчайшие сроки меры наказания для всех приговоренных к смертной казни; рассмотрение возможности отмены смертной казни и ратификации второго Факультативного протокола к Пакту (статьи 2, 6 и 7).

Пункт 20. Принятие надлежащих мер, с тем чтобы положить конец практике запугивания и преследования правозащитных организаций и правозащитников; расследование сообщений о таких фактах; обеспечение совместимости ограничений на пользование правом на мирные собрания и демонстрации со статьями 19, 21 и 22 Пакта (статьи 9, 19, 21 и 22).

Пункт 21. Обеспечение регистрации независимых правозащитных ассоциаций и предоставление им доступа к эффективным средствам правовой защиты в случае отказа в регистрации (статьи 21 и 22).

Срок представления информации: 1 апреля 2009 года

Дата получения информации:

16 марта 2009 года: частичный ответ (пункт 11: сотрудничество осуществляется, но информация является неполной; пункт 14: рекомендации не выполнены; пункты 20-21: получение подтверждено, но конкретной информации не представлено)

Рекомендуемые меры: следует направить письмо с просьбой о представлении дополнительной информации, в котором необходимо указать, что процедура, предусмотренная в отношении последующих действий, применительно к определенным вопросам считается завершенной по причине невыполнения государством-участником своих обязательств и просить государство-участник представить информацию по этим вопросам в его следующем периодическом докладе.

Дата представления следующего доклада: 31 марта 2012 года

Государство-участник: Ботсвана

Рассматриваемый доклад: первоначальный (просрочен с 8 декабря 2001 года), представлен 13 октября 2006 года.

Запрошенная информация:

Пункт 12. Повышение осведомленности населения о примате конституционного права над обычным правом и практикой и о своем праве ходатайствовать о передаче дела в суды конституционного права и обращаться в такие суды с обжалованием на решение судов обычного права (статьи 2 и 3).

Пункт 13. Обеспечение того, чтобы смертные приговоры выносились только за самые тяжкие преступления; стремление к отмене смертной казни; представление подробной информации о числе лиц, осужденных за убийство, и числе судебных постановлений о наличии смягчающих обстоятельств, а также представление статистики смертных приговоров, вынесенных судами и совершенных казней в разбивке по годам; принятие мер к тому, чтобы члены семьи осужденного заранее извещались о

дате приведения смертного приговора во исполнение и чтобы тело казненного передавалось семье для захоронения (статья 6).

Пункт 14. Снятие оговорок к статьям 7 и 12 (статьи 7 и 12).

Пункт 17: Обеспечение того, чтобы лица, заключенные под стражу, не содержались в тюрьме необоснованно длительный период времени; обеспечение того, чтобы условия содержания под стражей соответствовали Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными Организацией Объединенных Наций; незамедлительное принятие мер по сокращению числа заключенных; изыскание мер наказания, альтернативных тюремному заключению; предоставление заключенным большей свободы общения с членами своих семей (статьи 7, 9 и 10).

Срок представления информации: 1 апреля 2009 года

Дата получения информации: информация не получена

Рекомендуемые меры: следует направить напоминание.

Дата представления следующего доклада: 31 марта 2012 года

Государство-участник: бывшая югославская Республика Македония

Рассматриваемый доклад: второй периодический (просрочен с 1 июня 2000 года), представлен 12 октября 2006 года.

Запрошенная информация:

Пункт 12. Обеспечение того, чтобы Закон об амнистии не применялся в отношении наиболее серьезных нарушений прав человека, преступлений против человечности и военных преступлений; тщательное расследование таких преступлений и привлечение к ответственности и наказание виновных; предоставление компенсации потерпевшим и их семьям (статьи 2, 6 и 7).

Пункт 14. Рассмотрение вопроса о проведении нового и всеобъемлющего расследования утверждений, с которыми выступил г-н Халед Аль-Масри, для чего необходимо заручиться сотрудничеством с ним и принять во внимание все имеющиеся доказательства; предоставление надлежащей компенсации в случае выявления нарушений; пересмотр практики и процедур, направленных на недопущение вынесения незаконных судебных решений (статьи 2, 7, 9 и 10).

Пункт 15. Безотлагательное нахождение способов долговременного решения проблемы внутренне перемещенных лиц в консультации с ними и в соответствии с руководящими принципами по вопросу о перемещении лиц внутри страны (статья 12).

Срок представления информации: 1 апреля 2009 года

Дата получения информации: информация не получена

Рекомендуемые меры: следует направить напоминание.

Дата представления следующего доклада: 1 апреля 2012 года

Государство-участник: Панама

Рассматриваемый доклад: третий периодический (просрочен с 31 марта 1992 года), представлен 9 февраля 2007 года.

Запрошенная информация:

Пункт 11. Принятие мер для того, чтобы устранить скученность в местах задержания и обеспечить соответствие условий в тюрьмах положениям статьи 10 Пакта и Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными, принятым Организацией Объединенных Наций (статья 10).

Пункт 14. Принять законодательство, позволяющее беженцам пользоваться своими правами, признанными в Пакте; обеспечить выполнение обязательства о невыдворении (статьи 2, 6, 7 и 9).

Пункт 18. Осуществление закона, направленного на борьбу с насилием в семье; создание в достаточном количестве приютов и обеспечение защиты жертв полицией; преследование и наказание виновных; предоставление статистических данных о числе дел, возбужденных в связи с насилием в семье, и об их результатах (статьи 3 и 7).

Срок представления информации: 1 апреля 2009 года

Дата получения информации: информация не получена

Рекомендуемые меры: следует направить напоминание.

Дата представления следующего доклада: 31 марта 2012 года

Приложение I

Государства – участники Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативных протоколов и государства, сделавшие заявление в соответствии со статьей 41 Пакта, по состоянию на 31 июля 2009 года

A. Государства - участники Международного пакта о гражданских и политических правах (164)

<i>Государство-участник</i>	<i>Дата получения ратификационной грамоты</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
Австралия	13 августа 1980 года	13 ноября 1980 года
Австрия	10 сентября 1978 года	10 декабря 1978 года
Азербайджан	13 августа 1992 года ^a	^b
Албания	4 октября 1991 года ^a	4 января 1992 года
Алжир	12 сентября 1989 года	12 декабря 1989 года
Ангола	10 января 1992 года ^a	10 апреля 1992 года
Андорра	22 сентября 2006 года	22 декабря 2006 года
Аргентина	8 августа 1986 года	8 ноября 1986 года
Армения	23 июня 1993 года ^a	^b
Афганистан	24 января 1983 года ^a	24 апреля 1983 года
Багамские Острова	23 декабря 2008 года	23 марта 2009 года
Бангладеш	6 сентября 2000 года	6 декабря 2000 года
Барбадос	5 января 1973 года ^a	23 марта 1976 года
Бахрейн	20 сентября 2006 года ^a	20 декабря 2006 года
Беларусь	12 ноября 1973 года	23 марта 1976 года
Белиз	10 июня 1996 года ^a	10 сентября 1996 года
Бельгия	21 апреля 1983 года	21 июля 1983 года
Бенин	12 марта 1992 года ^a	12 июня 1992 года
Болгария	21 сентября 1970 года	23 марта 1976 года
Боливия	12 августа 1982 года ^a	12 ноября 1982 года
Босния и Герцеговина	1 сентября 1993 года ^c	6 марта 1992 года
Ботсвана	8 сентября 2000 года	8 декабря 2000 года
Бразилия	24 января 1992 года ^a	24 апреля 1992 года
Буркина-Фасо	4 января 1999 года ^a	4 апреля 1999 года
Бурунди	9 мая 1990 года ^a	9 августа 1990 года
Бывшая югославская Республика Македония	18 января 1994 года ^c	17 сентября 1991 года
Вануату	21 ноября 2008 года	21 февраля 2009 года

<i>Государство-участник</i>	<i>Дата получения ратификационной грамоты</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
Венгрия	17 января 1974 года	23 марта 1976 года
Венесуэла (Боливарианская Республика)	10 мая 1978 года	10 августа 1978 года
Вьетнам	24 сентября 1982 года ^a	24 декабря 1982 года
Габон	21 января 1983 года ^a	21 апреля 1983 года
Гаити	6 февраля 1991 года ^a	6 мая 1991 года
Гайана	15 февраля 1977 года	15 мая 1977 года
Гамбия	22 марта 1979 года ^a	22 июня 1979 года
Гана	7 сентября 2000 года	7 декабря 2000 года
Гватемала	5 мая 1992 года ^a	6 августа 1992 года
Гвинея	24 января 1978 года	24 апреля 1978 года
Германия	17 декабря 1973 года	23 марта 1976 года
Гондурас	25 августа 1997 года	25 ноября 1997 года
Гренада	6 сентября 1991 года ^a	6 декабря 1991 года
Греция	5 мая 1997 года ^a	5 августа 1997 года
Грузия	3 мая 1994 года ^a	^b
Дания	6 января 1972 года	23 марта 1976 года
Демократическая Республика Конго	1 ноября 1976 года ^a	1 февраля 1977 года
Джибути	5 ноября 2002 года ^a	5 февраля 2003 года
Доминика	17 июня 1993 года ^a	17 сентября 1993 года
Доминиканская Республика	4 января 1978 года ^a	4 апреля 1978 года
Египет	14 января 1982 года	14 апреля 1982 года
Замбия	10 апреля 1984 года ^a	10 июля 1984 года
Зимбабве	13 мая 1991 года ^a	13 августа 1991 года
Израиль	3 октября 1991 года ^a	3 января 1992 года
Индия	10 апреля 1979 года ^a	10 июля 1979 года
Индонезия	23 февраля 2006 года	23 мая 2006 года
Иордания	28 мая 1975 года	23 марта 1976 года
Ирак	25 января 1971 года	23 марта 1976 года
Иран (Исламская Республика)	24 июня 1975 года	23 марта 1976 года
Ирландия	8 декабря 1989 года	8 марта 1990 года
Исландия	22 августа 1979 года	22 ноября 1979 года
Испания	27 апреля 1977 года	27 июля 1977 года
Италия	15 сентября 1978 года	15 декабря 1978 года
Йемен	9 февраля 1987 года ^a	9 мая 1987 года
Кабо-Верде	6 августа 1993 года ^a	6 ноября 1993 года
Казахстан ^d	24 января 2006 года	
Камбоджа	26 мая 1992 года ^a	26 августа 1992 года

<i>Государство-участник</i>	<i>Дата получения ратификационной грамоты</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
Камерун	27 июня 1984 года ^a	27 сентября 1984 года
Канада	19 мая 1976 года ^a	19 августа 1976 года
Кения	1 мая 1972 года ^a	23 марта 1976 года
Кипр	2 апреля 1969 года	23 марта 1976 года
Колумбия	29 октября 1969 года	23 марта 1976 года
Конго	5 октября 1983 года ^a	5 января 1984 года
Корейская Народно-Демократическая Республика	14 сентября 1981 года ^a	14 декабря 1981 года
Коста-Рика	29 ноября 1968 года	23 марта 1976 года
Кот-д'Ивуар	26 марта 1992 года ^a	26 июня 1992 года
Кувейт	21 мая 1996 года ^a	21 августа 1996 года
Кыргызстан	7 октября 1994 года ^a	^b
Латвия	14 апреля 1992 года ^a	14 июля 1992 года
Лесото	9 сентября 1992 года ^a	9 декабря 1992 года
Либерия	22 сентября 2004 года	22 декабря 2004 года
Ливан	3 ноября 1972 года ^a	23 марта 1976 года
Ливийская Арабская Джамахирия	15 мая 1970 года ^a	23 марта 1976 года
Литва	20 ноября 1991 года ^a	20 февраля 1992 года
Лихтенштейн	10 декабря 1998 года ^a	10 марта 1999 года
Люксембург	18 августа 1983 года	18 ноября 1983 года
Маврикий	12 декабря 1973 года ^a	23 марта 1976 года
Мавритания	17 ноября 2004 года ^a	17 февраля 2005 года
Мадагаскар	21 июня 1971 года	23 марта 1976 года
Малави	22 декабря 1993 года ^a	22 марта 1994 года
Мали	16 июля 1974 года ^a	23 марта 1976 года
Мальдивы	19 сентября 2006 года ^a	19 декабря 2006 года
Мальта	13 сентября 1990 года ^a	13 декабря 1990 года
Марокко	3 мая 1979 года	3 августа 1979 года
Мексика	23 марта 1981 года ^a	23 июня 1981 года
Мозамбик	21 июля 1993 года ^a	21 октября 1993 года
Монако	28 августа 1997 года	28 ноября 1997 года
Монголия	18 ноября 1974 года	23 марта 1976 года
Намибия	28 ноября 1994 года ^a	28 февраля 1995 года
Непал	14 мая 1991 года ^a	14 августа 1991 года
Нигер	7 марта 1986 года ^a	7 июня 1986 года
Нигерия	29 июля 1993 года ^a	29 октября 1993 года
Нидерланды	11 декабря 1978 года	11 марта 1979 года
Никарагуа	12 марта 1980 года ^a	12 июня 1980 года

<i>Государство-участник</i>	<i>Дата получения ратификационной грамоты</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
Новая Зеландия	28 декабря 1978 года	28 марта 1979 года
Норвегия	13 сентября 1972 года	23 марта 1976 года
Объединенная Республика Танзания	11 июня 1976 года ^a	11 сентября 1976 года
Панама	8 марта 1977 года	8 июня 1977 года
Папуа-Новая Гвинея	21 июля 2008 года ^a	21 октября 2008 года
Парагвай	10 июня 1992 года ^a	10 сентября 1992 года
Перу	28 апреля 1978 года	28 июля 1978 года
Польша	18 марта 1977 года	18 июня 1977 года
Португалия	15 июня 1978 года	15 сентября 1978 года
Республика Корея	10 апреля 1990 года ^a	10 июля 1990 года
Республика Молдова	26 января 1993 года ^a	^b
Российская Федерация	16 октября 1973 года	23 марта 1976 года
Руанда	16 апреля 1975 года ^a	23 марта 1976 года
Румыния	9 декабря 1974 года	23 марта 1976 года
Сальвадор	30 ноября 1979 года	29 февраля 1980 года
Самоа	15 февраля 2008 года ^a	15 мая 2008 года
Сан-Марино	18 октября 1985 года ^a	18 января 1986 года
Свазиленд	26 марта 2004 года ^a	26 июня 2004 года
Сейшельские Острова	5 мая 1992 года ^a	5 августа 1992 года
Сенегал	13 февраля 1978 года	13 мая 1978 года
Сент-Винсент и Гренадины	9 ноября 1981 года ^a	9 февраля 1982 года
Сербия ^f	12 марта 2001 года	^c
Сирийская Арабская Республика	21 апреля 1969 года ^a	23 марта 1976 года
Словакия	28 мая 1993 года ^c	1 января 1993 года
Словения	6 июля 1992 года ^c	25 июня 1991 года
Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии	20 мая 1976 года	20 августа 1976 года
Соединенные Штаты Америки	8 июня 1992 года	8 сентября 1992 года
Сомали	24 января 1990 года ^a	24 апреля 1990 года
Судан	18 марта 1986 года ^a	18 июня 1986 года
Суринам	28 декабря 1976 года ^a	28 марта 1977 года
Сьерра-Леоне	23 августа 1996 года ^a	23 ноября 1996 года
Таджикистан	4 января 1999 года ^a	^b
Таиланд	29 октября 1996 года ^a	29 января 1997 года
Тимор-Лешти	18 сентября 2003 года ^a	18 декабря 2003 года
Того	24 мая 1984 года ^a	24 августа 1984 года
Тринидад и Тобаго	21 декабря 1978 года ^a	21 марта 1979 года
Тунис	18 марта 1969 года	23 марта 1976 года

<i>Государство-участник</i>	<i>Дата получения ратификационной грамоты</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
Туркменистан	1 мая 1997 года ^a	^b
Турция	23 сентября 2003 года	23 декабря 2003 года
Уганда	21 июня 1995 года ^a	21 сентября 1995 года
Узбекистан	28 сентября 1995 года	^b
Украина	12 ноября 1973 года	23 марта 1976 года
Уругвай	1 апреля 1970 года	23 марта 1976 года
Филиппины	23 октября 1986 года	23 января 1987 года
Финляндия	19 августа 1975 года	23 марта 1976 года
Франция	4 ноября 1980 года ^a	4 февраля 1981 года
Хорватия	12 октября 1992 года ^c	8 октября 1991 года
Центральноафриканская Республика	8 мая 1981 года ^a	8 августа 1981 года
Чад	9 июня 1995 года ^a	9 сентября 1995 года
Черногория ^e		
Чешская Республика	22 февраля 1993 года ^c	1 января 1993 года
Чили	10 февраля 1972 года	23 марта 1976 года
Швейцария	18 июня 1992 года ^a	18 сентября 1992 года
Швеция	6 декабря 1971 года	23 марта 1976 года
Шри-Ланка	11 июня 1980 года ^a	11 сентября 1980 года
Эквадор	6 марта 1969 года	23 марта 1976 года
Экваториальная Гвинея	25 сентября 1987 года ^a	25 декабря 1987 года
Эритрея	22 января 2002 года ^a	22 апреля 2002 года
Эстония	21 октября 1991 года ^a	21 января 1992 года
Эфиопия	11 июня 1993 года ^a	11 сентября 1993 года
Южная Африка	10 декабря 1998 года ^a	10 марта 1999 года
Ямайка	3 октября 1975 года	23 марта 1976 года
Япония	21 июня 1979 года	21 сентября 1979 года

Примечание: Помимо вышеперечисленных государств-участников, Пакт по-прежнему применяется в Гонконге, Особый административный район Китая, и Макао, Особый административный район Китая^g.

В. Государства - участники первого Факультативного протокола (112)

<i>Государство-участник</i>	<i>Дата получения ратификационной грамоты</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
Австралия	25 сентября 1991 года ^a	25 декабря 1991 года
Австрия	10 декабря 1987 года	10 марта 1988 года
Азербайджан	27 ноября 2001 года	27 февраля 2002 года

<i>Государство-участник</i>	<i>Дата получения ратификационной грамоты</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
Албания	4 октября 2007 года	4 января 2008 года
Алжир	12 сентября 1989 года ^a	12 декабря 1989 года
Ангола	10 января 1992 года ^a	10 апреля 1992 года
Андорра	22 сентября 2006 года	22 декабря 2006 года
Аргентина	8 августа 1986 года ^a	8 ноября 1986 года
Армения	23 июня 1993 года ^a	23 сентября 1993 года
Барбадос	5 января 1973 года ^a	23 марта 1976 года
Беларусь	30 сентября 1992 года ^a	30 декабря 1992 года
Бельгия	17 мая 1994 года ^a	17 августа 1994 года
Бенин	12 марта 1992 года ^a	12 июня 1992 года
Болгария	26 марта 1992 года ^a	26 июня 1992 года
Боливия	12 августа 1982 года ^a	12 ноября 1982 года
Босния и Герцеговина	1 марта 1995 года	1 июня 1995 года
Буркина-Фасо	4 января 1999 года ^a	4 апреля 1999 года
Бывшая югославская Республика Македония	12 декабря 1994 года ^a	12 марта 1995 года
Венгрия	7 сентября 1988 года ^a	7 декабря 1988 года
Венесуэла (Боливарианская Республика)	10 мая 1978 года	10 августа 1978 года
Гайана ^b	10 мая 1993 года ^a	10 августа 1993 года
Гамбия	9 июня 1988 года ^a	9 сентября 1988 года
Гана	7 сентября 2000 года	7 декабря 2000 года
Гватемала	28 ноября 2000 года	28 февраля 2001 года
Гвинея	17 июня 1993 года	17 сентября 1993 года
Германия	25 августа 1993 года	25 ноября 1993 года
Гондурас	7 июня 2005 года	7 сентября 2005 года
Греция	5 мая 1997 года ^a	5 августа 1997 года
Грузия	3 мая 1994 года ^a	3 августа 1994 года
Дания	6 января 1972 года	23 марта 1976 года
Демократическая Республика Конго	1 ноября 1976 года ^a	1 февраля 1977 года
Джибути	5 ноября 2002 года ^a	5 февраля 2003 года
Доминиканская Республика	4 января 1978 года ^a	4 апреля 1978 года
Замбия	10 апреля 1984 года ^a	10 июля 1984 года
Ирландия	8 декабря 1989 года	8 марта 1990 года
Исландия	22 августа 1979 года ^a	22 ноября 1979 года
Испания	25 января 1985 года ^a	25 апреля 1985 года
Италия	15 сентября 1978 года	15 декабря 1978 года
Кабо-Верде	19 мая 2000 года ^a	19 августа 2000 года

<i>Государство-участник</i>	<i>Дата получения ратификационной грамоты</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
Казахстан	30 июня 2009 года	30 сентября 2009 года
Камерун	27 июня 1984 года ^a	27 сентября 1984 года
Канада	19 мая 1976 года ^a	19 августа 1976 года
Кипр	15 апреля 1992 года	15 июля 1992 года
Колумбия	29 октября 1969 года	23 марта 1976 года
Конго	5 октября 1983 года ^a	5 января 1984 года
Коста-Рика	29 ноября 1968 года	23 марта 1976 года
Кот-д'Ивуар	5 марта 1997 года	5 июня 1997 года
Кыргызстан	7 октября 1994 года ^a	7 января 1995 года
Латвия	22 июня 1994 года ^a	22 сентября 1994 года
Лесото	6 сентября 2000 года	7 декабря 2000 года
Ливийская Арабская Джамахирия	16 мая 1989 года ^a	16 августа 1989 года
Литва	20 ноября 1991 года ^a	20 февраля 1992 года
Лихтенштейн	10 декабря 1998 года ^a	10 марта 1999 года
Люксембург	18 августа 1983 года ^a	18 ноября 1983 года
Маврикий	12 декабря 1973 года ^a	23 марта 1976 года
Мадагаскар	21 июня 1971 года	23 марта 1976 года
Малави	11 июня 1996 года ^a	11 сентября 1996 года
Мали	24 октября 2001 года	24 января 2002 года
Мальдивы	19 сентября 2006 года ^a	19 декабря 2006 года
Мальта	13 сентября 1990 года ^a	13 декабря 1990 года
Мексика	15 марта 2002 года ^a	15 июня 2002 года
Монголия	16 апреля 1991 года ^a	16 июля 1991 года
Намибия	28 ноября 1994 года ^a	28 февраля 1995 года
Непал	14 мая 1991 года ^a	14 августа 1991 года
Нигер	7 марта 1986 года ^a	7 июня 1986 года
Нидерланды	11 декабря 1978 года	11 марта 1979 года
Никарагуа	12 марта 1980 года ^a	12 июня 1980 года
Новая Зеландия	26 мая 1989 года ^a	26 августа 1989 года
Норвегия	13 сентября 1972 года	23 марта 1976 года
Панама	8 марта 1977 года	8 июня 1977 года
Парагвай	10 января 1995 года ^a	10 апреля 1995 года
Перу	3 октября 1980 года	3 января 1981 года
Польша	7 ноября 1991 года ^a	7 февраля 1992 года
Португалия	3 мая 1983 года	3 августа 1983 года
Республика Корея	10 апреля 1990 года ^a	10 июля 1990 года
Республика Молдова	23 января 2008 года	23 апреля 2008 года
Российская Федерация	1 октября 1991 года ^a	1 января 1992 года
Румыния	20 июля 1993 года ^a	20 октября 1993 года

<i>Государство-участник</i>	<i>Дата получения ратификационной грамоты</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
Сальвадор	6 июня 1995 года	6 сентября 1995 года
Сан-Марино	18 октября 1985 года ^a	18 января 1986 года
Сейшельские Острова	5 мая 1992 года ^a	5 августа 1992 года
Сенегал	13 февраля 1978 года	13 мая 1978 года
Сент-Винсент и Гренадины	9 ноября 1981 года ^a	9 февраля 1982 года
Сербия ^f	6 сентября 2001 года	6 декабря 2001 года
Словакия	28 мая 1993 года ^c	1 января 1993 года
Словения	16 июля 1993 года ^a	16 октября 1993 года
Сомали	24 января 1990 года ^a	24 апреля 1990 года
Суринам	28 декабря 1976 года ^a	28 марта 1977 года
Сьерра-Леоне	23 августа 1996 года ^a	23 ноября 1996 года
Таджикистан	4 января 1999 года ^a	4 апреля 1999 года
Того	30 марта 1988 года ^a	30 июня 1988 года
Туркменистан ^b	1 мая 1997 года ^a	1 августа 1997 года
Турция	24 ноября 2006 года	24 февраля 2007 года
Уганда	14 ноября 1995 года ^a	14 февраля 1996 года
Узбекистан	28 сентября 1995 года	28 декабря 1995 года
Украина	25 июля 1991 года ^a	25 октября 1991 года
Уругвай	1 апреля 1970 года	23 марта 1976 года
Филиппины	22 августа 1989 года	22 ноября 1989 года
Финляндия	19 августа 1975 года	23 марта 1976 года
Франция	17 февраля 1984 года ^a	17 мая 1984 года
Хорватия	12 октября 1995 года ^a	
Центральноафриканская Республика	8 мая 1981 года ^a	8 августа 1981 года
Чад	9 июня 1995 года	9 сентября 1995 года
Черногория ^e		23 октября 2006 года
Чешская Республика	22 февраля 1993 года ^c	1 января 1993 года
Чили	28 мая 1992 года ^a	28 августа 1992 года
Швеция	6 декабря 1971 года	23 марта 1976 года
Шри-Ланка ^a	3 октября 1997 года	3 января 1998 года
Эквадор	6 марта 1969 года	23 марта 1976 года
Экваториальная Гвинея	25 сентября 1987 года ^a	25 декабря 1987 года
Эстония	21 октября 1991 года ^a	21 января 1992 года
Южная Африка	28 августа 2002 года	28 ноября 2002 года

Примечание: 23 октября 1997 года Ямайка приняла решение денонсировать Факультативный протокол, которое вступило в силу начиная с 23 января 1998 года. Республика Тринидад и Тобаго денонсировала Факультативный протокол 26 мая 1998 года и в тот же день вновь присоединилась к нему с оговоркой, вступившей в силу 26 августа 1998 года. Вслед за решением Комитета по делу № 845/1999 (Кеннеди против Тринидада и То-

баго) от 2 ноября 1999 года, в котором оговорка Республики Тринидад и Тобаго объявлялась не имеющей силы, Республика Тринидад и Тобаго 27 марта 2000 года вновь денонсировала Факультативный протокол начиная с 27 июня 2000 года.

С. Государства - участники второго Факультативного протокола, направленного на отмену смертной казни (71)

<i>Государство-участник</i>	<i>Дата получения ратификационной грамоты</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
Австралия	2 октября 1990 года ^a	11 июля 1991 года
Австрия	2 марта 1993 года	2 июня 1993 года
Азербайджан	22 января 1999 года ^a	22 апреля 1999 года
Албания	17 октября 2007 года ^a	17 декабря 2007 года
Андорра	22 сентября 2006 года	22 декабря 2006 года
Аргентина	2 сентября 2008 года	2 декабря 2008 года
Бельгия	8 декабря 1998 года	8 марта 1999 года
Болгария	10 августа 1999 года	10 ноября 1999 года
Босния и Герцеговина	16 марта 2001 года	16 июня 2001 года
Бывшая югославская Республика Македония	26 января 1995 года ^a	26 апреля 1995 года
Венгрия	24 февраля 1994 года ^a	24 мая 1994 года
Венесуэла (Боливарианская Республика)	22 февраля 1993 года	22 мая 1993 года
Германия	18 августа 1992 года	18 ноября 1992 года
Гондурас	1 апреля 2008 года	1 июля 2008 года
Греция	5 мая 1997 года ^a	5 августа 1997 года
Грузия	22 марта 1999 года ^a	22 июня 1999 года
Дания	24 февраля 1994 года	24 мая 1994 года
Джибути	5 ноября 2002 года ^a	5 февраля 2003 года
Зимбабве	20 августа 1991 года	Бессрочно
Ирландия	18 июня 1993 года ^a	18 сентября 1993 года
Исландия	2 апреля 1991 года	11 июля 1991 года
Испания	11 апреля 1991 года	11 июля 1991 года
Италия	14 февраля 1995 года	14 мая 1995 года
Кабо-Верде	19 мая 2000 года ^a	19 августа 2000 года
Канада	25 ноября 2005 года ^a	25 февраля 2006 года
Кипр	10 сентября 1999 года	10 декабря 1999 года
Колумбия	5 августа 1997 года	5 ноября 1997 года
Коста-Рика	5 июня 1998 года	5 сентября 1998 года
Либерия	16 сентября 2005 года ^a	16 декабря 2005 года
Литва	27 марта 2002 года	26 июня 2002 года
Лихтенштейн	10 декабря 1998 года ^a	10 марта 1999 года

<i>Государство-участник</i>	<i>Дата получения ратификационной грамоты</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
Люксембург	12 февраля 1992 года	12 мая 1992 года
Мальта	29 декабря 1994 года ^a	29 марта 1995 года
Мексика	26 сентября 2007 года ^a	26 декабря 2007 года
Мозамбик	21 июля 1993 года ^a	21 октября 1993 года
Монако	28 марта 2000 года ^a	28 июня 2000 года
Намибия	28 ноября 1994 года ^a	28 февраля 1995 года
Непал	4 марта 1998 года ^a	4 июня 1998 года
Нидерланды	26 марта 1991 года	11 июля 1991 года
Никарагуа	21 февраля 2009 года	21 мая 2009 года
Новая Зеландия	22 февраля 1990 года	11 июля 1991 года
Норвегия	5 сентября 1991 года	5 декабря 1991 года
Панама	21 января 1993 года ^a	21 апреля 1993 года
Парагвай	18 августа 2003 года	18 ноября 2003 года
Португалия	17 октября 1990 года	11 июля 1991 года
Руанда	15 декабря 2008 года ^a	15 марта 2009 года
Республика Молдова	20 сентября 2006 года ^a	20 декабря 2006 года
Румыния	27 февраля 1991 года	11 июля 1991 года
Сан-Марино	17 августа 2004 года	17 ноября 2004 года
Сейшельские Острова	15 декабря 1994 года ^a	15 марта 1995 года
Сербия ^f	6 сентября 2001 года ^a	6 декабря 2001 года
Словакия	22 июня 1999 года ^a	22 сентября 1999 года
Словения	10 марта 1994 года	10 июня 1994 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	10 декабря 1999 года	10 марта 2000 года
Тимор-Лешти	18 сентября 2003 года ^a	18 декабря 2003 года
Туркменистан	11 января 2000 года ^a	11 апреля 2000 года
Турция	2 марта 2006 года	2 июня 2006 года
Украина	25 июля 2007 года ^a	25 октября 2007 года
Узбекистан	23 декабря 2008 года ^a	23 марта 2009 года
Уругвай	21 января 1993 года	21 апреля 1993 года
Филиппины	20 ноября 2007 года	20 февраля 2008 года
Финляндия	4 апреля 1991 года	11 июля 1991 года
Франция	2 октября 2007 года ^a	2 января 2008 года
Хорватия	12 октября 1995 года ^a	12 января 1996 года
Черногория ^e		23 октября 2006 года
Чешская Республика	15 июня 2004 года ^a	15 сентября 2004 года
Чили	26 сентября 2008 года	26 декабря 2008 года
Швейцария	16 июня 1994 года ^a	16 сентября 1994 года
Швеция	11 мая 1990 года	11 июля 1991 года

<i>Государство-участник</i>	<i>Дата получения ратификационной грамоты</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
Эквадор	23 февраля 1993 года ^a	23 мая 1993 года
Эстония	30 января 2004 года ^a	30 апреля 2004 года
Южная Африка	28 августа 2002 года ^a	28 ноября 2002 года

D. Государства, сделавшие заявление в соответствии со статьей 41 Пакта (48)

<i>Государство-участник</i>	<i>Заявление имеет силу с</i>	<i>Заявление сохраняет силу до</i>
Австралия	28 января 1993 года	Бессрочно
Австрия	10 сентября 1978 года	Бессрочно
Алжир	12 сентября 1989 года	Бессрочно
Аргентина	8 августа 1986 года	Бессрочно
Беларусь	30 сентября 1992 года	Бессрочно
Бельгия	5 марта 1987 года	Бессрочно
Болгария	12 мая 1993 года	Бессрочно
Босния и Герцеговина	6 марта 1992 года	Бессрочно
Венгрия	7 сентября 1988 года	Бессрочно
Гайана	10 мая 1992 года	Бессрочно
Гамбия	9 июня 1988 года	Бессрочно
Гана	7 сентября 2000 года	Бессрочно
Германия	27 декабря 2001 года	Бессрочно
Дания	19 апреля 1983 года	Бессрочно
Зимбабве	20 августа 1991 года	Бессрочно
Ирландия	8 декабря 1989 года	Бессрочно
Исландия	22 августа 1979 года	Бессрочно
Испания	11 марта 1998 года	Бессрочно
Италия	15 сентября 1978 года	Бессрочно
Канада	29 октября 1979 года	Бессрочно
Конго	7 июля 1989 года	Бессрочно
Лихтенштейн	10 марта 1999 года	Бессрочно
Люксембург	18 августа 1983 года	Бессрочно
Мальта	13 сентября 1990 года	Бессрочно
Нидерланды	11 декабря 1978 года	Бессрочно
Новая Зеландия	28 декабря 1978 года	Бессрочно
Норвегия	31 августа 1972 года	Бессрочно
Перу	9 апреля 1984 года	Бессрочно
Польша	25 сентября 1990 года	Бессрочно
Республика Корея	10 апреля 1990 года	Бессрочно

<i>Государство-участник</i>	<i>Заявление имеет силу с</i>	<i>Заявление сохраняет силу до</i>
Российская Федерация	1 октября 1991 года	Бессрочно
Сенегал	5 января 1981 года	Бессрочно
Словакия	1 января 1993 года	Бессрочно
Словения	6 июля 1992 года	Бессрочно
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	20 мая 1976 года	Бессрочно
Соединенные Штаты Америки	8 сентября 1992 года	Бессрочно
Тунис	24 июня 1993 года	Бессрочно
Украина	28 июля 1992 года	Бессрочно
Филиппины	23 октября 1986 года	Бессрочно
Финляндия	19 августа 1975 года	Бессрочно
Хорватия	12 октября 1995 года	Бессрочно
Чешская Республика	1 января 1993 года	Бессрочно
Чили	11 марта 1990 года	Бессрочно
Швейцария	16 июня 2005 года	16 июня 2010 года
Швеция	26 ноября 1971 года	Бессрочно
Шри-Ланка	11 июня 1980 года	Бессрочно
Эквадор	24 августа 1984 года	Бессрочно
Южная Африка	10 марта 1999 года	Бессрочно

^a Присоединение.

^b По мнению Комитета, вступление в силу приходится на дату, когда государство стало независимым.

^c Правопреемство.

^d До получения ратификационной грамоты Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций позиция Комитета состояла в следующем: Хотя заявление о правопреемстве не было получено, население в пределах территории государства, составлявшей часть бывшего государства - участника Пакта, по-прежнему пользуется гарантиями, закрепленными в Пакте, в соответствии с установившейся практикой Комитета (см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 40 (A/49/40), том I, пункты 48 и 49).

^e Черногория была принята в члены Организации Объединенных Наций на основании резолюции 60/264 Генеральной Ассамблеи от 28 июня 2006 года. 23 октября 2006 года Генеральный секретарь получил от правительства Черногории письмо от 10 октября 2006 года, сопровождаемое перечнем международных договоров, депозитарием которых является Генеральный секретарь, информирующее его о том, что:

Правительство Республики Черногории приняло решение стать правопреемником по договорам, стороной или сигнатарием которых являлось Государственное сообщество Сербии и Черногории.

Правительство Республики Черногории является правопреемником по договорам, перечисленным в прилагаемом приложении, и официально обязуется выполнять оговоренные в них условия начиная с 3 июня 2006 года, когда Республика Черногория взяла на себя ответственность за свои международные отношения, а парламент Черногории принял Декларацию независимости.

Правительство Республики Черногории сохраняет оговорки, заявления и возражения, сделанные Сербией и Черногорией до того, как Республика Черногория взяла на себя ответственность за свои международные отношения, как указано в приложении к этому документу.

^f Социалистическая Федеративная Республика Югославия ратифицировала Пакт 2 июня 1971 года, и он вступил в силу для этого государства 23 марта 1976 года. Государство-преемник (Союзная Республика Югославия) было принято в Организацию Объединенных Наций на основании резолюции 55/12 Генеральной Ассамблеи от 1 ноября 2000 года. Согласно сделанному впоследствии правительством Югославии заявлению, Союзная Республика Югославия присоединилась к Пакту начиная с 12 марта 2001 года. В соответствии с установившейся практикой Комитета население в пределах территории государства, составлявшей часть бывшего государства - участника Пакта, продолжает пользоваться гарантиями, закрепленными в Пакте. После принятия Конституционной хартии Сербии и Черногории Скупщиной Союзной Республики Югославии 4 февраля 2003 года название Союзной Республики Югославии было изменено и это государство стало называться "Сербия и Черногория". Членство Государственного сообщества Сербия и Черногория в Организации Объединенных Наций, включая все органы и организации системы Организации Объединенных Наций, продолжает Республика Сербия на основании статьи 60 Конституционной хартии Сербии и Черногории, задействованной путем принятия Декларации о независимости скупщиной Черногории 3 июня 2006 года. 19 июня 2006 года Генеральный секретарь получил сообщение от министра иностранных дел Республики Сербия от 16 июня 2006 года, информирующее его о том, что: а) Республика Сербия продолжает осуществлять свои права и выполнять свои обязанности, проистекающие из международных договоров, заключенных Сербией и Черногорией; б) Республику Сербия следует считать участником всех действующих международных соглашений, заключенных Сербией и Черногорией; и с) правительство Республики Сербия будет выполнять функции, которые до этого выполнялись Советом министров Сербии и Черногории в качестве депозитария соответствующих многосторонних договоров. Республика Черногория была принята в члены Организации Объединенных Наций на основании резолюции 60/264 Генеральной Ассамблеи от 28 июня 2006 года.

^g Информацию о применении Пакта в Гонконге, Особый административный район Китая, см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 40 (A/51/40), глава V, раздел B, пункты 78–85. Информацию о применении Пакта в Особом административном районе Макао, см. там же, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 40 (A/55/40), глава IV.

^h 5 января 1999 года Гайана денонсировала Факультативный протокол и в тот же день вновь присоединилась к нему с оговорками, которые вступили в силу 5 апреля 1999 года. Оговорка Гайаны вызвала возражения со стороны шести государств-участников Факультативного протокола.

Приложение II

Членский состав и должностные лица Комитета по правам человека, 2008-2009 годы

A. Членский состав Комитета по правам человека

Девяносто четвертая сессия

Г-н Абдельфаттах Амор**	Тунис
Г-н Прафуллачандра Натварлал Бхагвати**	Индия
Г-жа Кристина Шане**	Франция
Г-н Морис Глеле-Аханханзо*	Бенин
Г-н Юдзи Ивасава**	Япония
Г-н Эдвин Джонсон Лопес*	Эквадор
Г-жа Элен Келлер**	Швейцария
Г-н Ахмед Тауфик Халиль*	Египет
Г-н Раджсумер Лаллах*	Маврикий
Г-жа Зонке Занеле Майодина**	Южная Африка
Г-жа Юлия Антоанелла Моток**	Румыния
Г-н Майкл О'Флаэрти*	Ирландия
Г-жа Элизабет Пальм*	Швеция
Г-н Рафаэль Ривас Посада*	Колумбия
Сэр Найджел Родли*	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Г-н Хосе Луис САНЧЕС Серро**	Перу
Г-н Иван Ширер*	Австралия
Г-жа Рут Уэджвуд**	Соединенные Штаты Америки

Девяносто пятая сессия

Г-н Абдельфаттах Амор**	Тунис
Г-н Прафуллачандра Натварлал Бхагвати**	Индия

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2008 года.

** Срок полномочий истекает 31 декабря 2010 года.

Г-н Лазари Бузид***	Алжир
Г-жа Кристина Шане**	Франция
Г-н Ахмед Амин Фатхалла***	Египет
Г-н Юдзи Ивасава**	Япония
Г-жа Элен Келлер**	Швейцария
Г-н Раджсумер Лаллах***	Маврикий
Г-жа Зонке Занеле Майодина**	Южная Африка
Г-жа Юлия Антоанелла Моток**	Румыния
Г-н Майкл О'Флаэрти***	Ирландия
Г-н Рафаэль Ривас Посада***	Колумбия
Сэр Найджел Родли***	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Г-н Фабиан Омар Сальвиоли***	Аргентина
Г-н Хосе Луис Санчес Серро**	Перу
Г-н Кристер Телин***	Швеция
Г-жа Рут Уэджвуд**	Соединенные Штаты Америки

Девяносто шестая сессия

Г-н Абдельфаттах Амор**	Тунис
Г-н Мохаммед Айят***	Марокко
Г-н Прафулладандра Натварлал Бхагвати**	Индия
Г-н Лазари Бузид***	Алжир
Г-жа Кристина Шане**	Франция
Г-н Ахмед Амин Фатхалла***	Египет
Г-н Юдзи Ивасава**	Япония
Г-жа Элен Келлер**	Швейцария
Г-н Раджсумер Лаллах***	Маврикий
Г-жа Зонке Занеле Майодина**	Южная Африка
Г-жа Юлия Антоанелла Моток**	Румыния
Г-н Майкл О'Флаэрти***	Ирландия
Г-н Рафаэль Ривас Посада***	Колумбия

** Срок полномочий истекает 31 декабря 2010 года.

*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2012 года.

Сэр Найджел Родли***	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Г-н Фабиан Омар Сальвиоли***	Аргентина
Г-н Хосе Луис Санчес Серро**	Перу
Г-н Кристер Телин***	Швеция

В. Должностные лица

Девяносто четвертая сессия

На 2424-м заседании 12 марта 2007 года (восемьдесят девятая сессия) Комитет избрал на двухгодичный период следующих должностных лиц:

Председатель:

г-н Рафаэль Ривас-Посада

Заместители Председателя:

г-н Ахмед Тауфик Халиль

г-жа Элизабет Пальм

г-н Иван Ширер

Докладчик:

г-н Абдельфаттах Амор

Девяносто пятая и девяносто шестая сессии

На 2598-м заседании 16 марта 2009 года (девяносто пятая сессия) Комитет избрал на двухгодичный период следующих должностных лиц:

Председатель:

г-н Юдзи Ивасава

Заместители Председателя:

г-жа Зонке Занеле Майодина

сэр Найджел Родли

г-н Хосе-Луис Перес Санчес-Серро

Докладчик:

г-н Юлия Антоанелла Моток

** Срок полномочий истекает 31 декабря 2010 года.

*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2012 года.

Приложение III

Представление докладов и дополнительной информации государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта (по состоянию на 31 июля 2009 года)

<i>Государство-участник</i>	<i>Вид доклада</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представления</i>
Австралия	шестой периодический	1 апреля 2013 года	Срок не истек
Австрия	пятый периодический	30 октября 2012 года	Срок не истек
Азербайджан	четвертый периодический	1 августа 2013 года	Срок не истек
Албания	второй периодический	1 ноября 2008 года	Еще не получен
Алжир	четвертый периодический	1 ноября 2011 года	Срок не истек
Ангола	первоначальный/специальный	9 апреля 1993 года/ 31 января 1994 года	Еще не получен
Аргентина	четвертый периодический	31 октября 2005 года	17 декабря 2007 года
Армения	второй периодический	1 октября 2001 года	Еще не получен
Афганистан	второй периодический	23 апреля 1989 года	25 октября 1991 года ^a
Багамские Острова	первоначальный	23 марта 2010 года	Срок не истек
Бангладеш	первоначальный	6 декабря 2001 года	Еще не получен
Барбадос	четвертый периодический	29 марта 2011 года	Срок не истек
Бахрейн	первоначальный	20 декабря 2007 года	Еще не получен
Беларусь	пятый периодический	7 ноября 2001 года	Еще не получен
Белиз	первоначальный	9 сентября 1997 года	Еще не получен
Бельгия	пятый периодический	1 августа 2008 года	28 января 2009 года
Бенин	второй периодический	1 ноября 2008 года	Еще не получен
Болгария	третий периодический	31 декабря 1994 года	30 июля 2009 года

<i>Государство-участник</i>	<i>Вид доклада</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представления</i>
Боливия	третий периодический	31 декабря 1999 года	Еще не получен
Босния и Герцеговина	второй периодический	1 ноября 2010 года	Срок не истек
Ботсвана	второй периодический	31 марта 2012 года	Срок не истек
Бразилия	третий периодический	31 октября 2009 года	Срок не истек
Буркина-Фасо	первоначальный	3 апреля 2000 года	Еще не получен
Бурунди	второй периодический	8 августа 1996 года	Еще не получен
Бывшая югославская Республика Македония	третий периодический	1 апреля 2012 года	Срок не истек
Вануату	первоначальный	21 февраля 2010 года	Срок не истек
Венгрия	пятый периодический	1 апреля 2007 года	15 марта 2009 года
Венесуэла (Боливарианская Республика)	четвертый периодический	1 апреля 2005 года	Еще не получен
Вьетнам	третий периодический	1 августа 2004 года	Еще не получен
Габон	третий периодический	31 октября 2003 года	Еще не получен
Гаити	первоначальный	30 декабря 1996 года	Еще не получен
Гайана	третий периодический	31 марта 2003 года	Еще не получен
Гамбия	второй периодический	21 июня 1985 года	Еще не получен ^b
Гана	первоначальный	8 февраля 2001 года	Еще не получен
Гватемала	третий периодический	1 августа 2005 года	Еще не получен
Гвинея	третий периодический	30 сентября 1994 года	Еще не получен
Германия	шестой периодический	1 апреля 2009 года	Еще не получен
Гондурас	второй периодический	31 октября 2010 года	Срок не истек
Гонконг Особый административный район (Китай) ^c	третий периодический (Китай)	1 января 2010 года	Срок не истек

<i>Государство-участник</i>	<i>Вид доклада</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представления</i>
Гренада	первоначальный	6 сентября 1991 года	Еще не получен ^b
Греция	второй периодический	1 апреля 2009 года	Еще не получен
Грузия	четвертый периодический	1 ноября 2011 года	Срок не истек
Дания	шестой периодический	31 октября 2013 года	Срок не истек
Демократическая Республика Конго	четвертый периодический	1 апреля 2009 года	Еще не получен
Джибути	первоначальный	5 февраля 2004 года	Еще не получен
Доминика	первоначальный	16 сентября 1994 года	Еще не получен
Доминиканская Республика	пятый периодический	1 апреля 2005 года	Еще не получен
Египет	четвертый периодический	1 ноября 2004 года	Еще не получен
Замбия	четвертый периодический	20 июля 2011 года	Срок не истек
Зимбабве	второй периодический	1 июня 2002 года	Еще не получен
Израиль	третий периодический	1 августа 2007 года	25 июля 2008 года
Индия	четвертый периодический	31 декабря 2001 года	Еще не получен
Индонезия	первоначальный	23 мая 2007 года	Еще не получен
Иордания	четвертый периодический	21 января 1997 года	12 марта 2009 года
Ирак	пятый периодический	4 апреля 2000 года	Еще не получен
Иран (Исламская Республика)	третий периодический	31 декабря 1994 года	Еще не получен
Ирландия	четвертый периодический	31 июля 2012 года	Срок не истек
Исландия	пятый периодический	1 апреля 2010 года	Срок не истек
Испания	шестой периодический	1 ноября 2012 года	Срок не истек
Италия	шестой периодический	31 октября 2009 года	Срок не истек

<i>Государство-участник</i>	<i>Вид доклада</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представления</i>
Йемен	пятый периодический	1 июля 2009 года	Еще не получен
Кабо-Верде	первоначальный	5 ноября 1994 года	Еще не получен
Казахстан	первоначальный	24 апреля 2007 года	27 июля 2009 года
Камбоджа	второй периодический	31 июля 2002 года	Еще не получен
Камерун	четвертый периодический	31 октября 2003 года	25 ноября 2008 года
Канада	шестой периодический	31 октября 2010 года	Срок не истек
Кения	третий периодический	1 апреля 2008 года	Еще не получен
Кипр	четвертый периодический	1 июня 2002 года	Еще не получен
Колумбия	шестой периодический	1 апреля 2008 года	10 декабря 2008 года
Конго	третий периодический	31 марта 2003 года	Еще не получен
Корейская Народно- Демократическая Республика	третий периодический	1 января 2004 года	Еще не получен
Коста-Рика	шестой периодический	1 ноября 2012 года	Срок не истек
Кот-д'Ивуар	первоначальный	25 июня 1993 года	Еще не получен
Кувейт	второй периодический	31 июля 2004 года	Еще не получен
Кыргызстан	второй периодический	31 июля 2004 года	Еще не получен
Латвия	третий периодический	1 ноября 2008 года	Еще не получен
Лесото	второй периодический	30 апреля 2002 года	Еще не получен
Либерия	первоначальный	22 декабря 2005 года	Еще не получен
Ливан	третий периодический	31 декабря 1999 года	Еще не получен
Ливийская Арабская Джамахирия	пятый периодический	30 октября 2010 года	Срок не истек
Литва	третий периодический	1 апреля 2009 года	Еще не получен

<i>Государство-участник</i>	<i>Вид доклада</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представления</i>
Лихтенштейн	второй периодический	1 сентября 2009 года	Срок не истек
Люксембург	четвертый периодический	1 апреля 2008 года	Еще не получен
Маврикий	пятый периодический	1 апреля 2010 года	Срок не истек
Мавритания	первоначальный	17 февраля 2006 года	Еще не получен
Мадагаскар	четвертый периодический	23 марта 2011 года	Срок не истек
Макао Особый административный район (Китай) ^c	первоначальный (Китай)	31 октября 2001 года	Еще не получен
Малави	первоначальный	21 марта 1995 года	Еще не получен
Мали	третий периодический	1 апреля 2005 года	Еще не получен
Мальдивские Острова	первоначальный	19 декабря 2007 года	Еще не получен
Мальта	второй периодический	12 декабря 1996 года	Еще не получен
Марокко	шестой периодический	1 ноября 2008 года	Еще не получен
Мексика	пятый периодический	30 июля 2002 года	17 июля 2008 года
Мозамбик	первоначальный	20 октября 1994 года	Еще не получен
Монако	третий периодический	28 октября 2013 года	Срок не истек
Монголия	пятый периодический	31 марта 2003 года	22 июня 2009 года
Намибия	второй периодический	1 августа 2008 года	Срок не истек
Непал	второй периодический	13 августа 1997 года	Еще не получен
Нигер	второй периодический	31 марта 1994 года	Еще не получен
Нигерия	второй периодический	28 октября 1999 года	Еще не получен
Нидерланды (включая Антильские Острова и Арубу)	четвертый периодический	31 июля 2014 года	Срок не истек
Никарагуа	четвертый периодический	29 октября 2012 года	Срок не истек

<i>Государство-участник</i>	<i>Вид доклада</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представления</i>
Новая Зеландия	пятый периодический	1 августа 2007 года	24 декабря 2007 года
Норвегия	шестой периодический	1 октября 2009 года	Срок не истек
Объединенная Республика Танзания	пятый периодический	1 августа 2013 года	Срок не истек
Панама	четвертый периодический	31 марта 2012 года	Срок не истек
Папуа-Новая Гвинея	первоначальный	21 октября 2009 года	Срок не истек
Парагвай	третий периодический	31 октября 2008 года	Еще не получен
Перу	пятый периодический	31 октября 2003 года	Еще не получен
Польша	шестой периодический	1 ноября 2008 года	15 января 2009 года
Португалия	четвертый периодический	1 августа 2008 года	Еще не получен
Республика Корея	четвертый периодический	2 ноября 2010 года	Срок не истек
Республика Молдова	второй периодический	1 августа 2004 года	4 октября 2007 года
Российская Федерация	шестой периодический	1 ноября 2007 года	5 декабря 2007 года
Руанда	четвертый периодический	10 апреля 2013 года	Срок не истек
Румыния	пятый периодический	28 апреля 1999 года	Еще не получен
Сальвадор	четвертый периодический	1 августа 2007 года	13 января 2009 года
Самоа	первоначальный	15 мая 2009 года	Срок не истек
Сан-Марино	третий периодический	31 июля 2013 года	Срок не истек
Свазиленд	первоначальный	27 июня 2005 года	Еще не получен
Сейшельские Острова	первоначальный	4 августа 1993 года	Еще не получен
Сенегал	пятый периодический	4 апреля 2000 года	Еще не получен
Сент-Винсент и Гренадины	второй периодический	31 октября 1991 года	Еще не получен ^b

<i>Государство-участник</i>	<i>Вид доклада</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представления</i>
Сербия	второй периодический	1 августа 2008 года	29 апреля 2009 года
Сирийская Арабская Республика	четвертый периодический	1 августа 2009 года	Срок не истек
Словакия	третий периодический	1 августа 2007 года	26 июня 2009 года
Словения	третий периодический	1 августа 2010 года	Срок не истек
Соединенное Королев- ство Великобритании и Северной Ирландии	седьмой периодический		Срок не истек
Соединенное Королев- ство Великобритании и Северной Ирландии (Заморские террито- рии)	седьмой периодический		Срок не истек
Соединенные Штаты Америки	четвертый периодический	1 августа 2010 года	Срок не истек
Сомали	первоначальный	23 апреля 1991 года	Еще не получен
Судан	четвертый периодический	26 июля 2010 года	Срок не истек
Суринам	третий периодический	1 апреля 2008 года	Еще не получен
Сьерра-Леоне	первоначальный	22 ноября 1997 года	Еще не получен
Таджикистан	второй периодический	31 июля 2008 года	Еще не получен
Таиланд	второй периодический	1 августа 2009 года	Срок не истек
Тимор-Лешти	первоначальный	19 декабря 2004 года	Еще не получен
Того	четвертый периодический	1 ноября 2004 года	10 июля 2009 года
Тринидад и Тобаго	пятый периодический	31 октября 2003 года	Еще не получен
Тунис	шестой периодический	31 марта 2012 года	Срок не истек
Туркменистан	первоначальный	31 июля 1998 года	Еще не получен
Турция	первоначальный	16 декабря 2004 года	Еще не получен
Уганда	второй периодический	1 апреля 2008 года	Еще не получен
Узбекистан	третий периодический	1 апреля 2008 года	31 марта 2008 года

<i>Государство-участник</i>	<i>Вид доклада</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представления</i>
Украина	седьмой периодический	2 ноября 2011 года	Срок не истек
Уругвай	пятый периодический	21 марта 2003 года	Еще не получен
Филиппины	третий периодический	1 ноября 2006 года	Еще не получен
Финляндия	шестой периодический	1 ноября 2009 года	Срок не истек
Франция	пятый периодический	31 июля 2012 года	Срок не истек
Хорватия	второй периодический	1 апреля 2005 года	27 ноября 2007 года
Центральноафриканская Республика	третий периодический	1 августа 2010 года	Срок не истек
Чад	второй периодический	31 июля 2012 года	Срок не истек
Черногория ^d	первоначальный	23 октября 2007 года	Еще не получен
Чешская Республика	третий периодический	1 августа 2011 года	Срок не истек
Чили	шестой периодический	27 марта 2012 года	Срок не истек
Швейцария	третий периодический	1 ноября 2006 года	18 октября 2007 года
Швеция	седьмой периодический	1 апреля 2014 года	Срок не истек
Шри-Ланка	пятый периодический	1 ноября 2007 года	Еще не получен
Эквадор	пятый периодический	1 июня 2001 года	22 января 2008 года
Экваториальная Гвинея	первоначальный	24 сентября 1988 года	Еще не получен ^b
Эритрея	первоначальный	22 апреля 2003 года	Еще не получен
Эстония	третий периодический	1 апреля 2007 года	10 декабря 2008 года
Эфиопия	первоначальный	10 сентября 1994 года	27 июля 2009 года
Южная Африка	первоначальный	9 марта 2000 года	Еще не получен
Ямайка	третий периодический	7 ноября 2001 года	21 июля 2009 года
Япония	шестой периодический	29 октября 2011 года	Срок не истек

^a На своей пятьдесят пятой сессии Комитет просил правительство Афганистана представить дополнительную информацию к его докладу до 15 мая 1996 года для ее рассмотрения на своей пятьдесят седьмой сессии. Никакой дополнительной информации получено не было. На своей шестьдесят седьмой сессии Комитет предложил Афганистану представить свой доклад на шестьдесят восьмой сессии. Государство-участник попросило об отсрочке. На семьдесят третьей сессии Комитет постановил отложить рассмотрение доклада Афганистана на более поздний срок до достижения более стабильного положения нового правительства.

^b На своей семьдесят пятой сессии Комитет рассмотрел положение в области соблюдения гражданских и политических прав в Гамбии в отсутствие доклада и делегации. Государству-участнику были направлены предварительные заключительные замечания. В конце восемьдесят первой сессии Комитет постановил считать их окончательными и опубликовать.

Положение в области соблюдения гражданских и политических прав в Экваториальной Гвинее Комитет рассмотрел на семьдесят девятой сессии в отсутствие доклада и делегации. Государству-участнику были направлены предварительные заключительные замечания. В конце восемьдесят первой сессии Комитет постановил считать их окончательными и опубликовать.

Положение в области соблюдения гражданских и политических прав в Сент-Винсенте и Гренадинах Комитет рассмотрел на своей восемьдесят шестой сессии в отсутствие доклада, но в присутствии делегации. Государству-участнику были направлены предварительные заключительные замечания с просьбой представить его второй периодический доклад 1 апреля 2007 года. 12 апреля 2007 года государству-участнику было направлено напоминание. В письме от 5 июля 2007 года Сент-Винсент и Гренадины обязались представить свой доклад в течение месяца. В конце своей девяносто второй сессии и по причине непредставления государством-участником своего доклада Комитет постановил считать свои замечания окончательными и опубликовать их.

Комитет рассмотрел положение в области соблюдения гражданских и политических прав в Гренаде на своей девяностой сессии в отсутствие доклада и делегации государства-участника. Предварительные заключительные замечания были направлены государству-участнику, которому была адресована просьба представить свой первоначальный доклад не позднее 31 декабря 2008 года.

^c Хотя Китай не является участником Пакта, правительство страны обеспечивает выполнение обязательств по представлению докладов в соответствии со статьей 40 в отношении Особых административных районов Гонконг и Макао, которые ранее находились соответственно под административным управлением Великобритании и Португалии.

^d Черногория была принята в члены Организации Объединенных Наций на основании резолюции 60/264 Генеральной Ассамблеи от 28 июня 2006 года. 23 октября 2006 года Генеральный секретарь получил от правительства Черногории письмо от 10 октября 2006 года, сопровождаемое перечнем международных договоров, депозитарием которых является Генеральный секретарь, информирующее его о том, что:

- Правительство Республики Черногории приняло решение стать правопреемником по договорам, стороной или сигнатарием которых являлось Государственное сообщество Сербии и Черногории.
- Правительство Республики Черногории является правопреемником по договорам, перечисленным в прилагаемом приложении, и официально обязуется выполнять оговоренные в них условия начиная с 3 июня 2006 года, когда Республика Черногория взяла на себя ответственность за свои международные отношения, а парламент Черногории принял Декларацию независимости.
- Правительство Республики Черногории сохраняет оговорки, заявления и возражения, сделанные Сербией и Черногорией до того, как Республика Черногория взяла на себя ответственность за свои международные отношения, как указано в приложении к этому документу.

Приложение IV

Состояние докладов и ситуаций, рассмотренных за отчетный период, и докладов, которые еще предстоит рассмотреть Комитету

A. Первоначальные доклады

<i>Государство-участник</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представления</i>	<i>Состояние</i>	<i>Условное обозначение соответствующих документов</i>
Чад	8 сентября 1996 года	18 сентября 2007 года	Рассмотрен 16 и 17 июля 2009 года (девяносто шестая сессия)	CCPR/C/TCD/1 CCPR/C/TCD/CO/1
Эфиопия	10 сентября 1994 года	28 июля 2009 года	Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/ETH/1
Казахстан	24 апреля 2007 года	28 июля 2009 года	Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/KAZ/1

B. Вторые периодические доклады

<i>Государство-участник</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представления</i>	<i>Состояние</i>	<i>Условное обозначение соответствующих документов</i>
Республика Молдова	1 августа 2004 года	4 октября 2007 года	Перечень вопросов утвержден на девяносто пятой сессии. Планируется рассмотреть на девяносто седьмой сессии	CCPR/C/MDA/2 CCPR/C/MDA/Q/2
Хорватия	1 апреля 2005 года	27 ноября 2007 года	Перечень вопросов утвержден на девяносто пятой сессии. Планируется рассмотреть на девяносто седьмой сессии	CCPR/C/HRV/2 CCPR/C/HRV/Q/2

<i>Государство-участник</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представления</i>	<i>Состояние</i>	<i>Условное обозначение соответствующих документов</i>
Монако	1 августа 2006 года	3 апреля 2007 года	Рассмотрен 14 и 15 октября 2008 года (девяносто четвертая сессия)	CCPR/C/MCO/2 CCPR/C/MCO/CO/2
Сербия	1 августа 2008 года	30 апреля 2009 года	Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/SRB/2

С. Третьи периодические доклады

<i>Государство-участник</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представления</i>	<i>Состояние</i>	<i>Условное обозначение соответствующих документов</i>
Азербайджан	1 ноября 2005 года	4 октября 2007 года	Рассмотрен 20 и 21 июля 2009 года (девяносто шестая сессия)	CCPR/C/AZE/3 CCPR/C/AZE/CO/3
Руанда	10 апреля 1992 года	23 июля 2007 года	Рассмотрен 18 и 19 марта 2009 года (девяносто пятая сессия)	CCPR/C/RWA/3 CCPR/C/RWA/CO/3
Никарагуа	11 июня 1991 года	20 июня 2007 года	Рассмотрен 17 октября 2008 года (девяносто четвертая сессия)	CCPR/C/NIC/3 CCPR/C/NIC/CO/3
Швейцария	1 ноября 2006 года	18 октября 2007 года	Планируется рассмотреть на девяносто седьмой сессии	CCPR/C/CHE/3
Узбекистан	1 апреля 2008 года	31 марта 2008 года	Перечень вопросов утвержден на девяносто шестой сессии. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/UZB/3 CCPR/C/UZB/Q/3
Израиль	1 августа 2007 года	25 июля 2008 года	Перечень вопросов утвержден на девяносто шестой сессии. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/ISR/3

<i>Государство-участник</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представления</i>	<i>Состояние</i>	<i>Условное обозначение соответствующих документов</i>
Эстония	1 апреля 2007 года	10 декабря 2008 года	Перечень вопросов утвержден на девяносто седьмой сессии. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/EST/3
Иордания	21 января 1997 года	12 марта 2009 года	Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/JOR/3
Словакия	1 августа 2007 года	26 июня 2009 года	Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/SVK/3
Ямайка	7 ноября 2001 года	20 июля 2009 года	Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/JAM/3
Болгария	31 декабря 2004 года	31 июля 2009 года	Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/BGR/3

D. Четвертые периодические доклады

<i>Государство-участник</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представления</i>	<i>Состояние</i>	<i>Условное обозначение соответствующих документов</i>
Объединенная Республика Танзания	1 июня 2002 года	8 октября 2007 года	Рассмотрен 13 и 14 июля 2009 года (девяносто шестая сессия)	CCPR/C/TZA/4 CCPR/C/TZA/CO/4
Аргентина	31 октября 2005 года	17 декабря 2007 года	Перечень вопросов утвержден на девяносто шестой сессии. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/ARG/4 CCPR/C/ARG/Q/4

<i>Государство-участник</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представления</i>	<i>Состояние</i>	<i>Условное обозначение соответствующих документов</i>
Нидерланды (включая Арубу и Нидерландские Антильские Острова)	1 августа 2006 года	7 февраля 2008 года	Рассмотрен 14 и 15 июля 2009 года (девяносто шестая сессия)	CCPR/C/NET/4/Add.2 CCPR/NLD/CO/4
Камерун	31 октября 2003 года	25 ноября 2008 года	Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/CMR/4
Того	1 ноября 2004 года	10 июля 2009 года	Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/TGO/4

Е. Пятые периодические доклады

<i>Государство-участник</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представления</i>	<i>Состояние</i>	<i>Условное обозначение соответствующих документов</i>
Австралия	31 июля 2005 года	7 августа 2007 года	Рассмотрен 23 и 25 марта 2009 года (девяносто пятая сессия)	CCPR/C/AUS/5 CCPR/C/AUS/CO/5
Эквадор	1 июня 2001 года	22 января 2008 года	Перечень вопросов утвержден на девяносто шестой сессии. Планируется рассмотреть на девяносто седьмой сессии	CCPR/C/ECU/5 CCPR/C/ECU/Q/5
Дания	31 октября 2005 года	4 апреля 2007 года	Рассмотрен 13 и 14 октября 2008 года (девяносто четвертая сессия)	CCPR/C/DEN/5 CCPR/C/DEN/CO/5
Испания	28 апреля 1999 года	9 февраля 2007 года	Рассмотрен 20 и 21 октября 2008 года (девяносто четвертая сессия)	CCPR/C/ESP/5 CCPR/C/ESP/CO/5
Япония	31 октября 2002 года	20 декабря 2006 года	Рассмотрен 15 и 16 октября 2008 года (девяносто четвертая сессия)	CCPR/C/JPN/5 CCPR/C/JPN/CO/5
Новая Зеландия	1 августа 2007 года	24 декабря 2007 года	Перечень вопросов утвержден на девяносто шестой сессии. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/NZL/5 CCPR/C/NLZ/Q/5

<i>Государство-участник</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представления</i>	<i>Состояние</i>	<i>Условное обозначение соответствующих документов</i>
Мексика	30 июля 2002 года	30 июля 2008 года	Перечень вопросов утвержден на девяносто шестой сессии. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/MEX/5 CCPR/C/MEX/Q/5
Бельгия	1 августа 2008 года	27 января 2009 года	Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/BEL/5
Венгрия	1 апреля 2007 года	11 марта 2009 года	Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/HUN/5
Монголия	31 марта 2003 года	22 июня 2009 года	Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/MNG/5

Е. Шестые периодические доклады

<i>Государство-участник</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представления</i>	<i>Состояние</i>	<i>Условное обозначение соответствующих документов</i>
Швеция	1 апреля 2007 года	17 июля 2007 года	Рассмотрен 25 марта 2009 года (девяносто пятая сессия)	CCPR/C/SWE/6 CCPR/C/SWE/CO/6
Российская Федерация	1 ноября 2007 года	5 декабря 2007 года	Перечень вопросов утвержден на девяносто пятой сессии. Планируется рассмотреть на девяносто седьмой сессии	CCPR/C/RUS/6 CCPR/C/RUS/Q/6
Колумбия	1 апреля 2008 года	10 декабря 2008 года	Перечень вопросов утвержден на девяносто седьмой сессии Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/COL/6
Сальвадор	1 августа 2007 года	13 января 2009 года	Перечень вопросов утвержден на девяносто седьмой сессии. Планируется рассмотреть на более поздней сессии	CCPR/C/SLV/6

<i>Государство- участник</i>	<i>Намеченная дата</i>	<i>Дата представ- ления</i>	<i>Состояние</i>	<i>Условное обозначение соответствующих документов</i>
Польша	1 ноября 2008 года	27 января 2009 года	Переводится. Планируется рас- смотреть на более поздней сессии	CCPR/C/POL/6

Приложение V

Замечание общего порядка № 33: обязательства государств-участников в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах

1. Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах был принят и открыт для подписания, ратификации и присоединения тем же актом Генеральной Ассамблеи, резолюцией 2200 А (XXI) от 16 декабря 1966 года, которым был принят сам Пакт. Пакт и Факультативный протокол вступили в силу 23 марта 1976 года.
2. Хотя Факультативный протокол органически связан с Пактом, он не вступает в силу автоматически для всех государств - участников Пакта. В статье 8 Факультативного протокола предусматривается, что государства - участники Пакта могут стать участниками Факультативного протокола лишь посредством отдельного выражения согласия на то, чтобы быть связанными его положениями. Большинство государств - участников Пакта стали также участниками и Факультативного протокола.
3. В преамбуле к Факультативному протоколу говорится, что он предназначен для "дальнейшего достижения целей" Пакта путем предоставления Комитету по правам человека, учреждаемому в части IV Пакта, возможности "принимать и рассматривать, как предусмотрено в настоящем Протоколе, сообщения от отдельных лиц, утверждающих, что они являются жертвами нарушений какого-либо из прав, изложенных в Пакте". В Факультативном протоколе излагается процедура, а государства - участники Факультативного протокола налагаются вытекающие из этой процедуры обязательства в дополнение к их обязательствам по Пакту.
4. В статье 1 Факультативного протокола предусматривается, что государство - участник Факультативного протокола "признает компетенцию Комитета принимать и рассматривать сообщения от подлежащих его юрисдикции лиц, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения данным государством-участником какого-либо из прав, изложенных в Пакте". Из этого следует, что государства-участники не должны препятствовать доступу к Комитету и обязаны предотвращать любые репрессалии против любого лица, представившего Комитету сообщение.
5. В статье 2 Факультативного протокола содержится требование о том, что лица, представляющие Комитету сообщения, обязаны исчерпать все имеющиеся внутренние средства правовой защиты. В своем ответе на сообщение государство-участник, если оно полагает, что это условие не было выполнено, обязано указать, какие имеющиеся эффективные средства правовой защиты автор сообщения не исчерпал.
6. Хотя этот термин в Факультативном протоколе или Пакте не встречается, лицо, представившее сообщение Комитету согласно Факультативному протоколу, Комитет по правам человека называет "автором". Комитет употребляет тер-

мин "сообщение", приводимое в статье 1 Факультативного протокола, вместо таких терминов, как "жалоба" или "петиция", хотя последний термин отражен в действующей административной структуре Управления Верховного комиссара по правам человека, где сообщения, представляемые согласно Факультативному протоколу, первоначально рассматриваются подразделением, именуемым "Группа по петициям".

7. Эта терминология отражает и характер роли Комитета по правам человека в качестве инстанции, принимающей и рассматривающей то или иное сообщение. При условии, что сообщение после его рассмотрения с учетом всех письменных данных, представленных ему отдельным лицом и заинтересованным государством-участником, сочтено приемлемым, "Комитет сообщает свои соображения соответствующему государству-участнику и лицу"²³.

8. Первое обязательство государства-участника, в отношении которого то или иное лицо выступает с утверждением согласно Факультативному протоколу, состоит в том, чтобы ответить на это сообщение в течение шести месяцев, оговоренных в пункте 2 статьи 4. В эти сроки "получившее уведомление государство представляет... Комитету письменные объяснения или заявления, разъясняющие этот вопрос и любые меры, если таковые имели место, которые могли быть приняты этим государством". В правилах процедуры Комитета эти положения получают дальнейшее развитие, включая возможность в исключительных случаях отдельно рассматривать вопросы приемлемости сообщения и его существо²⁴.

9. Отвечая на сообщение, которое, как представляется, касается вопроса, возникшего до того, как Факультативный протокол вступил в силу для этого государства-участника (правило *ratione temporis*), государство-участник обязано конкретно сослаться на это обстоятельство, включая любое замечание в отношении возможного "продолжающегося эффекта" допущенного в прошлом нарушения.

10. Опыт Комитета свидетельствуют о том, что государства не всегда соблюдают это свое обязательство. Когда государство, являющееся предметом сообщения, не отвечает на то или иное сообщение или отвечает на него неполностью, оно само ставит себя в невыгодное положение, поскольку в таком случае Комитет вынужден рассматривать сообщение в отсутствие полной информации в отношении этого сообщения. При таких обстоятельствах Комитет может прийти к выводу о том, что содержащиеся в сообщении утверждения являются правдивыми, если с учетом всех обстоятельств они кажутся обоснованными.

11. Хотя при рассмотрении индивидуальных сообщений Комитет по правам человека не выступает в роли судебного органа как такового, Соображениям, распространяемым Комитетом согласно Факультативному протоколу, присущи некоторые основные черты судебного решения. Они принимаются в духе, присущем судебному разбирательству, включая беспристрастность и независимость членов Комитета, взвешенное толкование формулировок Пакта и окончательный характер принимаемых решений.

²³ Пункт 4 статьи 5 Факультативного протокола.

²⁴ Пункт 2 правила 97 правил процедуры Комитета по правам человека (CCPR/C/3/Rev.8).

12. В пункте 4 статьи 5 Факультативного протокола решения Комитета названы "Соображениями"²⁵. В этих решениях излагаются выводы Комитета в отношении нарушений, о которых сообщает автор сообщения, а если факт нарушения установлен, предлагается средство правовой защиты от этого нарушения.

13. Соображения Комитета по Факультативному протоколу представляют собой авторитетное определение, выносимое учрежденным в соответствии с самим Пактом органом, на который возложена задача толкования этого документа. Характер этих Соображений и придаваемое им значение вытекают из ключевой роли Комитета согласно Пакту и Факультативному протоколу.

14. В соответствии с пунктом 3 а) статьи 2 Пакта каждое государство-участник обязуется "обеспечить любому лицу, права и свободы которого, признаваемые в настоящем Пакте, нарушены, эффективное средство правовой защиты, даже если это нарушение было совершено лицами, действовавшими в официальном качестве". Это составляет основу формулировки, которую Комитет последовательно употребляет при распространении своих Соображений в тех случаях, когда факт нарушения установлен:

"В соответствии с пунктом 3 а) статьи 2 Пакта государство-участник обязано обеспечить автору эффективное средство правовой защиты. Присоединившись к Факультативному протоколу, государство-участник признало компетенцию Комитета определять наличие или отсутствие нарушений Пакта, и согласно статье 2 Пакта государство-участник обязалось обеспечивать всем находящимся в пределах его территории или под его юрисдикцией лицам права, признаваемые в Пакте, и в случае установления нарушения обеспечить эффективное и действенное средство правовой защиты. В связи с этим Комитет хотел бы получить от государства-участника в течение 180 дней информацию о мерах, которые были им приняты для реализации Соображений Комитета".

15. Характер Соображений Комитета определяется и обязательством государств-участников действовать добросовестно как в рамках их участия в процедуре согласно Факультативному протоколу, так и в отношении самого Пакта. Обязанность сотрудничать с Комитетом вытекает из применения принципа добросовестного выполнения всех договорных обязательств²⁶.

16. В 1997 году Комитет постановил в контексте своих правил процедуры назначить члена Комитета в качестве Специального докладчика по последующей деятельности в связи с Соображениями²⁷. Этот член посредством письменных представлений, а часто и посредством личных встреч с дипломатическими представителями соответствующего государства-участника настоятельно призывает к соблюдению Соображений Комитета и обсуждает факторы, которые могут препятствовать их осуществлению. В ряде случаев эта процедура приводила к признанию и осуществлению Соображений Комитета в ситуациях, когда до этого препровождение этих Соображений не вызывало никакой реакции.

²⁵ Во французском языке употреблен термин "constatations", а в испанском языке – "observaciones".

²⁶ Статья 26, Венская конвенция о праве международных договоров 1969 года.

²⁷ Правило 101 правил процедуры Комитета по правам человека.

17. Следует отметить, что неосуществление тем или иным государством-участником Соображений Комитета в каждом конкретном случае становится достоянием гласности посредством публикации решений Комитета, среди прочего, в его ежегодных докладах Генеральной Ассамблее.

18. Некоторые государства-участники, которым препровождались Соображения Комитета в связи с касавшимися их сообщениями, отказывались признать Соображения Комитета полностью или частично или пытались возобновить рассмотрение дела. В одних случаях такая реакция имела место тогда, когда государство-участник, проигнорировав свое обязательство реагировать на сообщение согласно пункту 2 статьи 4 Факультативного протокола, не принимало участие в процедуре. В других случаях государство-участник полностью или частично отвергало Соображения Комитета уже после своего участия в процедуре, в рамках которой его аргументы были в полной мере учтены Комитетом. Во всех таких случаях Комитет полагает, что диалог между Комитетом и государством-участником на предмет осуществления Соображений продолжается. Этот диалог проводит Специальный докладчик по последующей деятельности, который регулярно докладывает Комитету о достигнутом прогрессе.

19. Автор может просить о принятии мер, или же Комитет по собственной инициативе может определить меры в тех случаях, когда государство-участник предприняло или грозит предпринять действия, которые, как представляется, могут причинить непоправимый ущерб автору или жертве, если эти действия не будут отменены или приостановлены до всестороннего рассмотрения сообщения Комитетом. В качестве примеров можно привести вынесение приговора о смертной казни и нарушение принципа невысылки. Для того чтобы иметь возможность удовлетворять эти потребности по Факультативному протоколу, Комитет установил в рамках своих правил процедуры процедуру запроса в соответствующих случаях предварительных или временных мер защиты²⁸. Непринятие таких предварительных или временных мер несовместимо с обязательством добросовестно соблюдать процедуру рассмотрения индивидуального сообщения согласно Факультативному протоколу.

20. В большинстве государств нет специальных законов, позволяющих учитывать Соображения Комитета во внутренней правовой системе. Вместе с тем во внутреннем законодательстве некоторых государств предусматривает выплата жертвам компенсации за установленные международными органами нарушения прав человека. В любом случае государства-участники обязаны использовать все имеющиеся в их распоряжении средства для осуществления принимаемых Комитетом Соображений.

²⁸ Правило 92 (ранее правило 86) правил процедуры Комитета по правам человека:

"Комитет может, до представления своих Соображений по поводу сообщения соответствующему государству-участнику, сообщить этому государству свои соображения относительно того, желательны ли предварительные меры во избежание непоправимого ущерба жертве предполагаемого нарушения. При этом Комитет информирует соответствующее государство-участник о том, что такое выражение его Соображений относительно предварительных мер не предполагает заключения по существу сообщения".

Приложение VI

Решения, принятые на девяносто пятой сессии Комитета о путях укрепления процедуры последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями

На своей девяносто четвертой сессии Комитет просил Специального докладчика по последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями сэра Найджела Родли представить Комитету предложения о путях укрепления процедуры последующей деятельности. На девяносто пятой сессии Комитет обсудил и принял следующие решения с целью укрепления процедуры последующей деятельности:

1. Специальный докладчик рассмотрит пути сотрудничества с отделениями на местах Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросам, связанным с последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями Комитета по правам человека ("Комитета").
2. Специальный докладчик рассмотрит вопрос о связях между процедурой последующей деятельности Комитета и универсальным периодическим обзором.
3. Если государство-участник не представляет информацию о последующей деятельности, то Специальный докладчик должен послать напоминание соответствующему государству-участнику через два месяца после окончательного срока представления такой информации. Если ответ не получен, то через два месяца должно быть послано еще одно напоминание. В случаях, когда ответ не получен более чем через шесть месяцев, Специальный докладчик предложит провести и проведет консультации с делегатами соответствующего государства-участника для получения требуемой информации или определения даты, к которой такая информация будет послана делегацией государства-участника.
4. Задача Специального докладчика по последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями заканчивается, как только должен быть представлен следующий периодический доклад, включая случаи, когда соответствующее государство-участник еще не представило никакой информации о последующей деятельности. Соответствующим государствам-участникам должна быть направлена вербальная нота с напоминанием о необходимости представления их периодических докладов.
5. Для облегчения и совершенствования оценки полученных докладов о последующей деятельности информация, представленная государствами-участниками по каждой из рекомендаций, упомянутых в заключительных замечаниях и в отношении которых государству-участнику было предложено представить информацию о последующей деятельности в течение одного года, может быть классифицирована в соответствии со следующими категориями:

a) "В значительной степени удовлетворительная" будет означать информацию о последующей деятельности, свидетельствующую о том, что государство-участник отреагировало на конкретные рассмотренные рекомендации и в значительной степени выполнило рекомендации Комитета.

b) "Свидетельствует о сотрудничестве, но является неполной" относится к информации о последующей деятельности, свидетельствующей о том, что рекомендации Комитета были частично выполнены государством-участником, но также показывающей, что государство-участник не ответило на некоторые вопросы, поднятые Комитетом в его рекомендациях, и не отреагировало на выражение озабоченности.

c) "Рекомендация(и) не выполнена(ы)" означает представление информации о последующей деятельности, в которой государство-участник прямо заявляет, что оно не готово выполнить эту рекомендацию(и).

d) "Получение подтверждается" означает, что доклад о последующей деятельности был направлен государством-участником, но он не содержит какой-либо информации по существу хода выполнения соответствующих рекомендаций.

e) "Нет ответа".

6. Прогресс, достигнутый государствами-участниками в выполнении рекомендаций, включенных в предыдущие заключительные замечания Комитета, а также уровень сотрудничества с Комитетом в рамках его процедуры последующей деятельности должны быть отражены в следующих заключительных замечаниях, которые будут приняты Комитетом.

Публикация писем, направленных отдельным государствам-участникам, на вебсайте Управления Верховного комиссара по правам человека

7. Комитет решил просить о публикации на вебсайте Управления Верховного комиссара по правам человека индивидуальных напоминаний и писем, направленных государствам-участникам.

Посещения в связи с последующей деятельностью

8. Комитет выступает за дальнейшее развитие практики посещений в связи с последующей деятельностью, которые позволят ему дать более полную оценку выполнению его рекомендаций на национальном уровне.

10-49022 (R) 270810 01092010

